

RITTO TWINBUS

Ausgabe 8.2004/Id.-Nr. 400 231 644

SYSTEM-HANDBUCH

Türsprechanlagen und Videosysteme mit Bus-Technologie

Planung

Installation

Inbetriebnahme

Bedienung

Service



TWINBUS[®]
einfach planen · sicher installieren.

Inhalt

Inhaltsverzeichnis	3	2.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr	20
Bevor Sie weiterlesen ...	6	2.3.1 Funktionsbeschreibung	20
Allgemeines	7	2.3.2 Montagevoraussetzungen	20
1.1 Systembeschreibung	7	2.3.3 Geräteübersicht	20
1.2 RITTO TwinBus Technologie	7	2.3.4 Anlagenplanung	21
1.2.1 TwinBus System	7	2.3.5 Blockschaltbilder	22
1.2.2 Basisanlage	7	2.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr	25
1.2.3 Einfamilienhaus	7	2.4.1 Funktionsbeschreibung	25
1.2.4 Mehrfamilienhaus mit einer Buslinie	8	2.4.2 Montagevoraussetzungen	25
1.2.5 Mehrfamilienhaus mit drei Buslinien	8	2.4.3 Geräteübersicht	25
1.2.6 Etagenlinie	8	2.4.4 Anlagenplanung	26
1.3 RITTO TwinBus Technologie mit Videoübertragung	9	2.4.5 Blockschaltbilder	27
1.3.1 Videobus	9	2.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen	27
1.3.2 Basisanlage	9	2.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630	27
1.3.3 Einfamilienhaus	9	2.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650	28
1.3.4 Mehrfamilienhaus mit einer Buslinie	9	2.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und TwinBus Video-Hausstation Color 1 7815	29
1.3.5 Mehrfamilienhaus mit drei Buslinien	10	2.5.4 TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und TwinBus Video-Hausstation Komfort Color 1 7825	30
1.3.6 Etagenlinie	10	2.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132	31
1.4 Leitungsnetz	11	2.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930	32
1.4.1 Leitungsführung	11	2.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle 1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136	32
1.4.2 Maximale Leitungslängen	11	2.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen	33
1.4.3 Besonderheiten bei der Sanierung	11	2.6.1 Taster 1 7636	33
1.4.4 Netzanschluss	11	2.6.2 TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646	34
1.4.5 Elektrostatische Aufladung	11	2.6.3 Tastenadapter 1 4645	34
1.5 Der Systembus	12	2.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310	35
1.6 Busverbinder in der modularen Türstation Portier	12	2.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311	35
1.7 Bestimmungsgemäße Verwendung	12	2.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312	35
1.8 Reinigung	12	2.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321, 1 7325, 1 7326	35
1.9 Umgang mit den Geräten	12	2.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715	36
1.10 Richtlinien/Konformität	12	2.6.9 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811	37
1.11 Gewährleistung	12	2.6.10 Bildspeicher 1 7819	37
Planung	13		
2.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr	13		
2.1.1 Funktionsbeschreibung	13		
2.1.2 Montagevoraussetzungen	13		
2.1.3 Geräteübersicht	13		
2.1.4 Anlagenplanung	14		
2.1.5 Blockschaltbilder	15		
2.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr	17		
2.2.1 Funktionsbeschreibung	17		
2.2.2 Montagevoraussetzungen	17		
2.2.3 Geräteübersicht	17		
2.2.4 Anlagenplanung	18		
2.2.5 Blockschaltbilder	18		

2.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör	38	3.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen	72
2.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573	38	3.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630	72
2.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585	39	3.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650	75
2.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981	39	3.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und TwinBus Video-Hausstation Color 1 7815	78
2.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982	40	3.5.4 TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und TwinBus Video-Hausstation Komfort Color 1 7825	85
2.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213	41	3.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132	91
2.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214	42	3.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930	93
2.7.7 Netzgerät Video 1 4874	42	3.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle 1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136	96
2.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812	43	3.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen	98
2.7.9 TwinBus Video-Linierteiler 1 4813	43	3.6.1 Taster 1 7636	98
2.7.10 TwinBus Linienschalter 1 4814	44	3.6.2 TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646	98
2.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915	44	3.6.3 Tastenadapter 1 4645	100
2.7.12 Netzgerät 1 6371	45	3.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310	101
2.7.13 Netztrafo 1 6476	46	3.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311	101
2.7.14 Netztrafo 1 6477	46	3.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312	101
2.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680	47	3.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321, 1 7325, 1 7326	101
2.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685	47	3.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715	101
2.8 Türstationen	48	3.6.9 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811	101
2.8.1 Modulare Türstation Portier	48	3.6.10 Bildspeicher 1 7819	102
2.8.2 Kompakte Türstation Entravox	49	3.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör	104
2.8.3 Kompakte Türstation Entravox Video	50	3.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573	104
2.8.4 Glas-Türstation Verrano	50	3.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585	105
2.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921	51	3.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981	106
2.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923	52	3.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982	108
2.8.7 Einbaukamera 1 4880	52	3.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213	109
2.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 / Color-Videokamera 1 7652	53	3.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214	110
2.8.9 S/W-Videokamera 1 7655	54	3.7.7 Netzgerät Video 1 4874	110
2.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764	54	3.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812	111
2.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768	55	3.7.9 TwinBus Video-Linierteiler 1 4813	112
Installation: Montage, Anschluss und Inbetriebnahme	56	3.7.10 TwinBus Linienschalter 1 4814	112
3.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr	56	3.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915	114
3.1.1 Montage und Anschluss	56	3.7.12 Netzgerät 1 6371	115
3.1.2 Inbetriebnahme	57	3.7.13 Netztrafo 1 6476	116
3.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr	59	3.7.14 Netztrafo 1 6477	117
3.2.1 Montage und Anschluss	59	3.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680	117
3.2.2 Inbetriebnahme	59	3.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685	119
3.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr	62		
3.3.1 Montage und Anschluss	62		
3.3.2 Inbetriebnahme	62		
3.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr	70		
3.4.1 Montage und Anschluss	70		
3.4.2 Inbetriebnahme	70		

3.8 Türstationen **122**

3.8.1 Modulare Türstation Portier 122

3.8.2 Kompakte Türstation Entravox
1 8401 - 1 8404 123

3.8.3 Kompakte Türstation
Entravox Video 1 8431 - 1 8432 124

3.8.4 Glas-Türstation Verrano
1 8301 - 1 8304 und 1 8311 - 1 8314 125

3.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921 127

3.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923 128

3.8.7 Einbaukamera 1 4880 129

3.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 /
Color-Videokamera 1 7652 129

3.8.9 S/W-Videokamera 1 7655 130

3.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764 130

3.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768 132

Bedienung **135**

4.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr **135**

4.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr **135**

4.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr **135**

4.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr **135**

4.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen **136**

4.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630 136

4.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650 137

4.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816
und TwinBus
Video-Hausstation Color 1 7815 139

4.5.4 TwinBus Video-Hausstation
Komfort S/W 1 7826 und
TwinBus Video-Hausstation
Komfort Color 1 7825 140

4.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132 142

4.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930 143

4.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle
1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136 144

4.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen **145**

4.6.1 Taster 1 7636 145

4.6.2 TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646 145

4.6.3 Tastenadapter 1 4645 145

4.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310 145

4.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311 145

4.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312 145

4.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321,
1 7325, 1 7326 145

4.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715 146

4.6.9 TwinBus Anschlussadapter für
KOAX 1 4811 146

4.6.10 Bildspeicher 1 7819 146

4.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör **147**

4.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573 147

4.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585 147

4.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981 147

4.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982 147

4.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213 147

4.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214 147

4.7.7 Netzgerät Video 1 4874 147

4.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812 147

4.7.9 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813 147

4.7.10 TwinBus Linienwechsler 1 4814 147

4.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915 147

4.7.12 Netzgerät 1 6371 147

4.7.13 Netztrafo 1 6476 147

4.7.14 Netztrafo 1 6477 147

4.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680 147

4.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685 148

4.8 Türstationen **149**

4.8.1 Modulare Türstation Portier 149

4.8.2 Kompakte Türstation Entravox 149

4.8.3 Kompakte Türstation Entravox Video 149

4.8.4 Glas-Türstation Verrano 149

4.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921 149

4.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923 149

4.8.7 Einbaukamera 1 4880 149

4.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 /
Color-Videokamera 1 7652 149

4.8.9 S/W-Videokamera 1 7655 149

4.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764 149

4.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768 149

Service **150**

5.1 Messpunkte **150**

5.2 Serviceanzeigen **150**

5.3 Fehlersuchtafel **151**

Bevor Sie weiterlesen ...

Umgang mit diesem System-Handbuch

Dieses System-Handbuch liefert Ihnen alle Informationen, die Sie zur Planung, Installation und Bedienung einer TwinBus Türsprechanlage benötigen. Damit Sie schnell die von Ihnen benötigten Informationen finden, gliedern sich die Kapitel nach folgenden Kundengruppen:

Kapitel	Kundengruppe
1. Allgemeines	alle Kundengruppen
2. Planung	Planer und Architekten
3. Installation: Montage, Anschluss und Inbetriebnahme	Elektriker und Installateure
4. Bedienung	Benutzer
5. Service	Kundendienst

In den Kapiteln Planung und Installation werden zunächst Grundlagen durch allgemeine Beispiele erklärt. Detaillierte technische Angaben zu den einzelnen Geräten ergänzen die Informationen.

Bewahren Sie das System-Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Erklärung der verwendeten Symbole

Gefahrenhinweise:

 **Art und Quelle der Gefahr**
Dieser Gefahrenhinweis warnt vor möglichen Personenschäden.

 **Art und Quelle der Gefahr**
Dieser Gefahrenhinweis warnt vor Geräte-, Umwelt- oder anderen Sachschäden.

Wichtige Informationen:

 **Hinweis:**
Dieses Symbol kennzeichnet keine Sicherheitshinweise, sondern gibt Informationen zum besseren Verständnis der Abläufe.

 Dieses Symbol weist darauf hin, das akkustische Signal eines Gerätes zu beachten. Durch die Tonlänge wird der Abschluss von Einstellungen quittiert.

Schaltplansymbole

 Dieses Schaltplansymbol kennzeichnet ein verseiltes Adernpaar.

 Dieses Schaltplansymbol weist darauf hin, dass die Abschirmung der Leitungen durchverbunden werden muss.

Abkürzungsverzeichnis

ET Etagenlinie
ED Etagendrucker
TÖ Türöffner
LW Lätewerk, z.B. Gong
UV Unterverteilung

Klemmenbezeichnungen

a Busklemme
b Busklemme
ED Etagendrucker
ED Etagendrucker
a1 Hauptbuslinie 1
a2 Hauptbuslinie 2
a3 Hauptbuslinie 3
Va Busklemme Videobus
Vb Busklemme Videobus
LW Lätewerk, z.B. Gong
TV Türverbindung
NV Netzverbindung

Angabe der Artikelnummern

Die Artikelnummer der RITTO Produkte setzt sich aus drei Angaben zusammen. Z.B. 1 7630/70

1 7630/ . . Gerät: TwinBus Wohntelefon

/7 . Farbe: weiß

/ . 0 Geräteindex

In diesem Dokument ist jeweils nur die Angabe für das Gerät aufgeführt. Die zur Verfügung stehende Farbvariante und die aktuelle Geräteversion entnehmen Sie bitte dem Handbuch.

Allgemeines

1.1 Systembeschreibung

RITTO TwinBus ist ein modular aufgebautes System für die moderne Gebäudekommunikation: Sei es als Türsprechanlage für kleine Wohneinheiten oder als Anlage für komplexe Wohngebäude.

Schnell und zuverlässig

RITTO TwinBus bietet eine leichte Installation und Inbetriebnahme. Die Verwendung der Bustechnologie reduziert den Installationsaufwand auf ein Minimum. Durchdachte Verbindungslösungen sorgen für eine einfache und schnelle Montage. Das TwinBus System gewährleistet hohe Systemstabilität.

Hightech im Altbau

Bei der Altbausanierung kann mit dem TwinBus System auf vorhandene Leitungen zurückgegriffen werden. Das System nutzt bereits vorhandene Kabel als Busleitung und hilft so, notwendige Neuinstallationen auf ein Minimum zu reduzieren. Ein modernes System für die saubere Sanierung.

Innovativ und flexibel

Ein großer Pluspunkt des RITTO TwinBus Systems ist seine Flexibilität. Einmal installiert, kann es bei Bedarf erweitert und ausgebaut werden. Ein Vorteil, der auf der Innovationskraft von RITTO basiert.

Kombinieren leicht gemacht

Das komplette Bussystem bietet ein breites Programm innovativer Produkte. Dabei hat RITTO das Baukastenprinzip konsequent verwirklicht: Die Anlagenkomponenten lassen sich perfekt zu anwenderorientierten Kommunikationssystemen zusammensetzen. So können Sie individuellen Wünschen gerecht werden.

Ausbaufähig

Das variable TwinBus System ist heute schon für die Zukunft gerüstet. Denn die flexible Bustechnologie ermöglicht auch im Nachhinein eine einfache Erweiterung der Anlage um weitere Funktionen oder neue Teilnehmer. Für die steigenden Ansprüche Ihrer Kunden an Sicherheit und Komfort haben Sie mit TwinBus immer die passende Lösung.

1.2 RITTO TwinBus Technologie

In diesem Kapitel finden Sie eine Einführung in die Funktionsweise der Module und Komponenten des RITTO TwinBus Systems. Weitergehende Informationen finden Sie im Kapitel „Planung“.

1.2.1 TwinBus System

Die TwinBus Komponenten sind durch Busleitungen miteinander verbunden. Das TwinBus Netzgerät übernimmt zentrale Steuerungsaufgaben und stellt die Busspannung zur Verfügung. Die TwinBus Geräte und Komponenten sind Teilnehmer des Bussystems.

Größere Systeme können Sie mit Bereichs- und Linienkoppeln aufbauen. Informationen dazu erhalten Sie vom zentralen RITTO Kundencenter – siehe Seite 13.

Die Teilnehmer werden nach Geräten unterschieden, die Adressen auf dem Bus aussenden und nach Geräten, die auf die gesendeten Adressen reagieren. Geräte, die aufeinander reagieren, werden bei der Inbetriebnahme aufeinander einge-lernt, z.B. ein Wohntelefon auf den zugehörigen Klingeltaster.

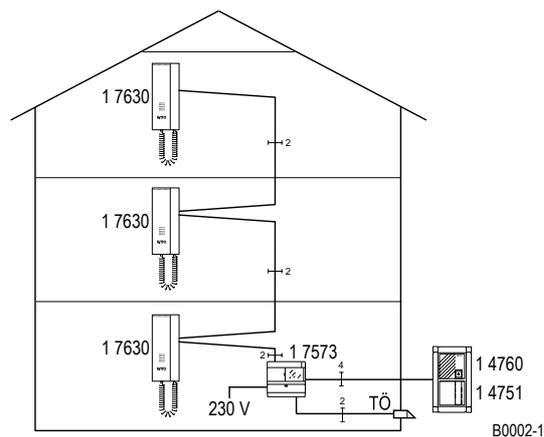
Die TwinBus Geräte und Komponenten können individuell miteinander kombiniert werden. Beispielsweise können in einer Anlage mit interner Kommunikation TwinBus Geräte ohne interne Kommunikation, wie das Wohntelefon 1 7630, eingesetzt werden.

1.2.2 Basisanlage

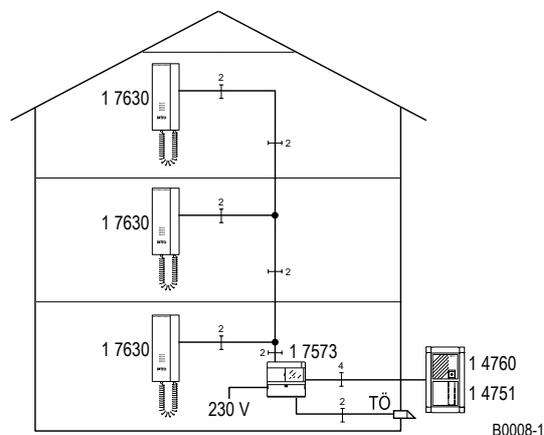
Für eine Basisanlage mit Sprechverkehr zwischen Wohnung und Tür werden ein TwinBus Netzgerät 1 7573, ein Wohntelefon 1 7630, die Grundinstallation gemäß Blockschaltbild und z. B. eine Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul 1 4760 und Tastenmodul 1 4751 mit einem Klingeltaster benötigt. Alternativ zur modularen Türstation Portier können weitere Türstationen, z. B. Entravox oder Verrano sowie der Einbaulautsprecher 1 4921 eingesetzt werden. Nähere Angaben können Sie dem Handbuch oder dem Kapitel „Planung“ – siehe Seite 49 entnehmen.

1.2.3 Einfamilienhaus

Durch Erweiterung der Buslinie um z. B. 2 Wohntelefone 1 7630 wird aus der Basisanlage eine Anlage für ein Wohnhaus mit 3 Sprechstellen, die alle auf einen Klingeltaster an der Eingangstür reagieren.



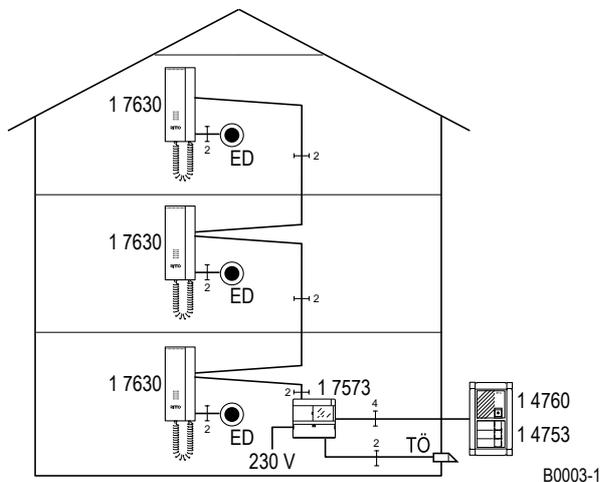
Blockschaltbild: Einfamilienhaus mit 3 Teilnehmern. Anschluss durchgeschleift.



Blockschaltbild: Anschlussalternative: Einfamilienhaus mit 3 Teilnehmern. Wohneinheiten mit Stichleitungen angeschlossen.

1.2.4 Mehrfamilienhaus mit einer Buslinie

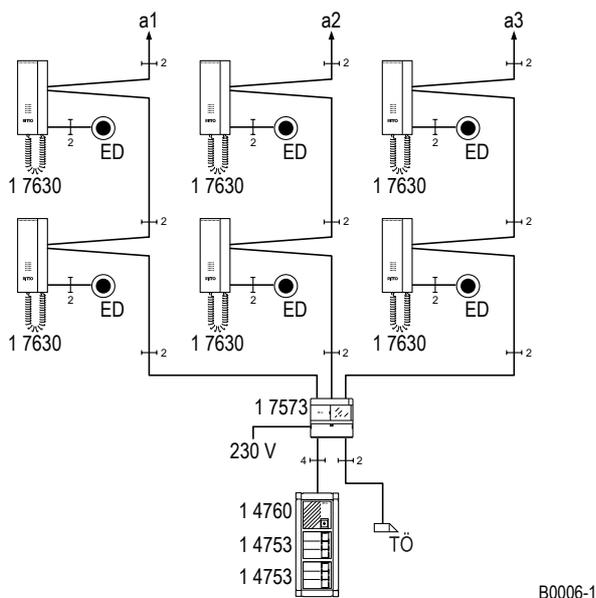
Durch den Austausch des Tastenmoduls 1 4751 (mit 1 Klingeltaster) in der Türstation RITTO Portier mit dem Tastenmodul 1 4753 (mit 3 Klingeltastern) wird aus der Basisanlage eine Anlage für ein Mehrfamilienhaus mit drei Wohneinheiten.



Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit 3 Wohneinheiten. Bei der Inbetriebnahme wird jedem Wohnteilnehmer ein Klingeltaster eingelernt. So kann jede Wohneinheit separat von der Haupteingangstür ausgewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrucker) wird direkt am Wohnteilnehmer angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert.

1.2.5 Mehrfamilienhaus mit drei Buslinien

Für größere Mehrfamilienhäuser wird die Basisschaltung auf bis zu 3 Buslinien (Hauptbuslinien) erweitert. Die Hauptbuslinien werden direkt am TwinBus Netzgerät 1 7573 angeschlossen.

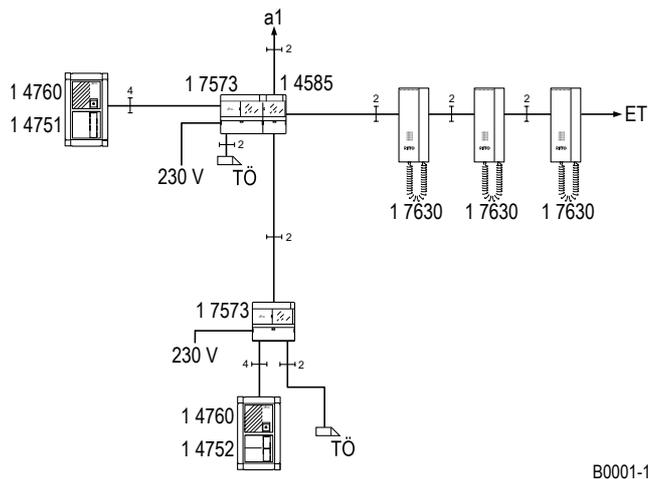


Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit 6 Wohneinheiten. Je Hauptbuslinie (a1 bis a3) können bis zu 30 Teilnehmer angeschlossen werden. Die RITTO Türstation Portier wird mit Tastenmodulen (1 4751 bis 1 4754), entsprechend der Anzahl der Teilnehmer, erweitert.

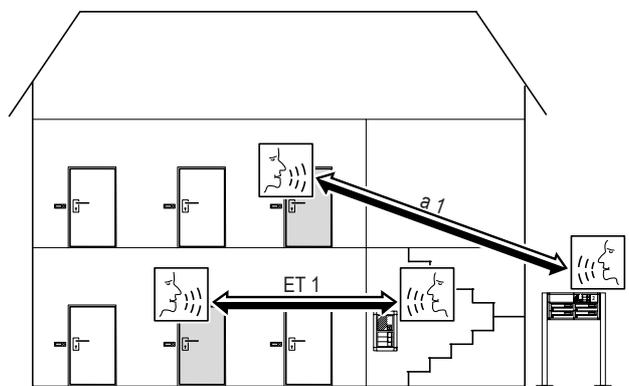
1.2.6 Etagenlinie

Etagenlinien (ET) werden eingesetzt, wenn abgeschlossene Etagen über eine Etagentürstation verfügen sollen, z.B. eine Geschäftsetage in einem Mehrfamilienhaus. Die Etagenlinie wird über eine Etagensteuerung 1 4585 mit einer der Hauptbuslinien (z.B. a1) verbunden.

Für den Aufbau einer Etagenlinie (ET) wird die Basisschaltung mit einem zweiten TwinBus Netzgerät 1 7573, an dem wiederum 3 Buslinien aufgebaut werden können, und einer Etagensteuerung 1 4585 erweitert. An die Etagensteuerung 1 4585 wird die Türstation als Etagentürstation angeschlossen.



Blockschaltbild: Etagenlinie. Auf der Etagenlinie können bis zu 30 Teilnehmer angeschlossen werden.



Gesprächswege: Hauptbuslinie und Etagenlinie. Es kann gleichzeitig ein Türgespräch auf der Hauptbuslinie a1 und auf der Etagenbuslinie ET1 bestehen. Ist ein Türgespräch von der Etagenbuslinie zur Haupttürstation aufgebaut, ist die Etagentürstation abgeschaltet. Ein Gespräch von einer Etagenlinie zu einer Etagentürstation, bzw. einem Teilnehmer auf einer anderen Etagenlinie, ist nicht möglich.

1.3 RITTO TwinBus Technologie mit Videoübertragung

In diesem Kapitel finden Sie eine Einführung in die Funktionsweise der Module und Komponenten des RITTO Videobus als Erweiterung des RITTO TwinBus Systems. Weitergehende Informationen finden Sie im Kapitel „Planung“.

1.3.1 Videobus

Zur Übertragung des Videosignals wird parallel zum TwinBus ein zweiadriger Videobus verwendet.

Die Geräte zur Videoübertragung benötigen eine Spannungsversorgung. Die Spannungsversorgung kann zentral mit dem Netzgerät 1 4874 oder dezentral mit dem Netztrafo 1 6477 erfolgen. Bei der dezentralen Spannungsversorgung wird jedes TwinBus Gerät separat von einem Netztrafo 1 6477 gespeist.

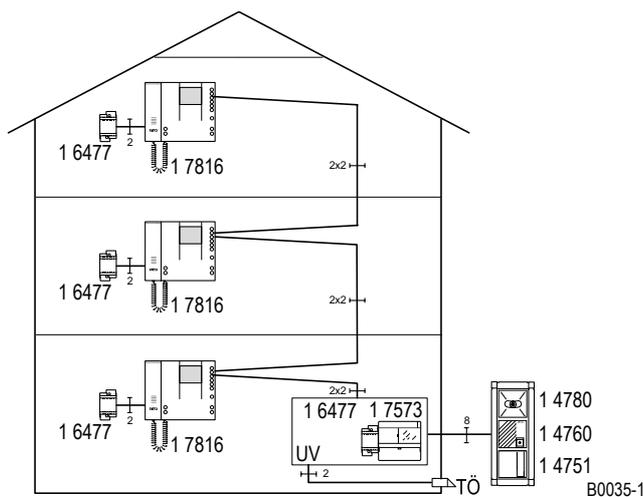
Die TwinBus Komponenten sind durch TwinBus- und Video-Busleitungen miteinander verbunden. Das TwinBus Netzgerät übernimmt zentrale Steuerungsaufgaben und stellt die Busspannung zur Verfügung. Die TwinBus Geräte und Komponenten sind Teilnehmer des Bussystems.

1.3.2 Basisanlage

Für eine Basisanlage mit Sprechverkehr und Videoübertragung zwischen Wohnung und Tür werden ein Kameramodul 1 4780 mit Netztrafo 1 6477, ein TwinBus Netzgerät 1 7573, eine Video-Hausstation S/W 1 7816 mit Netztrafo 1 6477, die Grundinstallation gemäß Blockschaltbild und eine modulare Türstation Portier mit Türsprechmodul 1 4760 und Tastenmodul 1 4751 mit einem Klingeltaster benötigt. Alternativ zur modularen Türstation Portier können weitere Türstationen, z. B. Entravox oder Verrano sowie der Einbaulautsprecher 1 4921 eingesetzt werden. Nähere Angaben können Sie dem Handbuch oder dem Kapitel „Planung“ – siehe Seite 13 entnehmen.

1.3.3 Einfamilienhaus

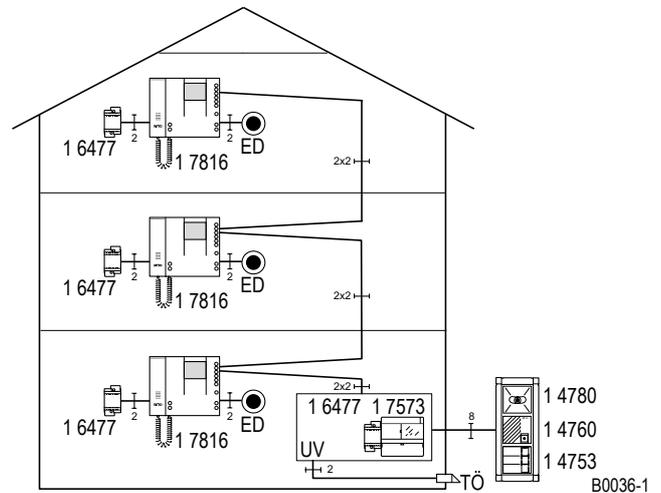
Durch die Erweiterung um z. B. 2 Video-Hausstationen S/W 1 7816 mit je einem Netztrafo 1 6477 wird aus der Basisanlage eine Anlage für ein Wohnhaus mit 3 Sprechstellen, die alle auf einen Klingeltaster an der Eingangstür reagieren.



Blockschaltbild: Einfamilienhaus mit 3 Teilnehmern.

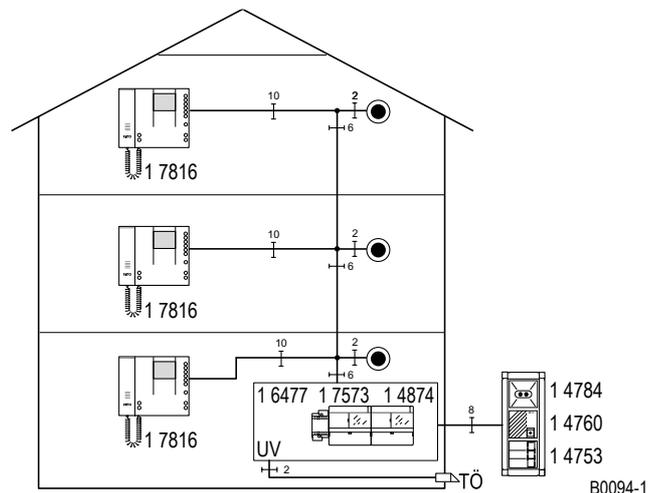
1.3.4 Mehrfamilienhaus mit einer Buslinie

Durch den Austausch des Tastenmoduls 1 4751 (mit 1 Klingeltaster) in der Türstation RITTO Portier mit dem Tastenmodul 1 4753 (mit 3 Klingeltastern) wird aus der Basisanlage eine Anlage für ein Mehrfamilienhaus mit drei Wohneinheiten.



Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit 3 Teilnehmern.

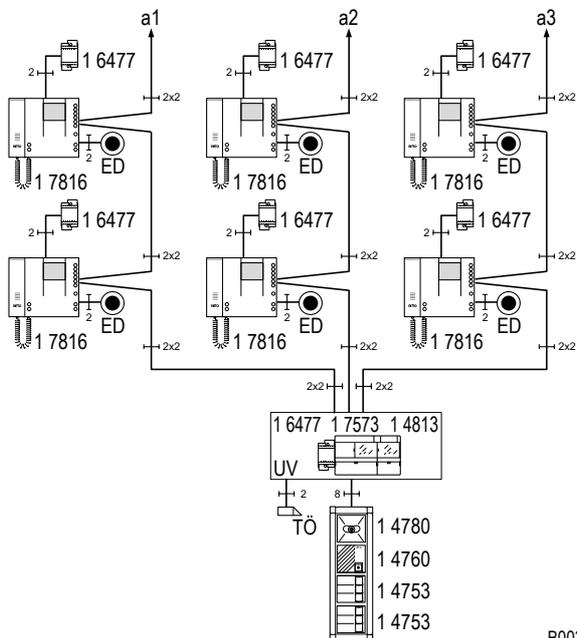
Bei der Inbetriebnahme wird jeder Video-Hausstation ein Klingeltaster eingelernt. So kann jede Wohneinheit separat von der Haupteingangstür ausgewählt werden. Dabei wird die Videoverbindung automatisch aufgebaut. Wenn keine Berechtigung für manuelles Einschalten vorliegt, kann keine weitere Video-Hausstation die Bildverbindung aufbauen (Mithör- und Mitsehsperr). Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrücken) wird direkt an der Video-Hausstation angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrücken werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert.



Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit Steigleitung und zentraler Spannungsversorgung.

1.3.5 Mehrfamilienhaus mit drei Buslinien

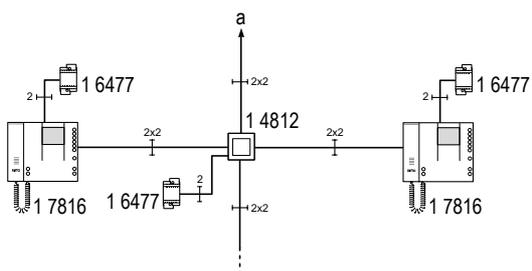
Für größere Mehrfamilienhäuser wird die Basisschaltung um bis zu drei Buslinien (Hauptbuslinien) erweitert. Die Hauptbuslinien werden direkt am TwinBus Netzgerät 1 7573 angeschlossen. Um 3 Videobuslinien zu erhalten, wird ein Video-Linienverteiler 1 4813 verwendet.



B0037-1

Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit 6 Wohneinheiten. Je Hauptbuslinie (a1 bis a3) können bis zu 30 Teilnehmer angeschlossen werden. Die RITTO Türstation Portier wird mit Tastenmodulen (1 4751 bis 1 4754), entsprechend der Anzahl der Teilnehmer erweitert.

Um innerhalb einer Wohneinheit mehrere Video-Hausstationen sternförmig anschließen zu können, bzw. eine Video-Hausstation und ein Tischgerät kombinieren zu können, wird ein Video-Etagenverteiler 1 4812 in der Hauptbuslinie verwendet.



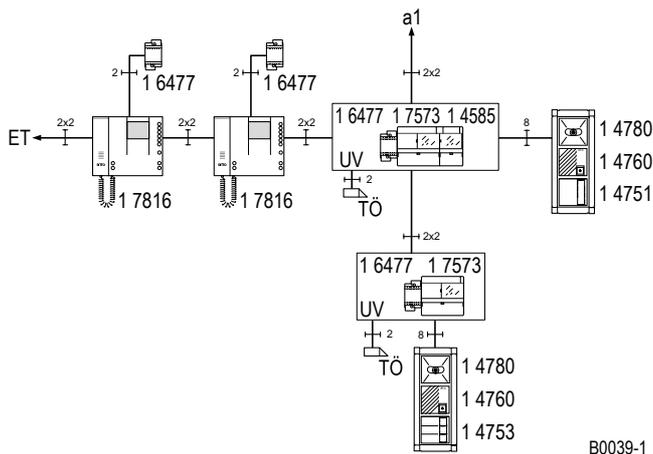
B0038-1

Blockschaltbild: Video-Etagenverteiler in einer Hauptbuslinie.

1.3.6 Etagenlinie

Etagenlinien (ET) werden eingesetzt, wenn abgeschlossene Etagen über eine Etagentürstation verfügen sollen, z.B. eine Geschäftsetage in einem Mehrfamilienhaus. Die Etagenlinie wird über eine Etagensteuerung 1 4585 mit einer der Hauptbuslinien (z.B. a1) verbunden.

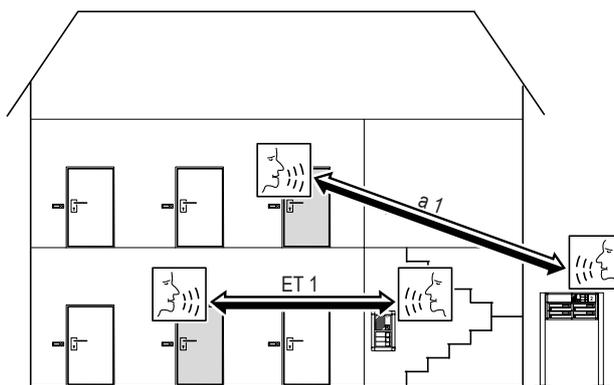
Für den Aufbau einer Etagenlinie (ET) wird die Basisschaltung mit einem zweiten TwinBus Netzgerät 1 7573, an dem wiederum 3 Buslinien aufgebaut werden können, und einer Etagensteuerung 1 4585 erweitert. An die Etagensteuerung 1 4585 wird die Türstation RITTO Portier als Etagentürstation angeschlossen.



B0039-1

Blockschaltbild: Etagenlinie. Auf der Etagenlinie können bis zu 30 Teilnehmer angeschlossen werden.

Es kann gleichzeitig ein Türgespräch auf der Hauptbuslinie und auf der Etagenbuslinie bestehen. Ist ein Türgespräch von der Etagenbuslinie zur Haupttürstation aufgebaut, ist die Etagentürstation abgeschaltet. Ein Gespräch von einer Etagenlinie zu einer Etagentürstation, bzw. einem Teilnehmer auf einer anderen Etagenlinie, ist nicht möglich.



00056-0

Gesprächswege: Hauptbuslinie und Etagenlinie.

1.4 Leitungsnetz

Vorhandene Leitungen können als Busleitungen genutzt werden. Wir empfehlen folgende handelsübliche Fernmeldeleitungen:

- Fernmeldeleitung J-Y (St) Y
- Fernmeldeleitung J-2Y (z) Y mit Zugentlastung
- Fernmelde-Erdkabel längs und querwasserdicht

Weiterführende Angaben entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Planung“.

1.4.1 Leitungsführung

Es empfiehlt sich, die Busleitung von Teilnehmer zu Teilnehmer zu führen und an der Anschlussklemme der Geräte zu verbinden.

Alle Abschirmungen sind durchzuverbinden und auf Klemme b am TwinBus Netzgerät aufzulegen. Bitte verwenden Sie dazu geeignete, bauseitige Klemmen.

Die verseilte Videoleitung Va/Vb kann generell mit in dem Kabel der abgeschirmten a/b-Leitung geführt werden.

Um die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach VDE 0800 zu erfüllen und Störbeeinflussungen über die Leitungen zu vermeiden, muss auf getrennte Führung von Netz- und Schutzkleinspannung (TwinBus Leitung) geachtet werden. Bei der Installation ist ein Abstand von 10 cm einzuhalten. Bei gemeinsamer Leitungsführung in Installationskanälen ist ein Trennsteg einzusetzen.

Die Buslinien dürfen nicht mit Abschlusswiderständen abgeschlossen werden.



Achtung!

Fehlfunktionen durch starke Magnetfelder.

In unmittelbarer Nähe der Netz- und Zusatzgeräte dürfen keine anderen Geräte mit starken Magnetfeldern (Schütze, Trafos, etc.) eingebaut sein. Durch induzierte Spannungsspitzen können Fehlfunktionen ausgelöst werden.

1.4.2 Maximale Leitungslängen

Der Schleifenwiderstand jeder TwinBus-Linie darf max. 20 Ohm betragen. Dies ergibt folgende maximale Leitungslängen:

Drahtdurchmesser in mm	0,8	0,6
Widerstand in Ohm/m	0,0349	0,0621
Leitungslänge zwischen TwinBus Netzgerät 1 7573 und Wohntelefon oder Video-Hausstation	280 m	160 m
Leitungslänge zwischen TwinBus Netzgerät 1 7573 und Türstation (Beleuchtung)	60 m	30 m
Leitungslänge zwischen TwinBus Netzgerät 1 7573 und Türöffner bis 8 V/1 A	50 m	30 m
Leitungslänge zwischen Netzgerät 1 4874 und Video-Hausstation	100 m	60 m
Leitungslänge zwischen Netztrafo 1 6477 und Video-Hausstation	50 m	35 m
Leitungslänge zwischen Netztrafo 1 6477 und Kameramodul	35 m	25 m
Leitungslänge zwischen Netztrafo 1 6477 und Zugangsmodul	150 m	100 m

Drahtdurchmesser in mm	0,8	0,6
Leitungslänge zwischen Netztrafo 1 6477 und Einbaukamera	40 m	20 m

Leitungslänge für 75 Ω KOAX Leitungen

Kabeltyp	Leitungslänge
3/S – 75	250 m
1.1/7.3	600 m

1.4.3 Besonderheiten bei der Sanierung



Hinweis:

Bei vorhandenen YR-Kabeln müssen alle freien Adern am TwinBus Netzgerät als Abschirmung an Klemme b aufgelegt werden.

Werden handelsübliche Klingeltaster verwendet, dürfen diese einen Kontaktübergangswiderstand von 10 Ohm nicht überschreiten.

1.4.4 Netzanschluss



Achtung!

Geräteschäden durch Überspannung oder Kurzschluss.

Durch Überspannung oder Kurzschluss können Geräteschäden entstehen. Der Anschluss erfolgt an 230 V \pm 10% Netzspannung. Die Einspeisung muss über einen eigenen Leitungsschutzschalter mit max. 10 A erfolgen.

Bitte beachten Sie, dass Sie für Netzgeräte und Netztrafos eine 230 V/AC Spannungsversorgung benötigen, die in den Blockschaltbildern nicht explizit dargestellt ist.

1.4.5 Elektrostatische Aufladung



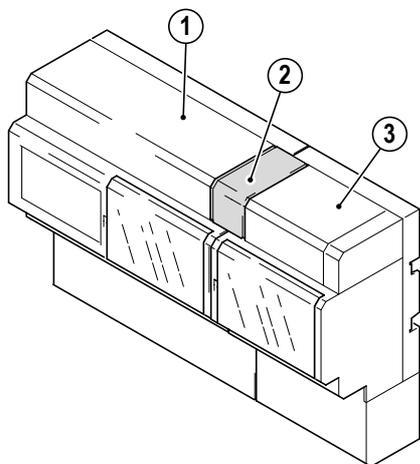
Achtung!

Gefahr von Geräteschäden durch elektrostatische Aufladung (ESD).

Durch elektrostatische Aufladung können beim direkten Kontakt mit den Leiterplatten die Geräte zerstört werden. Entladen Sie sich, bevor Sie das Gerät berühren.

1.5 Der Systembus

Das Netzgerät und die Zusatzgeräte werden über den Systembus verbunden. Dazu wird der Systembusstecker verwendet, der jedem Zusatzgerät beigelegt ist.



00341-0

1. TwinBus Netzgerät 1 7573
2. Systembusstecker
3. TwinBus Zusatzgerät

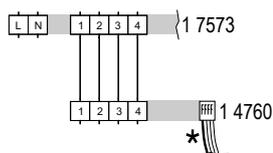
Die Zusatzgeräte erhalten ihre Spannungsversorgung über den Systembus.

Wenn die Geräte auf mehreren Tragschienen montiert sind, wird ein Busverbinder 1 6907 statt des Systembussteckers verwendet.

Es wird von dem rechten Systembus Anschluss des Gerätes zum linken Systembus Anschluss des Folgegerätes verbunden.

1.6 Busverbinder in der modularen Türstation Portier

Die Module der Türstation werden mit Busverbindern untereinander verbunden.



S0050-1

Die rot markierte Ader des Busverbinders der Türstation muss auf den Pin gesteckt werden, der auf der Platine mit „rot“ beschriftet ist. Dadurch werden die Module der Türstation durchgängig 1 zu 1 verbunden. In den Schaltplänen ist die rot markierte Ader jeweils mit einem „*“ gekennzeichnet.

1.7 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die RITTO Türsprechanlage ist ein System zur Zugangskontrolle sowie der internen Gebäudekommunikation in Wohngebäuden.

Jede andersartige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Installateur.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Herstellervorschriften für Gebrauch und Wartung. Die Anlage darf nur von Personen installiert und instand gesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

1.8 Reinigung

Die Oberflächen der TwinBus Geräte können durch Umwelteinflüsse und häufige Nutzung verschmutzen. Reinigen Sie die Oberflächen nur mit einem feuchten Tuch und einem geeigneten, milden Haushaltsreiniger.

Edelstahloberflächen sollten regelmäßig mit einem handelsüblichen Edelstahlpflegemittel gesäubert werden.

Achten Sie darauf, dass Kunststoffteile der Türstation (z. B. Namensschilder) nicht mit dem Pflegemittel in Verbindung kommen.

Beachten Sie die Hinweise des Reinigungsmittelherstellers.

1.9 Umgang mit den Geräten

Die Geräte können durch elektrostatische Aufladungen beschädigt werden. Deshalb muss die elektrostatische Körperaufladung durch Verbindung mit einer Masseverbindung abgebaut werden, bevor Platinen berührt werden.

1.10 Richtlinien/Konformität

Alle RITTO TwinBus Geräte werden nach folgenden Richtlinien gebaut:

- EG-Richtlinie „elektromagnetische Verträglichkeit“ 89/336/EWG (nach der zur Zeit gültigen Fassung).
- Niederspannungsrichtlinien 72/23/EWG (nach der zur Zeit gültigen Fassung).

RITTO TwinBus Geräte tragen das CE-Prüfzeichen. Die Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

1.11 Gewährleistung

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Firma RITTO GmbH & Co. KG.

Planung

In diesem Kapitel finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um eine Türsprechanlage mit und ohne internen Sprechverkehr oder Video zu planen und welches Zubehör jeweils möglich ist.



Hinweis:

Wenn Sie Unterstützung bei der Planung einer individuellen Anlage benötigen, wenden Sie sich bitte an Telefon: +49 (0) 2773 / 812-222.

2.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

2.1.1 Funktionsbeschreibung

Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr bieten die Funktionen:

- Rufen (Klingeln), 5 verschiedene Ruftöne
- Sprechverkehr zur Tür- oder Etagentürstation, mithörgesperrt
- Türöffnen
- Etagenruf mit Rufunterscheidung
- Rufabschaltung (Stummschaltung), 4-stufige Lautstärke-
regelung
- Lautstärkeregelung für Sprechverkehr

Ausstattung	Bemerkung	
Anzahl Teilnehmer je Hauptbuslinie	30	
Anzahl Hauptbuslinien	3	
Anzahl Teilnehmer je Etagenlinie	30	bei einer Etagentürstation
Anschluss von Etagentürstationen	1	je Etagenlinie
Anschluss Etagendrucker		direkt an der Sprechstelle
Klingeltasten je Teilnehmer	1...10	
Teilnehmer je Klingeltaste	1...3	im Parallelbetrieb auf einer Buslinie; 8 Teilnehmer bei 3 Hauptbuslinien
Licht schalten		mit Schaltgerät 1 4981
Haupttürstationen	8	mit 4 Türumschaltungen 1 4982
Türöffnerzeit	1...120	Sekunden, einstellbar
Beleuchtung von Tasten- bzw. Infomodulen an der Türstation	7	je eingesetztem TwinBus Netzgerät 1 7573 (für weitere 7 Module wird ein Netztrafo 1 6477 benötigt)
Gesprächswege	1	je Etagenlinie ein zusätzlicher Gesprächsweg

2.1.2 Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

2.1.3 Geräteübersicht

Folgende TwinBus Geräte können eingesetzt werden:

Gerät	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Wohntelefon	1 7630	
Kompakt-Sprechstelle	1 7132	
Signalgerät	1 7930	
Schaltersprechstelle	1 7133	auch als 1 7134, 1 7135, 1 7136
Taster	1 7636	eine zusätzliche Schaltfunktion
Tastenadapter	1 4645	für den Anschluss von zwei externen Tastern
Rufanschaltrelais	1 7646	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers
Türstation		
RITTO Portier mit:		
Türsprechmodul	1 4760	
Tastenmodul	1 4751	1 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4752	2 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4753	3 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4754	4 Klingeltaster
Infomodul	1 5761	z. B. für Hausnummer
Lichtmodul	1 5762	Beleuchtung des Eingangsbereichs (Netztrafo 1 6476 erforderlich)
Bewegungsmeldermodul	1 5767	
Codiermodul	1 4764	Codeschloss oder digitale Anwahl
Anzeigemodul	1 4765	Anzeige für digitale Anwahl
Zugangsmodul	1 4768	Zugang mit Chip-Karte
Einbaulautsprecher	1 4921	Verwendung für Acero Türstationen oder bei vorhandenen Klingeltasten
Erweiterungseinheit	1 4923	Ergänzung von 1 4921 bei mehr als 12 Klingeltasten
Türumschaltung	1 4982	Anschluss von 2 Türstationen
Schaltgerät	1 4981	Steuerung von elektrischen Geräten, wie Treppenhausbeleuchtung
Etagensteuerung	1 4585	Aufbau von Etagenlinien mit eigener Etagentürstation in Verbindung mit Netzgerät 1 7573

2.1.4 Anlagenplanung

Für die Planung einer Anlage muss die maximale Anzahl der einlernbaren Adressen der einzelnen TwinBus Teilnehmer wie folgt beachtet werden:

Teilnehmer	Adressen	Bemerkung
Wohntelefon 1 7630	10	
Kompakt-Sprechstelle 1 7132	10	
Signalgerät 1 7930	10	
Schaltersprechstelle 1 7133	10	auch als 1 7134, 1 7135, 1 7136
Etagensteuerung 1 4585	30	für Etagenlinien
Schaltgerät 1 4981	10	für die Steuerung z. B. von Treppenhäuslicht
TwinBus Netzgerät 1 7573	4	für Adressen von Zugangsmodul 1 4768, Codeschlossmodul 1 4764 und Tastenadapter 1 4645

Desweiteren gilt:

- Auf einen Klingeltaster können auf einer Buslinie maximal 3 Teilnehmer (Parallelbetrieb) eingelernt werden. Sollen z. B. 8 Wohntelefone auf einen Klingeltaster reagieren, müssen 3 Hauptbuslinien eingesetzt werden.
- Wird von der Haupttürstation eine Verbindung zu einem Wohntelefon auf einer Etagenlinie aufgebaut, so zählen alle Wohntelefone und Etagensteuerungen auf der Hauptbuslinie sowie die Wohntelefone auf der angesprochenen Etagenlinie als aktive Teilnehmer. Wohntelefone auf den nicht aktiv angesprochenen Etagenlinien sind passive Teilnehmer. Die Summe der aktiven Teilnehmer darf während einer Aktion die maximale Anzahl von 30 auf der Hauptbuslinie nicht überschreiten.

Beispiel: In einer Anlage mit 20 Etagenlinien und jeweils 10 Wohntelefonen auf der Etagenlinie wird die maximale Anzahl der Teilnehmer auf der Hauptbuslinie nicht überschritten, wenn ein Wohntelefon auf einer Etagenlinie angewählt wird. Für die Hauptbuslinie gilt:
 20 Etagenlinien + 10 Wohntelefone = 30 aktive Teilnehmer.

Berechnungsbeispiel:

Für ein Wohn- und Geschäftshaus soll eine Anlage geplant werden. Es müssen 30 Wohneinheiten, eine Arztpraxis und eine Anwaltskanzlei in die Anlage integriert werden. Die Arztpraxis und die Anwaltskanzlei verfügen jeweils über eine separate Etageneingangstür. In der Arztpraxis sollen 3 und in der Anwaltskanzlei 6 Wohntelefone eingesetzt werden.

	Stk.	Busteilnehmer
Wohneinheiten	30	Wohntelefon 1 7630
Arztpraxis	1	Etagenlinie (ET1)
	3	Wohntelefon 1 7630
Anwaltskanzlei	1	Etagenlinie (ET2)
	6	Wohntelefon 1 7630

Lösung:

Ermittlung der aktiven Teilnehmer auf der Hauptbuslinie bei Anwahl eines Teilnehmers auf den Etagenlinien:

Arztpraxis:

- 1 Teilnehmer für Etagenlinie
- + 3 Teilnehmer für Wohntelefone 1 7630

- 4

Anwaltskanzlei:

- 1 Teilnehmer für Etagenlinie
- + 6 Teilnehmer für Wohntelefone 1 7630

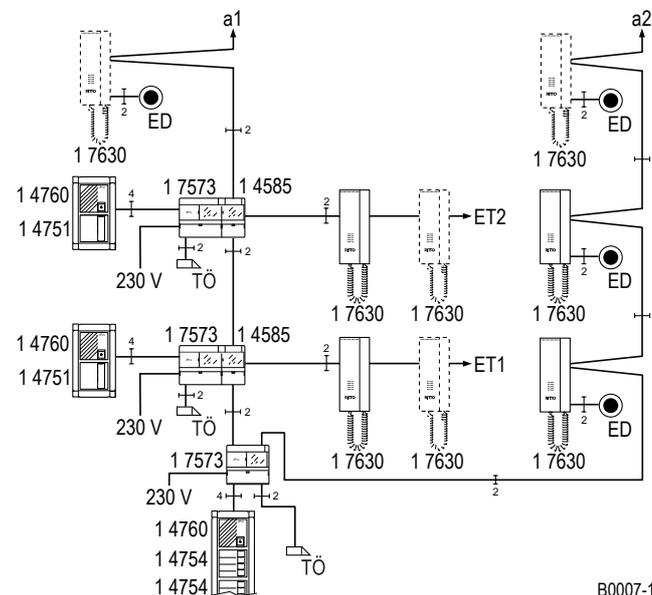
- 7

Die Anzahl der aktiven Teilnehmer in der Anwaltskanzlei ist größer als die in der Arztpraxis und wird daher für die weitere Berechnung verwendet. Die Etagenlinie der Arztpraxis gilt als aktiver Teilnehmer im Hauptbus und wird daher mit in die Berechnung einbezogen. Auf einer Hauptlinie (a1) können somit:

- 30 mögliche Teilnehmer auf der Hauptbuslinie,
- 1 Teilnehmer für Etagenlinie Arztpraxis,
- 7 Teilnehmer für Etagenlinie und Wohntelefone der Anwaltskanzlei sowie

- 22 weitere Teilnehmer der Wohneinheiten aufgeschaltet werden.

Für die verbleibenden 8 Teilnehmer der 30 Wohneinheiten muss eine zweite Hauptbuslinie (a2) betrieben werden.



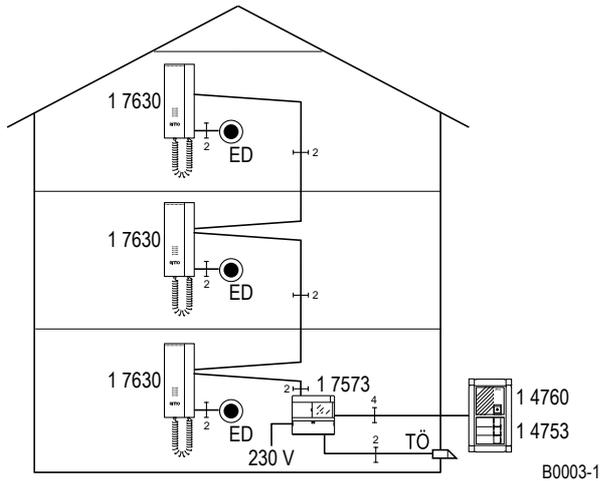
B0007-1

Blockschaltbild: Berechnungsbeispiel.

2.1.5 Blockschaltbilder

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrucker) wird direkt am Wohntelefon angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Wohntelefonen aus betätigt werden.



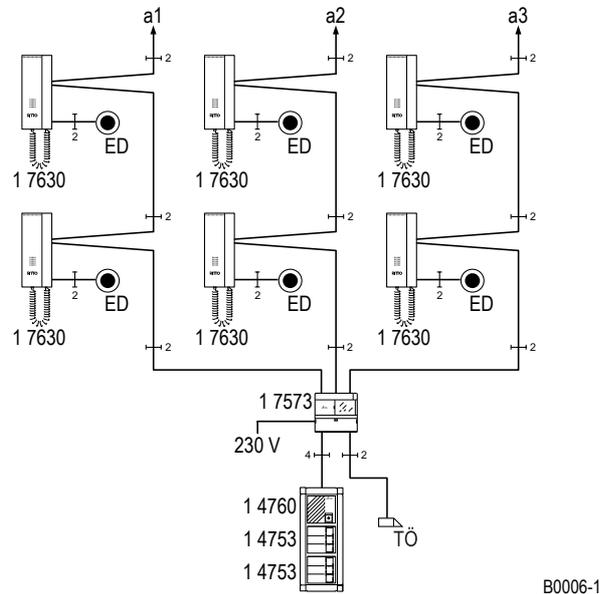
Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1	Hauptbuslinie ²⁾ (a1)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
1...30	Sprechstellen (z.B. Wohntelefone)	z.B. 1 7630
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4753
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrucker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 13.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 14.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrucker) wird direkt am Wohntelefon angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Wohntelefonen aus betätigt werden.



Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
3	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 bis a3)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
3 x 1...30	Sprechstellen (z.B. Wohntelefone)	z.B. 1 7630
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4753
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrucker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 13.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 14.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

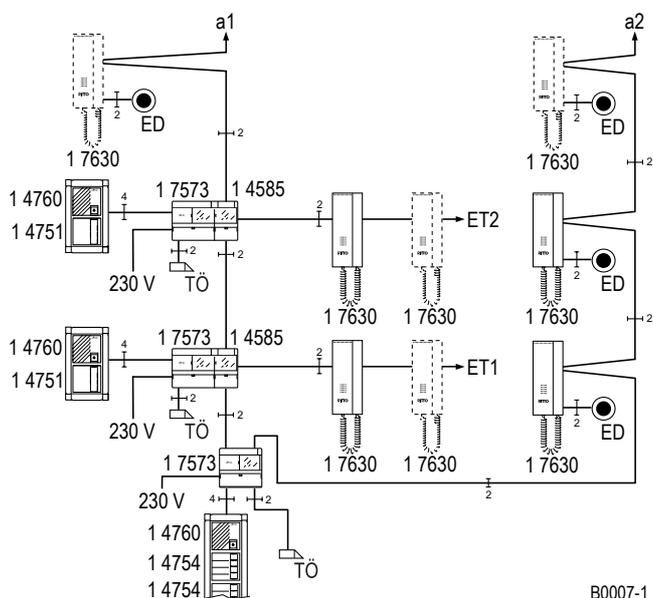
Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen

Jede Wohneinheit auf den Hauptbuslinien (a1 und a2) sowie jeder Teilnehmer auf den Etagenlinien (ET1 und ET2) kann von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Das Öffnen der Haupteingangstür ist von allen an einer Hauptbuslinie angeschlossenen Teilnehmern möglich. Die Etagentür kann über die Teilnehmer der Etagenlinie immer geöffnet werden. Ausnahme ist eine bestehende Verbindung zur Haupttür. In diesem Fall wird bei Betätigung der Türöffertaste die Haupttür geöffnet.

Die eingehenden Rufe von der Türstation, von der Etagentürstation und dem Etagentrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert.

Es kann gleichzeitig ein Türgespräch auf der Hauptbuslinie und auf der Etagenbuslinie bestehen. Ist ein Türgespräch von der Etagenbuslinie zur Haupttürstation aufgebaut, ist die Etagentürstation abgeschaltet.

Ein Gespräch von einer Etagenlinie zu einem Teilnehmer bzw. einer Etagentürstation auf einer anderen Etagenlinie, ist nicht möglich.



Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
2	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 und a2)	
3	TwinBus Netzgeräte	1 7573
3 ³⁾	Sprechstellen je nach Aufbau (z. B. Wohntelefone)	z. B. 1 7630
2	Etagensteuerungen	1 4585
1	Haupttürstation RITTO Portier mit:	
	Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4754
2	Etagentürstationen RITTO Portier mit:	
	Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4751
3	Türöffner (TÖ)	bauseits
3 ³⁾	Etagentrucker (ED)	bauseits

¹⁾ Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 13.

²⁾ Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 14.

³⁾ Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

2.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

2.2.1 Funktionsbeschreibung

Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr bieten die Funktionen:

- Rufen (Klingeln), 8 verschiedene Ruftöne
- Sprechverkehr zur Tür- oder Etagentürstation, mithörgesperrt
- Türöffnerautomatik (Portamat)
- Interner Gegensprechverkehr (fester Rufton)
- Türöffnen
- Etagenruf mit Rufunterscheidung
- Lautstärkeregelung für Sprechverkehr
- Rufabschaltung (Stummschaltung), 4-stufige Lautstärkeregelung
- Zusätzliche Schaltfunktionen

Ausstattung		Bemerkung
Anzahl Teilnehmer je Hauptbuslinie	2...30	max. 8 Wohntelefone Komfort 1 7650 für interne Kommunikation
Anzahl Hauptbuslinien	3	
Anzahl Teilnehmer je Etagenlinie	2...30	max. 8 Wohntelefone Komfort 1 7650 für interne Kommunikation
Anschluss von Etagentürstationen	1	je Etagenlinie
Anschluss Etagendrucker		direkt an der Sprechstelle
Klingeltasten je Teilnehmer	1...10	
Teilnehmer je Klingeltaste	1...3	im Parallelbetrieb auf einer Buslinie; 8 Teilnehmer bei 3 Hauptbuslinien
Licht schalten		mit Schaltgerät 1 4981
Haupttürstationen	8	mit 4 Türumschaltungen 1 4982
Türöffnerzeit	1...120	Sekunden, einstellbar
Beleuchtung von Tasten- bzw. Infomodulen an der Türstation	7	je eingesetztem TwinBus Netzgerät 1 7573 (für weitere 7 Module wird ein Netztrafo 1 6477 benötigt)
Gesprächswege	1	je Etagenlinie ein zusätzlicher Gesprächsweg
Zusätzliche Funktionster für Schaltfunktionen	8	mit Schaltgeräten 1 4981

2.2.2 Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

2.2.3 Geräteübersicht

Folgende TwinBus Geräte können eingesetzt werden:

Geräte	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Wohntelefon Komfort	1 7650	für interne Kommunikation
Tastenadapter	1 4645	Anschluss von bis zu zwei externen Tastern
Rufanschaltrelais	1 7646	Anschluss für einen zusätzlichen Signalgeber
Türstation		
RITTO Portier mit:		
Türsprechmodul	1 4760	
Tastenmodul	1 4751	1 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4752	2 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4753	3 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4754	4 Klingeltaster
Infomodul	1 5761	z. B. für Hausnummer
Lichtmodul	1 5762	Beleuchtung des Eingangsbereichs (Netztrafo 1 6476 erforderlich)
Bewegungsmeldermodul	1 5767	
Codiermodul	1 4764	Codeschloss oder digitale Anwahl
Anzeigemodul	1 4765	Anzeige für digitale Anwahl
Zugangsmodul	1 4768	Zugang mit Chip-Karte
Einbaulautsprecher	1 4921	Verwendung für Acero Türstationen oder bei vorhandenen Klingeltasten
Erweiterungseinheit	1 4923	Ergänzung von 1 4921 bei mehr als 12 Klingeltasten
Türumschaltung	1 4982	Anschluss von 2 Türstationen
Schaltgerät	1 4981	Steuerung von elektrischen Geräten, wie Treppenhausbeleuchtung
Etagensteuerung	1 4585	Aufbau von Etagenlinien mit eigener Etagentürstation

2.2.4 Anlagenplanung

Für die Planung einer Anlage muss die maximale Anzahl der einlernbaren Adressen der einzelnen TwinBus Teilnehmer wie folgt beachtet werden:

Teilnehmer	Adressen	Bemerkung
Wohntelefon Komfort 1 7650	10	
Etagensteuerung 1 4585	30	für Etagenlinien
Schaltgerät 1 4981	10	für die Steuerung z.B. von Treppen- hauslicht
TwinBus Netzgerät 1 7573	4	für Adressen von Zugangsmodule 1 4768, Codeschlossmodul 1 4764 und Tasten- adapter 1 4645

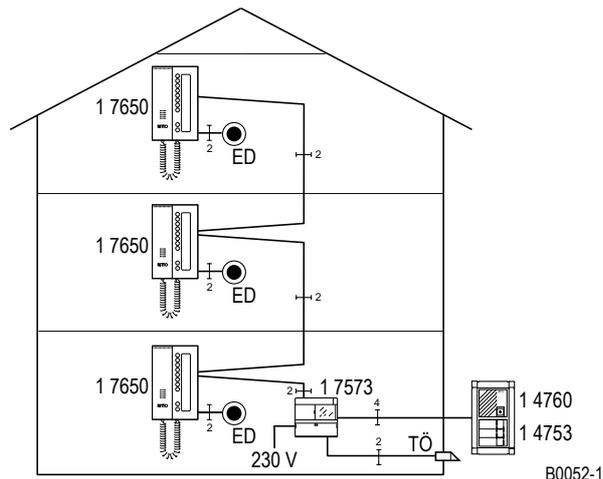
Desweiteren gilt:

- Auf einer Hauptbuslinie und auf einer Etagenlinie können bis zu 8 Teilnehmer miteinander kommunizieren.
- Eine linienübergreifende interne Kommunikation von einem Teilnehmer zu einem Teilnehmer einer anderen Etagenlinie ist nicht möglich.
- Zwischen einem Teilnehmer einer Etagenlinie und einem Teilnehmer auf der Hauptbuslinie ist keine interne Kommunikation möglich.
- Auf einen Klingeltaster können an einer Buslinie maximal 3 Teilnehmer (Parallelbetrieb) eingelernt werden. Sollen z.B. 8 Wohntelefone auf einen Klingeltaster reagieren, müssen 3 Buslinien eingesetzt werden.
- Wird von der Haupttürstation eine Verbindung zu einem Wohntelefon auf einer Etagenlinie aufgebaut, so zählen alle Wohntelefone und Etagensteuerungen auf der Hauptbuslinie sowie die Wohntelefone auf der angesprochenen Etagenlinie als aktive Teilnehmer. Wohntelefone auf den nicht aktiv angesprochenen Etagenlinien sind passive Teilnehmer. Die Summe der aktiven Teilnehmer darf während einer Aktion die maximale Zahl von 30 auf der Hauptbuslinie nicht überschreiten.
- Weitere Hinweise können dem Berechnungsbeispiel unter 2.1.4 entnommen werden – siehe Seite 14.

2.2.5 Blockschaltbilder

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagen-drücker) wird direkt am Wohntelefon angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Wohntelefonen aus betätigt werden. Die Teilnehmer können miteinander kommunizieren.



Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1	Hauptbuslinie ²⁾	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
1...8	Wohntelefone	1 7650
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾	1 4760 1 4753
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrucker (ED)	bauseits

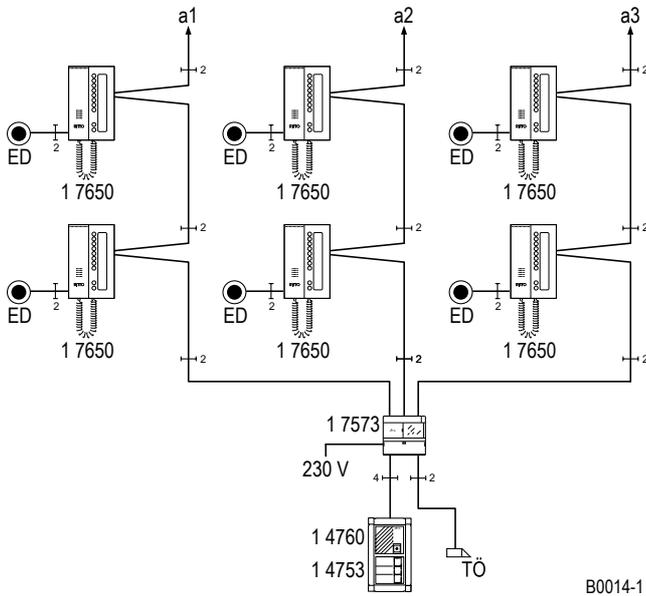
¹⁾ Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 13.

²⁾ Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 14.

³⁾ Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrucker) wird direkt am Wohntelefon angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Wohntelefonen aus betätigt werden. Die Teilnehmer können miteinander kommunizieren.



B0014-1

Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
3	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 bis a3)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
max. 8	Wohntelefone	1 7650
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4753
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrucker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 17.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 18.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagenlinien

Jede Wohneinheit auf den Hauptbuslinien (a1 und a2) sowie jeder Teilnehmer auf den Etagenlinien (ET1 und ET2) kann von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Das Öffnen der Haupteingangstür ist von allen an einer Hauptbuslinie angeschlossenen Teilnehmern möglich. Die Etagentür kann über die Teilnehmer der Etagenlinie immer geöffnet werden. Ausnahme ist eine bestehende Verbindung zur Haupttür. In diesem Fall wird bei Betätigung der Türöffnertaste die Haupttür geöffnet.

Die eingehenden Rufe von der Türstation, von der Etagentürstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch

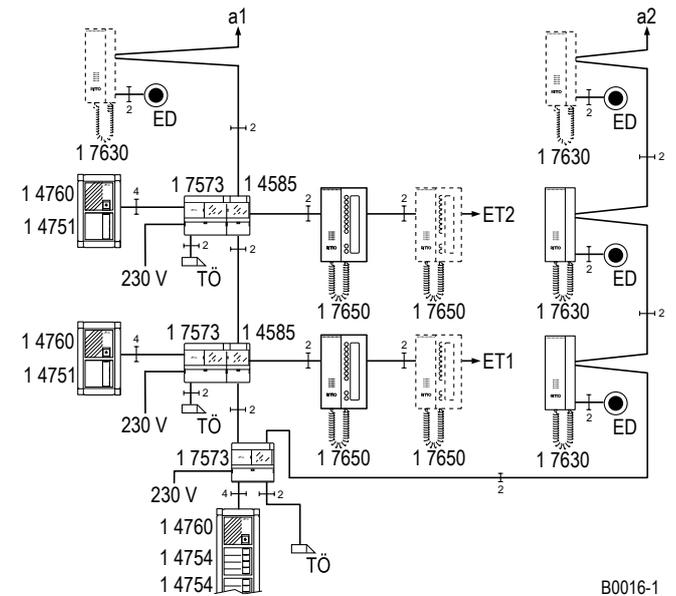
durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert.

Es kann gleichzeitig ein Türgespräch auf der Hauptbuslinie und auf der Etagenbuslinie bestehen. Ein Gespräch von einer Etagenlinie zu einer Türstation oder einem Teilnehmer auf einer anderen Etagenlinie ist nicht möglich.

Der Türöffner (TÖ) an der Etagentür kann von allen Wohntelefonen der Etagenlinie aus betätigt werden.

Der Türöffner (TÖ) der Haupttür kann nur bei einem bestehenden Türgespräch angesteuert werden.

Während eines internen Gesprächs ist die Türöffnerfunktion inaktiv.



B0016-1

Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagenürstationen.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
2	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 und a2)	
3	TwinBus Netzgeräte	1 7573
1...30	Wohntelefone	1 7630
2 x 1...8	Wohntelefone Komfort	1 7650
2	Etagensteuerungen	1 4585
1	Haupttürstation RITTO Portier mit: Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4754
2	Etagentürstationen RITTO Portier mit: Türsprechmodul	1 4760
	Tastenmodul ³⁾	1 4751
3	Türöffner (TÖ)	bauseits
3)	Etagendrucker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 17.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 18.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.

2.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

Die nachfolgenden Angaben gelten für Anlagen mit S/W- und Color-Bildübertragung. Je nach Anlagenauslegung sind die entsprechenden Video-Hausstationen und Kameramodule einzusetzen.

2.3.1 Funktionsbeschreibung

Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr bieten die Funktionen:

- Rufen (Klingeln), 5 verschiedene Ruftöne
- Sprechverkehr zur Tür- oder Etagentürstation, mithör- und mitsehgesperrt
- Bildübertragung von der Türstation zur Wohnung
- Türöffnen
- Potentialfreier Taster für Sonderfunktionen
- Rufanschaltrelais für Ansteuerung externer Signalgeber
- Etagenruf mit Rufunterscheidung
- Rufabschaltung (Stummschaltung), 4-stufige Lautstärke-
regelung
- Lautstärkeregelung für Sprechverkehr

Ausstattung		Bemerkung
Anzahl Teilnehmer je Hauptbuslinie	30	
Anzahl Hauptbuslinien	3	mit Video-Linienverteiler 1 4813
Anzahl Teilnehmer je Etagenlinie	30	bei einer Etagentürstation
Anschluss von Etagentürstationen	1	je Etagenlinie
Anschluss Etagendrucker		direkt an der Sprechstelle
Klingeltasten je Teilnehmer	1...10	
Teilnehmer je Klingeltaste	1...3	im Parallelbetrieb auf einer Buslinie; 8 Teilnehmer bei 3 Hauptbuslinien
Licht schalten		mit Schaltgerät 1 4981
Haupttürstationen	8	mit 4 Türumschaltungen 1 4982
Türöffnerzeit	1...120	Sekunden, einstellbar
Beleuchtung von Tasten- bzw. Infomodulen an der Türstation	7	je eingesetztem TwinBus Netzgerät 1 7573 (für weitere 7 Module wird ein Netztrafo 1 6477 benötigt)
Gesprächswege	1	je Etagenlinie ein zusätzlicher Gesprächsweg

2.3.2 Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

2.3.3 Geräteübersicht

Folgende TwinBus Geräte können eingesetzt werden:

Gerät	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Video-Hausstation S/W	1 7816	
Video-Hausstation Color	1 7815	
Tastenadapter	1 4645	Anschluss von bis zu zwei externen Tastern
Kameraumschalter	1 4915	Verwendung von mehreren Kameras an einer TwinBus Videoleitung
Video-Linienverteiler	1 4813	Erweiterung einer TwinBus Videoleitung auf 3 Videoleitungen
Video-Etagenverteiler	1 4812	Auskopplung der TwinBus Videoleitungen (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
S/W-Tischmonitor	1 9715	230 V Anschluss und Anschlussadapter für KOAX 1 4811 erforderlich
Anschlussadapter für KOAX	1 4811	Anschluss von Geräten mit KOAX Ein- oder Ausgang an TwinBus Videoleitung (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Einbaukamera	1 4880	z.B. für Türstation Acero (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
S/W-Videokamera	1 7653	Netztrafo 1 6477 erforderlich
S/W-Videokamera (außen)	1 7655	230 V Anschluss und Anschlussadapter für KOAX 1 4811 erforderlich
Videokamera Color	1 7652	Netztrafo 1 6477 erforderlich
Linienwechsler	1 4814	für kleine Video-Türsprechanlagen mit sternförmiger Verdrahtung
Netzgerät Video	1 4874	zentrale Spannungsversorgung für bis zu 12 Video-Hausstationen (nicht bei Parallelbetrieb oder manueller Bildeinschaltung)
Netztrafo	1 6477	Spannungsversorgung für eine Video-Hausstation bzw. TwinBus Kamera (dezentrale Spannungsversorgung)

Gerät	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Türstation		
RITTO Portier mit:		
Türsprechmodul	1 4760	
Kameramodul S/W	1 4780	
Kameramodul 130°, S/W	1 4784	
Kameramodul elektrisch einstellbar, S/W	1 4785	
Kameramodul mechanisch einstellbar, S/W	1 4786	
Kameramodul Color	1 4783	
Tastenmodul	1 4751	1 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4752	2 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4753	3 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4754	4 Klingeltaster
Infomodul	1 5761	z. B. für Hausnummer
Lichtmodul	1 5762	Beleuchtung des Eingangsbereichs (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Bewegungsmeldermodul	1 5767	
Codiermodul	1 4764	Codeschloss oder digitale Anwahl
Anzeigemodul	1 4765	Anzeige für digitale Anwahl
Zugangsmodule	1 4768	Zugang mit Chip-Karte
Einbaulautsprecher	1 4921	Verwendung für Acero Türstationen oder bei vorhandenen Klingeltasten
Erweiterungseinheit	1 4923	Ergänzung von 1 4921 bei mehr als 12 Klingeltasten
Türumschaltung	1 4982	Anschluss von 2 Türstationen
Schaltgerät	1 4981	Steuerung von elektrischen Geräten, wie Treppenhausbeleuchtung
Etagensteuerung	1 4585	Aufbau von Etagenlinien mit eigener Etagentürstation

Montageort von Videokameras

Eine Kamera erfasst nur einen bestimmten Bereich. Damit z. B. ein Besucher, der gerade geklingelt hat, erfasst wird, muss die Kamera entsprechend montiert werden.

Der Erfassungsbereich variiert entsprechend der unterschiedlichen Erfassungswinkel der Kameramodule.

Die Einbauhöhe ist ca. 1,5 bis 1,6 m.



Hinweise:

- Der dargestellte Bereich muss auch nachts gut ausgeleuchtet sein. Ggf. muss durch eine Lichtquelle für ausreichende Beleuchtung gesorgt werden.
- Die Kamera darf nicht auf direktes Gegenlicht (Sonneneinstrahlung, Lichtquelle, Spiegelungen usw.) ausgerichtet werden.

2.3.4 Anlagenplanung

Für die Planung einer Anlage muss die maximale Anzahl der einlernbaren Adressen der einzelnen TwinBus Teilnehmer wie folgt beachtet werden:

Teilnehmer	Adressen	Bemerkung
Video-Hausstation S/W 1 7816	10	
Video-Hausstation Color 1 7815	10	
Etagensteuerung 1 4585	30	für Etagenlinien
Schaltgerät 1 4981	5	für die Steuerung z. B. von Treppenhauslicht
TwinBus Netzgerät 1 7573	4	für Adressen von Zugangsmodule 1 4768, Codeschlossmodul 1 4764 und Tastenadapter 1 4645

Desweiteren gilt:

- Auf einen Klingeltaster können auf einer Buslinie maximal 3 Teilnehmer (Parallelbetrieb) eingelernt werden. Sollen z. B. 8 Video-Hausstationen auf einen Klingeltaster reagieren, müssen 3 Hauptbuslinien eingesetzt werden. Bei Parallelbetrieb ist eine dezentrale Spannungsversorgung vorzusehen.
- Wird von der Haupttürstation eine Verbindung zu einer Video-Hausstation auf einer Etagenlinie aufgebaut, so zählen alle Video-Hausstationen und Etagensteuerungen auf der Hauptbuslinie sowie die Video-Hausstationen auf der angesprochenen Etagenlinie als aktive Teilnehmer. Video-Hausstationen auf den nicht aktiv angesprochenen Etagenlinien sind passive Teilnehmer. Die Summe der aktiven Teilnehmer darf während einer Aktion die maximale Anzahl von 30 auf der Hauptbuslinie nicht überschreiten.
Beispiel: In einer Anlage mit 20 Etagenlinien und jeweils 10 Video-Hausstationen auf der Etagenlinie wird die maximale Anzahl der Teilnehmer auf der Hauptbuslinie nicht überschritten, wenn eine Video-Hausstation auf einer Etagenlinie angewählt wird. Für die Hauptbuslinie gilt: 20 Etagenlinien + 10 Video-Hausstationen = 30 aktive Teilnehmer.

Berechnungsbeispiel:

Für ein Wohn- und Geschäftshaus soll eine Anlage geplant werden. Es müssen 30 Wohneinheiten, eine Arztpraxis und eine Anwaltskanzlei in die Anlage integriert werden. Die Arztpraxis und die Anwaltskanzlei verfügen jeweils über eine separate Etageneingangstür. In der Arztpraxis sollen 3 und in der Anwaltskanzlei 6 Video-Hausstationen eingesetzt werden.

	Stk.	Busteilnehmer
Wohneinheiten	30	Video-Hausstationen S/W 1 7816
Arztpraxis	1	Etagenlinie (ET1)
	3	Video-Hausstation S/W 1 7816
Anwaltskanzlei	1	Etagenlinie (ET2)
	6	Video-Hausstation S/W 1 7816

Lösung:

Ermittlung der aktiven Teilnehmer auf der Hauptbuslinie bei Anwahl eines Teilnehmers auf den Etagenlinien:

Arztpraxis:

- 1 Teilnehmer für Etagenlinie
- + 3 Teilnehmer für Video-Hausstationen S/W 1 7816

4

Anwaltskanzlei:

- 1 Teilnehmer für Etagenlinie
- + 6 Teilnehmer für Video-Hausstationen S/W 1 7816

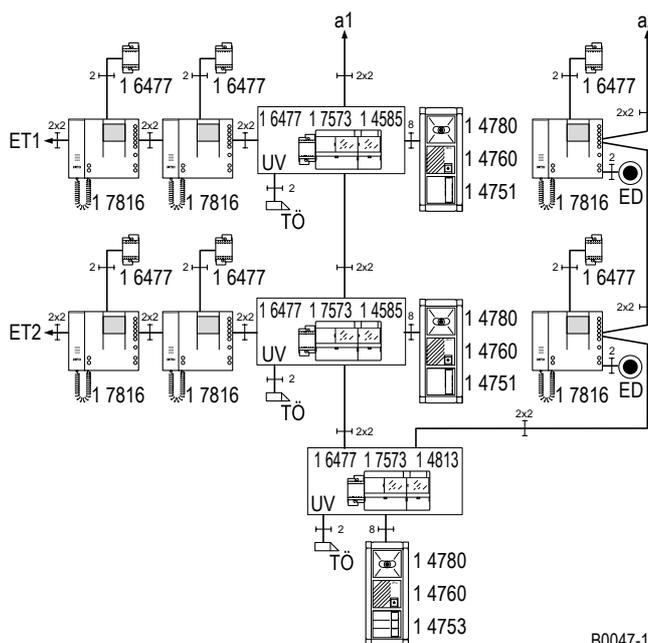
7

Die Anzahl der aktiven Teilnehmer in der Anwaltskanzlei ist größer als die in der Arztpraxis und wird daher für die weitere Berechnung verwendet. Die Etagenlinie der Arztpraxis gilt als aktiver Teilnehmer im Hauptbus und wird daher mit in die Berechnung einbezogen. Auf einer Hauptlinie (a1) können somit:

- 30 mögliche Teilnehmer auf der Hauptbuslinie,
- 1 Teilnehmer für Etagenlinie Arztpraxis,
- 7 Teilnehmer für Etagenlinie und Video-Hausstationen der Anwaltskanzlei sowie

22 weitere Teilnehmer der Wohneinheiten aufgeschaltet werden.

Für die verbleibenden 8 Teilnehmer der 30 Wohneinheiten muss eine zweite Hauptbuslinie (a2) betrieben werden.

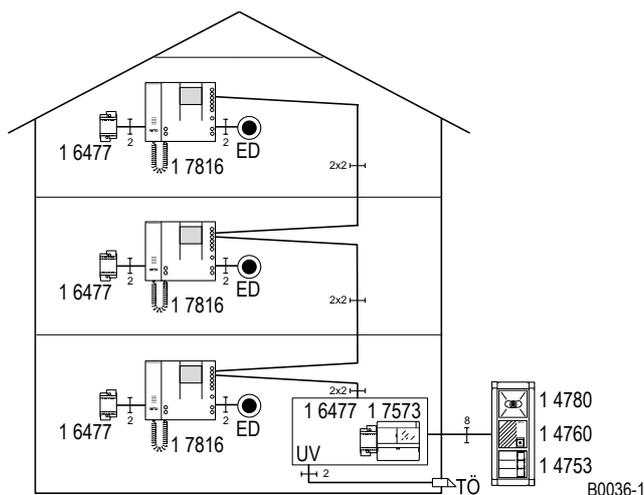


Blockschaltbild: Berechnungsbeispiel.

2.3.5 Blockschaltbilder

Ein- und Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie (dezentrale Speisung)

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrucker) wird direkt an der Video-Hausstation angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrucker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Rufföne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Video-Hausstationen aus betätigt werden. Die Videoverbindung wird durch das Betätigen der Klingel automatisch hergestellt. Sie kann auch manuell an der Video-Hausstation hergestellt werden, wenn die manuelle Einschaltberechtigung an der Video-Hausstation aktiviert ist.



Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie (dezentrale Speisung).

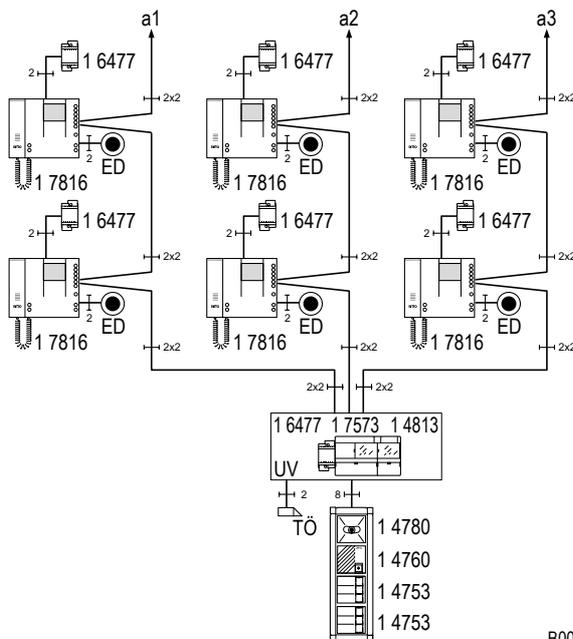
Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1	Hauptbuslinie ²⁾ (a1)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1...30	Netztrafos ³⁾	1 6477
1...30	Sprechstellen ³⁾ (z.B. Video-Hausstationen)	z.B. 1 7816
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾ Kameramodul ⁴⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4753 1 4780
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrücker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 20.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 21.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.
- 4) Alternativ 1 4783, 1 4784, 1 4785, 1 4786.

Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien (dezentrale Speisung)

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrücker) wird direkt an der Video-Hausstation angeschlossen. Die eingehenden Rufe von der Türstation und dem Etagendrücker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Video-Hausstationen aus betätigt werden. Die Videoverbindung wird durch das Betätigen der Klingel automatisch hergestellt. Sie kann auch manuell an der Video-Hausstation hergestellt werden, wenn die manuelle Einschaltberechtigung an der Video-Hausstation aktiviert ist.



B0037-1

Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
3	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 bis a3)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
1	Video-Linienverteiler	1 4813
3 x 1...30	Sprechstellen ³⁾ (z.B. Video-Hausstationen) Netztrafos ³⁾	z.B. 1 7816 1 6477
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾ Kameramodul ⁴⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4753 1 4780
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
3)	Etagendrücker (ED)	bauseits

- 1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 20.
- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 21.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.
- 4) Alternativ 1 4783, 1 4784, 1 4785, 1 4786.

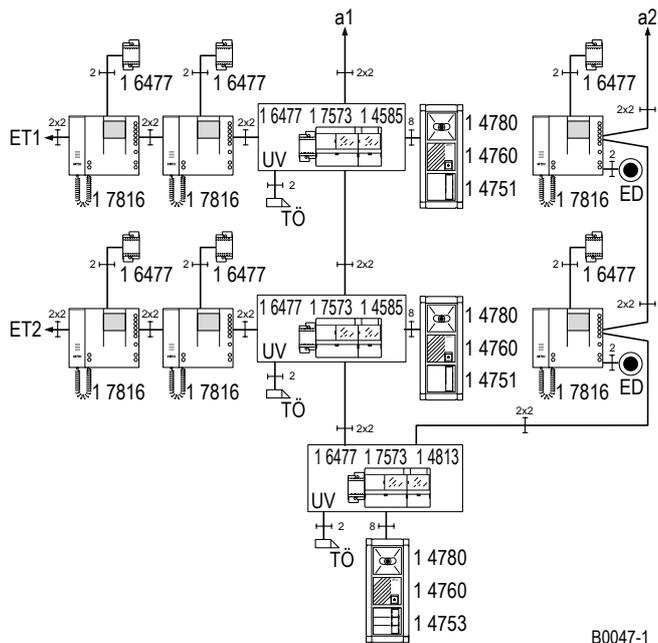
Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen

Jede Wohneinheit auf den Hauptbuslinien (a1 und a2) sowie jeder Teilnehmer auf den Etagenlinien (ET1 und ET2) kann von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Das Öffnen der Haupteingangstür ist von allen an einer Hauptbuslinie angeschlossenen Teilnehmern möglich. Die Etagentür kann über die Teilnehmer der Etagenlinie immer geöffnet werden. Ausnahme ist eine bestehende Verbindung zur Haupttür. In diesem Fall wird bei Betätigung der Türöffnertaste die Haupttür geöffnet.

Die eingehenden Rufe von der Türstation, von der Etagentürstation und dem Etagendrücker (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruftöne signalisiert.

Es kann gleichzeitig ein Türgespräch auf der Hauptbuslinie und auf der Etagenbuslinie bestehen. Ein Gespräch von einer Etagenlinie zu einer Türstation oder einem Teilnehmer auf einer anderen Etagenlinie ist nicht möglich.

Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Video-Hausstationen aus betätigt werden. Die Videoverbindung wird durch das Betätigen der Klingel automatisch hergestellt. Sie kann auch manuell an der Video-Hausstation hergestellt werden, wenn die manuelle Einschaltberechtigung an der Video-Hausstation aktiviert ist.



B0047-1

Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

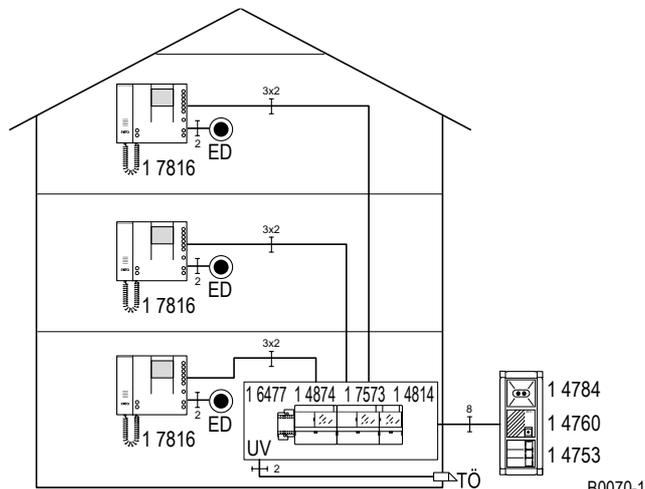
Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
3	Hauptbuslinien ²⁾ (a1 bis a3)	
3	TwinBus Netzgeräte	1 7573
1	Video-Linienverteiler	1 4813
3)	Sprechstellen je nach Aufbau (z.B. Video-Hausstationen) Netztrafos	z.B. 1 7816 1 6477
2	Etagensteuerungen	1 4585
1	Haupttürstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾ Kameramodul ⁴⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4754 1 4780
2	Etagentürstationen RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾ Kameramodul ⁴⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4751 1 4780
3	Türöffner (TÖ)	bauseits
3)	Etagendrucker (ED)	bauseits

¹⁾ Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 20.

- 2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 21.
- 3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Wohneinheiten.
- 4) Alternativ 1 4783, 1 4784, 1 4785, 1 4786.

Video-Türsprechanlage mit Linienschalter (sternförmige Verdrahtung)

Kleine Video-Türsprechanlagen können mit dem Linienschalter 1 4814 realisiert werden.



B0070-1

Blockschaltbild: Video-Türsprechanlage mit Linienschalter.

Ein Linienschalter verbindet eine von bis zu 6 Video-Hausstationen mit der Türstation.

Es können mehrere Linienschalter parallel genutzt werden, um weitere Video-Hausstationen anzuschließen.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1	Hauptbuslinie ²⁾ (a1)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
1	Video Netzgerät	1 4874
1	Linienschalter	1 4814
3	Sprechstellen (z.B. Video-Hausstationen S/W)	z.B. 1 7816
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul Kameramodul ³⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4753 1 4780
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
3	Etagendrucker (ED)	bauseits

¹⁾ Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 25.

²⁾ Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 26.

2.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

Die nachfolgenden Angaben gelten für Anlagen mit S/W- und Color-Bildübertragung. Je nach Anlagenauslegung sind die entsprechenden Video-Hausstationen und Kameramodule einzusetzen.

2.4.1 Funktionsbeschreibung

Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr bieten die Funktionen:

- Rufen (Klingeln), 8 verschiedene Ruftöne
- Sprechverkehr zur Tür- oder Etagentürstation, mithör- und mitsehgesperrt
- Bildübertragung von der Türstation zur Wohnung
- Interner Gegensprechverkehr (ohne Bildübertragung)
- Türöffnen
- Türöffnerautomatik (Portamat)
- Potentialfreier Taster für Sonderfunktionen
- Rufanschaltrelais für Ansteuerung externer Signalgeber
- Etagenruf mit Rufunterscheidung
- Lautstärkeregelung für Sprechverkehr
- Rufabschaltung (Stummschaltung), 4-stufige Lautstärkeregelung
- Zusätzliche Schaltfunktionen mit Schaltgerät 1 4981

Ausstattung	Bemerkung	
Anzahl Teilnehmer je Hauptbuslinie	2...30	max. 8 Video-Hausstationen 1 7825, 1 7826 für interne Kommunikation
Anzahl Hauptbuslinien	3	
Anzahl Teilnehmer je Etagenlinie	2...30	max. 8 Video-Hausstationen 1 7825, 1 7826 für interne Kommunikation
Anschluss von Etagentürstationen	1	je Etagenlinie
Anschluss Etagendrucker		direkt an der Sprechstelle
Klingeltasten je Teilnehmer	1...10	
Teilnehmer je Klingeltaste	1...3	im Parallelbetrieb auf einer Buslinie; 8 Teilnehmer bei 3 Hauptbuslinien
Licht schalten		mit Schaltgerät 1 4981
Haupttürstationen	8	mit 4 Türumschaltungen 1 4982
Türöffnerzeit	1...120	Sekunden, einstellbar
Beleuchtung von Tasten- bzw. Infomodulen an der Türstation	7	je eingesetztem TwinBus Netzgerät 1 7573 (für weitere 7 Module wird ein Netztrafo 1 6477 benötigt)
Gesprächswege	1	je Etagenlinie ein zusätzlicher Gesprächsweg
Zusätzliche Funktionstaster für Schaltfunktionen	8	mit Schaltgeräten 1 4981

2.4.2 Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

Montageort von Videokameras

Eine Kamera erfasst nur einen bestimmten Bereich. Damit z. B. ein Besucher, der gerade geklingelt hat, erfasst wird, muss die Kamera entsprechend montiert werden.

Der Erfassungsbereich variiert entsprechend der unterschiedlichen Erfassungswinkel der Kameramodule.

Die Einbauhöhe ist ca. 1,5 bis 1,6 m.



Hinweise:

- Der dargestellte Bereich muss auch nachts gut ausgeleuchtet sein. Ggf. muss durch eine Lichtquelle für ausreichende Beleuchtung gesorgt werden.
- Die Kamera darf nicht auf direktes Gegenlicht (Sonneneinstrahlung, Lichtquelle, Spiegelungen usw.) ausgerichtet werden.

2.4.3 Geräteübersicht

Folgende TwinBus Geräte können eingesetzt werden:

Gerät	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Video-Hausstation Komfort S/W	1 7826	für interne Kommunikation
Video-Hausstation Komfort Color	1 7825	für interne Kommunikation
Kameraumschalter	1 4915	Verwendung von mehreren Kameras
Video-Linienverteiler	1 4813	Erweiterung einer TwinBus Videoleitung auf 3 Videoleitungen
Video-Etagenverteiler	1 4812	Auskopplung der TwinBus Videoleitungen (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Anschlussadapter für KOAX	1 4811	Anschluss von Geräten mit KOAX Ein- oder Ausgang an TwinBus Videoleitung (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Einbaukamera	1 4880	z. B. für Türstation Acero (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
S/W-Videokamera	1 7653	Netztrafo 1 6477 erforderlich
S/W-Videokamera (außen)	1 7655	230 V Anschluss und Anschlussadapter für KOAX 1 4811 erforderlich
Videokamera Color	1 7652	Netztrafo 1 6477 erforderlich
Linienumschalter	1 4814	für kleine Video-Türsprechanlagen mit sternförmiger Verdrahtung
Netztrafo	1 6477	Spannungsversorgung für eine Video-Hausstation bzw. TwinBus Kamera (dezentrale Spannungsversorgung)

Gerät	Art.-Nr.	Funktion/Bemerkungen
Türstation		
RITTO Portier mit:		
Türsprechmodul	1 4760	
Kameramodul S/W	1 4780	
Kameramodul 130°, S/W	1 4784	
Kameramodul elektrisch einstellbar, S/W	1 4785	
Kameramodul mechanisch einstellbar, S/W	1 4786	
Kameramodul Color	1 4783	
Tastenmodul	1 4751	1 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4752	2 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4753	3 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4754	4 Klingeltaster
Infomodul	1 5761	z. B. für Hausnummer
Lichtmodul	1 5762	Beleuchtung des Eingangsbereichs (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Bewegungsmeldermodul	1 5767	
Codiermodul	1 4764	Codeschloss oder digitale Anwahl
Anzeigemodul	1 4765	Anzeige für digitale Anwahl
Zugangsmodul	1 4768	Zugang mit Chip-Karte
Einbaulautsprecher	1 4921	Verwendung für Acero Türstationen oder bei vorhandenen Klingeltasten
Erweiterungseinheit	1 4923	Ergänzung von 1 4921 bei mehr als 12 Klingeltasten
Türumschaltung	1 4982	Anschluss von 2 Türstationen
Schaltgerät	1 4981	Steuerung von elektrischen Geräten, wie Treppenhausbeleuchtung
Etagensteuerung	1 4585	Aufbau von Etagenlinien mit eigener Etagentürstation

2.4.4 Anlagenplanung

Für die Planung einer Anlage muss die maximale Anzahl der einlernbaren Adressen der einzelnen TwinBus Teilnehmer wie folgt beachtet werden:

Teilnehmer	Adressen	Bemerkung
Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826	10	für interne Kommunikation
Video-Hausstation Komfort Color 1 7825	10	für interne Kommunikation
Etagensteuerung 1 4585	30	für Etagenlinien
Schaltgerät 1 4981	5	für die Steuerung z. B. von Treppenhauslicht
TwinBus Netzgerät 1 7573	4	für Adressen von Zugangsmodul 1 4768, Codeschlossmodul 1 4764 und Tastenadapter 1 4645

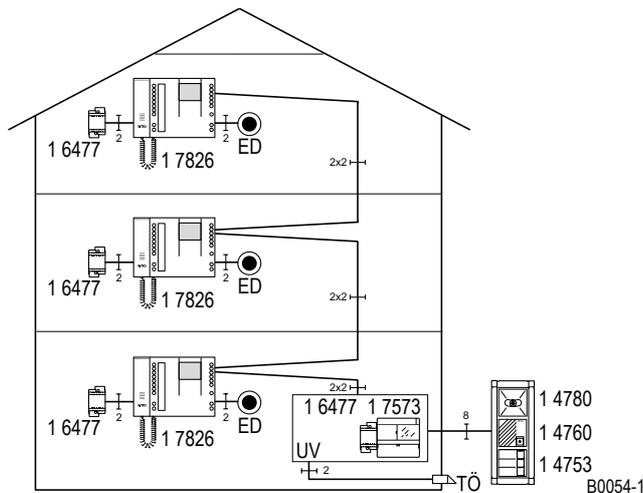
Desweiteren gilt:

- Auf einer Hauptbuslinie und auf einer Etagenlinie können bis zu 8 Teilnehmer miteinander kommunizieren.
- Eine linienübergreifende interne Kommunikation von einem Teilnehmer zu einem Teilnehmer einer anderen Etagenlinie oder Hauptbuslinie ist nicht möglich.
- Auf einen Klingeltaster können aus einer Buslinie maximal 3 Teilnehmer (Parallelbetrieb) eingelernt werden. Sollen z. B. 8 Video-Hausstationen auf einen Klingeltaster reagieren, müssen 3 Buslinien eingesetzt werden. Bei Parallelbetrieb ist eine dezentrale Spannungsversorgung vorzusehen.
- Wird von der Haupttürstation eine Verbindung zu einer Video-Hausstation auf einer Etagenlinie aufgebaut, so zählen alle Video-Hausstationen und Etagensteuerungen auf der Hauptbuslinie sowie die Video-Hausstationen auf der angesprochenen Etagenlinie als aktive Teilnehmer. Video-Hausstationen auf den nicht aktiv angesprochenen Etagenlinien sind passive Teilnehmer. Die Summe der aktiven Teilnehmer darf während einer Aktion die maximale Zahl von 30 auf der Hauptbuslinie nicht überschreiten.
- Weitere Hinweise können dem Berechnungsbeispiel unter 2.3.4 entnommen werden – siehe Seite 21.

2.4.5 Blockschaltbilder

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie

Jede Wohneinheit kann separat von der Haupteingangstür aus angewählt werden. Die Klingeltaste der Wohnungstür (Etagendrücke (ED) werden automatisch durch unterschiedliche Ruföne signalisiert. Der Türöffner (TÖ) an der Haupttür kann von allen Video-Hausstationen aus betätigt werden. Die Video-Verbindung wird durch das Betätigen der Klingel automatisch hergestellt. Sie kann auch manuell an der Video-Hausstation hergestellt werden, wenn die manuelle Einschaltberechtigung an der Video-Hausstation aktiviert ist. Die Teilnehmer können miteinander kommunizieren.



Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Nr. / Anzahl	Geräte/Komponenten ¹⁾	Art.-Nr.
1	Hauptbuslinie ²⁾ (a1)	
1	TwinBus Netzgerät	1 7573
2...8	Netztrafos ³⁾	1 6477
1...8	Sprechstellen ³⁾ (z. B. Video-Hausstationen Komfort z. B. 1 7826 S/W)	
1	Türstation RITTO Portier mit Türsprechmodul Tastenmodul ³⁾ Kameramodul ⁴⁾ (mit Netztrafo 1 6477)	1 4760 1 4753 1 4780
1	Türöffner (TÖ)	bauseits
1	Etagendrücke (ED)	bauseits

1) Erweiterungsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Geräteübersicht – siehe Seite 20.

2) Bitte beachten Sie die Angaben unter „Anlagenplanung“ – siehe Seite 21.

3) Anzahl abhängig von der Anzahl der Video-Hausstationen.

4) Alternativ 1 4783, 1 4784, 1 4785, 1 4786.

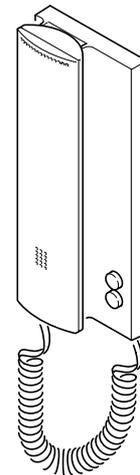
Weitere Anlagenbeispiele finden Sie im Kapitel 2.3 ff – siehe Seite 20 ff.

2.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

2.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630

Gerätebeschreibung

Das Wohntelefon 1 7630 ist für den Sprechverkehr zur Türstation und zum Öffnen der Haupttür und/oder Etagentür vorgesehen. Abhängig von der Anlage kann über das Wohntelefon z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden.



00011-0

Lieferumfang

Das Wohntelefon wird mit Anschlussklemme für TwinBus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Türöffnertaste	hinterleuchtet
Lichtschalfunktion	über Schaltgerät 1 4981
Optische Türuffanzeige	
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)	Türuff wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung	4-stufig
Mithörsperre	
Nachtdesign	Türöffnertaste hinterleuchtet
Rufunterscheidung	
Ruftöne	5 für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10
Steckplätze für Erweiterungsmodule	3 für Rufanschaltrelais 1 7646 und Taster 1 7636

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	220 x 90 x 18/42
Betriebsspannung	Versorgung über TwinBus Leitung
Stromaufnahme in Ruhe	max. 2 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7310	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
UP-Rahmen	1 7320	Rahmen und Dose für Unterputz- und Hohlwandmontage
Taster	1 7636	für eine zusätzliche Schaltfunktion
Rufanschaltrelais	1 7646	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz oder auf Schaltdose	
Unterputz	UP-Rahmen 1 7320
Tischgerät	Tischkonsole 1 7310 und eine handelsübliche IAE/ UAE-Anschlussdose

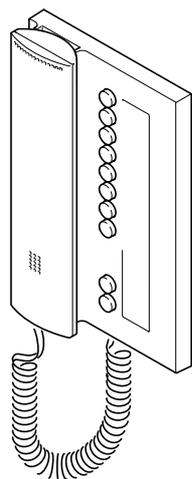
Anschlussplan

Siehe Seite 74.

2.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650

Gerätebeschreibung

Das Wohntelefon 1 7650 ist für den Sprechverkehr zur Türstation und zum Öffnen der Haupttür und/oder Etagentür, sowie für die interne Kommunikation (Haustelefonfunktion) mit Teilnehmern auf der gleichen Buslinie, vorgesehen. Abhängig von der Anlage kann über das Wohntelefon z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden.



00046-0

Lieferumfang

Das Wohntelefon wird mit Anschlussklemme für TwinBus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Interne Kommunikation (Haustelefonfunktion)		mit bis zu 7 anderen, internen Teilnehmern
Rufspeicher		signalisiert entgangene interne Anrufe optisch
Schaltfunktionen	9	über Schaltgeräte 1 4981
Türöffnerautomatik (Portamat)		Hauptklingel öffnet Tür ohne Türrufsignal
Türöffnertaste		hinterleuchtet
Optische Türrufanzeige		
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)		Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung		4-stufig
Mithörsperre		
Nachtdesign		Türöffnertaste hinterleuchtet
Rufonunterscheidung		
Ruftöne von den Türen	8	für die Hauptklingel einstellbar
Rufton für interne Rufe	1	fest
Einlernbare Klingeltasten	10	
Steckplätze für Erweiterungs-module	1	für Rufanschaltrelais 1 7646

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	220 x 132 x 18/42
Betriebsspannung	Versorgung über TwinBus Leitung
Stromaufnahme in Ruhe	2,44 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7311	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
UP-Rahmen	1 7321	Rahmen und Dose für Unterputz- und Hohlwandmontage
Rufanschaltrelais	1 7646	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz oder auf Schalterdose	
Unterputz	UP-Rahmen 1 7321
Tischgerät	Tischkonsole 1 7311 und eine handelsübliche IAE/ UAE-Anschlussdose

Anschlussplan

Siehe Seite 77.

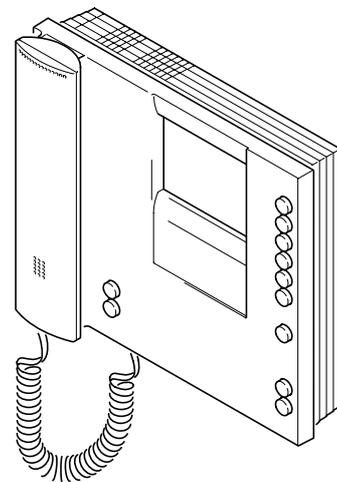
2.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und TwinBus Video-Hausstation Color 1 7815

Gerätebeschreibung

Die Video-Hausstation 1 7815, 1 7816 ist für den Sprech- und Sichtverkehr zur Türstation und zum Öffnen der Haupttür und/ oder Etagentür vorgesehen. Abhängig von der Anlage kann über die Video-Hausstation z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden und die Kamera der Türstation bewegt oder zwischen mehreren Kameras umgeschaltet werden.

Die Video-Hausstation 1 7816 wird zusammen mit schwarz/weiß Kameras wie z. B. 1 7653, 1 7655, 1 4780, 1 4784, 1 4785 und 1 4880 verwendet.

Die Video-Hausstation 1 7815 wird zusammen mit einer Farbkamera wie z. B. 1 7652 und 1 4783 verwendet.



00187-0

Lieferumfang

Die Video-Hausstation wird mit Anschlussklemmen für Twin-Bus und Videobus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung	
Bildschirm	4"	S/W oder Color
Türöffnertaste		hinterleuchtet
Lichtschaltfunktion		über Schaltgerät 1 4981
Optische Türzufolgeanzeige		
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)		Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung		4-stufig
Mithör-/Mitsehsperr		
Nachtdesign		Türöffnertaste hinterleuchtet
Ruftonunterscheidung		
Ruftöne	5	für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10	
Steckplätze für Erweiterungsmodule	1	für Bildspeicher 1 7819

Ausstattung	Bemerkung
Rufanschaltrelais	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers
Manuelles Ein-/Ausschalten des Videobildes	bei Einschaltberechtigung
Kamerabild umschalten	für Kameramodul 130° S/W 1 4784; Umschalten zwischen 2 Aufnahmeelementen
Kamerabild steuern	für Kameramodul elektrisch einstellbar, S/W 1 4785; kreisförmige Verstellung des Aufnahmeelements
Potentialfreier Taster	für Sonderfunktionen 24 V/1 A

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	220 x 250 x 50
Betriebsspannung	14,5 AC/DC
Leistungsaufnahme	
Video-Hausstation 1 7816	ca. 3,5 W
Video-Hausstation 1 7815	ca. 4 W
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7312	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
UP-Rahmen	1 7325	Rahmen und Dose für Unterputz- und Hohlwandmontage
Bildspeicher	1 7819	digitaler Bildspeicher S/W

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz	
Unterputz	UP-Rahmen 1 7325
Tischgerät	Tischkonsole 1 7312 und eine handelsübliche IAE/UAE-Anschlussdose. Anschluss 8 adrig

Anschlussplan

Siehe Seite 82.

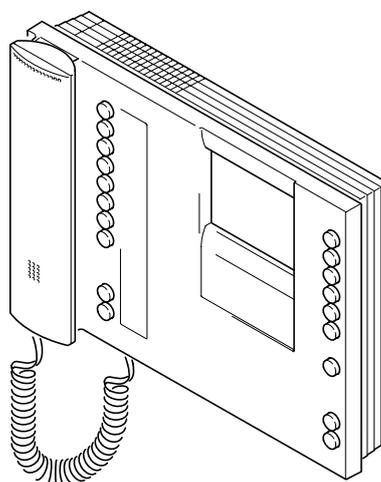
2.5.4 TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und TwinBus Video-Hausstation Komfort Color 1 7825

Gerätebeschreibung

Die Video-Hausstation Komfort 1 7825, 1 7826 ist für den Sprech- und Sichtverkehr zur Türstation, den internen Sprechverkehr und zum Öffnen der Haupttür und/oder Etagentür vorgesehen. Abhängig von der Anlage kann über die Video-Hausstation z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden und die Kamera der Türstation bewegt oder zwischen mehreren Kameras umgeschaltet werden und die Türöffnerautomatik genutzt werden.

Die Video-Hausstation Komfort 1 7826 wird zusammen mit schwarz/weiß Kameras wie z. B. 1 7653, 1 7655, 1 4780, 1 4784, 1 4785, 1 4786 und 1 4880 verwendet.

Die Video-Hausstation Komfort 1 7825 wird zusammen mit einer Farbkamera wie z. B. 1 4783 verwendet.



00280-0

Lieferumfang

Die Video-Hausstation wird mit Anschlussklemmen für TwinBus und Videobus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bildschirm	4" S/W oder Color
Türöffnertaste	hinterleuchtet
Lichtschaltfunktion	über Schaltgerät 1 4981 z. B. Licht
Optische Tür-/Internrufanzeige	
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)	Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung	4-stufig/Gongruf 2-stufig
Mithör-/Mitsehsperr	
Nachtdesign	Türöffnertaste hinterleuchtet
Ruffonunterscheidung	
Ruftöne	8 für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10

Ausstattung		Bemerkung
Steckplätze für Erweiterungsmodule	1	für Bildspeicher 1 7819
Rufanschaltrelais		für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers
Manuelles Ein-/Ausschalten des Videobildes		bei Einschaltberechtigung
Kamerabild umschalten		für Kameramodul 130° S/W 1 4784; Umschalten zwischen 2 Aufnahmeelementen
Kamerabild steuern		für Kameramodul elektrisch einstellbar, S/W 1 4785; kreisförmige Verstellung des Aufnahmeelements
Türöffnerautomatik (Portamat)		Hauptklingel öffnet Tür ohne Türrufsignal
Interne Kommunikation (Haustelefonfunktion)		mit bis zu 7 anderen, internen Teilnehmern
Rufspeicher für Internrufe		signalisiert entgangene interne Anrufe
Schaltfunktionen	9	über Schaltgeräte 1 4981
Potentialfreier Taster		für Sonderfunktionen 24 V/1 A

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	220 x 300 x 50/74
Betriebsspannung	14,5 AC/DC
Leistungsaufnahme	
Video-Hausstation 1 7826	ca. 3,5 W
Video-Hausstation 1 7825	ca. 4 W
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7312	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
UP-Rahmen	1 7326	Rahmen und Dose für Unterputz- und Hohlwandmontage
Bildspeicher	1 7819	digitaler Bildspeicher S/W

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz	
Unterputz	UP-Rahmen 1 7326
Tischgerät	Tischkonsole 1 7312 und eine handelsübliche IAE/UAE-Anschlussdose. Anschluss 8 adrig

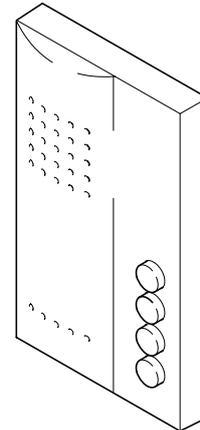
Anschlussplan

Siehe Seite 88.

2.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132

Gerätebeschreibung

Die Kompakt-Sprechstelle 1 7132 ist für den Sprechverkehr zur Türstation und zum Öffnen der Haupttür und/oder Etagentür vorgesehen. Abhängig von der Anlage kann über die Kompakt-Sprechstelle z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden.



00563-0

Lieferumfang

Die Kompakt-Sprechstelle wird mit Anschlussklemme für TwinBus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Türöffnertaste		hinterleuchtet
Lichtschaltfunktion		über Schaltgerät 1 4981
Optische Türuffanzeige		
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)		Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung		4-stufig
Mithörsperre		
Nachtdesign		Türöffnertaste hinterleuchtet
Ruftonunterscheidung		
Ruftöne	5	für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10	
Steckplätze für Erweiterungsmodule	1	für Rufanschaltrelais 1 7646

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	152 x 90 x 23
Betriebsspannung	Versorgung über TwinBus Leitung
Stromaufnahme in Ruhe	max. 3 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7310	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
Rufanschaltrelais	1 7646	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz oder auf Schaltdose	
Tischgerät	Tischkonsole 1 7310 und eine handelsübliche IAE/UAE-Anschlussdose

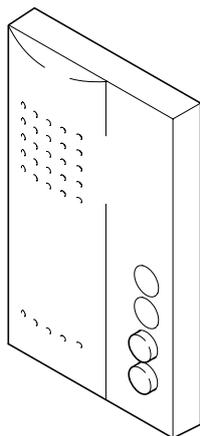
Anschlussplan

Siehe Seite 92.

2.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930

Gerätebeschreibung

Das Signalgerät 1 7930 ist zur Signalisierung der Rufe (Klingeln) von Haupttür und/oder Etagentür vorgesehen.



00596-0

Lieferumfang

Das Signalgerät wird mit Anschlussklemme für TwinBus geliefert.

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Optische Türrufanzeige		
Rufabschaltung (Stumm-schaltung)		Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung		4-stufig
Ruftonunterscheidung		
Ruftöne	5	für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10	
Steckplätze für Erweiterungs-module	1	für Rufanschaltrelais 1 7646

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	152 x 90 x 23
Betriebsspannung	Versorgung über TwinBus Leitung
Stromaufnahme in Ruhe	max. 2 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Tischkonsole	1 7310	Konsole für die Verwendung als Tischgerät
Rufanschaltrelais	1 7646	für den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers

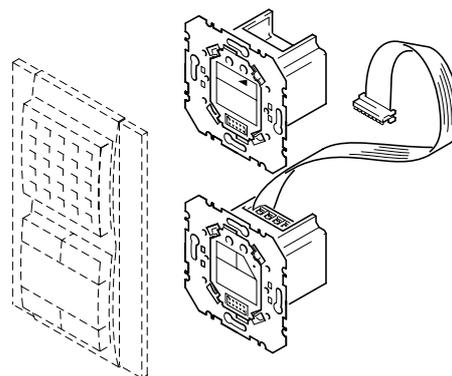
Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputz oder auf Schaltdose	
Tischgerät	Tischkonsole 1 7310 und eine handelsübliche IAE/UAE-Anschlussdose

2.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle 1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136

Gerätebeschreibung

Die Schaltersprechstellen 1 7133 bis 1 7136 sind als hörerlose Sprechstelle für den Sprechverkehr zur Türstation und zum Öffnen der Haupttür und/oder Etagentür vorgesehen. Der Einbau erfolgt in eine 2-fach Schaltdose. Abhängig von der Anlage kann über die Schaltersprechstelle z. B. das Treppenhauslicht geschaltet werden.



00070-0

Lieferumfang

Die Schaltersprechstelle besteht aus einem Sprechteil und einem Steuerteil inkl. steckbarer Verbindungsleitung.



Hinweis:

Für die Bedienung wird Zubehör benötigt – siehe „Zubehör“ auf Seite 33.

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Türöffnertaste	hinterleuchtet
Sprechtaste	
Trenntaste	
Lichtschaltfunktion	über Schaltgerät 1 4981
Rufabschaltung (Stummschaltung)	Türruf wird optisch signalisiert
Lautstärkeregelung	stufenlos
Mithörsperre	
Ruftonunterscheidung	Türruf/Etagenruf
Ruftöne	5 für die Hauptklingel einstellbar
Einlernbare Klingeltasten	10

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	Montage in 2-fach 55er Schalterdose
Betriebsspannung	Versorgung über TwinBus Leitung
Stromaufnahme in Ruhe	1,6 mA (LED aus) 3,6 mA (LED an)
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Externer 2-fach Tastensensor mit Beschriftung	1)	Schalten von Türöffner und Licht
Lautsprecherabdeckung	1)	inkl. Mikrofon

1) nicht im RITTO Lieferprogramm.
Tastensensoren und Lautsprecherabdeckung erhalten Sie:
 für 1 7133/00 bei Becker GmbH & Co. KG
 für 1 7134/00 bei Busch-Jaeger Elektro GmbH
 für 1 7135/00 bei Albert Jung GmbH & Co. KG
 für 1 7136/00 bei Merten GmbH & Co. KG

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
In 2-fach 55er Schalterdose.	

Anschlussplan

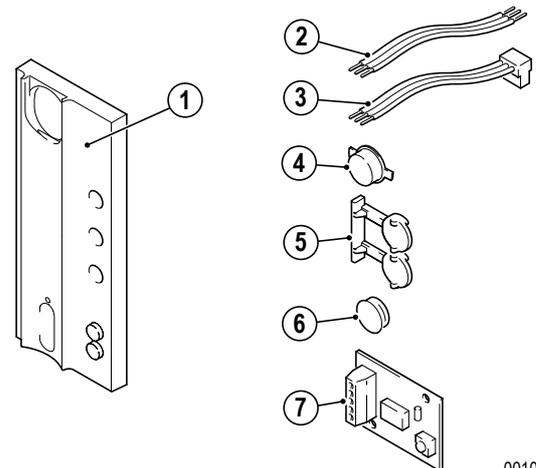
Siehe Seite 96.

2.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

2.6.1 Taster 1 7636

Gerätebeschreibung

Mit dem Taster 1 7636 kann das Wohntelefon 1 7630 um eine zusätzliche Schaltfunktion eines externen Verbrauchers, wie z. B. Etagentüröffner, erweitert werden.



00103-0

Lieferumfang

1. Telefonoberschale
2. Kabel für Anschluss weiterer Tasten oder Rufanschaltrelais 1 7646
3. Kabel für Anschluss Platine an Hauptplatine
4. Tastenkappe
5. Tastenhalter
6. Blindknöpfe, 2 Stück
7. Platine mit Taster



Hinweis:

Für die Speisung des externen Verbrauchers ist eine zusätzliche Spannungsversorgung erforderlich.

Technische Daten

Schaltleistung	AC/DC 24 V/1 A
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Zum Einbau in Wohntelefon 1 7630.

Anschlussplan

Siehe Seite 98.

2.6.2 TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646

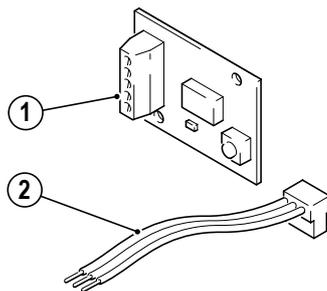
Gerätebeschreibung

Das Rufanschaltrelais 1 7646 ermöglicht den Anschluss eines bauseitigen Signalgebers.



Hinweis:

Der angeschlossene Signalgeber muss über eine separate Spannungsversorgung verfügen. Eine Ruf-tonunterscheidung ist nicht möglich.



00180-0

Lieferumfang

1. Platine Rufanschaltrelais
2. Anschlusskabel für Anschluss an Wohntelefon

Technische Daten

Schaltausgang	1 Schließkontakt
Schaltzeit	von 0,5 bis 120 Sekunden einstellbar
Schaltspannung	AC/DC 24 V
Schaltstrom	1 A (Ohm'sche Last)
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Zum Einbau in Wohntelefone 1 7630, 1 7650 und Kompakt-Sprechstelle 1 7132.

Anschlussplan

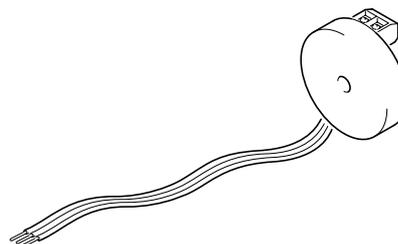
Siehe Seite 100.

2.6.3 Tastenadapter 1 4645

Gerätebeschreibung

Mit dem Tastenadapter 1 4645 können zwei bauseitige, potentialfreie Taster als Befehlsgeber in die TwinBus Anlage eingebunden werden. Z. B. als Lichtschalter über Schaltgerät 1 4981 oder als Etagendrücker bei der Altbausanierung, wenn die vorhandene Leitung vom Etagendrücker zur Klingel als Busleitung für das Wohntelefon benutzt wird.

Die Taster werden über den Tastenadapter in der TwinBus Anlage adressiert und können von einem Wohntelefon, einer Video-Hausstation, oder dem Schaltgerät 1 4981 eingelernt werden.



00106-0

Lieferumfang

1. Tastenadapter

Technische Daten

Maße (Ø x H) in mm	36 x 7/16
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

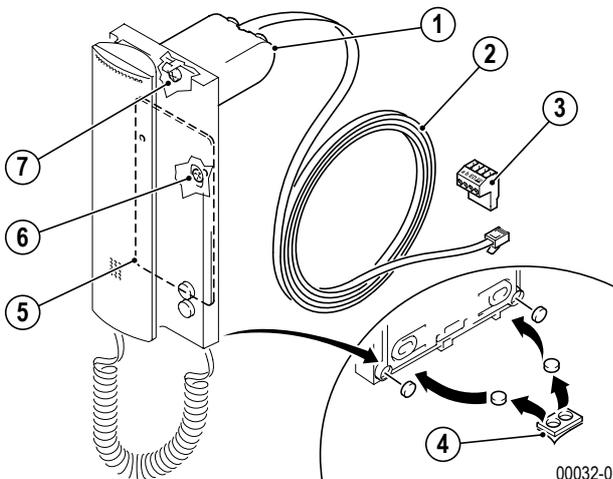
Montageart	benötigtes Zubehör
In Schalterdose hinter dem bauseitigen Taster	

Anschlussplan

Siehe Seite 100.

2.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310

Mit der Tischkonsole kann das Wohntelefon 1 7630 und die Kompakt-Schprechstelle 1 7132 als Tischgerät eingesetzt werden.



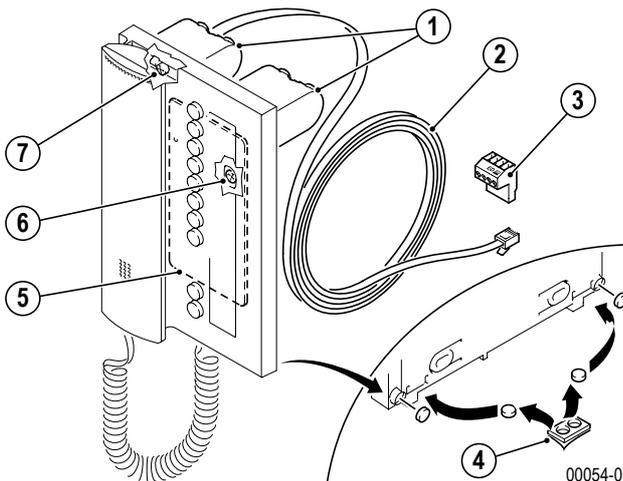
Lieferumfang

1. Konsole
2. Anschlusskabel (3 m) mit Westernstecker
3. Anschlussklemme
4. GummifüÙe, 2 Stück
5. Zusatzgewicht (nur bei Wohntelefon 1 7630)
6. Befestigungsschrauben für Zusatzgewicht, 2 Stück
7. Befestigungsschraube für Konsole

Der bauseitige Anschluss erfolgt über eine handelsübliche IAE/ UAE-Anschlussdose.

2.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311

Mit der Tischkonsole kann das Wohntelefon 1 7650 als Tischgerät eingesetzt werden.



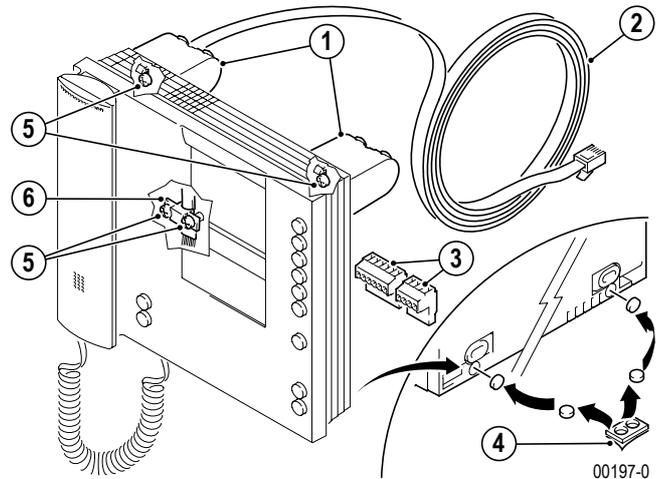
Lieferumfang

1. Konsolen, 2 Stück
2. Anschlusskabel (3 m) mit Westernstecker
3. Anschlussklemme
4. GummifüÙe, 2 Stück
5. Zusatzgewicht
6. Befestigungsschrauben für Zusatzgewicht, 2 Stück
7. Befestigungsschrauben für Konsolen, 2 Stück

Der bauseitige Anschluss erfolgt über eine handelsübliche IAE/ UAE-Anschlussdose.

2.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312

Mit der Tischkonsole kann eine Video-Hausstation als Tischgerät eingesetzt werden.



Lieferumfang

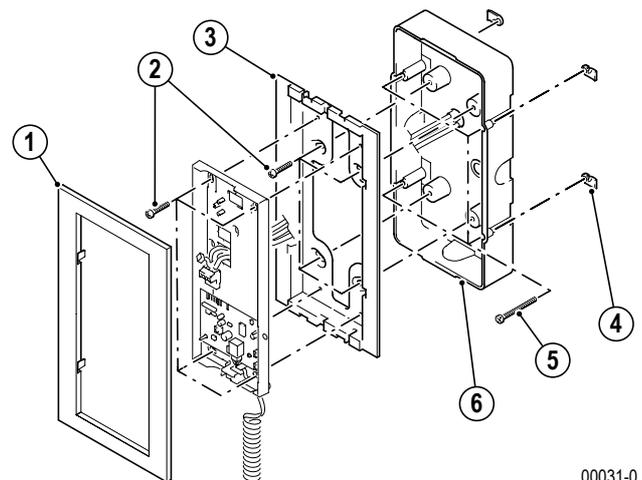
1. Konsolen, 2 Stück
2. Anschlusskabel (3 m) mit Westernstecker
3. Anschlussklemmen, 2 Stück
4. GummifüÙe, 2 Stück
5. Zugentlastung
6. Befestigungsschrauben für Zugentlastung, 2 Stück
7. Befestigungsschrauben für Konsolen, 2 Stück

Der bauseitige Anschluss erfolgt über eine handelsübliche IAE/ UAE-Anschlussdose.

2.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321, 1 7325, 1 7326

Der UP-Rahmen ermöglicht die Unterputz- oder Hohlwandmontage eines Wohntelefons oder einer Video-Hausstation.

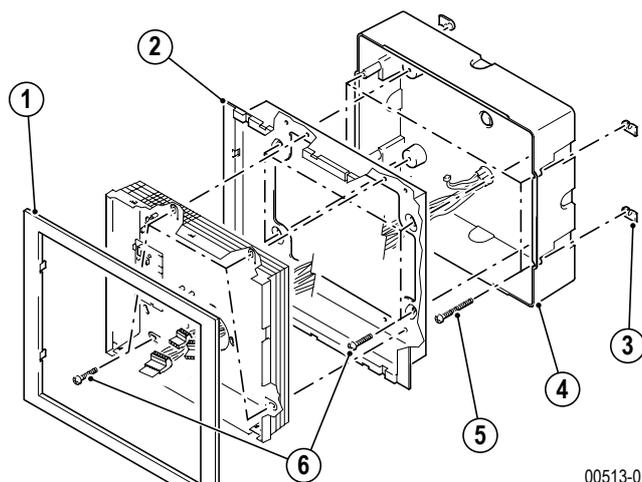
UP-Rahmen 1 7320, 1 7321



Lieferumfang

1. Abdeckrahmen
2. Befestigungsschrauben, 8 Stück
3. Montagerahmen
4. Hohlwandkrallen, 4 Stück
5. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen, 4 Stück
6. UP-Kasten

UP-Rahmen 1 7325, 1 7326

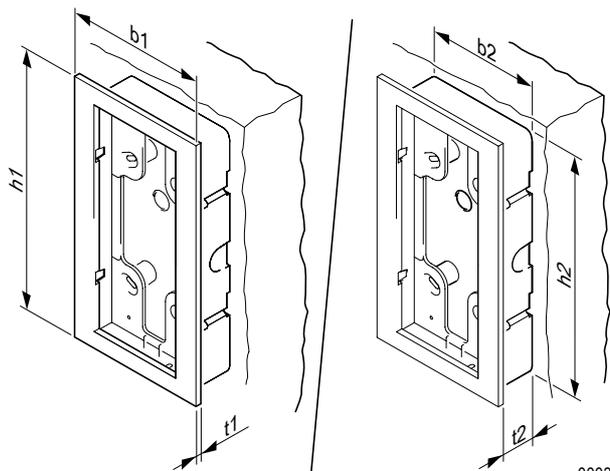


00513-0

Lieferumfang

1. Abdeckrahmen
2. Montagerahmen
3. Hohlwandkrallen, 4 Stück
4. UP-Kasten
5. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen, 4 Stück
6. Befestigungsschrauben, 8 Stück

Einbaumaße



00030-0

UP-Rahmen 1 7320 für Wohntelefon 1 7630:

h1: 257 mm	h2: 242 mm
b1: 138 mm	b2: 122 mm
t1: 8 mm	t2: 35 mm

UP-Rahmen 1 7321 für Wohntelefon 1 7650:

h1: 257 mm	h2: 242 mm
b1: 185,5 mm	b2: 169,5 mm
t1: 8 mm	t2: 35 mm

UP-Rahmen 1 7325 für Video-Hausstation 1 7815, 1 7816:

h1: 257 mm	h2: 242 mm
b1: 298 mm	b2: 282 mm
t1: 8 mm	t2: 65 mm

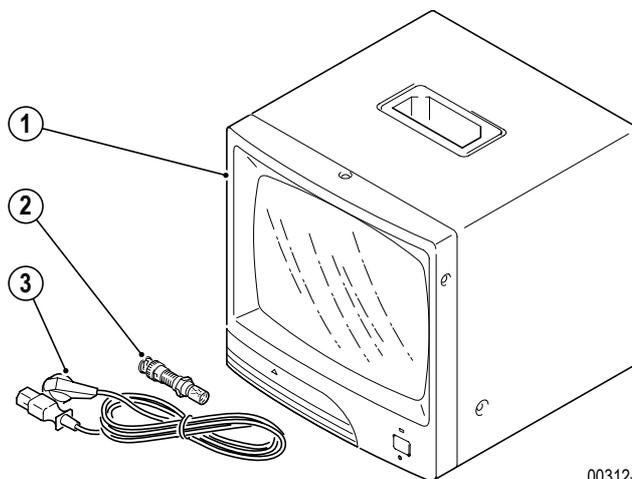
UP-Rahmen 1 7326 für Video-Hausstation 1 7825, 1 7826 und 7665 - 7668:

h1: 257 mm	h2: 242 mm
b1: 348 mm	b2: 332 mm
t1: 8 mm	t2: 65 mm

2.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715

Gerätebeschreibung

Der S/W Tischmonitor wird zur Flächen-, Raum- und Objektüberwachung eingesetzt.



00312-0

Lieferumfang

1. S/W Tischmonitor
2. BNC Stecker, 2 Stück
3. Netzanschlusskabel

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Videosignal Eingang	
Videosignal Ausgang	
Technische Daten	
Maße (H x B x T) in mm	313 x 310 x 300
Bildschirmdiagonale	310 mm (12")
Videoeingang	1 Vss an 75 Ω
Netzanschluss	AC 230 V, 50 - 60 Hz, 30 VA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
TwinBus Anschlussadap-ter KOAX	1 4811	zum Anschluss von Geräten mit KOAX Ausgang/Eingang an den TwinBus mit Netztrafo 1 6477

Montagevoraussetzungen

Der Anschluss an das 230 V Netz muss möglich sein.

Der Anschluss an den TwinBus erfolgt mit einem TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811.

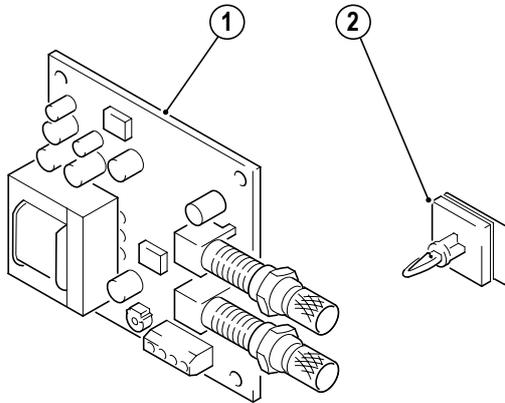
Anschlussplan

Siehe Seite 101.

2.6.9 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811

Gerätebeschreibung

Der Anschlussadapter für KOAX 1 4811 ermöglicht den Anschluss von Geräten mit KOAX Eingang/Ausgang an die Twin-Bus Videoleitung.



00630-0

Lieferumfang

1. TwinBus Anschlussadapter KOAX
2. Montagefüße, 4 Stück
3. F-Stecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Anschluss KOAX Eingang	
Anschluss KOAX Ausgang	
TwinBus Videoeingang	
TwinBus Videoausgang	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	70 x 70 x 23,5
Betriebsspannung	AC 12 V aus Netztrafo 1 6477
Stromaufnahme in Ruhe	AC 145 mA
Videosignal	
Wellenwiderstand KOAX Leitung	75 Ω
Signal auf KOAX Anschluss Eingang	1 Vss (CCIR)
Signal auf KOAX Anschluss Ausgang	1 Vss einstellbar
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Handelsüblicher AP/UP Verteilerkasten 150 x 150 mm	

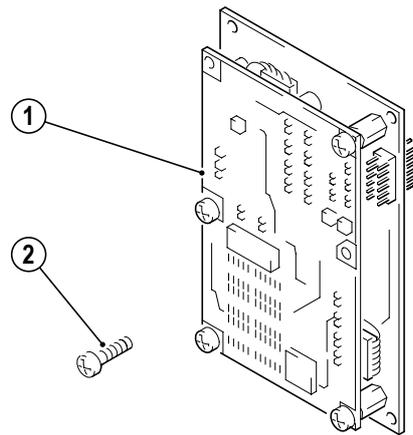
Anschlussplan

Siehe Seite 102.

2.6.10 Bildspeicher 1 7819

Gerätebeschreibung

Der digitale Bildspeicher 1 7819 zeichnet bis zu 32 Einzelbilder der angeschlossenen Kamera in schwarz/weiß auf.



00434-0

Lieferumfang

1. Bildspeicher
2. Befestigungsschrauben, 3 Stück

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	110 x 70 x 20
Betriebsspannung	DC 12 V
Stromaufnahme	117 mA
Speicherkapazität	32 Bilder S/W
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
In Video-Hausstation	

Anschluss

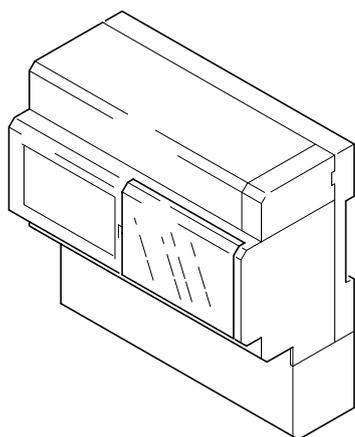
Der Anschluss erfolgt in einer Video-Hausstation. Siehe Seite 102.

2.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör

2.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573

Gerätebeschreibung

Das Netzgerät stellt die Energieversorgung für die an den TwinBus angeschlossenen Geräte bereit. Es steuert die Türstation und stellt Funktionen zur Verfügung, die die angeschlossenen Teilnehmer nutzen können.



00108-0

Lieferumfang

1. TwinBus Netzgerät
2. TwinBus Kurzanleitung

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Netzanschluss		2 adrig, L und N
Türbus		4 adrig, gepolt
TwinBus		Klemmen für 3 Buslinien (a1...a3, b)
Systembus	1	Anschluss von Zusatzgeräten über Systembusstecker
Thermische Sicherung		
Programmier-/Einstellschutz		Verhindert unbeabsichtigte Veränderung an der Anlageneinstellung
Anlageneinstellung über Etagerdrücker		Zuordnung z.B. Wohntelefon und Klingeltaste, wenn kein Zugang zur Wohnung
Türöffnerzeit		Türöffner für 1 bis 120 Sekunden, einstellbar
LED	7	Anzeige des Gerätestatus und Fehler im Bus

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 125 x 60 ≅ 7 Automatenplätzen
Spannungsversorgung	230 V +6% -10% 50 Hz
Leistungsaufnahme	34,5 VA
Betriebsspannung für Buslinie lastfrei	DC 24 V 0,5 A DC 30 V
Stromabgabe an Systembus	DC 15 V 200 mA AC 9 V 600 mA
Schaltspannung Türöffner	AC 9 V/1,6 A
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Etagensteuerung	1 4585	Aufbau von Etagenlinien mit einer Etagentürstation
Schaltgerät	1 4981	Steuerung von elektrischen Geräten, wie Treppenhausbeleuchtung
Türumschaltung	1 4982	Anschluss von 2 Türstationen
Bereichskoppler	1 4213	
Linienkoppler	1 4214	

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Achtung!

Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

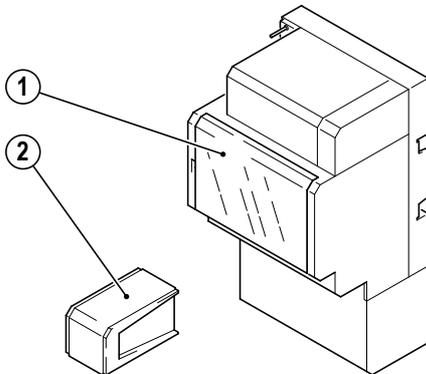
Anschlussplan

Siehe Seite 105.

2.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585

Gerätebeschreibung

Mit der Etagensteuerung wird eine separate Etagenbuslinie mit Etagentürstation an eine Hauptbuslinie angeschlossen. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Etagensteuerung
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Etagentürbus	3	
Hauptbusanbindung	1	
Systembus	1	Anschluss von Zusatzgeräten
LED	4	Anzeige des Gerätestatus und Fehler im Bus

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60
	≅ 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	DC 15 V
Stromaufnahme aus Systembus	DC 80 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung! Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

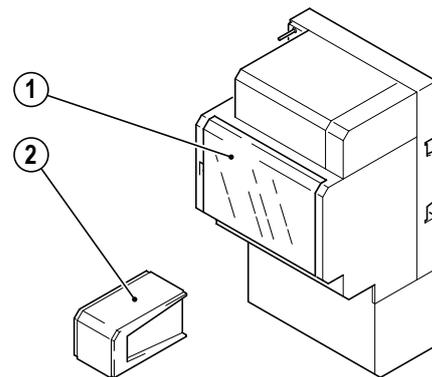
Anschlussplan

Siehe Seite 105.

2.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981

Gerätebeschreibung

Das Schaltgerät wird zum Schalten von Lasten, z. B. Treppenhäuslicht verwendet. Den Schaltausgang bildet ein Relais mit potentialfreiem Wechslerkontakt. Das Schaltgerät verfügt über unterschiedliche Betriebsarten. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Schaltgerät
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
TwinBus Anschluss		
Steuereingang		LT+, LT- für externe Taster
Relais		Wechslerkontakt
LED	1	Anzeige des Gerätestatus
Zeiteinstellung		Einschaltdauer

Ausstattung	Bemerkung
Betriebsartenschalter	Auswahl der Betriebsart: <ul style="list-style-type: none"> ■ AUS/Zeiteinstellung ■ EIN ■ Stromstoßschalter ■ Zeitrelais (Kurzzeit) ■ Zeitrelais (Kurzzeit) mit Verlängerung ■ Zeitrelais (Langzeit) ■ Zeitrelais (Langzeit) mit Verlängerung ■ Fernschalter

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	AC 10 V
Stromverbrauch aus Systembus	AC 60 mA DC 9 mA
Schaltspannung	AC 250 V DC 30 V
Schaltstrom	10 A (Ohm'sche Last) 6 A (induktive Last)
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60 %

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen



Beschädigung des Geräts durch Überspannung.

Achtung!

Es darf eine maximale Steuerspannung von 24 V an die Klemmen LT+ und LT- angeschlossen werden.

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung!

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits

In Normverteiler nach
DIN EN 43870

Anschlussplan

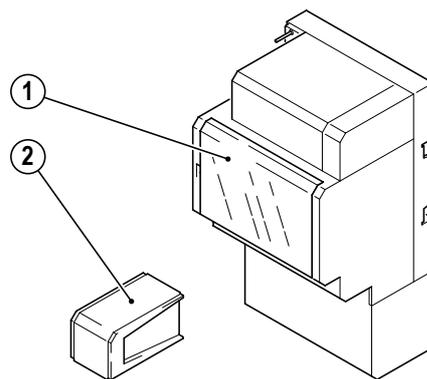
Siehe Seite 108.

2.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982

Gerätebeschreibung

Mit der Türumschaltung 1 4982 wird eine Anlage um eine Türstation erweitert. Für je 2 weitere Türstationen wird eine weitere Türumschaltung benötigt. Es können max. 8 Haupttürstationen angeschlossen werden.

Sie wird zusammen mit einem Türsprechmodul 1 4760 oder einem Einbaulautsprecher 1 4921 verwendet. Der Lautsprecher, der Türöffner und das Kamerasignal werden von der Türstation zu der Sprechstelle durchgeschaltet. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Türumschaltung
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Hauptbus	
Funktionsanzeige LED	Tür 1 an
Funktionsanzeige LED	Tür 2 an
Systembus	
Betrieb mit Löschfunktion oder Belegfunktion	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	DC 15 V
Stromaufnahme aus Systembus	DC 65 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60 %

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Achtung!

Fehlfunktion durch Signalüberkopplung.

Die Leitungen für den Anschluss der Türstationen an die Türumschaltung dürfen nicht in einem Kabel geführt werden.



Achtung!

Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

Anschlussplan

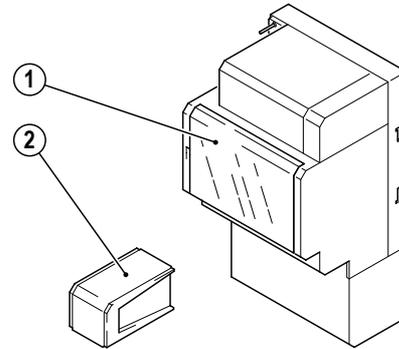
Siehe Seite 108.

2.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213

Gerätebeschreibung

Der Bereichskoppler 1 4213 wird verwendet, um die Anzahl der Teilnehmer innerhalb einer Anlage zu erhöhen.

Der Bereichskoppler 1 4213 wird zusammen mit Linienkopplern eingesetzt. Mit dieser Kombination werden Linien verbunden und Haupttürstationen zugeordnet. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Bereichskoppler
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bedien- und Anzeigeelemente	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60
	≅ 4 Automatenplätzen
Stromaufnahme	AC 47 mA DC 60 mA
Anschließbare Bereichskoppler und Linienkoppler	max. 32 je Anlage
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

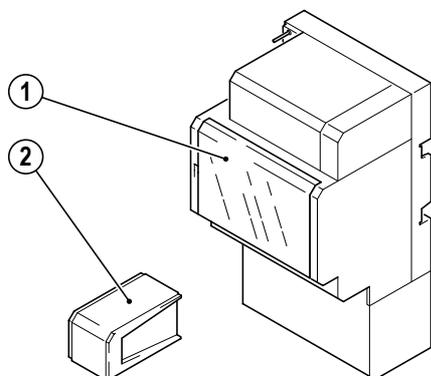
Anschlussplan

Siehe Seite 109.

2.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214

Gerätebeschreibung

Der Linienkoppler 1 4214 verbindet eine TwinBus Linie mit einem Bereichskoppler. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Linienkoppler
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bedien- und Anzeigeelemente	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Stromaufnahme	AC 47 mA DC 77 mA
Anzahl Teilnehmer	max. 30 mit max. 100 Rufnummern
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

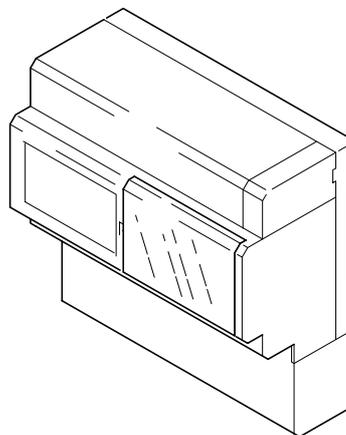
Anschlussplan

Siehe Seite 110.

2.7.7 Netzgerät Video 1 4874

Gerätebeschreibung

Das Netzgerät Video 1 4874 wird zur zentralen Spannungsversorgung für bis zu 12 Video-Hausstationen eingesetzt. Es darf keine manuelle Einschaltberechtigung eingestellt und kein Parallelbetrieb geplant sein.



00108-0

Lieferumfang

1. TwinBus Netzgerät Video

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 125 x 60 ≅ 7 Automatenplätzen
Netzanschluss	AC 230 V; 50 Hz
Leistungsaufnahme	max. 24 VA
Betriebsspannung	DC 18 V / 1A umschaltbar auf DC 24 V / 1 A
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

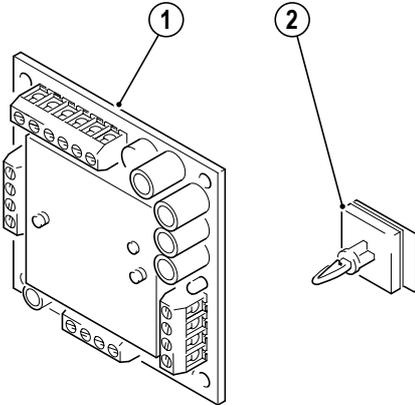
Anschlussplan

Siehe Seite 111.

2.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812

Gerätebeschreibung

Der Video-Etagenverteiler 1 4812 wird zur Auskopplung der Videoleitungen verwendet.



00240-0

Lieferumfang

1. TwinBus Video-Etagenverteiler
2. Montagefüße, 4 Stück

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bus Eingang	
Bus Ausgang	
Bus Auskopplung	2 Ausgänge

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	70 x 70 x 12,5
Betriebsspannung	AC 12 V am Netztrafo 1 6477
Leistungsaufnahme	6,5 W
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Handelsüblicher AP/UP Verteilerkasten 100 x 100 mm	

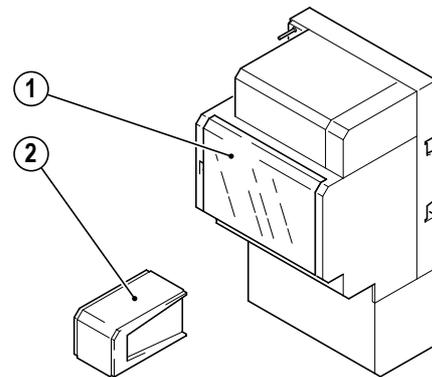
Anschlussplan

Siehe Seite 112.

2.7.9 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813

Gerätebeschreibung

Der Video-Linienverteiler 1 4813 erweitert eine TwinBus Videoleitung auf 3 Videoleitungen, analog zu den TwinBus Hauptlinien, die das Netzgerät 1 7573 zur Verfügung stellt. Das Gerät wird als Zusatzgerät mit einem TwinBus Netzgerät 1 7573 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Video-Linienverteiler
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bus Eingang	1
KOAX Leitung Eingang	1
Bus Ausgang	3 Ausgänge
Systembus	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60
	≅ 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	AC 12 V aus Systembus
Stromverbrauch aus Systembus	AC 120 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung!

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

Anschlussplan

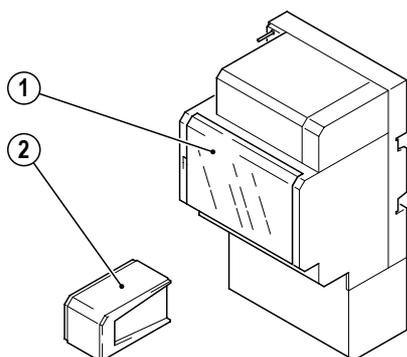
Siehe Seite 112.

2.7.10 TwinBus Linienschalter 1 4814

Gerätebeschreibung

Der Linienschalter 1 4814 wird in kleinen Video-Türsprechanlagen verwendet, um den Videobus auf 6 Video-Hausstationen aufzuteilen.

Das Gerät wird als Zusatzgerät an einem Netzgerät 1 6371 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

- 1. TwinBus Linienschalter
- 2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Bus Eingang	
Videobus Ausgang	6 Ausgänge
Systembus	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ± 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	Versorgung über Systembus
Stromaufnahme	AC 30 mA DC 0 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60 %

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung!

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

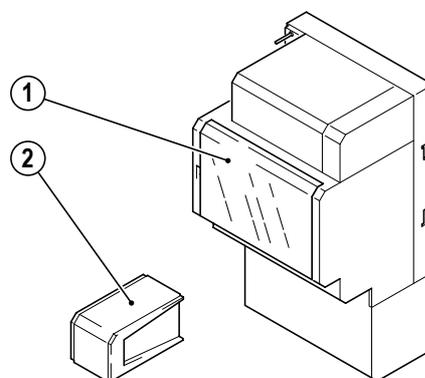
Anschlussplan

Siehe Seite 113.

2.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915

Gerätebeschreibung

Der Kameraumschalter 1 4915 wird verwendet, wenn zusätzliche Kameras an einer Video-Türstation eingesetzt werden. Das Gerät wird als Zusatzgerät an einem Netzgerät 1 6371 betrieben.



00126-0

Lieferumfang

- 1. TwinBus Kameraumschalter
- 2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Eingang Videobus	6 Eingänge für Kameras mit 2-Draht-Videoausgang
Videobus Ausgang	1
Systembus	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Betriebsspannung	Versorgung über Systembus
Stromaufnahme	AC 0 mA DC 130 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen
Tongenerator	1 6990	Signalton Anschluss 19

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

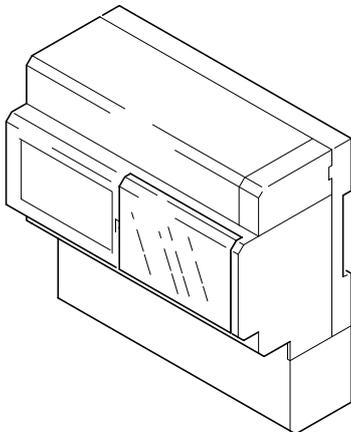
Anschlussplan

Siehe Seite 114.

2.7.12 Netzgerät 1 6371

Gerätebeschreibung

Das Netzgerät stellt die Energieversorgung für Zusatzgeräte wie z.B. Schaltgerät 1 4981 oder Linienverteiler 1 4813 bereit, wenn diese nicht mehr über den Systembus aus Netzgerät 1 7573 versorgt werden können. Es stellt einen Steckplatz für einen Tongenerator zur Verfügung.



00108-0

Lieferumfang

1. Netzgerät

Ausstattung

Ausstattung		Bemerkung
Netzanschluss		2 adrig, L und N
Systembus	1	Anschluss von Zusatzgeräten über Systembusstecker
Elektronische Sicherung		
LED	3	Anzeige des Gerätestatus

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 125 x 60 ≅ 7 Automatenplätzen
Spannungsversorgung	230 V +6% -10%; 50 Hz
Leistungsaufnahme	27 VA
Betriebsspannung	AC 9 V bei 1,6 A DC 12 V DC 24 V
Stromabgabe	AC 9 V 1,6 A DC 12 V 0,4 A DC 24 V 0,4 A 12 V und 24 V zusammen max. 0,4 A
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen
Tongenerator	1 6990	Signalton Anschluss 19

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung! Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Montageart

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

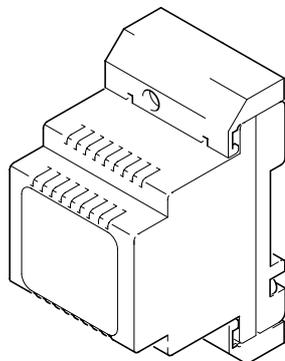
Anschlussplan

Siehe Seite 116.

2.7.13 Netztrafo 1 6476

Gerätebeschreibung

Der Netztrafo 1 6476 wird zur Spannungsversorgung externer Lätwerke und verschiedener Module eingesetzt.



00470-0

Lieferumfang

1. Netztrafo

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	10 x 54 x 65 ≅ 3 Automatenplätzen
Stromversorgung	230 V +6% -10%; 50 Hz
Thermische Sicherung	
Ausgangsspannung	AC 8 V; 1 A
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

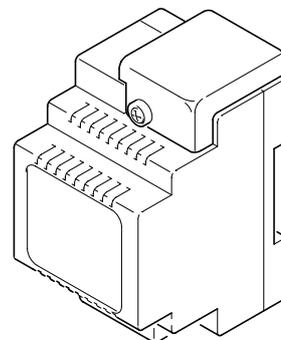
Anschlussplan

Siehe Seite 116.

2.7.14 Netztrafo 1 6477

Gerätebeschreibung

Der Netztrafo 1 6477 wird zur dezentralen Spannungsversorgung der TwinBus Video-Hausstationen und verschiedener anderer Geräte verwendet.



00241-0

Lieferumfang

1. Netztrafo

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	10 x 54 x 65 ≅ 3 Automatenplätzen
Stromversorgung	230 V +6% -10%; 50 Hz
Thermische Sicherung	
Ausgangsspannung	AC 6 V/12 V/18 V
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

Anschlussplan

Siehe Seite 117.

2.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680

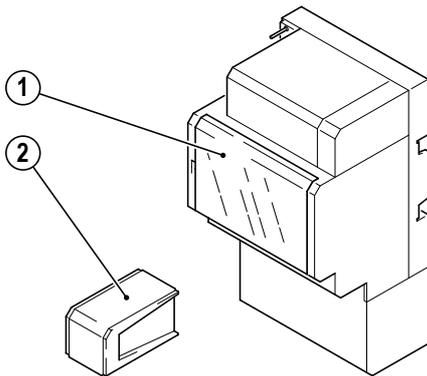
Gerätebeschreibung

Der Türfreisprechverstärker TFV 1 4680 wird zum Anschluss einer TK-Anlage mit Schnittstelle 123D-12 an eine TwinBus Türsprechanlage bzw. TwinBus Video-Türsprechanlage eingesetzt.



Hinweis:

Beachten Sie bitte die Hinweise in der Beschreibung der TK-Anlage. Die Funktionen des Freisprechverstärkers (z.B. Sprachlautstärke) sind abhängig von der TK-Anlage und den Telefonapparaten der TK-Anlage.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus Türfreisprechverstärker
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Hauptbus	
Anschluss TK-Anlage	an Schnittstelle 123 D-12 (gemäß Norm der Telekom)
Einlernbare Klingeltaster	12
Lautstärkeregelung	Sprechlautstärke zur Tür Sprechlautstärke von der Tür
Mithörsperre	abschaltbar, um eine Verbindung zur Türstation ohne Anwahl aufzubauen

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Spannungsversorgung	über TwinBus
Stromaufnahme	4 mA (in Ruhe) 80 mA (unter Last) TÖ/TÖ geschlossen 25 mA TS/TS geschlossen 25 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11.



Beschädigung des Gerätes durch Umwelteinflüsse.

Achtung!

Das Gerät darf nicht im Freien oder in Feuchträumen montiert werden.

Der Türfreisprechverstärker ist in der Nähe der TK-Anlage zu montieren, damit die Verbindungsleitungen so kurz wie möglich sind.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

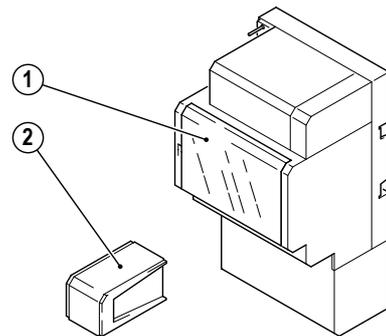
Anschlussplan

Siehe Seite 118.

2.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685

Gerätebeschreibung

Der TK-Adapter a/b 1 4685 ermöglicht es, eine TwinBus-Anlage zusammen mit einer Telefon-Nebenstellenanlage zu nutzen, so dass das Telefon ähnlich einem Wohntelefon innerhalb der TwinBus-Anlage genutzt werden kann.



00126-0

Lieferumfang

1. TwinBus TK-Adapter
2. Systembusstecker

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Hauptbus	
Anschluss TK-Anlage	
Lautstärkeregelung	Sprechlautstärke zur Tür Sprechlautstärke von der Tür

Unterstützt, abhängig von der TK-Anlage den vollen Funktionsumfang der TwinBus Anlage.

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	90 x 70 x 60 ≅ 4 Automatenplätzen
Spannungsversorgung	über Systembus oder AC12 V aus Netztrafo 1 6477
Stromaufnahme	DC 0 mA AC 75 mA
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C
Max. relative Luftfeuchte	60%

Werkseitige Einstellungen

Pausenzeit Besetztton	400 ms
Signalton Besetztton	200 ms
Pausenzeit Freiton	4000 ms
Signalzeit Freiton	1000 ms

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Busverbinder	1 6907	zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen

Montagevoraussetzungen

Bitte beachten Sie die Hinweise unter 1.4 – siehe Seite 11. Die TK-Anlage muss MFV-Nachwahl ermöglichen.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	Tragschiene, bauseits
In Normverteiler nach DIN EN 43870	

Anschlussplan

Siehe Seite 119.

2.8 Türstationen

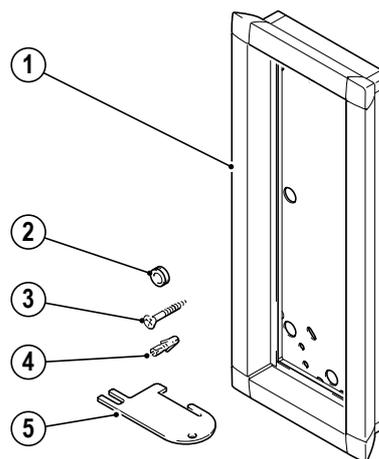
2.8.1 Modulare Türstation Portier

Gerätebeschreibung

Die RITTO Portier Türstation ist ein modulares System zum Aufbau einer Türstation.

Entsprechend den Erfordernissen der Anlage werden Module in einen AP- oder UP-Rahmen montiert.

Die Rahmen gibt es in großer Auswahl (siehe Handbuch) für horizontale oder vertikale Anordnung der Module.



00345-1

Lieferumfang

1. Rahmen
2. Abdichtung für Kabeldurchführungen
3. Schrauben, 4 Stück
4. Dübel, 4 Stück (AP-Flach Rahmen)
5. Entriegelungskarte

Technische Daten

Maße für Rahmen	siehe Handbuch
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Türsprechmodul	1 4760	
Kameramodul S/W	1 4780	
Kameramodul 130°, S/W	1 4784	
Kameramodul elektrisch einstellbar, S/W	1 4785	
Kameramodul Color	1 4783	
Tastenmodul	1 4751	1 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4752	2 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4753	3 Klingeltaster
Tastenmodul	1 4754	4 Klingeltaster
Infomodul	1 5761	z. B. für Hausnummer
Lichtmodul	1 5762	Beleuchtung des Eingangsbereichs (Netztrafo 1 6477 erforderlich)
Bewegungsmeldermodul	1 5767	
Codiermodul	1 4764	Codeschloss oder digitale Anwahl
Anzeigemodul	1 4765	Anzeige für digitale Anwahl
Zugangsmodul	1 4768	Zugang mit Chip-Karte

Montagevoraussetzungen



Beschädigung des Geräts.

Achtung!

Der Aufstellort muss so gewählt werden, dass die Türstation keinem Schlagregen ausgesetzt wird.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	AP-Rahmen ¹⁾
Unterputzmontage	UP-Rahmen ¹⁾ und UP-Kasten ¹⁾

¹⁾ Artikelnummer ist abhängig von der Art des Rahmens (siehe Handbuch)

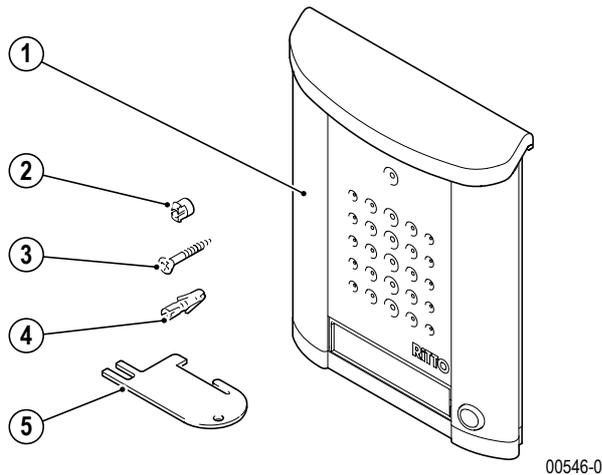
Anschlussplan

Siehe Seite 123.

2.8.2 Kompakte Türstation Entravox

Gerätebeschreibung

Die Entravox Türstation ist eine einbaufertige Türstation für Ein- bis Vierfamilienhäuser.



00546-0

Lieferumfang

1. Türstation Entravox
2. Wandabstandhalter
3. Schrauben, 3 Stück
4. Dübel, 3 Stück
5. Entriegelungskarte

Ausstattung

Ausstattung	Art.-Nr.	Bemerkung
Entravox	1 8401	1 Klingeltaster
Entravox	1 8402	2 Klingeltaster
Entravox	1 8403	3 Klingeltaster
Entravox	1 8404	4 Klingeltaster

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	
Entravox 1 8401	178 x 141 x 22/31
Entravox 1 8402	197 x 141 x 22/31
Entravox 1 8403	216 x 141 x 22/31
Entravox 1 8404	235 x 141 x 22/31
Spannungsversorgung	aus Netzgerät 1 7573
Stromaufnahme	2 mA (in Ruhe) 50 mA (unter Last)
Umgebungstemperatur	-20 bis 35°C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Montagevoraussetzungen



Beschädigung des Geräts.

Achtung!

Der Aufstellort muss so gewählt werden, dass die Türstation keinem Schlagregen ausgesetzt wird.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	–

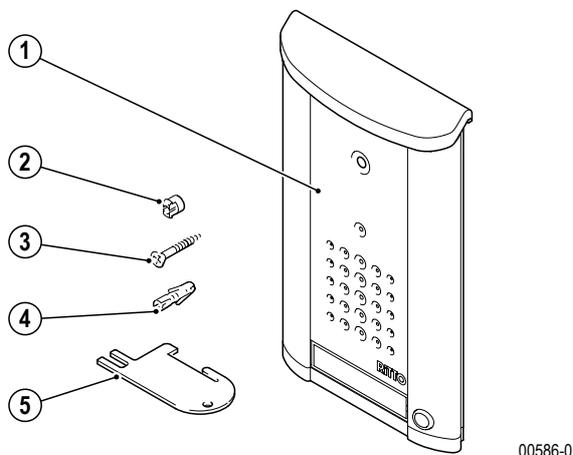
Anschlussplan

Siehe Seite 124.

2.8.3 Kompakte Türstation Entravox Video

Gerätebeschreibung

Die Entravox Türstation Video ist eine einbaufertige Türstation für Ein- oder Zweifamilienhäuser.



00586-0

Lieferumfang

1. Kompakte Türstation Entravox Video
2. Wandabstandhalter
3. Schrauben, 3 Stück
4. Dübel, 3 Stück
5. Entriegelungskarte

Ausstattung

Ausstattung	Art.-Nr.	Bemerkung
Entravox	1 8431	1 Klingeltaster
Entravox	1 8432	2 Klingeltaster

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm		
Entravox 1 8431		238 x 141 x 22/31
Entravox 1 8432		257 x 141 x 22/31
Spannungsversorgung		
Sprechanlagenbus		aus Netzgerät 1 7573
Kamera		aus Netztrafo 1 6477
Stromaufnahme		
Sprechanlagenbus		2 mA (in Ruhe) 50 mA (unter Last)
Kamera		140 mA bei 12 V AC
Umgebungstemperatur		
		-20 bis 35°C
Feuchtigkeitsschutz		
		spritzwassergeschützt

Montagevoraussetzungen



Beschädigung des Geräts.

Achtung!

Der Aufstellort muss so gewählt werden, dass die Türstation keinem Schlagregen ausgesetzt wird.

Montageart	benötigtes Zubehör
Aufputzmontage	–

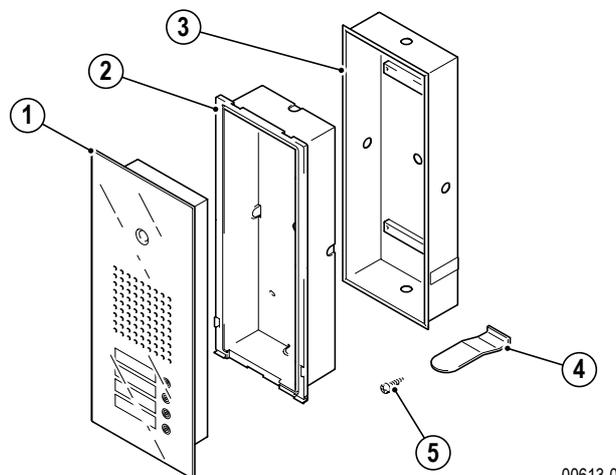
Anschlussplan

Siehe Seite 125.

2.8.4 Glas-Türstation Verrano

Gerätebeschreibung

Die Türstation Verrano ist eine anschlussfertige Türstation. Die Glas-Türstation wird unter Putz montiert.



00613-0

Lieferumfang

1. Glas-Türstation Verrano ausgestattet entsprechend unten genannter Version. Die Glas-Türstation Verrano kann von RITTO zur Glas-Türstation Verrano Video umgerüstet werden.
2. Montagekasten
3. Unterputzkasten
4. Werkzeug, mit dem die Namensschilder herausgenommen werden.
5. Montagematerial

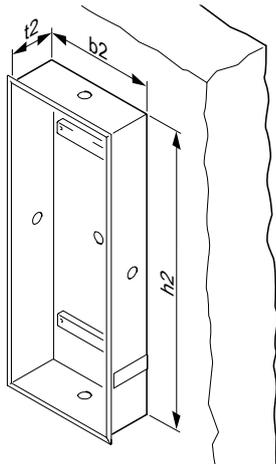
Ausstattung

Ausstattung	Art.-Nr.	Bemerkung
Verrano	1 8301	1 Klingeltaster
Verrano	1 8302	2 Klingeltaster
Verrano	1 8303	3 Klingeltaster
Verrano	1 8304	4 Klingeltaster
Verrano Video	1 8311	1 Klingeltaster
Verrano Video	1 8312	2 Klingeltaster
Verrano Video	1 8313	3 Klingeltaster
Verrano Video	1 8314	4 Klingeltaster

Technische Daten

Maße der Glasplatte (H x B x T) in mm	420 x 180 x 4
Betriebsspannung	DC 15 V - 30 V (Türbus, Klemme 1, 2)
Stromaufnahme	50 mA bei AC 9 V (Klemme 3, 4)
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Einbaumaße



00614-0

Für alle Glas-Türstationen

h2:	383 mm
b2:	140 mm
t2:	76 mm

Montagevoraussetzungen



Achtung!

Beschädigung des Geräts.

Der Aufstellort muss so gewählt werden, dass die Türstation keinem Schlagregen ausgesetzt wird.

Montageart	benötigtes Zubehör
Unterputzmontage	ist in der Lieferung enthalten

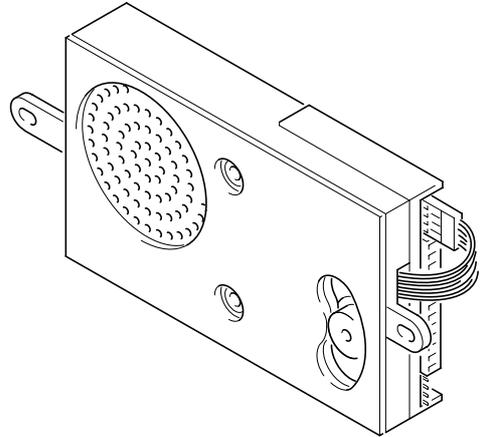
Anschlussplan

Siehe Seite 127

2.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921

Gerätebeschreibung

Der Einbaulautsprecher 1 4921 wird in vorhandene Klingel- oder Briefkastenanlagen integriert um sie zu einer TwinBus Türstation zu erweitern.



00273-0

Lieferumfang

1. TwinBus Einbaulautsprecher

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	152 x 70 x 60
Anschlussmöglichkeit	12 Klingeltasten
Betriebsspannung zwischen Klemmen 1 und 2	DC 15...30 V
zwischen Klemmen 3 und 4	AC 9...12 V
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Erweiterungseinheit	1 4923	Anschluss 12 weiterer Klingeltasten

Montagevoraussetzungen

Es sind Schalleintrittsöffnungen für das Mikrofon und den Lautsprecher erforderlich. Die Klingeltaster dürfen im betätigten Zustand einen Übergangswiderstand von maximal 20 Ω haben.



Achtung!

Beschädigung des Geräts.

Die Klingeltaster dürfen ausschließlich potentialfrei betrieben werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Der Einbaulautsprecher wird an der Klingelplatte bzw. in der Briefkastenanlage angeschraubt.	

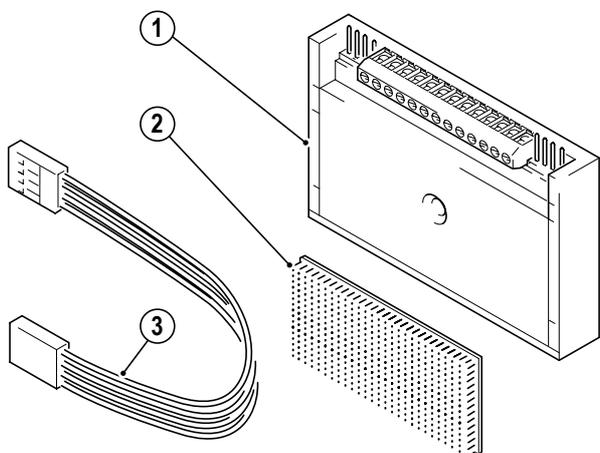
Anschlussplan

Siehe Seite 128.

2.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923

Gerätebeschreibung

Die Erweiterungseinheit 1 4923 wird zur Erweiterung des Einbaulautsprechers 1 4921 eingesetzt. Sie ermöglicht den Anschluss von 12 weiteren Klingeltastern.



00278-0

Lieferumfang

1. TwinBus Erweiterungseinheit
2. Klettverschluss, selbstklebend
3. Busverbinder

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	47 x 70 x 12,5
Betriebsspannung	über Busverbinder DC 15...30 V AC 9...12 V
Stromaufnahme	< 2 mA
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Montagevoraussetzungen

Der Einbaulautsprecher 1 4921 wird verwendet. Die Klingeltaster dürfen im betätigten Zustand einen Übergangswiderstand von maximal 20 Ω haben.



Beschädigung des Geräts.

Die Klingeltaster dürfen ausschließlich potentialfrei betrieben werden.

Achtung!

Montageart	benötigtes Zubehör
------------	--------------------

Der Einbaulautsprecher wird an der Klingelplatte bzw. in der Briefkastenanlage befestigt.

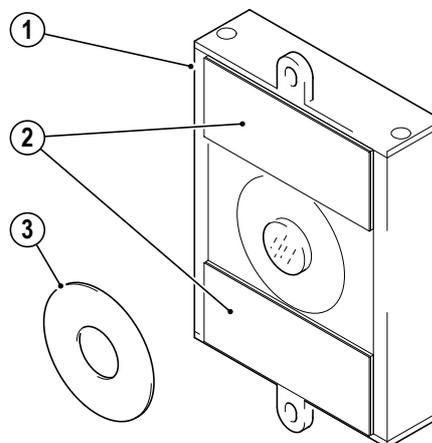
Anschlussplan

Siehe Seite 128.

2.8.7 Einbaukamera 1 4880

Gerätebeschreibung

Die S/W Einbaukamera 1 4880 wird in vorhandene Türstationen oder Briefkastenanlagen integriert, um sie zu einer Video-Türstation zu ergänzen.



00307-0

Lieferumfang

1. TwinBus Einbaukamera
2. Befestigungsmaterial
3. Dichtungsring

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Anschluss an TwinBus Videoleitung	
Anschluss an KOAX Leitung	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	120 x 70 x 20
Betriebsspannung	AC 12 V aus Netztrafo 1 6477
Leistungsaufnahme	ca. 2,5 W
Erfassungsbereich	ca. 83°
Umgebungstemperatur	-10 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
TwinBus Kameraumschalter	1 4915	zum Anschluss mehrerer Kameras

Montagevoraussetzungen

Es muss eine Objektivöffnung am Einbauort vorhanden sein.

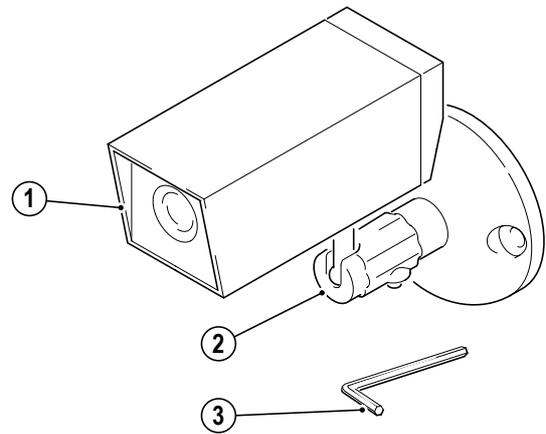
Montageart	benötigtes Zubehör
Befestigung an der Klingelplatte oder in der Briefkastenanlage durch Festschrauben am Stehbolzen	2 Stehbolzen M3 x 10
Befestigung an der Klingelplatte oder in der Briefkastenanlage durch Einkleben	Befestigungsmaterial (liegt dem Gerät bei)

Anschlussplan

Siehe Seite 129.

2.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 / Color-Videokamera 1 7652**Gerätebeschreibung**

Die Videokamera 1 7653 bzw. 1 7652 wird zur Ergänzung einer TwinBus Türsprechanlage verwendet. Sie ist zur Innen- und Außenmontage geeignet.



00060-0

Lieferumfang

1. Videokamera
2. Wandarm
3. Inbusschlüssel

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Anschluss an TwinBus Videoleitung	
Anschluss an KOAX Leitung	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	40 x 40 x 95
Betriebsspannung	AC 12 V / DC 16 V z.B. aus Netztrafo 1 6477
Leistungsaufnahme	2,7 W
Videoausgang	1 Vss an 75 Ω
Lichtempfindlichkeit	0,9 Lux S/W 3 Lux Color
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
TwinBus Kameraumschaltung	1 4915	zum Anschluss mehrerer Kameras

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
AP-Wand- oder Deckenmontage	beiliegender Wandarm

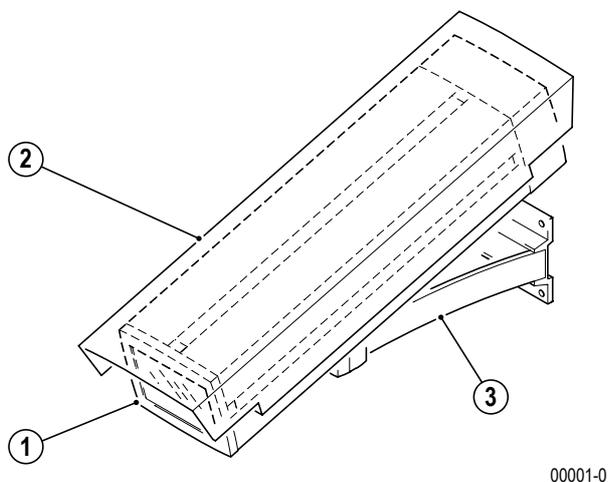
Anschlussplan

Siehe Seite 130.

2.8.9 S/W-Videokamera 1 7655

Gerätebeschreibung

Die S/W Einbaukamera (außen) 1 7655 wird zur Ergänzung einer Video-Türstation benutzt.



00001-0

Lieferumfang

1. S/W Videokamera
2. Wetterschutzdach
3. Wandarm

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
KOAX Leitung	

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	78 x 68 x 255
Betriebsspannung	AC 230 V, 50 Hz
Stromaufnahme	18 mA
Videoausgang	1 Vss an 75 Ω (BAS)
Lichtregelung	0,3 Lux - 100.000 Lux
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
TwinBus Kameraumschaltung	1 4915	zum Anschluss mehrerer Kameras über Anschlussadapter KOAX 1 4811
TwinBus Anschlussadapter KOAX	1 4811	zum Anschluss von Geräten mit KOAX Ausgang/Eingang an den TwinBus

Montagevoraussetzungen

Der Anschluss an das 230 V Netz muss möglich sein.

Montageart	benötigtes Zubehör
AP-Wandmontage	beiliegender Wandarm

Anschlussplan

Siehe Seite 130.

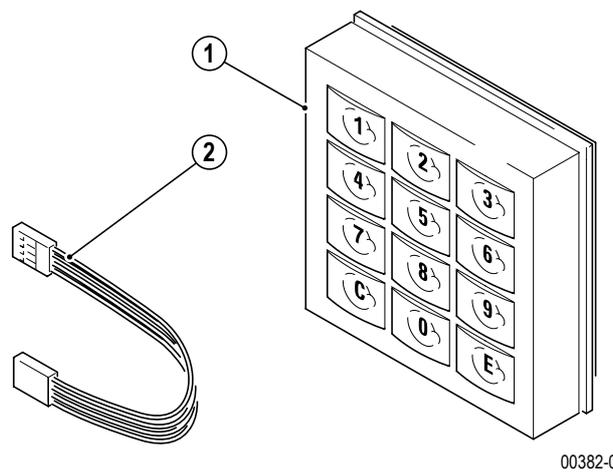
2.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764

Gerätebeschreibung

Das Codiermodul 1 4764 wird verwendet um numerische Eingaben in Reaktionen wie z. B. klingeln oder die Tür öffnen umzusetzen. Es arbeitet in zwei Betriebsarten.

Als Codeschloss verarbeitet es Geheimzahlen und kann z. B. zum Öffnen der Tür genutzt werden.

Als Tastatur ersetzt es die Klingeltaster.



00382-0

Lieferumfang

1. TwinBus Codiermodul
2. Busverbinder

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	95 x 95 x 33
Spannungsversorgung	über Türbus oder aus Netzgerät 1 7573
Stromaufnahme TwinBus bei DC 12 V	5 mA 10 mA ohne Anzeigenmodul 250 mA mit Anzeigenmodul
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Montagevoraussetzungen

Montageart	benötigtes Zubehör
Montage in Rahmen	

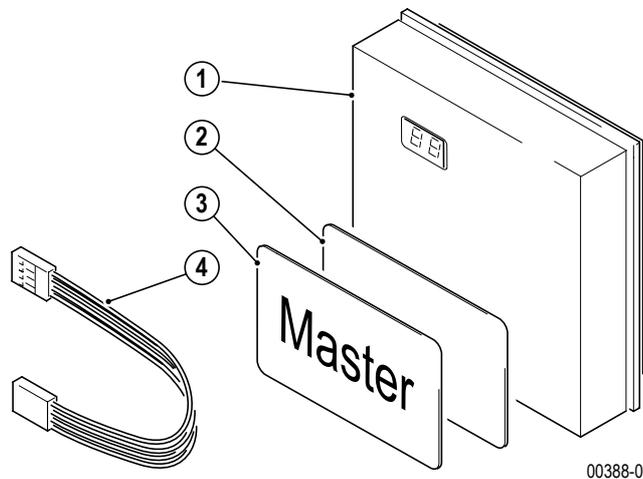
Anschlussplan

Siehe Seite 131.

2.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768

Gerätebeschreibung

Das Zugangsmodul 1 4768 wird als Zugangskontrollsystem für die berührungslose Identifikation mit Ausweiskarten verwendet.



Lieferumfang

1. TwinBus Zugangsmodul
2. Ausweiskarten, 10 Stück
3. Masterkarte, 1 Stück
4. Busverbinder

Ausstattung

Ausstattung	Bemerkung
Einlernbare Ausweiskarten	maximal 198 Karten

Technische Daten

Maße (H x B x T) in mm	95 x 95 x 33
Spannungsversorgung	über Türbus und DC12 V aus Netztrafo 1 6477
Stromaufnahme bei DC 12 V	100 mA
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Feuchtigkeitsschutz	spritzwassergeschützt

Zubehör

Zubehör	Art.-Nr.	Funktion
Ausweiskarten	1 4769	10 Ausweiskarten

Montagevoraussetzungen

Zwischen Zugangsmodul und einem Kameramodul muss mindestens ein weiteres Modul montiert werden.

Montageart	benötigtes Zubehör
Montage in Rahmen	

Anschlussplan

Siehe Seite 132.

Installation: Montage, Anschluss und Inbetriebnahme

In diesem Kapitel finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um eine Türsprechanlage zu installieren.

3.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

Montage, Anschluss und Inbetriebnahme einer TwinBus Anlage sind abhängig von der Anlagenauslegung und der verwendeten TwinBus Geräte. Im folgenden finden Sie Hinweise um die Arbeiten auszuführen. Weitergehende Informationen können Sie den Beschreibungen der einzelnen TwinBus Geräte entnehmen.

3.1.1 Montage und Anschluss



Gefahr!

Elektrische Spannung.

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr. Geräteschäden und Fehlfunktionen.

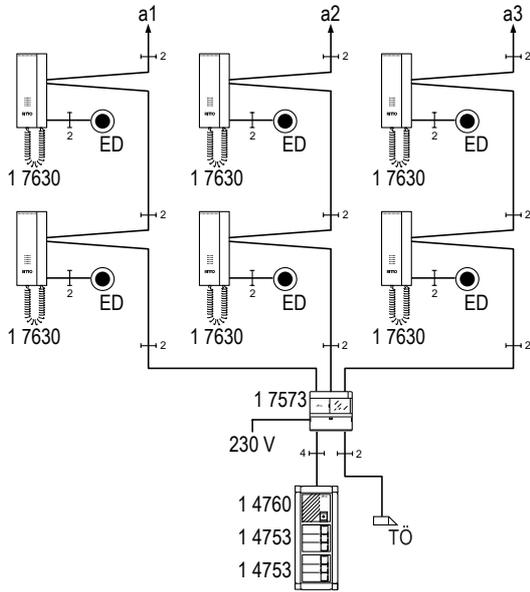
Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit fest. Erden und kurzschließen.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen (z. B. die VDE-Vorschriften in Deutschland) und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

3.1.2 Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Informationen zur Erstinbetriebnahme und Erweiterung einer TwinBus Türsprechanlage den folgenden Seiten.

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit ein bis drei Hauptbuslinien



B0006-1

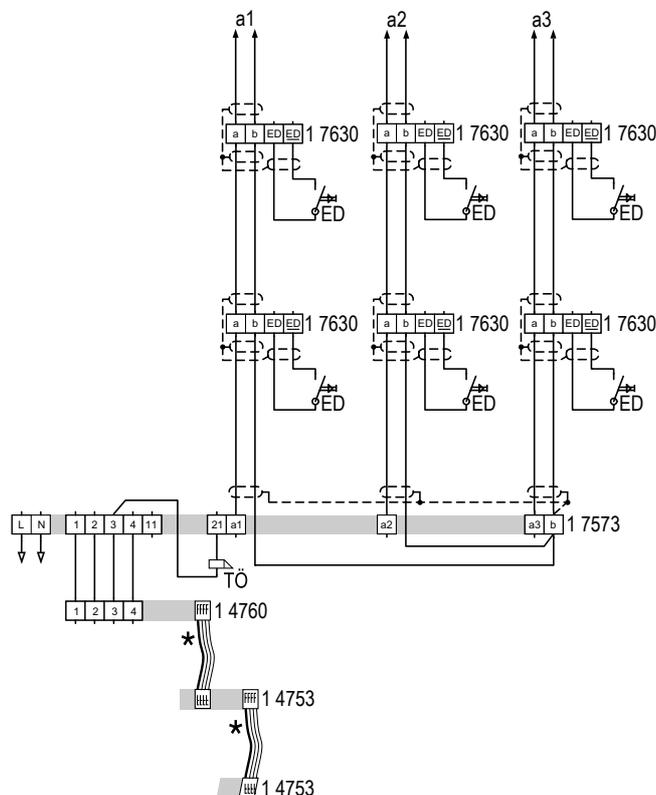
Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit ein bis drei Hauptbuslinien.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Türstation und Sprechstellen zuordnen
4. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
5. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

1) Ist werkseitig deaktiviert.

2) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ des Wohntelefons ab Seite 72.

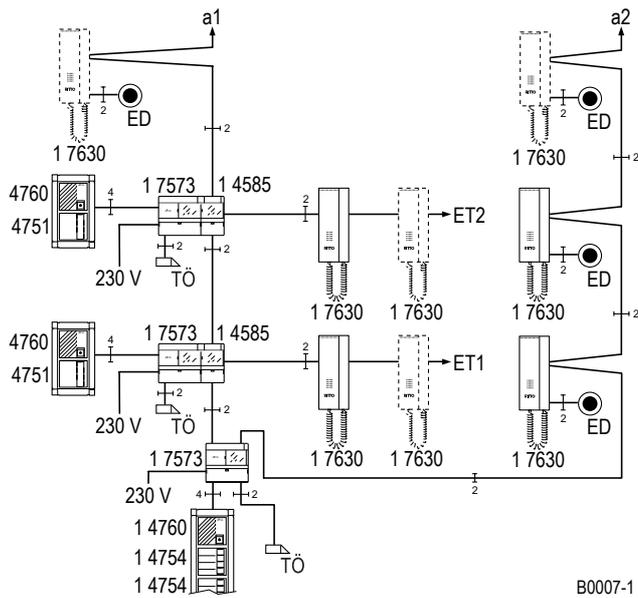


S0006-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit ein bis drei Hauptbuslinien.

Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen

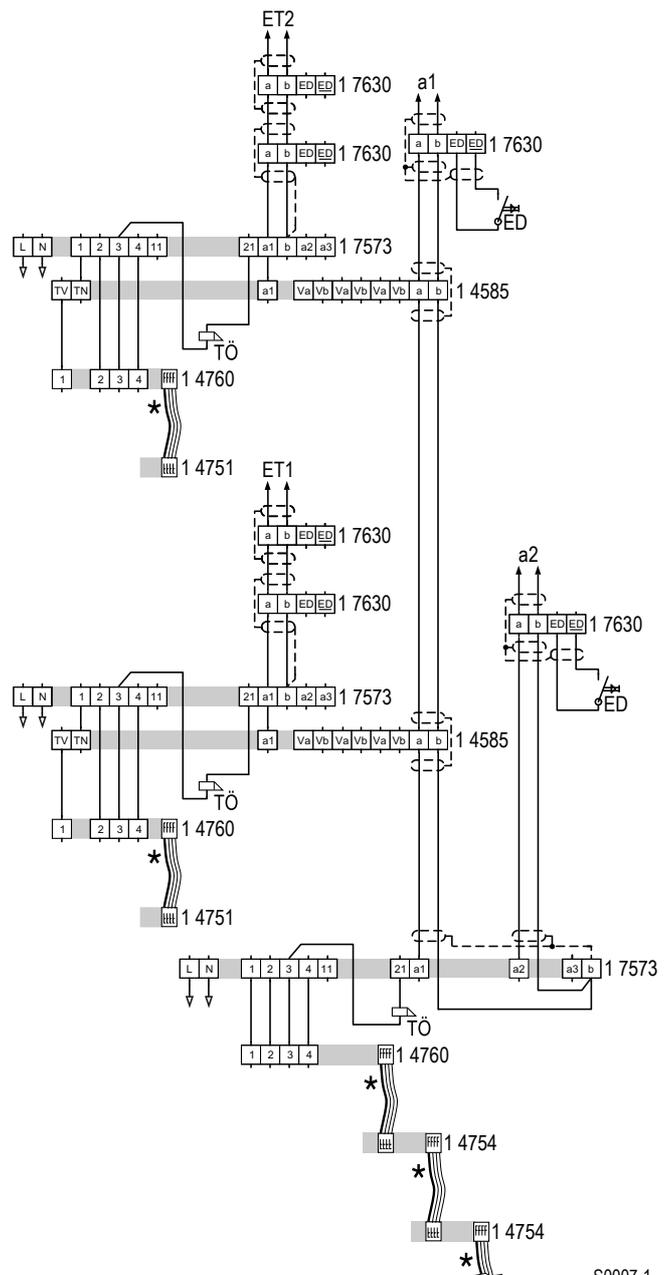


Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

Inbetriebnahme

Arbeitschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Speicher des Netzgeräts löschen	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
3. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
4. Mitlernmodus aktivieren ²⁾	Etagensteuerung 1 4585
5. Türstation aktivieren ³⁾	Türumschaltung 1 4982
6. Hauptklingeln einlernen ⁴⁾	Haupttürstation und Sprechstellen auf Hauptbuslinie und Etagenlinie zuordnen
7. Mitlernmodus deaktivieren	Etagensteuerung 1 4585
8. Etagenklingeln einlernen ⁴⁾	Etagentürstation und Sprechstellen
9. Schaltgerät einlernen ³⁾	Schaltgerät 1 4981
10. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573 an Etagen- und Haupttür, werkseitig 3 sec
11. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinie

- 1) Ist werkseitig deaktiviert.
- 2) Die Schritte 3. bis 8. sind für jede Etagenlinie zu wiederholen.
- 3) Optional.
- 4) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ des Wohntelefons ab Seite 72.



S0007-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

3.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

Montage, Anschluss und Inbetriebnahme einer TwinBus Anlage sind abhängig von der Anlagenauslegung und der verwendeten TwinBus Geräte. Im folgenden finden Sie Hinweise um die Arbeiten auszuführen. Weitergehende Informationen können Sie den Beschreibungen der einzelnen TwinBus Geräte entnehmen.

3.2.1 Montage und Anschluss



Gefahr!

Elektrische Spannung.

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr. Geräteschäden und Fehlfunktionen.

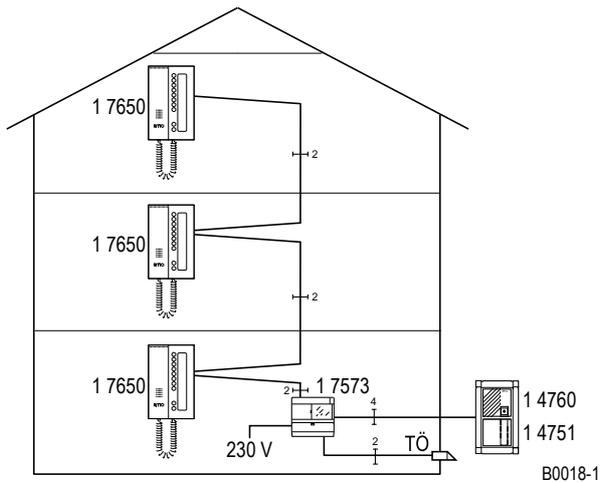
Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit fest. Erden und kurzschließen.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen (z. B. die VDE-Vorschriften in Deutschland) und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

3.2.2 Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Informationen zur Erstinbetriebnahme und Erweiterung einer TwinBus Türsprechanlage den folgenden Seiten.

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie



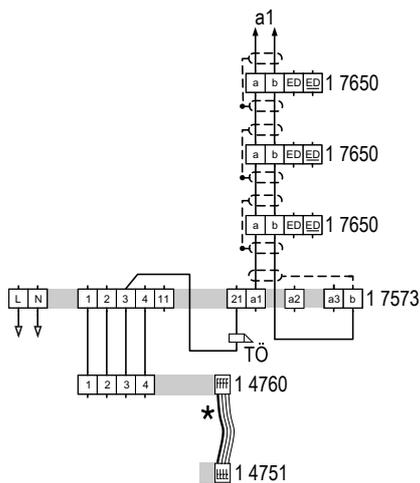
Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Türstation und Sprechstellen zuordnen
4. Interne Rufnummern einlernen	Sprechstellen mit interner Kommunikation
5. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werksseitig 3 sec
6. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

- 1) Ist werkseitig deaktiviert.
- 2) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ des Wohntelefons ab Seite 72.

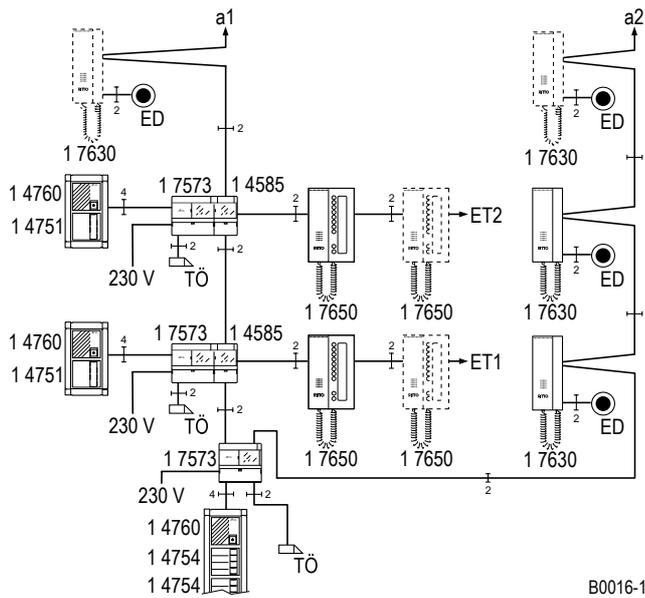
Installation



* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie

Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen



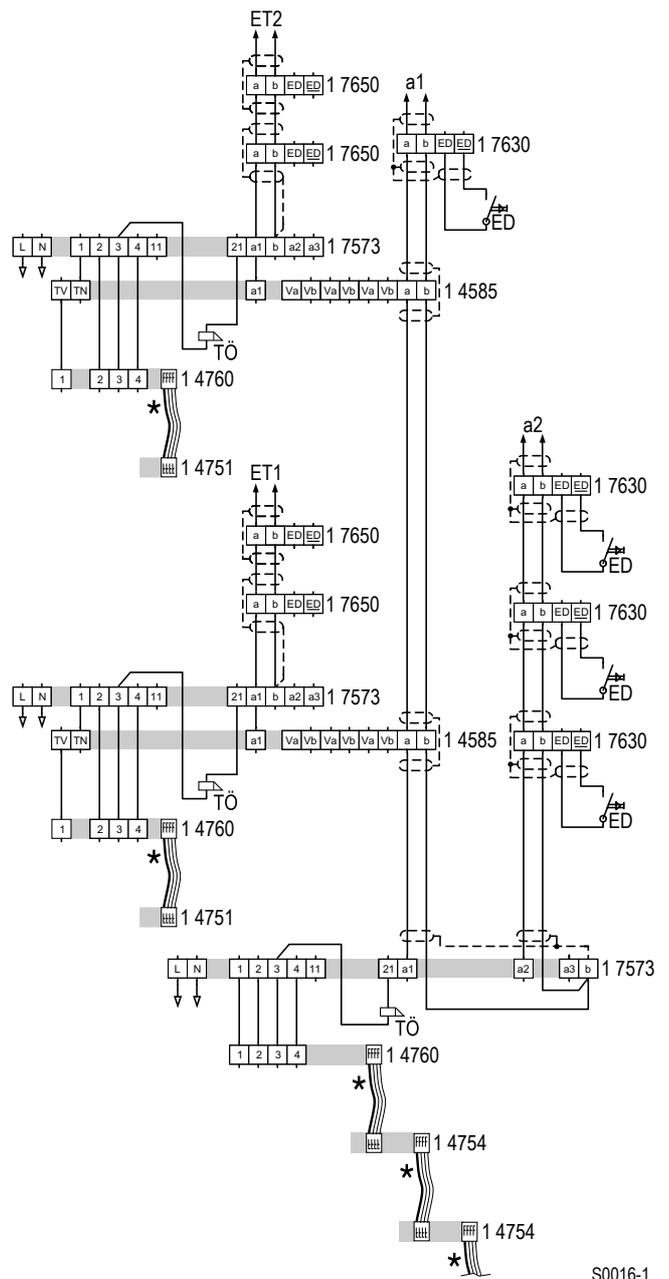
B0016-1

Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Speicher des Netzgeräts löschen ³⁾	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
3. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
4. Mitlernmodus aktivieren ²⁾	Etagensteuerung 1 4585
5. Türstation aktivieren ³⁾	Türumschaltung 1 4982
6. Hauptklingeln einlernen ⁴⁾	Haupttürstation und Sprechstellen auf Hauptbuslinie und Etagenlinie zuordnen
7. Mitlernmodus deaktivieren	Etagensteuerung 1 4585
8. Etagenklingeln einlernen ⁴⁾	Etagentürstation und Sprechstellen
9. Interne Rufnummern einlernen ⁴⁾	Sprechstellen mit interner Kommunikation
10. Schaltgerät einlernen ³⁾	Schaltgerät 1 4981
11. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573 an Etagen- und Haupttür, werkseitig 3 sec
12. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinie

- 1) Ist werkseitig deaktiviert.
- 2) Die Schritte 3. bis 9. sind für jede Etagenlinie zu wiederholen.
- 3) Optional.
- 4) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ des Wohntelefons ab Seite 72.



S0016-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen.

3.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

Montage, Anschluss und Inbetriebnahme einer TwinBus Anlage sind abhängig von der Anlagenauslegung und der verwendeten TwinBus Geräte. Im folgenden finden Sie Hinweise um die Arbeiten auszuführen. Weitergehende Informationen können Sie den Beschreibungen der einzelnen TwinBus Geräte entnehmen.

3.3.1 Montage und Anschluss



Gefahr!

Elektrische Spannung.

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr. Geräteschäden und Fehlfunktionen.

Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit fest. Erden und kurzschließen.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen (z. B. die VDE-Vorschriften in Deutschland) und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.



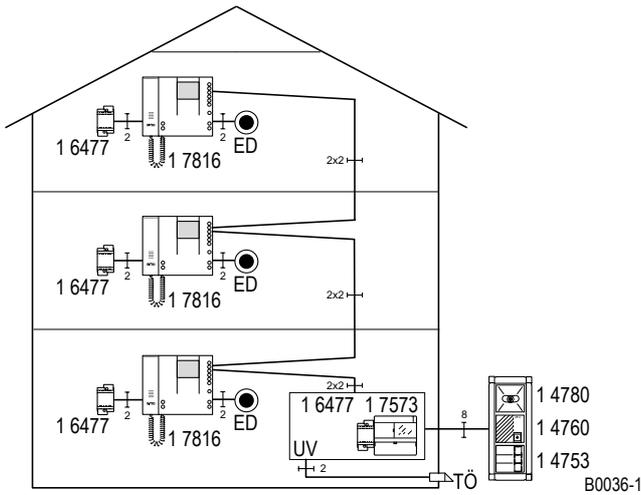
Hinweis:

Die verseilte Videoleitung Va/Vb kann generell mit in dem Kabel der abgeschirmten a/b-Leitung geführt werden.

3.3.2 Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Informationen zur Erstinbetriebnahme und Erweiterung einer TwinBus Türsprechanlage den folgenden Seiten.

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie ohne interne Kommunikation



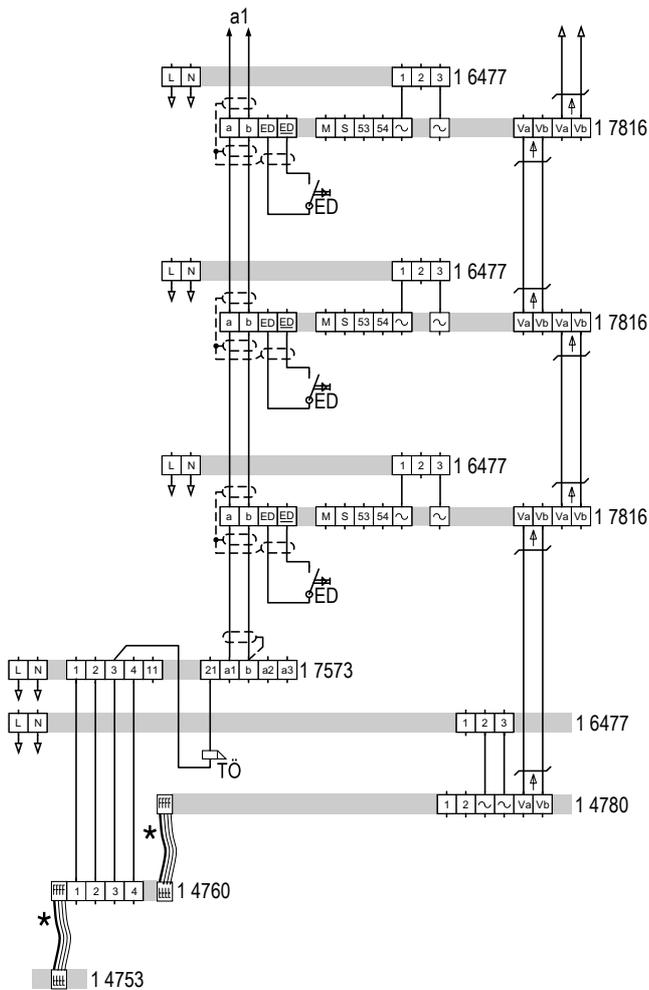
Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Haupttürstation und Sprechstellen zuordnen
4. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
5. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

1) Ist werkseitig deaktiviert.

2) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 78.

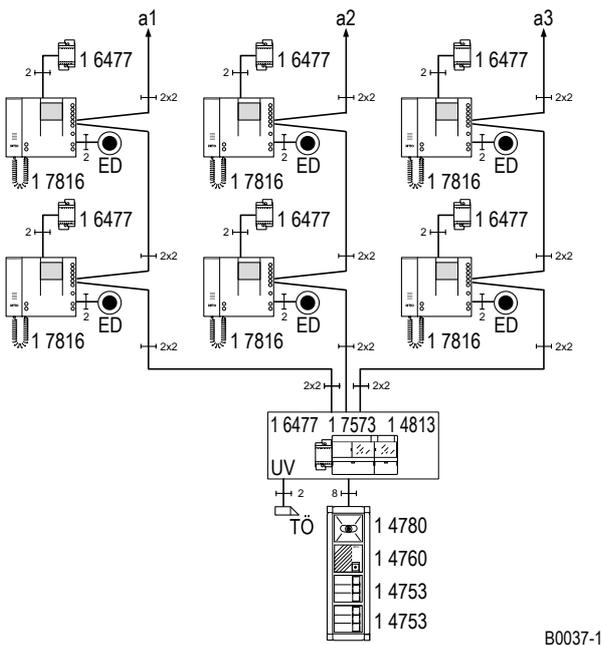


S0036-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie.

Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien ohne interne Kommunikation

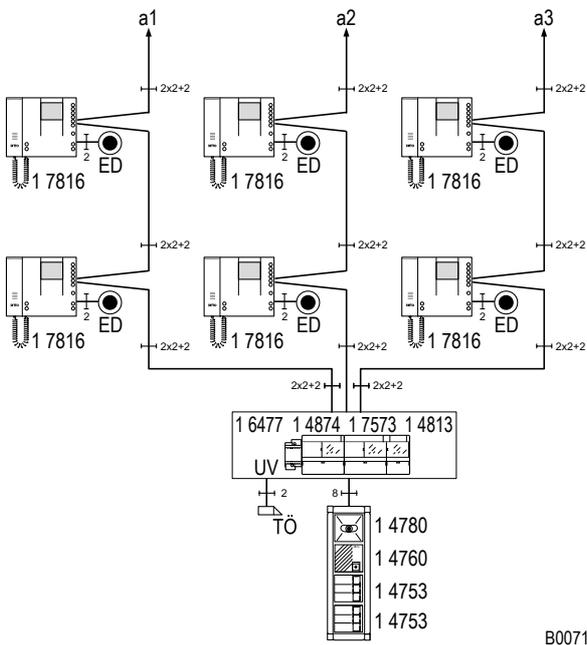


Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien ohne interne Kommunikation (dezentrale Spannungsversorgung).

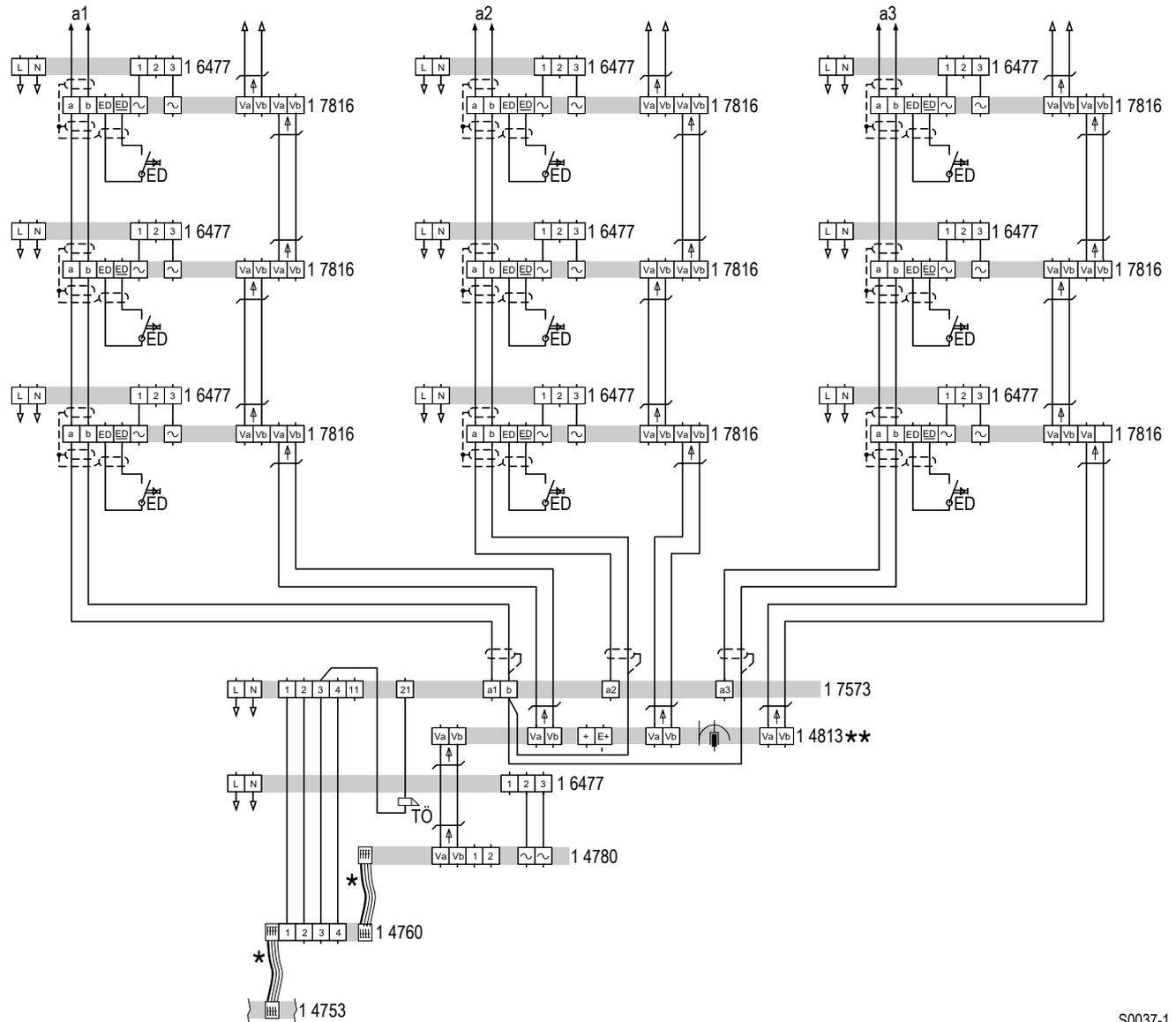
Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Haupttürstation und Sprechstellen zuordnen
4. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
5. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

- 1) Ist werkseitig deaktiviert.
 2) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 78.



Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien ohne interne Kommunikation (zentrale Spannungsversorgung).

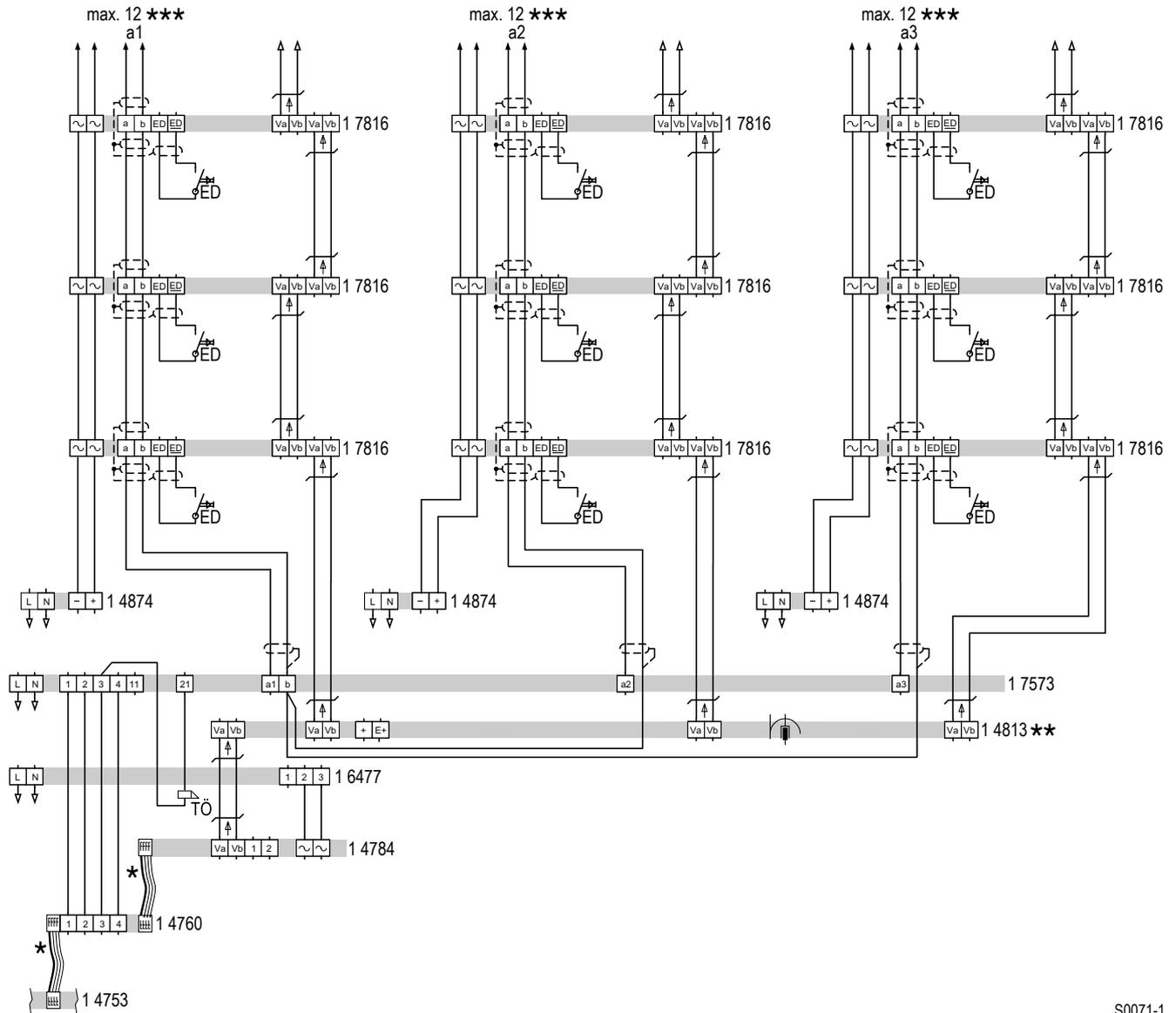


* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

** Bitte beachten Sie die Verbindung des Systembus – siehe „Der Systembus“ auf Seite 12.

Schaltplan: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien (dezentrale Spannungsversorgung).

S0037-1



* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

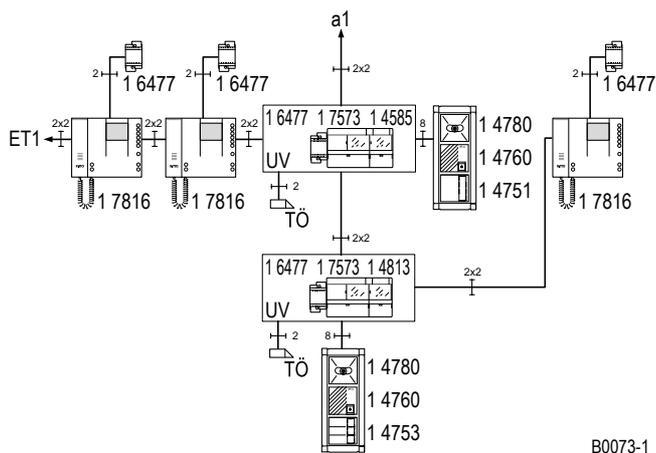
** Bitte beachten Sie die Verbindung des Systembus – siehe „Der Systembus“ auf Seite 12.

***Max. 12 Video-Hausstationen (ohne manuelle Einschaltberechtigung und ohne Parallelbetrieb).

Schaltplan: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien (zentrale Spannungsversorgung).

S0071-1

Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen ohne interne Kommunikation



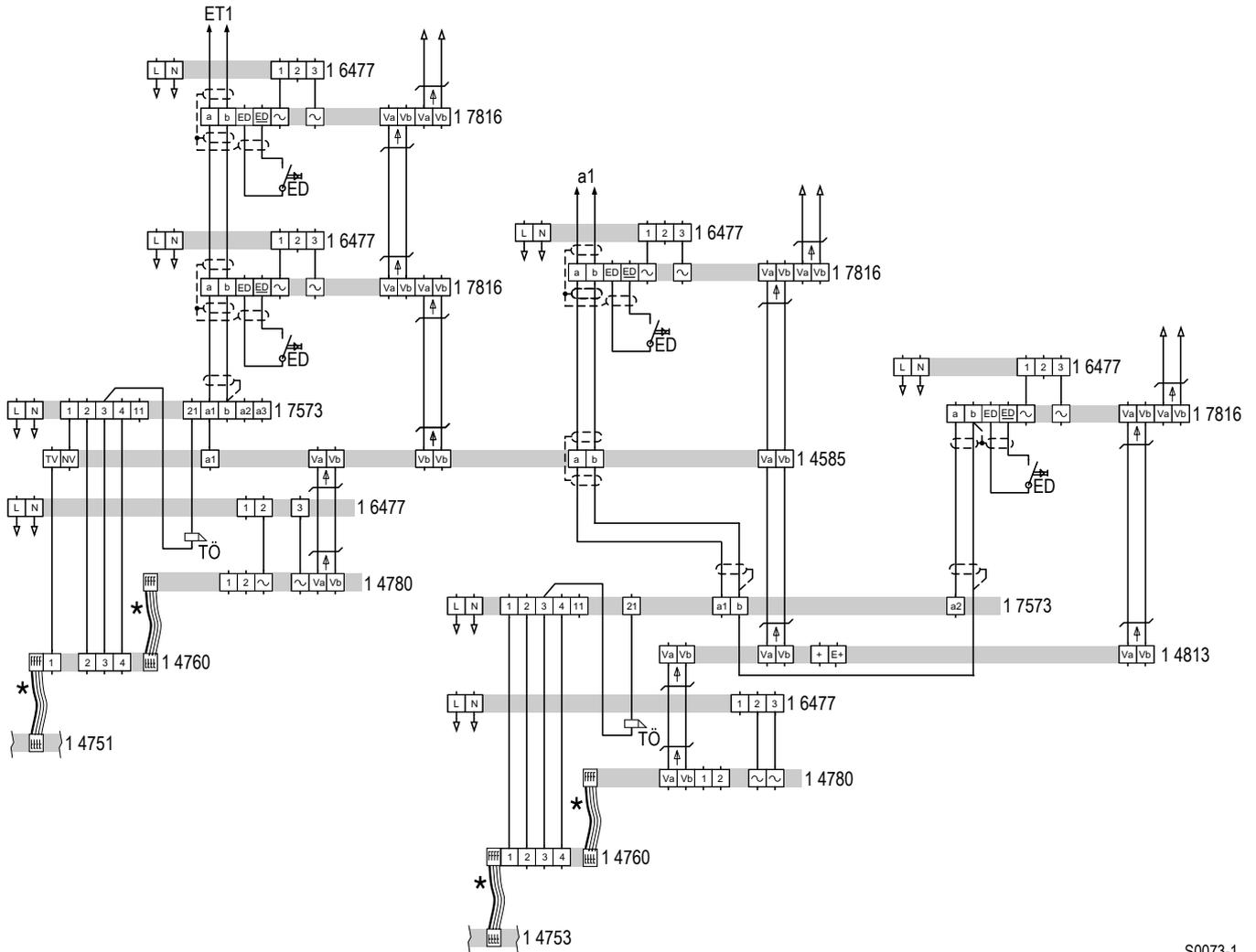
B0073-1

Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen ohne interne Kommunikation.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Speicher des Netzgeräts löschen	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
3. Gerät in Betrieb nehmen ¹⁾	TwinBus Kameraumschalter 1 4915 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811
4. Einstellschutz deaktivieren ²⁾	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
5. Mitlernmodus aktivieren ³⁾	Etagensteuerung 1 4585
6. Türstation aktivieren ¹⁾	Türumschaltung 1 4982
7. Hauptklingeln einlernen ⁴⁾	Haupttürstation und Sprechstellen auf Hauptbuslinie und Etagenlinie zuordnen
8. Mitlernmodus deaktivieren	Etagensteuerung 1 4585
9. Etagenklingeln einlernen	Etagentürstation und Sprechstellen
10. Schaltgerät anlernen ¹⁾	Schaltgerät 1 4981
11. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573 an Etagen- und Haupttür, werkseitig 3 sec
12. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinie

1) Optional.
 2) Ist werkseitig deaktiviert.
 3) Die Schritte 4. bis 9. sind für jede Etagenlinie zu wiederholen.
 4) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 78.



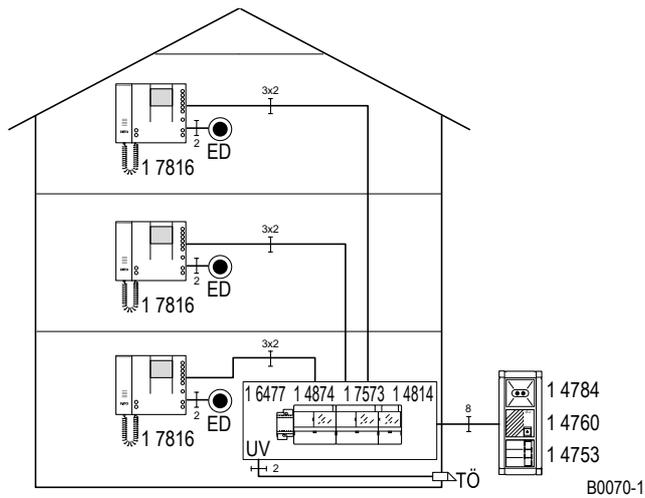
* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

** zur 2. Etagentür

Schaltplan: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen
(dezentrale Spannungsversorgung)

S0073-1

Video-Türsprechanlage mit Linienschalter (sternförmige Verdrahtung)



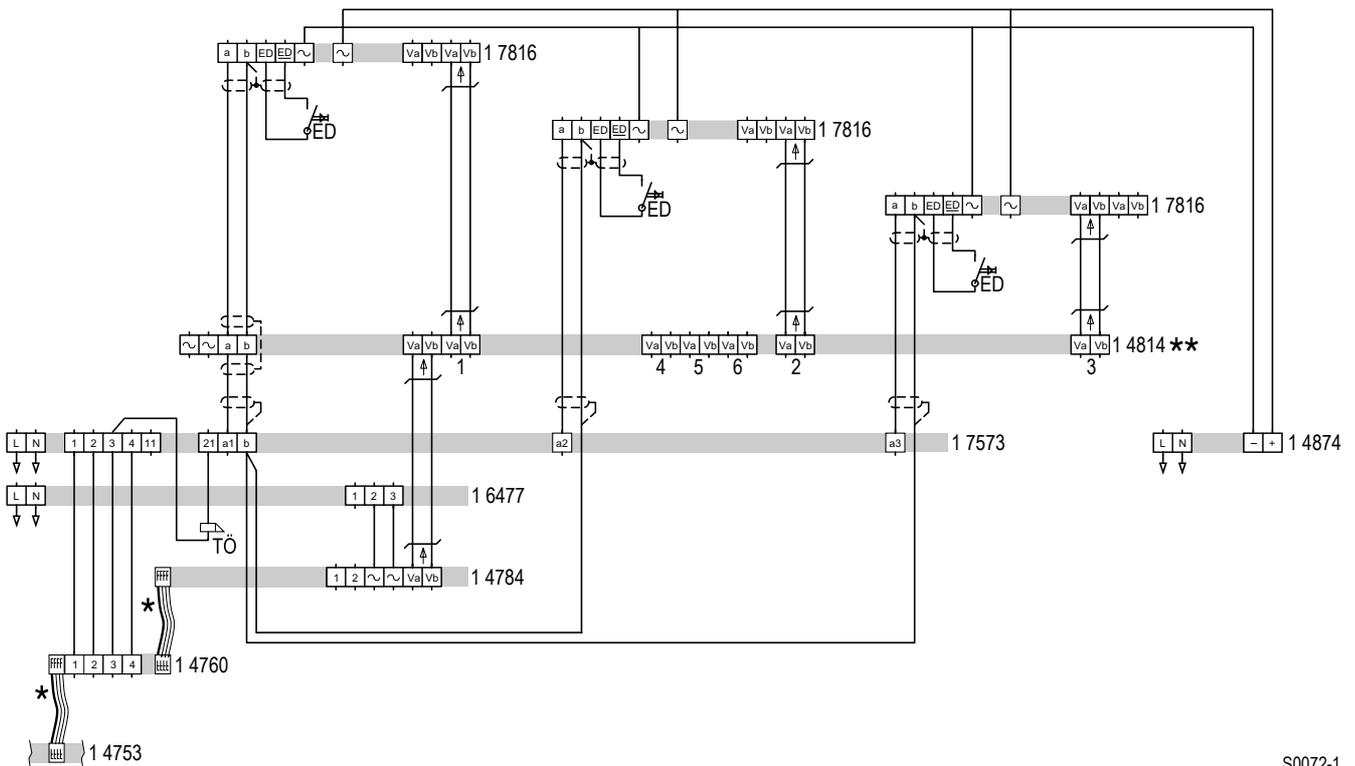
Blockschaltbild: Video-Türsprechanlage mit Linienschalter.

Inbetriebnahme

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Speicher des Netzgeräts löschen	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
4. Mitlernmodus aktivieren	TwinBus Linienschalter 1 4814
5. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Türstation und Sprechstellen zuordnen
6. Mitlernmodus deaktivieren	TwinBus Linienschalter 1 4814
7. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
8. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

¹⁾ Ist werkseitig deaktiviert.

²⁾ Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 78.



* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

** Bitte beachten Sie die Verbindung des Systembus - siehe „Der Systembus“ auf Seite 12.

Schaltplan: Video-Türsprechanlage mit Linienschalter (zentrale Spannungsversorgung)

S0072-1

3.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

Montage, Anschluss und Inbetriebnahme einer TwinBus Anlage sind abhängig von der Anlagenauslegung und der verwendeten TwinBus Geräte. Im folgenden finden Sie Hinweise, um die Arbeiten auszuführen. Weitergehende Informationen können Sie den Beschreibungen der einzelnen TwinBus Geräte entnehmen.

3.4.1 Montage und Anschluss



Elektrische Spannung.

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr. Geräteschäden und Fehlfunktionen.

Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit fest. Erden und kurzschließen.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen (z. B. die VDE-Vorschriften in Deutschland) und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.



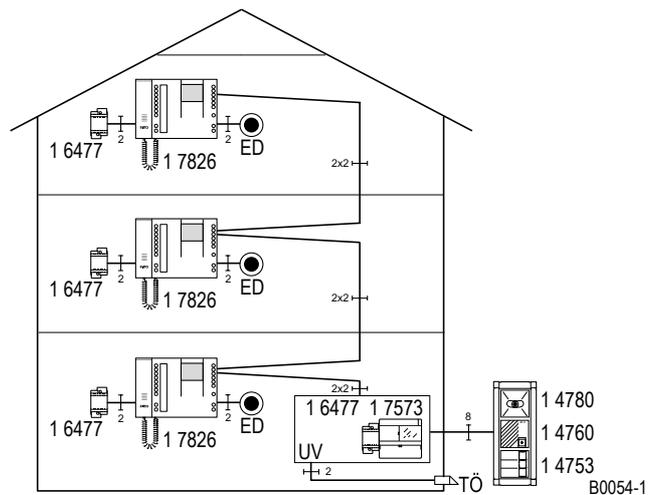
Hinweis:

Die verseilte Videoleitung Va/Vb kann generell mit in dem Kabel der abgeschirmten a/b-Leitung geführt werden.

3.4.2 Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Informationen zur Erstinbetriebnahme und Erweiterung einer TwinBus Türsprechanlage den folgenden Seiten.

Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie und interner Kommunikation



Blockschaltbild: Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie und interner Kommunikation.

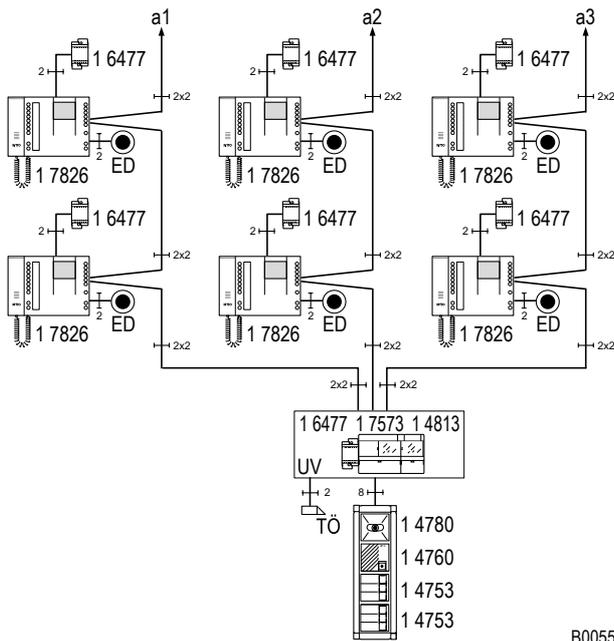
Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Haupttürstation und Sprechstellen zuordnen
4. Interne Rufnummern einlernen ²⁾	Sprechstellen mit interner Kommunikation
5. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
6. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

¹⁾ Ist werkseitig deaktiviert.

²⁾ Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 85.

Schaltplan: Der zugehörige Schaltplan entspricht dem Schaltplan für das „Ein- oder Mehrfamilienhaus mit einer Hauptbuslinie ohne interne Kommunikation“ und wird deshalb an dieser Stelle nicht nochmals gezeigt – siehe Seite 63. Statt der Video-Hausstation 1 7816 ist entsprechend die Video-Hausstation Komfort 1 7826 einzusetzen.

Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien und interner Kommunikation



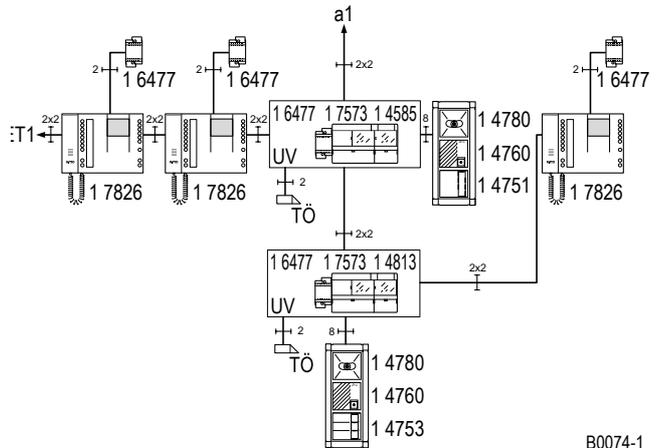
Blockschaltbild: Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien und interner Kommunikation.

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Einstellschutz deaktivieren ¹⁾	TwinBus Netzgerät 1 7573
3. Hauptklingeln einlernen ²⁾	Haupttürstation und Sprechstellen zuordnen
4. Interne Rufnummern einlernen ²⁾	Sprechstellen mit interner Kommunikation
5. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573, werkseitig 3 sec
6. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573

1) Ist werkseitig deaktiviert.
 2) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation.

Schaltplan: Der zugehörige Schaltplan entspricht dem Schaltplan für das „Mehrfamilienhaus mit drei Hauptbuslinien ohne interne Kommunikation“ und wird deshalb an dieser Stelle nicht nochmals gezeigt – siehe Seite 64. Statt der Video-Hausstation 1 7816 ist entsprechend die Video-Hausstation Komfort 1 7826 einzusetzen.

Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen und interner Kommunikation



Blockschaltbild: Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen und interner Kommunikation.

Arbeitsschritt	Gerät
1. Einschalten	Leitungsschutzschalter bauseits
2. Gerät in Betrieb nehmen ¹⁾	TwinBus Kameraumschalter 1 4915 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811
3. Einstellschutz deaktivieren ²⁾	TwinBus Netzgeräte 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinien
4. Mitlernmodus aktivieren ³⁾	Etagensteuerung 1 4585
5. Hauptklingeln einlernen ⁴⁾	Haupttürstation und Sprechstellen auf Hauptbuslinie und Etagenlinie zuordnen
6. Mitlernmodus deaktivieren	Etagensteuerung 1 4585
7. Etagenklingeln einlernen ⁴⁾	Etagentürstation und Sprechstellen
8. Interne Rufnummern einlernen ⁴⁾	Sprechstellen mit interner Kommunikation
9. Schaltgerät anlernen ¹⁾	Schaltgerät 1 4981
10. Türöffnerzeit einstellen	TwinBus Netzgerät 1 7573 an Etagen- und Haupttür, werkseitig 3 sec
11. Einstellschutz auf Wunsch aktivieren	TwinBus Netzgerät 1 7573 für Hauptbuslinie und Etagenlinie

1) Optional.
 2) Ist werkseitig deaktiviert.
 3) Die Schritte 4. bis 9. für jede Etagenlinie wiederholen.
 4) Weitere Informationen – siehe „Inbetriebnahme“ der Video-Hausstation ab Seite 85.

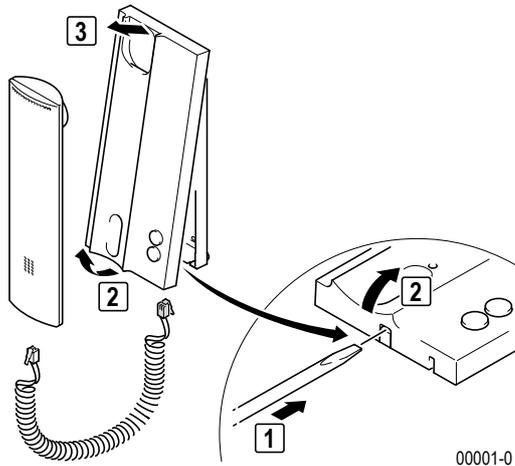
Schaltplan: Der zugehörige Schaltplan entspricht dem Schaltplan für das „Mehrfamilien- und Geschäftshaus mit separaten Etagentürstationen ohne interne Kommunikation“ und wird deshalb an dieser Stelle nicht nochmals gezeigt – siehe Seite 67. Statt der Video-Hausstation 1 7816 ist entsprechend die Video-Hausstation Komfort 1 7826 einzusetzen.

3.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

3.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630

Montage

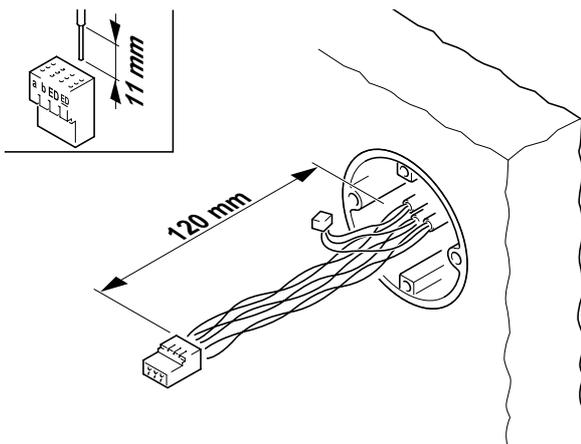
- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.



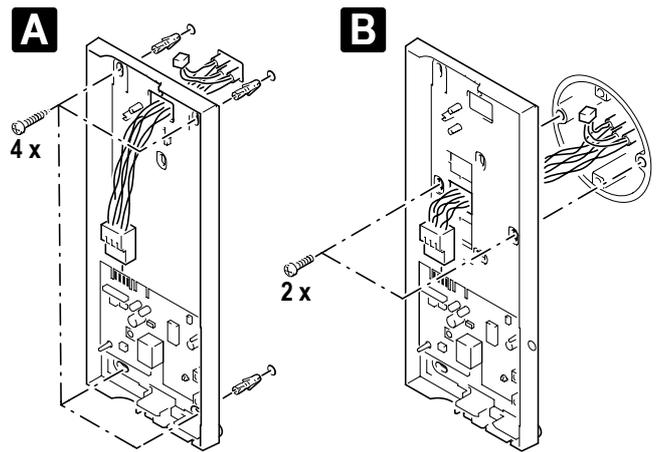
00001-0

Aufputzmontage

- Bitte entnehmen Sie die Klemme der Verpackung.



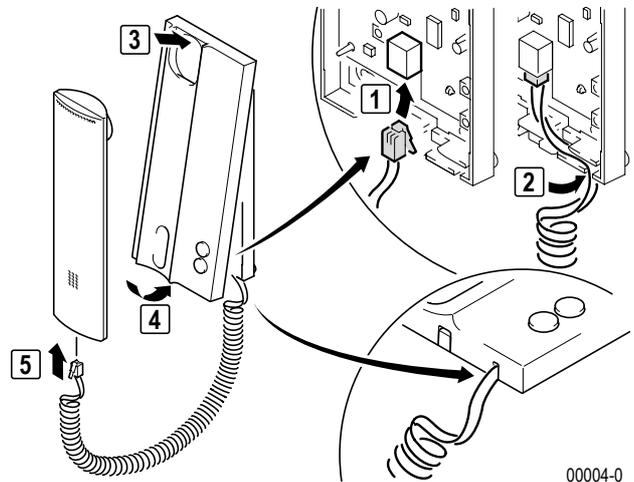
00002-0



00003-0

A Wandmontage

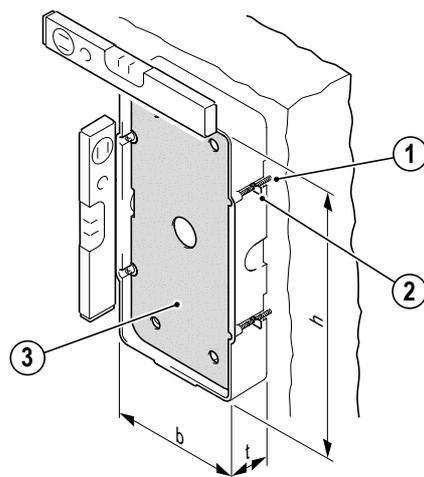
B Schalterdosenmontage



00004-0

Unterputz-/Hohlwandmontage

- Einen UP-Rahmen 1 7320 eingipsen oder mit den beiliegenden Hohlwandkrallen befestigen.



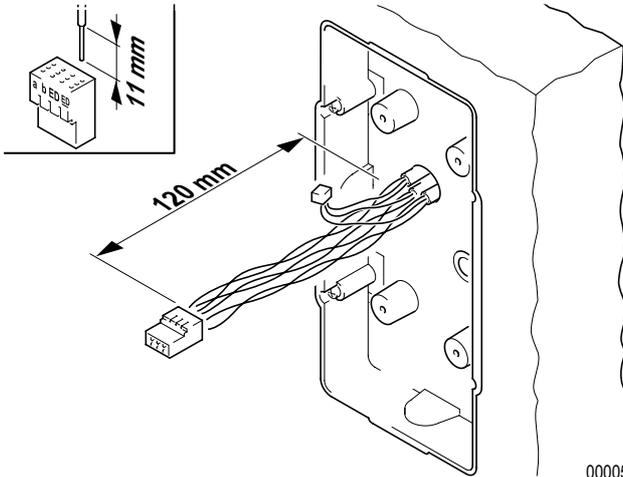
00034-0

1. Hohlwandkrallen
 2. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen
 3. Einputzschutz
- h: 242 mm
b: 122 mm
t: 35 mm



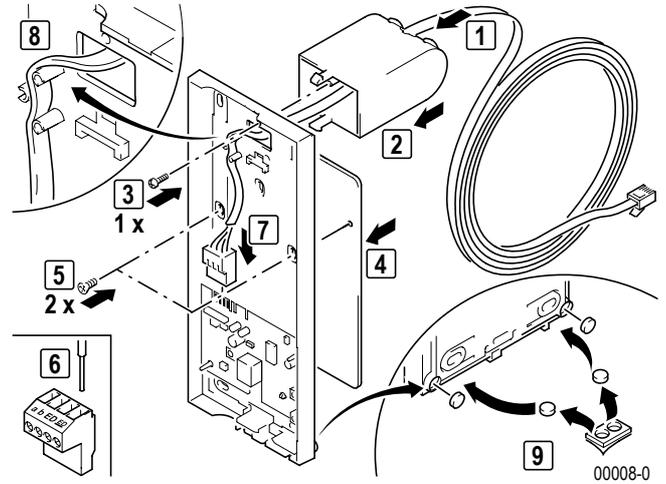
Hinweise:

- Der Einputzschutz (3) in dem UP-Kasten dient als Schutz für Verschmutzung. Er sollte erst vor der Montage des Telefons entfernt werden.
- Bei unverputzten Wänden ist bei der Montage die noch aufzubringende Putzstärke zu beachten.



Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7310 und eine IAE/UAЕ8- oder IAE/UAЕ4-Anschlussdose.

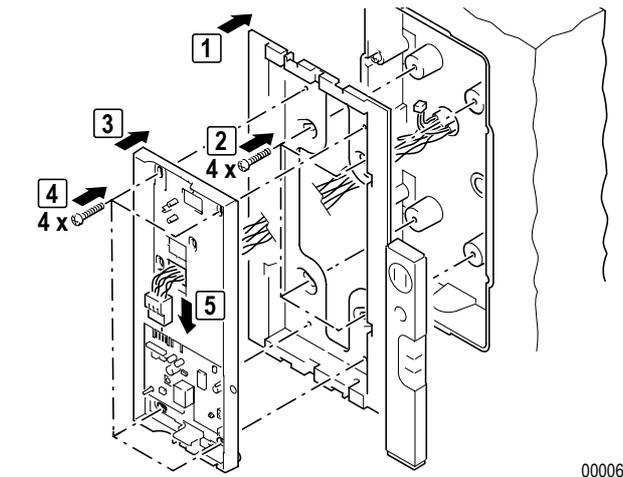


► IAE/UAЕ-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.

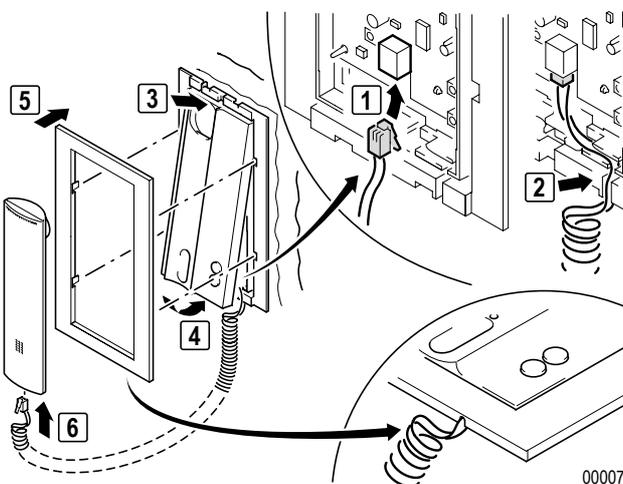


Hinweise:

- Die weiße und rosa Ader können für Erweiterungsfunktionen verwendet werden.
- Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.



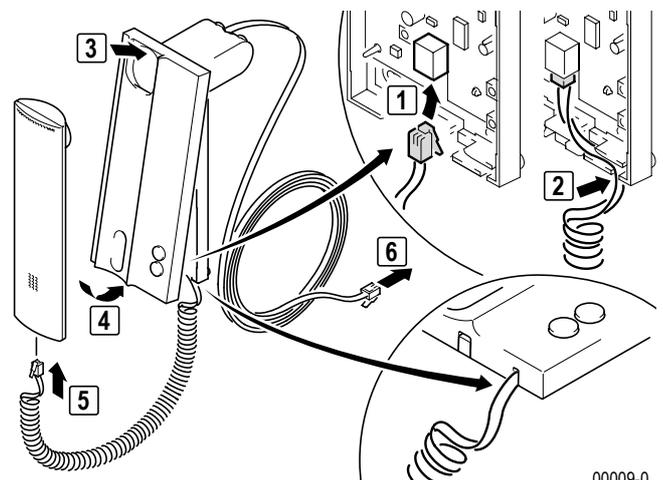
Aderfarbe Anschlusslei- tung 1 7310	TwinBus- Klemme	IAE/UAЕ8	IAE/UAЕ4
weiß	–	2	–
braun	a	3	3
grün	b	4	4
gelb	ED	5	5
grau	<u>ED</u>	6	6
rosa	–	7	–



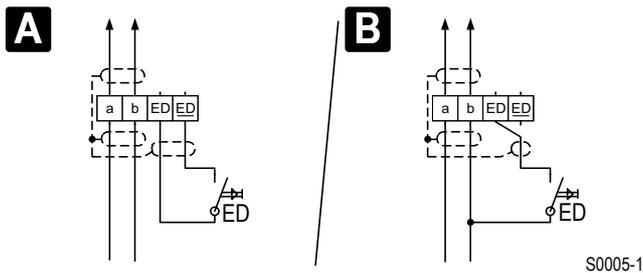
Achtung!

Beschädigung des Geräts.

Der Westernstecker des Handapparates darf nicht in Buchsen anderer Hersteller oder Systeme eingesteckt werden.



Anschluss



A Standardanschluss

B Anschlussoption Etagendrucker über 3 Adern

Anschlüsse

a, b Busklemme
ED, ED Etagendrucker

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.
- Bei Anschlussoption B Anschluss ED frei lassen und die Polarität der Busklemmen a und b beachten.
- Bei Parallelbetrieb mehrerer Wohntelefone, die auf einen Etagendrucker (ED) reagieren sollen, ist der Tastenadapter 1 4645 einzusetzen.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über das Wohntelefon oder über den Etagendrucker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagendrucker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

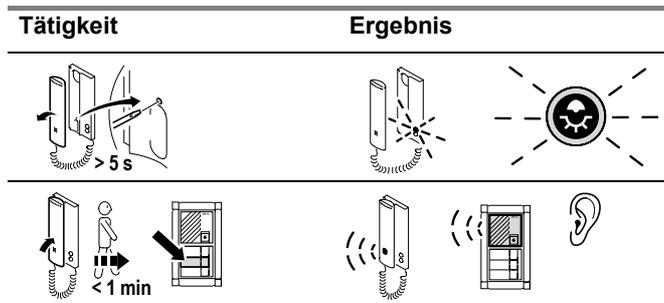
Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

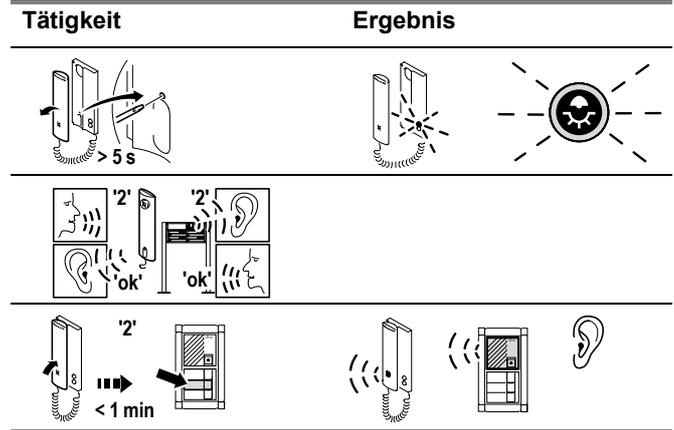
Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über das Wohntelefon

Ein-Mann-Inbetriebnahme



Zwei-Mann-Inbetriebnahme



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

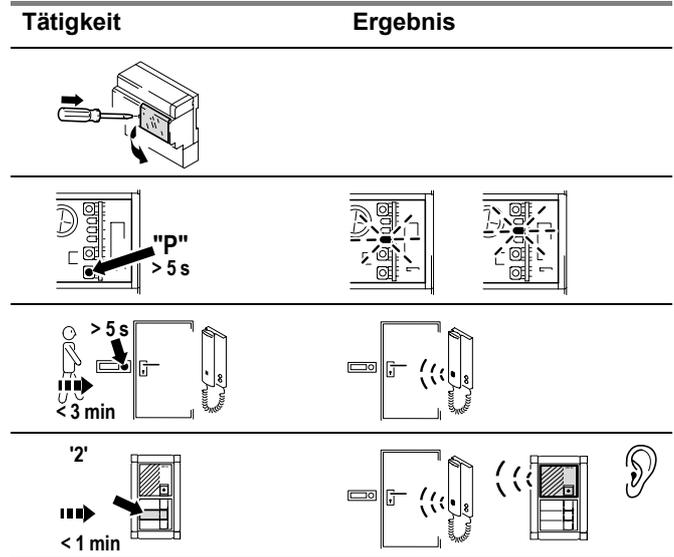
Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Telefons voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Inbetriebnahme mit dem Etagendrucker



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

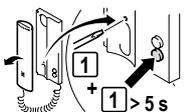
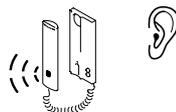
- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Telefons voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen und eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	



- ✓ kurzer Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊕ langer Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

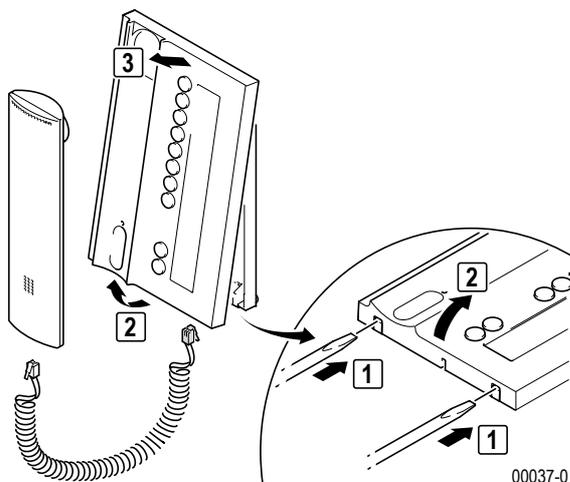
Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.

3.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650

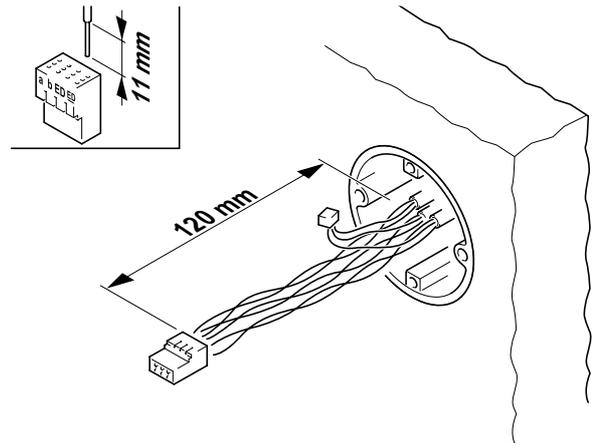
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.

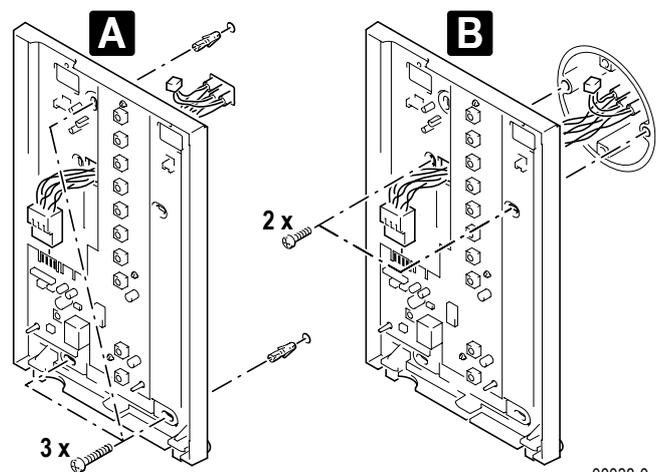


Aufputzmontage

- Bitte entnehmen Sie die Klemme der Verpackung.



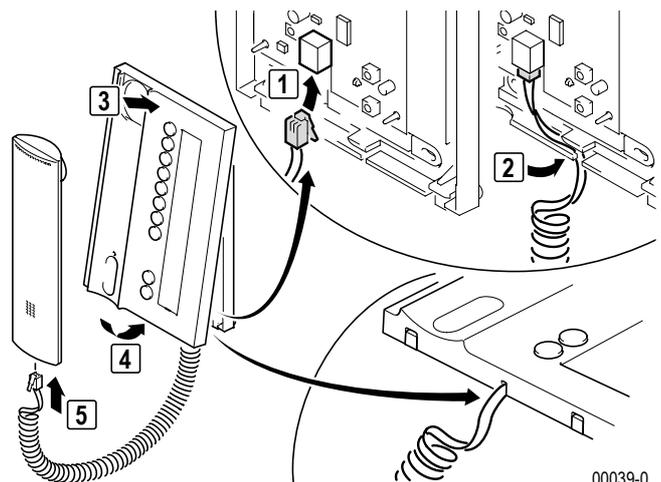
00002-0



00038-0

A Wandmontage

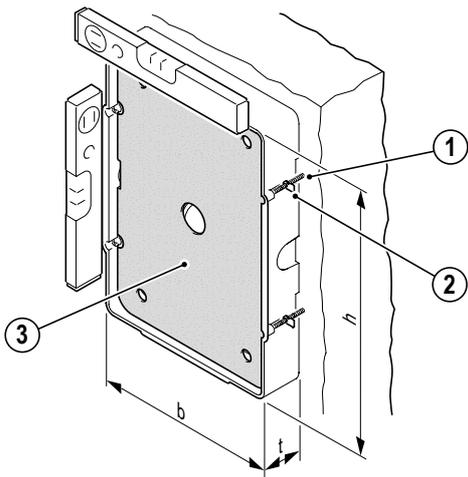
B Schaltdosenmontage



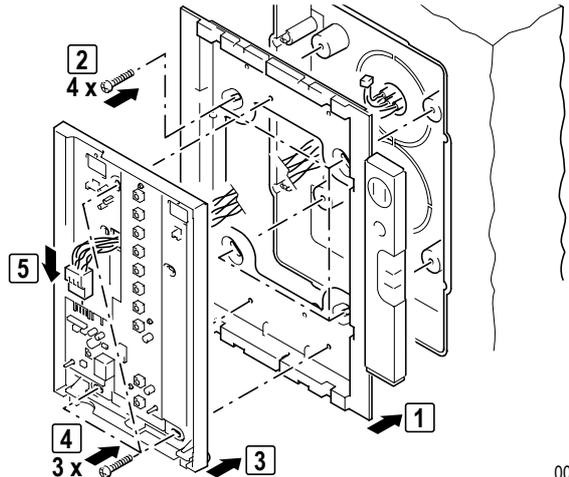
00039-0

Unterputz-/Hohlwandmontage

Für die Montage benötigen Sie einen UP-Rahmen 1 7321. Der UP-Rahmen wird eingepipst oder mit den beiliegenden Hohlwandkrallen befestigt.



00055-0



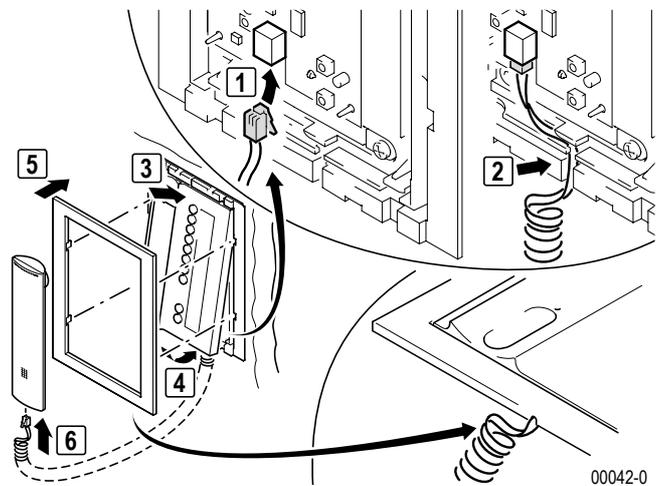
00041-0

- 1. Hohlwandkrallen
- 2. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen
- 3. Einputzschutz
- h: 242 mm
- b: 169,5 mm
- t: 35 mm

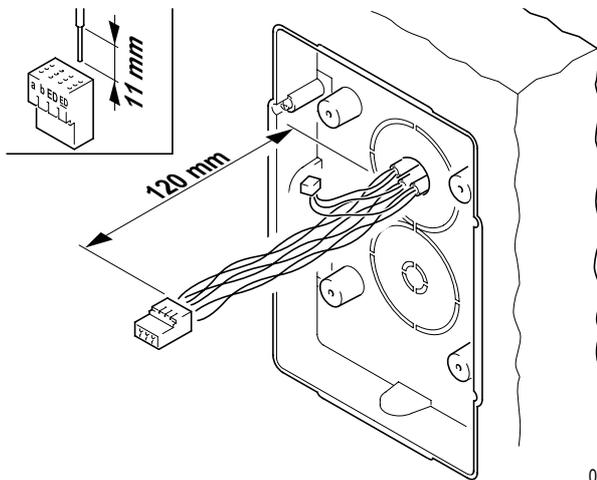


Hinweise:

- Der Einputzschutz (3) dient als Schutz für Verschmutzung. Er sollte erst vor der Montage des Telefons entfernt werden.
- Bei unverputzten Wänden ist bei der Montage die noch aufzubringende Putzstärke zu beachten.



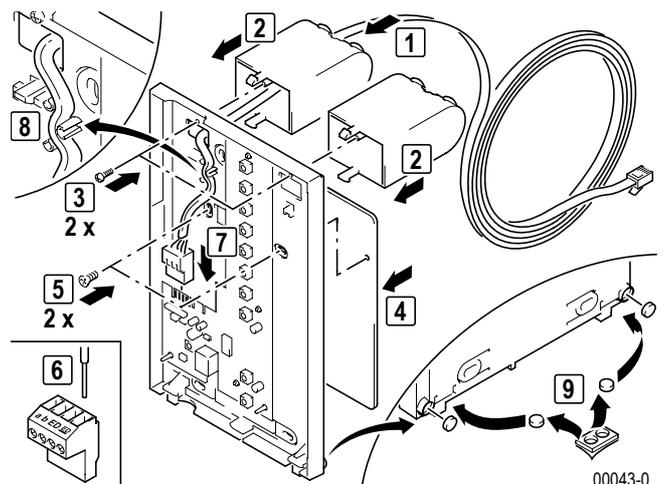
00042-0



00040-0

Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7310 und eine IAE/UAE 8- oder IAE/UAE4-Anschlussdose.



00043-0

- IAE/UAE-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.



Hinweise:

- Die weiße und rosa Ader können für Erweiterungsfunktionen verwendet werden – siehe „TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646“ auf Seite 98.
- Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.

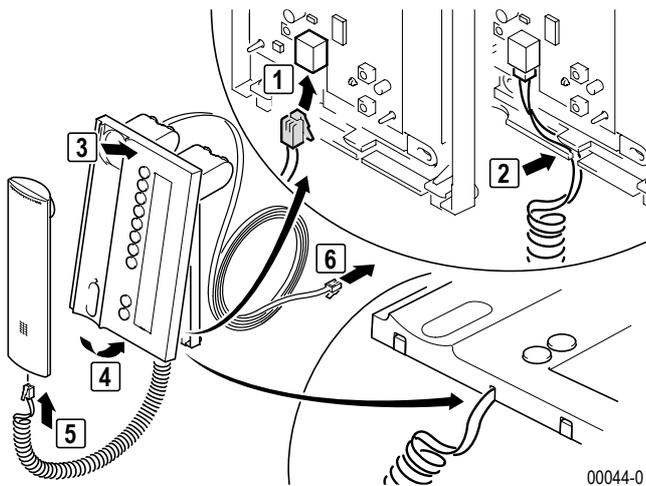
Aderfarbe Anschlusslei- tung 1 7311	TwinBus- Klemme	IAE/UAE 8	IAE/UAE 4
weiß	–	2	–
braun	a	3	3
grün	b	4	4
gelb	ED	5	5
grau	<u>ED</u>	6	6
rosa	–	7	–



Achtung!

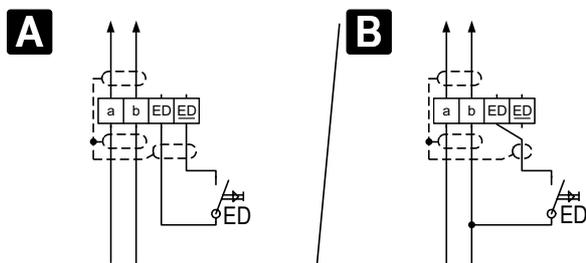
Beschädigung des Geräts.

Der Westernstecker des Handapparates darf nicht in Buchsen anderer Hersteller oder Systeme eingesteckt werden.



00044-0

Anschluss



S0005-1

A Standardanschluss

B Anschlussoption Etagendrucker über 3 Adern

Anschlüsse

a, b Busklemme
ED, ED Etagendrucker

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten

Adern als Abschirmung verbinden.

- Bei Anschlussoption B Anschluss ED frei lassen und die Polarität der Busklemmen a und b beachten.
- Bei Parallelbetrieb mehrerer Wohntelefone, die auf einen Etagendrucker (ED) reagieren sollen, ist der Tastenadapter 1 4645 einzusetzen.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über das Wohntelefon oder über den Etagendrucker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagendrucker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

Für die interne Kommunikation ist jedem Wohntelefon eine interne Rufnummer zuzuweisen. Mit dem Einlernen der internen Rufnummer ist ein Wohntelefon für alle angeschlossenen Teilnehmer auf der Buslinie bekannt. Beispielsweise wird Teilnehmer 1 von allen anderen Teilnehmern über die Taste angewählt, die Teilnehmer 1 als interne Rufnummer zugewiesen wurde. Bitte beschriften Sie das Beschriftungsfeld aller Wohntelefone entsprechend – siehe „Bedienung, Wohntelefon Komfort 1 7650“ auf Seite 137.

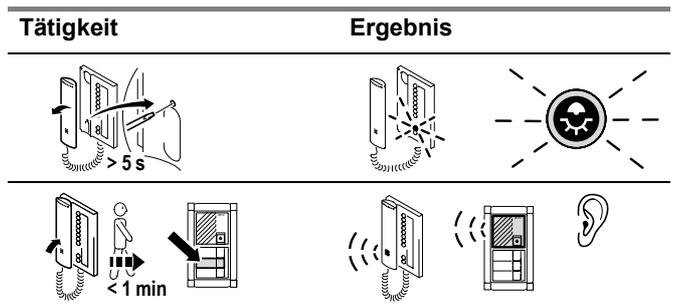
Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

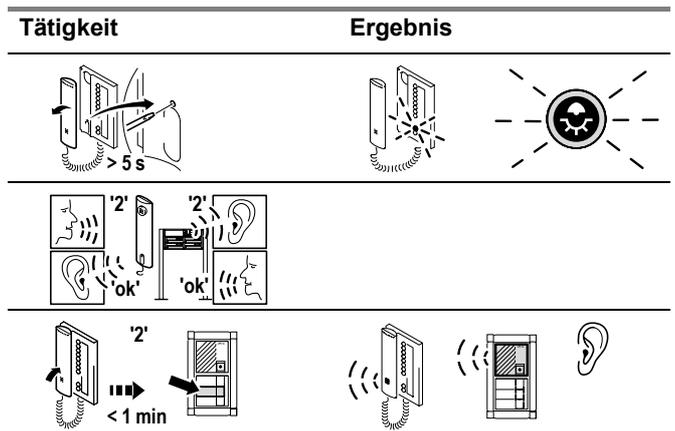
Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über das Wohntelefon

Ein-Mann-Inbetriebnahme



Zwei-Mann-Inbetriebnahme





- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Telefons voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein.

Inbetriebnahme mit dem Etagedrucker

Tätigkeit	Ergebnis



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Telefons voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Einstellungen

Bei internem Sprechverkehr müssen Sie dem Wohntelefon die eigene interne Rufnummer zuordnen. Hier am Beispiel von Teilnehmer 3 (TN 3).

Tätigkeit	Ergebnis
Interne Rufnummer 	

Tätigkeit	Ergebnis

Tätigkeit	Ergebnis
Berechtigung Türöffnerautomatik (Portamat) 	

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen und eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis



- ✓ kurzer Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊗ langer Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

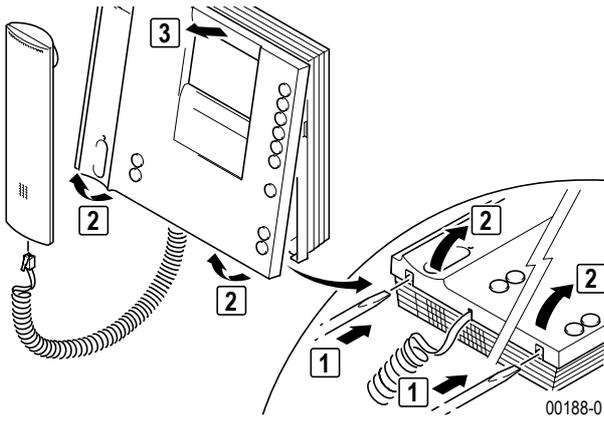
Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.

3.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und TwinBus Video-Hausstation Color 1 7815

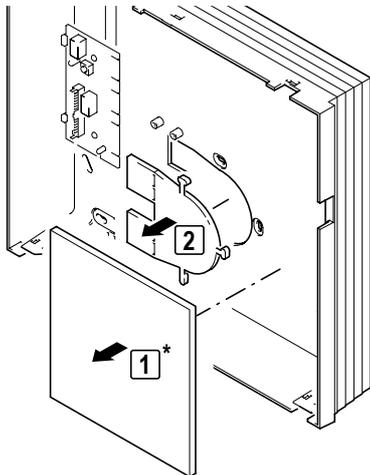
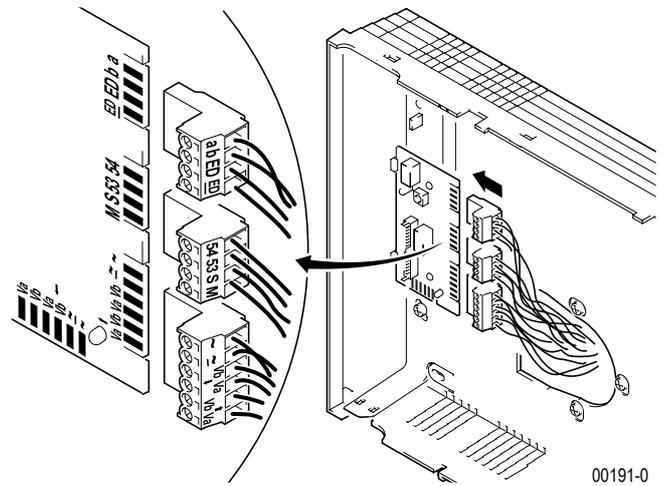
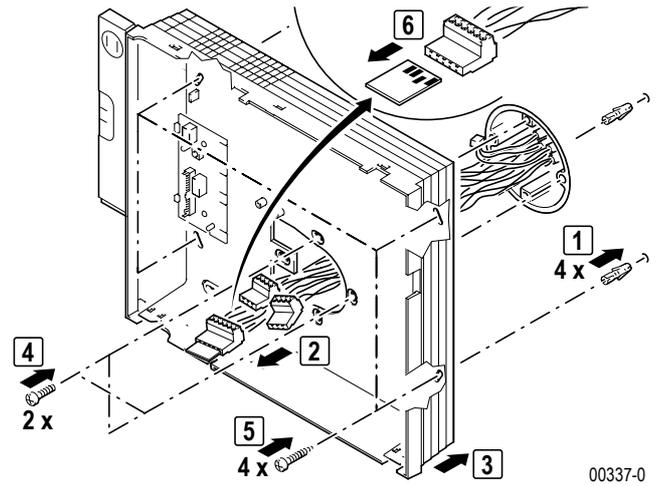
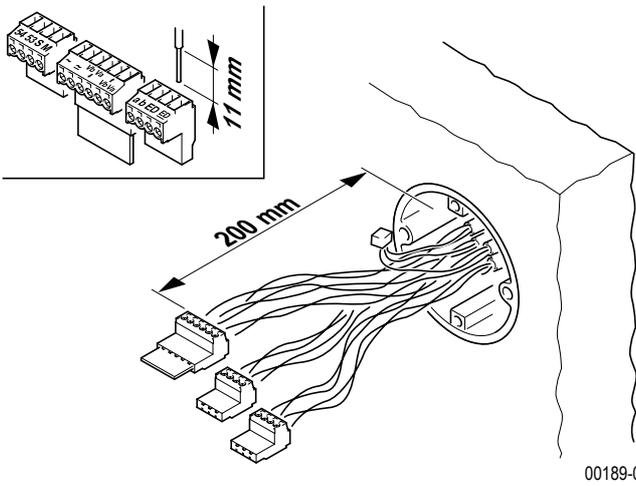
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.
- Sofern Sie eine Vorinstallation der Leitungen vornehmen, lassen Sie bitte die Überbrückungsplatine im Klemmenblock [V_a V_b V_a V_b ~] stecken. Sie ermöglicht Ihnen ein Überprüfen der Leitung bei nachgeordneten Video-Hausstationen.



Aufputzmontage

► Bitte entnehmen Sie die Klemmen der Verpackung.



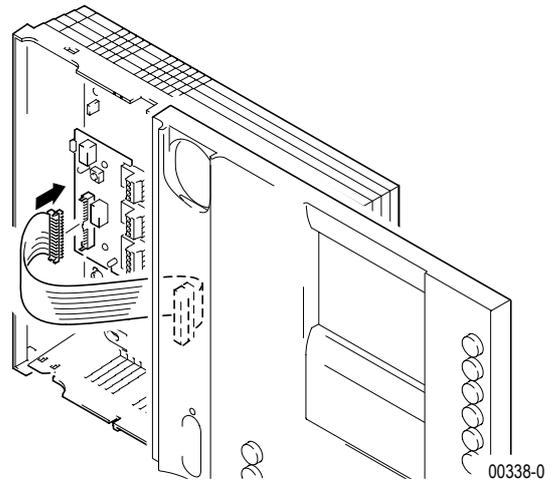
* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7816 entfernen.

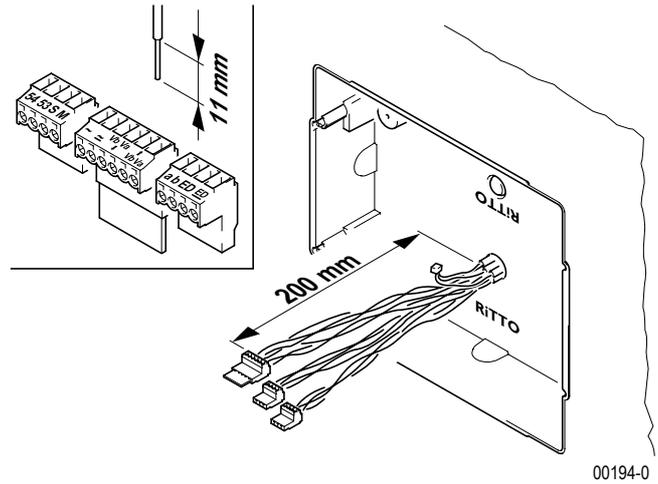
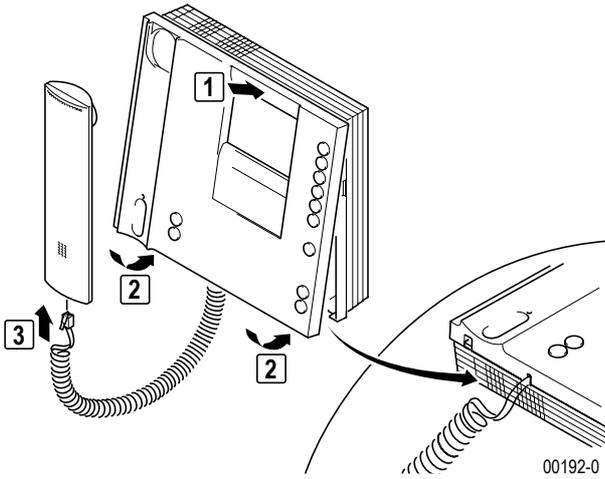


Achtung!

Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

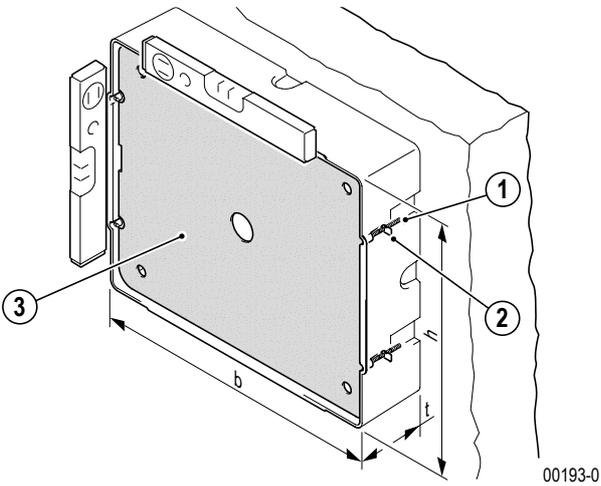
Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.





Unterputz-/Hohlwandmontage

- Einen UP-Rahmen 1 7325 eingipsen oder mit den beiliegenden Hohlwandkrallen befestigen.

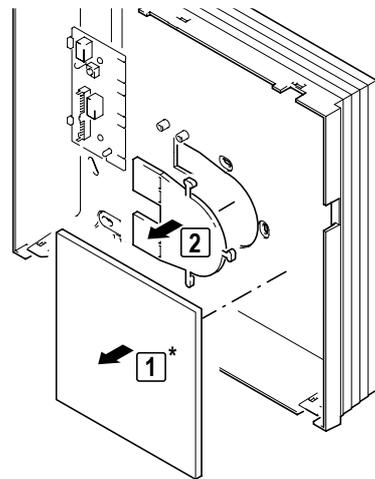


1. Hohlwandkrallen
 2. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen
 3. Einputzschutz
- h: 242 mm
b: 282 mm
t: 65 mm

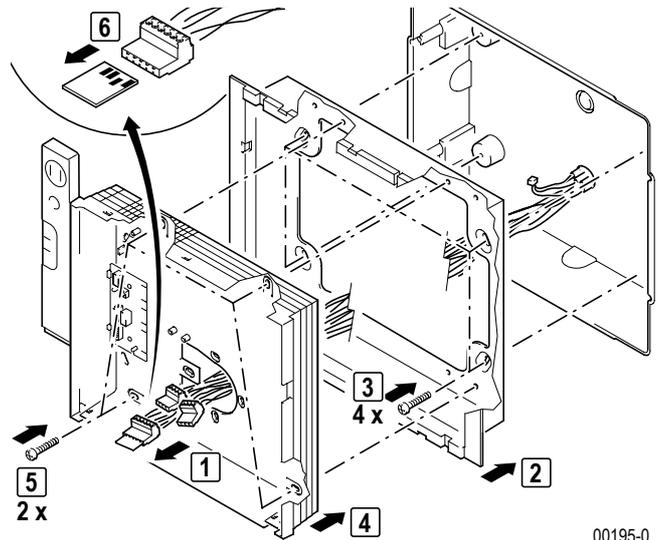


Hinweise:

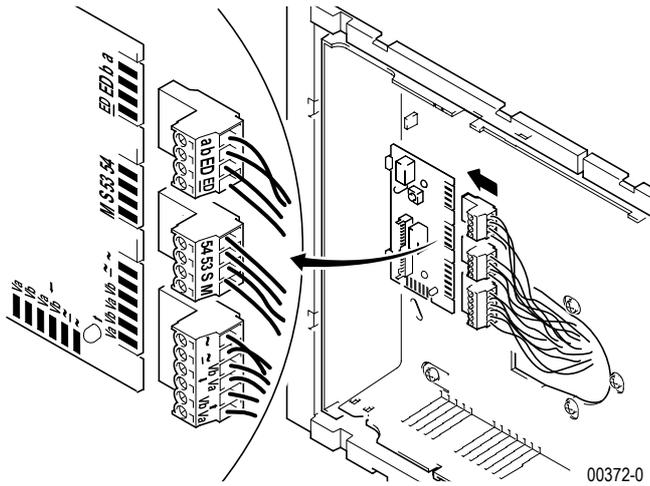
- Der Einputzschutz (3) in dem UP-Kasten dient als Schutz für Verschmutzung. Er sollte erst vor der Montage der Video-Hausstation entfernt werden.
- Bei unverputzten Wänden ist bei der Montage die noch aufzubringende Putzstärke zu beachten.



* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7816 entfernen.



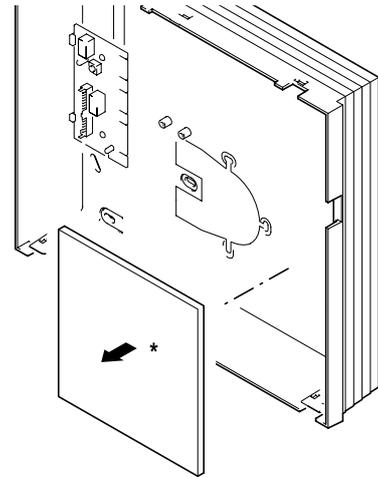
00195-0



00372-0

Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7312 und eine IAE/UAE 8-Anschlussdose.



00410-0

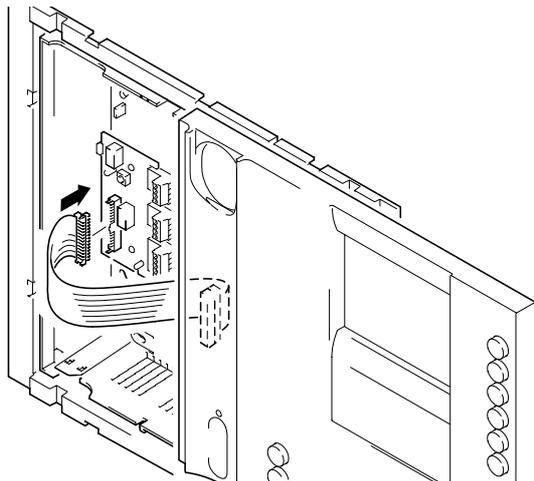
* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7816 entfernen.



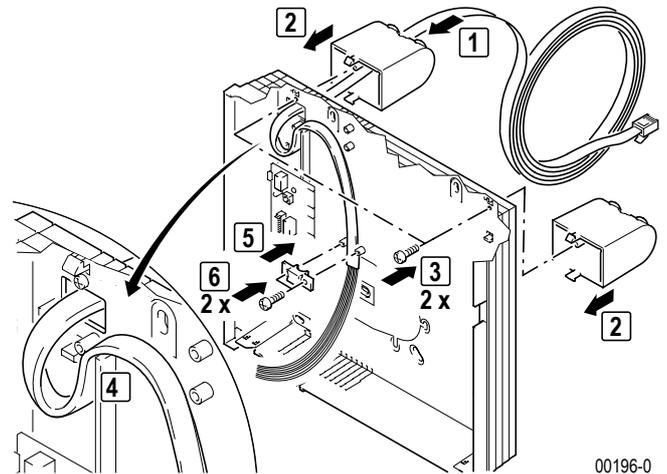
Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Achtung!

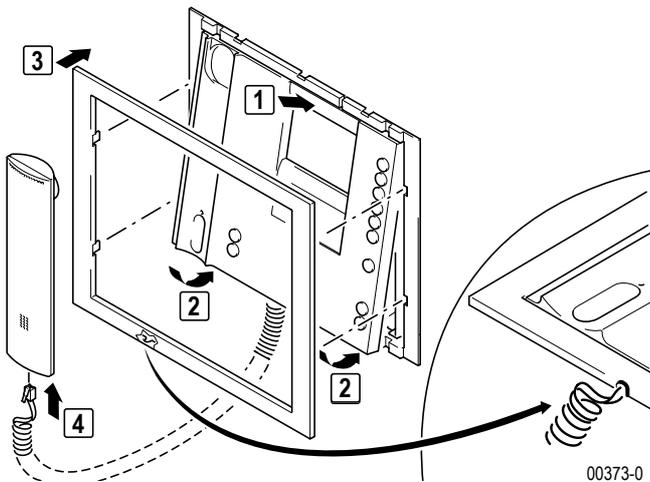
Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.



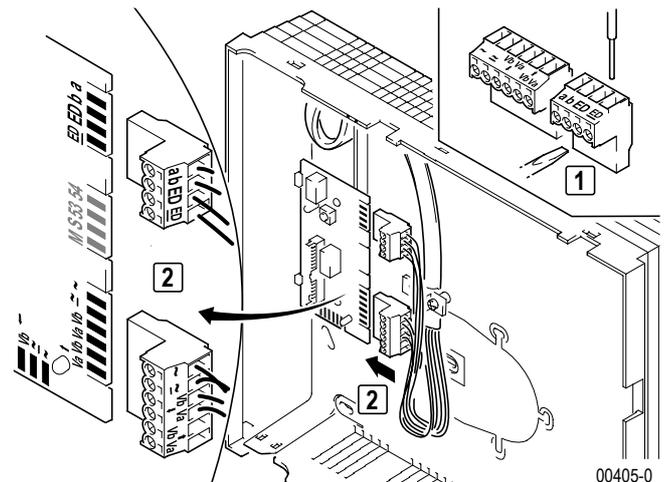
00379-0



00196-0



00373-0



00405-0

➤ IAE/UAE-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.



Beschädigung des Geräts und der angeschlossenen Kameras.

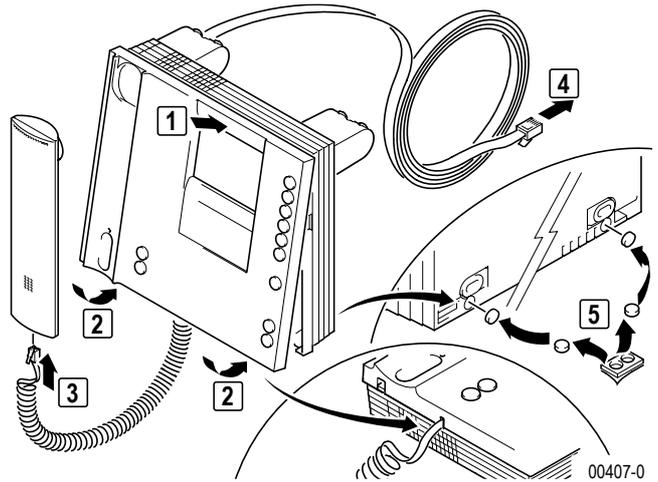
Achtung!

Auf die Klemmen Va und Vb darf keine Spannung aufgelegt werden.



Hinweis:
Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.

Aderfarbe Anschlussleitung 1 7312	Klemmen in der Video-Haussta- tion	IAE/UAE8
weiß	a	1
braun	b	2
grün	ED	3
gelb	ED	4
grau	Va	5
rot	Vb	6
blau	~	7
schwarz	~	8



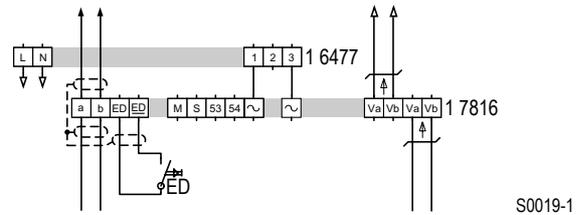
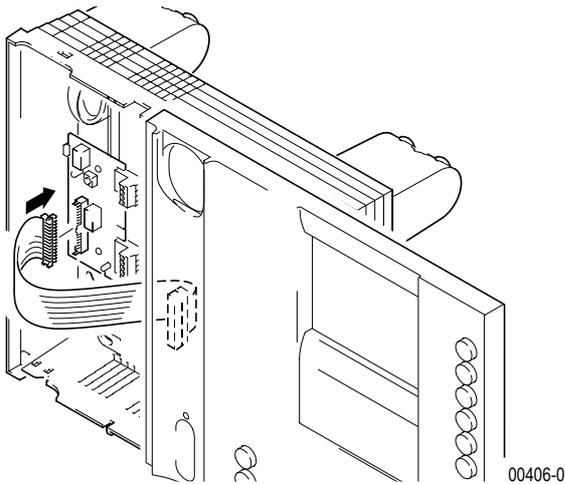
Anschluss



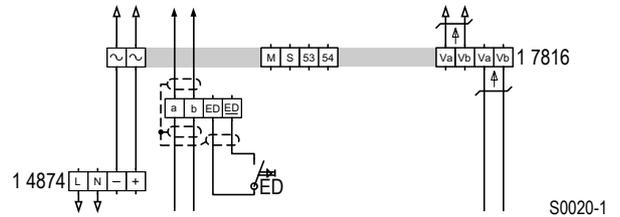
Hinweis:
Leuchtet die rote LED, liegt Spannung auf den Anschlüssen Va↑ und Vb↑ zur nächsten Video-Hausstation. Die Video-Hausstation schaltet aus Sicherheitsgründen nicht ein.



Achtung! Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.
Das Flachbandkabel darf nicht geknickt werden.



Schaltplan: Anschluss mit dezentraler Stromversorgung.



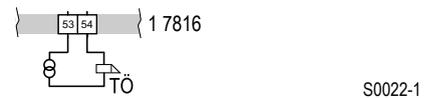
Schaltplan: Anschluss mit zentraler Stromversorgung.
Bis zu 12 Video-Hausstationen werden aus dem Netzgerät Video 1 4874 gespeist.



Achtung! Beschädigung des Geräts.
Der Westernstecker des Handapparates darf nicht in Buchsen anderer Hersteller oder Systeme eingesteckt werden.



Schaltplan: Anschluss eines externen Signalgebers mit Netztrafo an das Rufanschaltrelais.



Schaltplan: Anschluss des internen, potentialfreien Tasters, z.B. eines Etagentüröffners.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über die Video-Hausstation oder über den Etagendrücker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagendrücker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

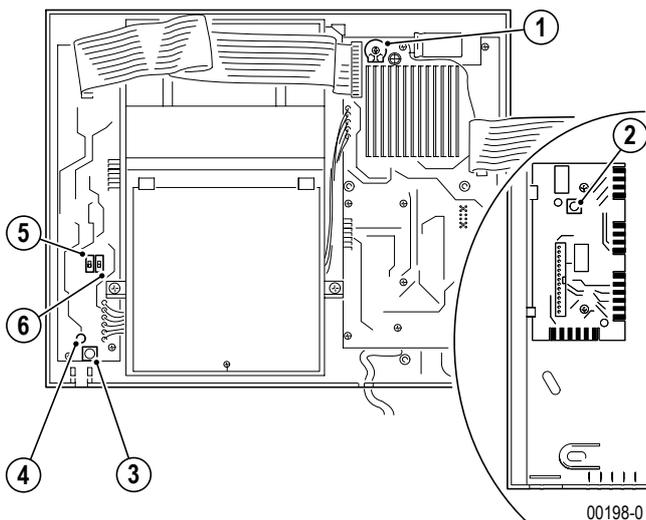
Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

Bei Verwendung eines internen Bildspeichers muss die Nutzung mit DIP-Schalter (6) aktiviert werden (Inbetriebnahme – siehe „Bildspeicher 1 7819“ auf Seite 102).

Die Videoverbindung zwischen Video-Hausstation und der Türstation wird automatisch durch die Bedienung der Klingeltaste an der Türstation aufgebaut. Sie kann auch von der Video-Hausstation aufgebaut werden, wenn die manuelle Einschaltberechtigung mit DIP-Schalter (5) aktiviert ist.

Die Video-Hausstation kann dezentral von einem ihr zugeordneten Netztrafo 1 6477 gespeist werden. Es können aber auch bis zu 12 Video-Hausstationen durch das Netzgerät Video 1 4874 gespeist werden.



Bedienelemente

1. Potentiometer, Pegel Videobild
2. Taster, Schaltzeit des Rufanschaltrelais
3. Taster, Videoeinschaltdauer
4. LED für Einstellung der Videoeinschaltdauer
5. DIP-Schalter, manuelle Einschaltberechtigung
6. DIP-Schalter, Bildspeicher

DIP-Schaltereinstellungen



Lebensgefahr durch Hochspannung.

Die Platine der Bildröhre nicht berühren.

Gefahr!

- Schalten Sie das Gerät spannungsfrei.

Tätigkeit	Ergebnis
Manuelle Einschaltberechtigung (nur bei dezentraler Spannungsversorgung)	<ul style="list-style-type: none"> ■ DIP-Schalter (5) auf ON: Manuelle Einschaltberechtigung ist aktiviert. An der Video-Hausstation kann mit eine Videoverbindung zur Türsprechanlage aufgebaut werden. ■ DIP-Schalter (5) auf 1: Manuelle Einschaltberechtigung ist deaktiviert.
Bildspeicher	<ul style="list-style-type: none"> ■ DIP-Schalter (6) auf ON: Es ist ein Bildspeicher eingebaut. Der eingebaute Bildspeicher wird verwendet. ■ DIP-Schalter (6) auf 1: Es ist kein Bildspeicher eingebaut.

- Stellen Sie die Spannungsversorgung wieder her.

Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über die Video-Hausstation

Ein-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis

Zwei-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis

- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.

Inbetriebnahme mit dem Etagedrucker

Tätigkeit	Ergebnis

- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.

Einstellungen



Gefahr!

Lebensgefahr durch Hochspannung.

Die Platine der Bildröhre nicht berühren.



Hinweis:

Einbaulage der Bedienelemente – siehe Seite 83.

Tätigkeit	Ergebnis

* 1 x blinken der Diode = 30 sec. Laufzeit, max. 180 sec.

Tätigkeit	Ergebnis

** 1 x blinken der Diode = 0,5 sec. Laufzeit



Hinweis:

Bei eingebautem Bildspeicher müssen Datum und Uhrzeit eingestellt werden.

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden die eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis



- ✓ kurzer Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊗ langer Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.



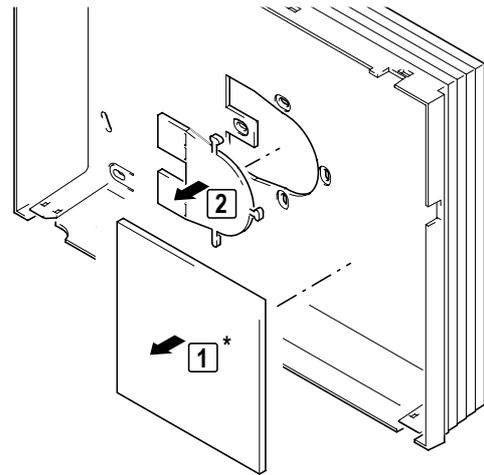
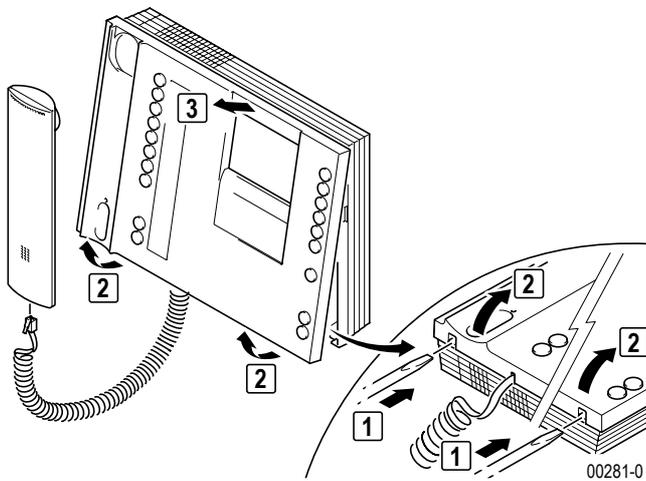
Hinweis:

Die Einstellungen für die Videoeinschaltdauer, Schaltzeit des Rufanschaltrelais und die manuelle Einschaltberechtigung werden nicht gelöscht.

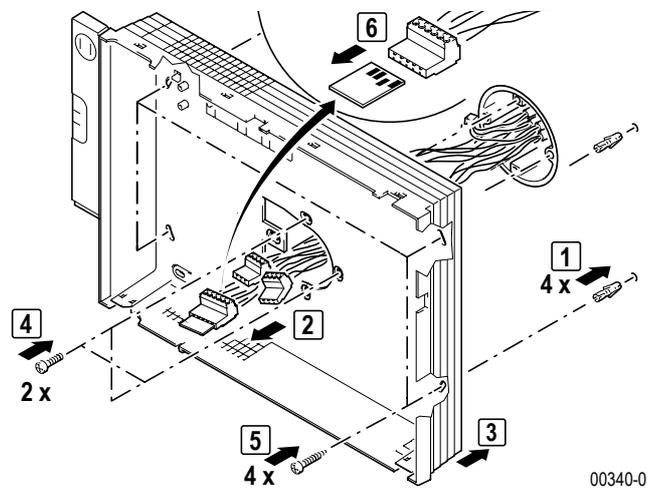
3.5.4 TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und TwinBus Video-Hausstation Komfort Color 1 7825

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.
- Sofern Sie eine Vorinstallation der Leitungen vornehmen, lassen Sie bitte die Überbrückungsplatine im Klemmenblock [V_a V_b V_a V_b ~ ~] stecken. Sie ermöglicht Ihnen ein Überprüfen der Leitung bei nachgeordneten Video-Hausstationen.

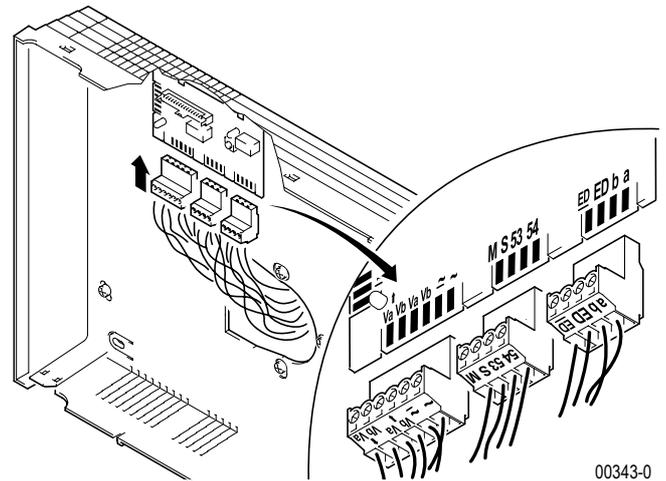
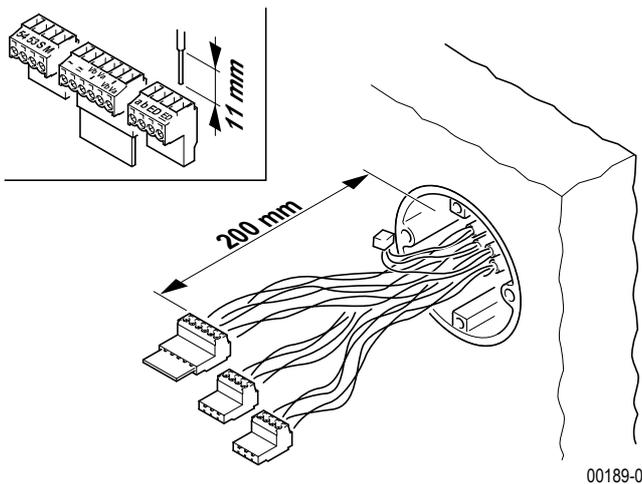


* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7826 entfernen.



Aufputzmontage

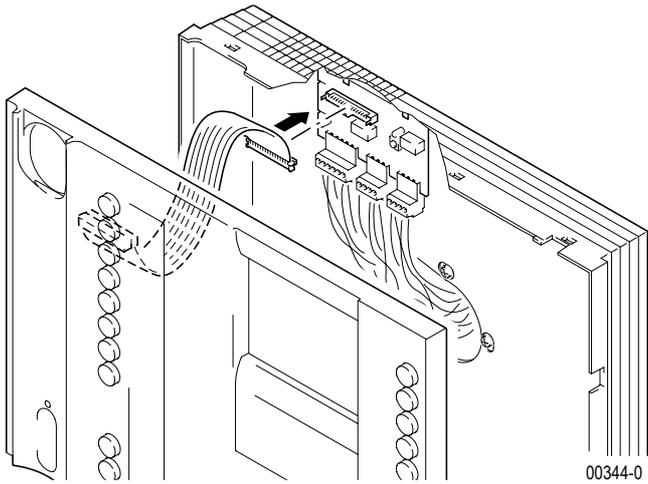
- Bitte entnehmen Sie die Klemmen der Verpackung.



Achtung!

Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.

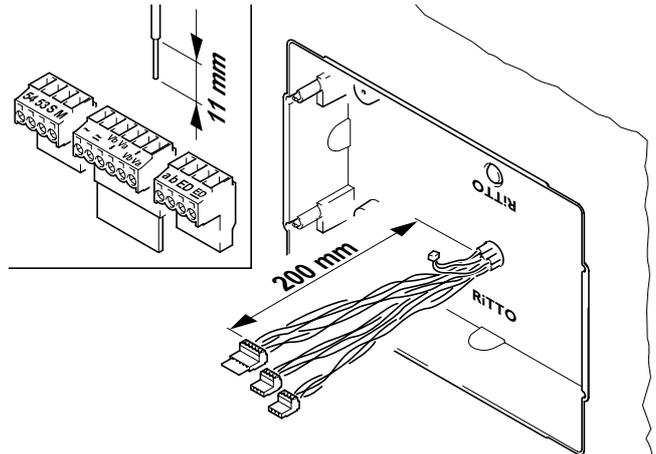


00344-0

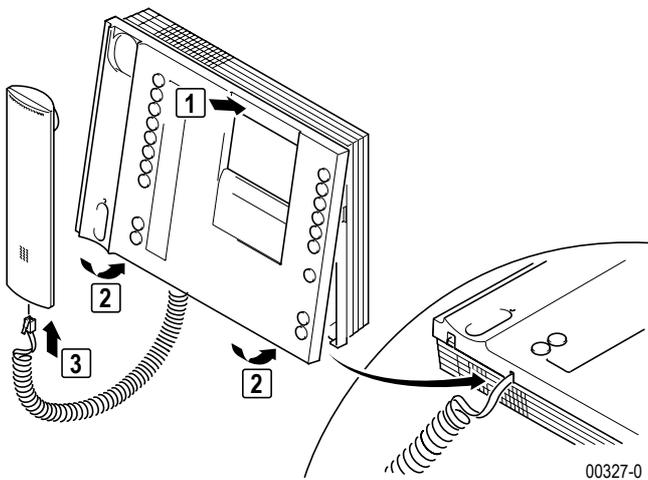


Hinweise:

- Der Einputzschutz (3) in dem UP-Kasten dient als Schutz für Verschmutzung. Er sollte erst vor der Montage der Video-Hausstation entfernt werden.
- Bei unverputzten Wänden ist bei der Montage die noch aufzubringende Putzstärke zu beachten.



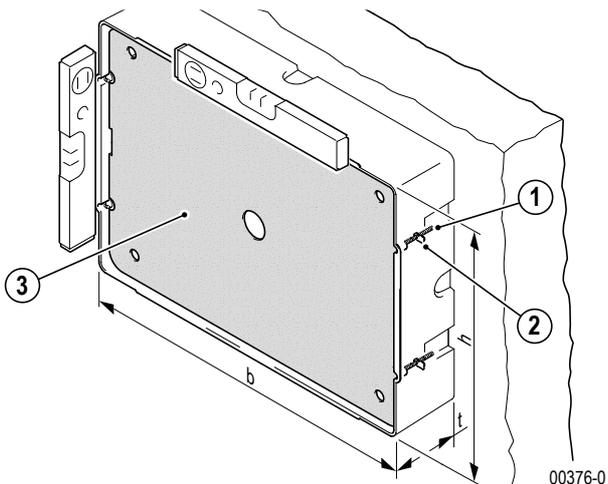
00375-0



00327-0

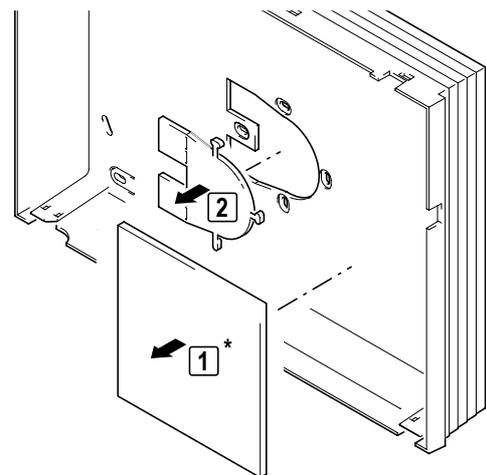
Unterputz-/Hohlwandmontage

- Einen UP-Rahmen 1 7326 eingipsen oder mit den beliebigen Hohlwandkrallen befestigen.



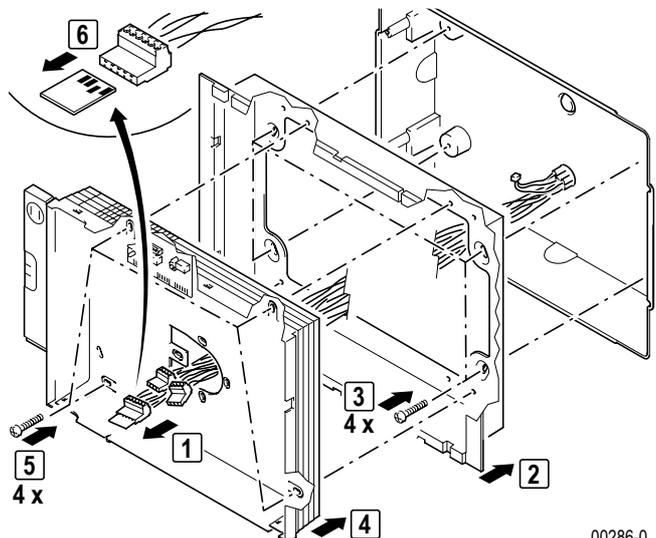
00376-0

- 1. Hohlwandkrallen
- 2. Befestigungsschrauben für Hohlwandkrallen
- 3. Einputzschutz
- h: 242 mm
- b: 332 mm
- t: 65 mm

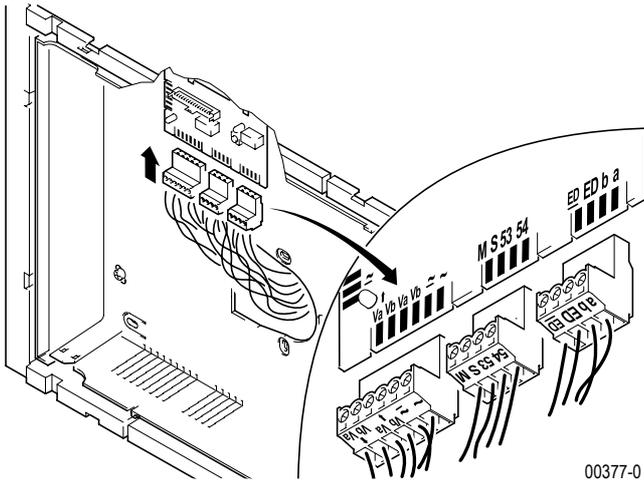


00339-0

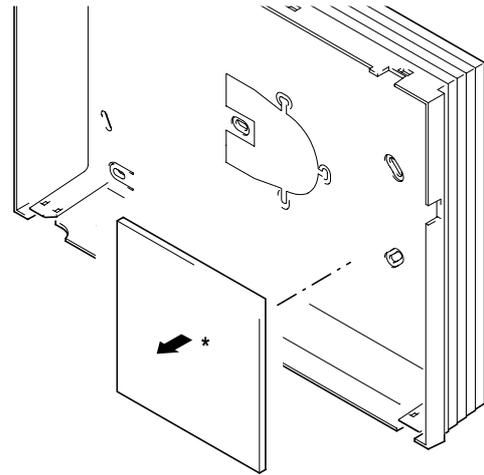
* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7826 entfernen.



00286-0



00377-0



00411-0

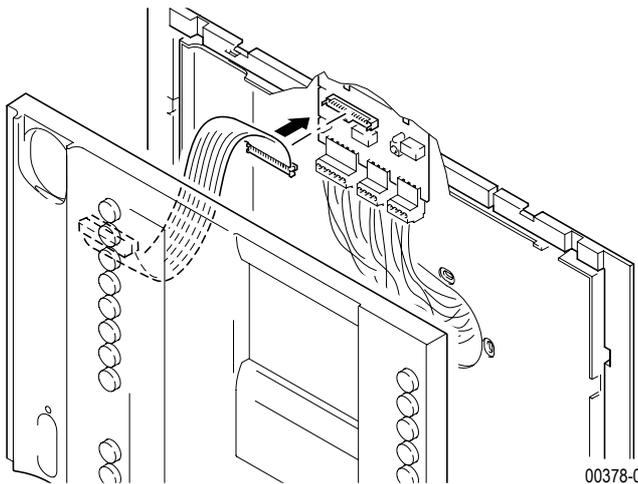
* Transportsicherung bei Video-Hausstation 1 7826 entfernen.



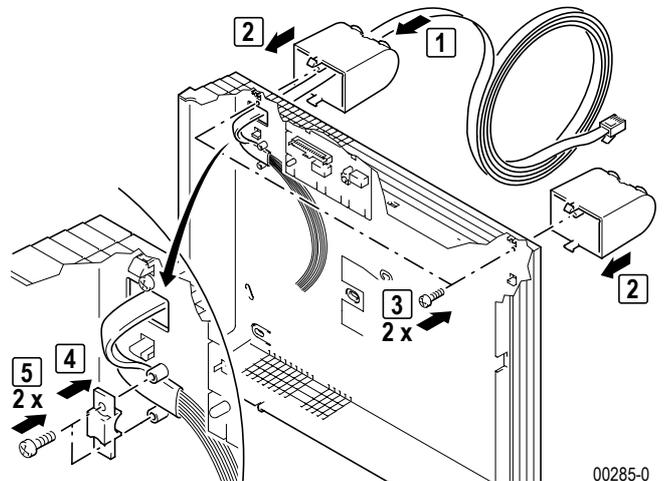
Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Achtung!

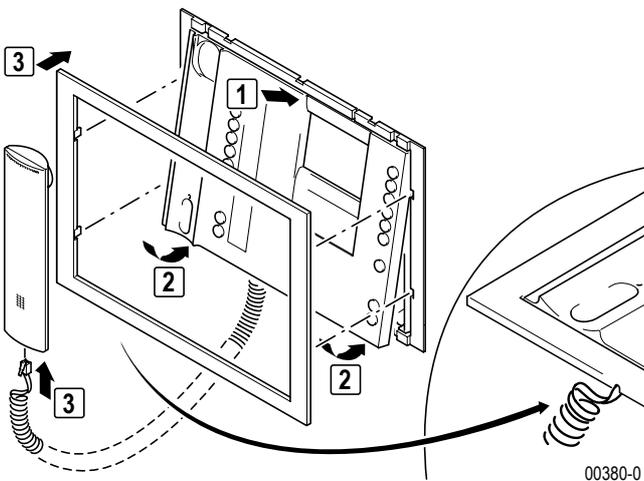
Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.



00378-0



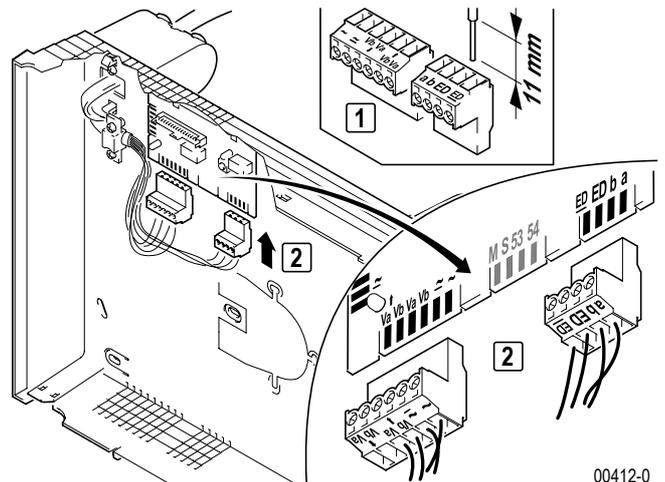
00285-0



00380-0

Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7312 und eine IAE/UA8-Anschlussdose.



00412-0

➤ IAE/UA8-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.



Achtung!

Beschädigung des Geräts und der angeschlossenen Kameras.

Auf die Klemmen Va und Vb darf keine Spannung aufgelegt werden.



Hinweis:

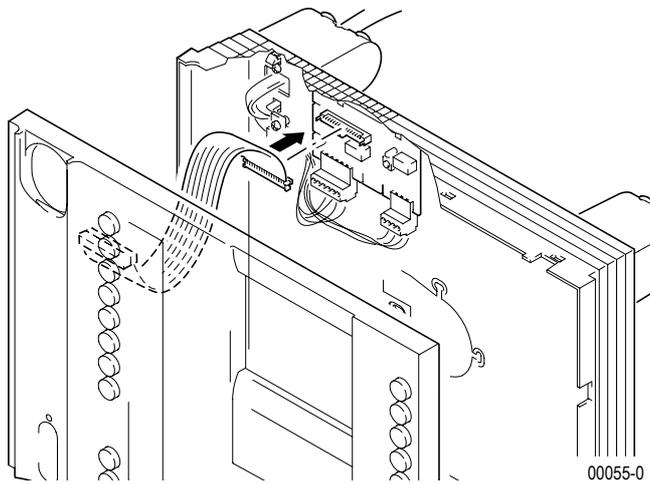
Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.

Aderfarbe Anschlussleitung 1 7312	Klemmen in der Video-Haussta- tion	IAE/UAE8
weiß	a	1
braun	b	2
grün	ED	3
gelb	ED	4
grau	Va	5
rot	Vb	6
blau	~	7
schwarz	~	8



Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Achtung! Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.

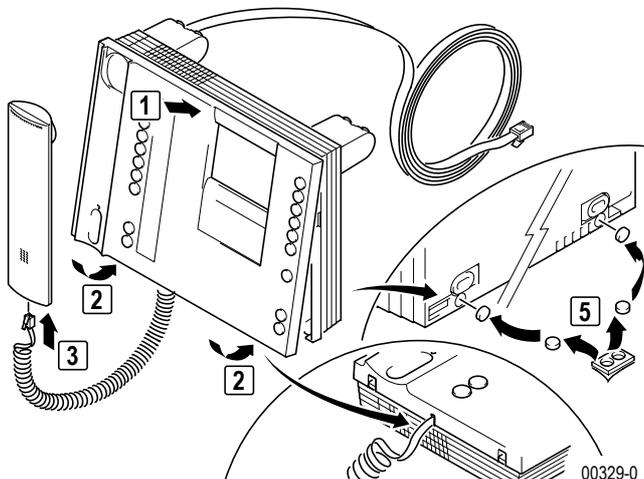


00055-0



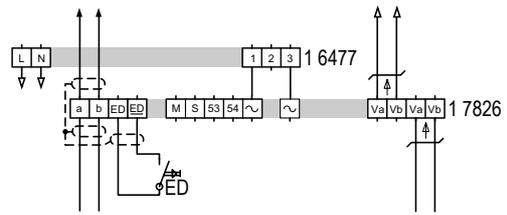
Beschädigung des Geräts.

Achtung! Der Westernstecker des Handapparates darf nicht in Buchsen anderer Hersteller oder Systeme eingesteckt werden.



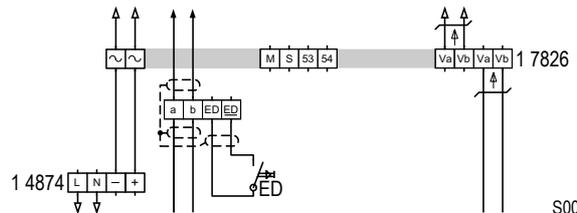
00329-0

Anschluss



S0065-1

Schaltplan: Anschluss mit dezentraler Stromversorgung.



S0066-1

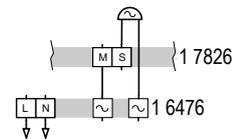
Schaltplan: Anschluss mit zentraler Stromversorgung.

Bis zu 12 Video-Hausstationen werden aus dem Netzgerät Video 1 4874 gespeist.



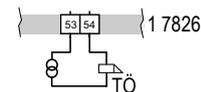
Hinweis:

Leuchtet die rote LED, liegt Spannung auf den Anschlüssen Va↑ und Vb↑ zur nächsten Video-Hausstation. Die Video-Hausstation schaltet aus Sicherheitsgründen nicht ein.



S0067-1

Schaltplan: Anschluss eines externen Signalgebers mit Netztrafo an das Rufanschaltrelais.



S0068-1

Schaltplan: Anschluss des internen, potentialfreien Tasters, z.B. eines Etagerüchters.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über die Video-Hausstation oder über den Etagerücker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagerücker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

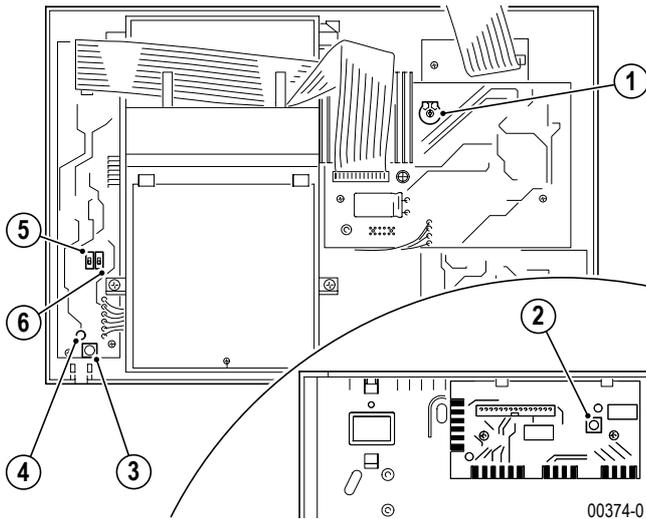
Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

Für die interne Kommunikation ist jeder Video-Hausstation eine Rufnummer zuzuweisen. Mit dem Einlernen der internen Rufnummer ist eine Video-Hausstation für alle angeschlossenen Teilnehmer auf der Buslinie bekannt. Z.B. wird Teilnehmer 1 von allen anderen Teilnehmern über die Taste angewählt, die Teilnehmer 1 als interne Rufnummer zugewiesen wurde. Bitte beschriften Sie das Beschriftungsfeld aller Video-Hausstationen entsprechend – siehe „Bedienung, Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und Color 1 7825“ auf Seite 140.

Bei Verwendung eines internen Bildspeichers muss die Nutzung mit DIP-Schalter (6) aktiviert werden (Inbetriebnahme – siehe „Bildspeicher 1 7819“ auf Seite 102).

Die Videoverbindung zwischen Video-Hausstation und der Türstation wird automatisch durch die Bedienung der Klingelta- ste an der Türstation aufgebaut. Sie kann auch von der Video- Hausstation aufgebaut werden, wenn die manuelle Einschalt- berechtigung mit DIP-Schalter (5) aktiviert ist.

Die Video-Hausstation kann dezentral von einem ihr zugeord- neten Netztrafo 1 6477 gespeist werden. Es können aber auch bis zu 12 Video-Hausstationen durch das Netzgerät Video 1 4874 gespeist werden.



Bedienelemente

- 1. Potentiometer, Pegel Videobild
- 2. Taster, Schaltzeit des Rufanschaltrelais
- 3. Taster, Videoeinschaltdauer
- 4. LED für Einstellung der Videoeinschaltdauer
- 5. DIP-Schalter, manuelle Einschaltberechtigung
- 6. DIP-Schalter, Bildspeicher

DIP-Schaltereinstellungen



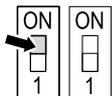
Lebensgefahr durch Hochspannung.

Die Platine der Bildröhre nicht berühren.

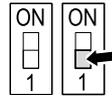
Gefahr!

➤ Schalten Sie das Gerät spannungsfrei.

Tätigkeit	Ergebnis
Manuelle Einschaltberechtigung (nur bei dezentraler Spannungsversorgung)	<ul style="list-style-type: none"> ■ DIP-Schalter (5) auf ON: Manuelle Einschaltberechtigung ist aktiviert. An der Video-Hausstation kann mit eine Videoverbindung zur Türsprechanlage aufgebaut werden. ■ DIP-Schalter (5) auf 1: Manuelle Einschaltberechtigung ist deaktiviert.



Tätigkeit	Ergebnis
Bildspeicher	<ul style="list-style-type: none"> ■ DIP-Schalter (6) auf ON: Es ist ein Bildspeicher eingebaut. Der eingebaute Bildspeicher wird verwendet. ■ DIP-Schalter (6) auf 1: Es ist kein Bildspeicher eingebaut.



➤ Stellen Sie die Spannungsversorgung wieder her.

Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über die Video-Hausstation

Ein-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
 < 1 min	

Zwei-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
'2' '2' 'ok' 'ok'	
 < 1 min	



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

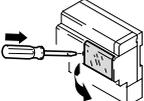
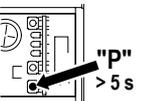
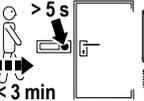
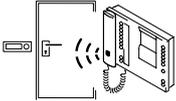
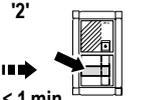
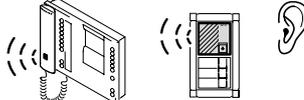
Wurde die Zeitfrist überschritten:

➤ Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

➤ Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.

Inbetriebnahme mit dem Etagedrucker

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	
	



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.

Einstellungen



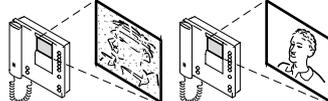
Lebensgefahr durch Hochspannung.

Die Platine der Bildröhre nicht berühren.

Gefahr!

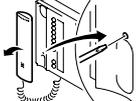
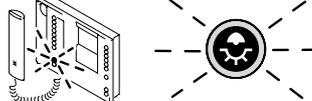
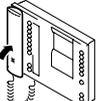


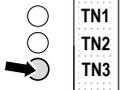
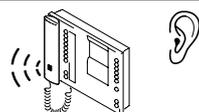
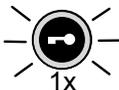
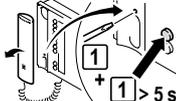
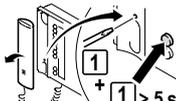
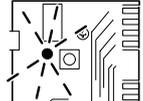
Hinweis:
Einbaulage der Bedienelemente – siehe Seite 89.

Tätigkeit	Ergebnis
Videobildpegel	
	

Interne Rufnummer

Bei internem Sprechverkehr müssen Sie der Video-Hausstation Komfort die eigene interne Rufnummer zuordnen. Hier am Beispiel von Teilnehmer 3 (TN3).

Tätigkeit	Ergebnis
	
Berechtigung Türöffnerautomatik (Portamat)	
	ON
	
Videoeinschaltdauer	
	
Schaltzeit des Rufanschaltrelais	
	

* 1 x blinken der Diode = 30 Sekunden Laufzeit, max. 180 sec.

** 1 x blinken der Diode = 0,5 Sekunden Laufzeit

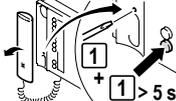
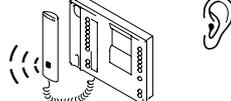


Hinweis:

Bei eingebautem Bildspeicher müssen Datum und Uhrzeit eingestellt werden.

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden die Einstellungen gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	



- ✓ kurzer Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊗ langer Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.



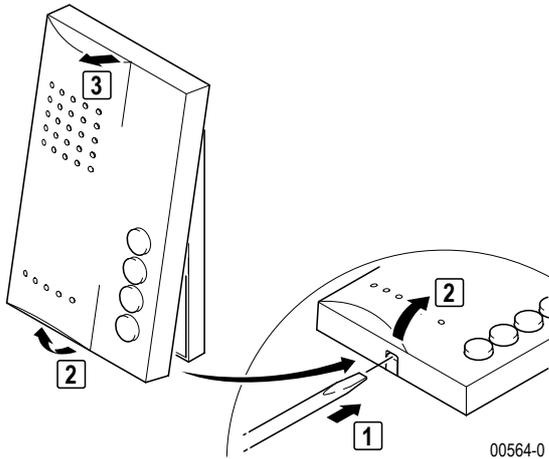
Hinweis:

Die Einstellungen für die Videoeinschaltdauer, Schaltzeit des Rufanschaltrelais und die manuelle Einschaltberechtigung werden nicht gelöscht.

3.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132

Montage

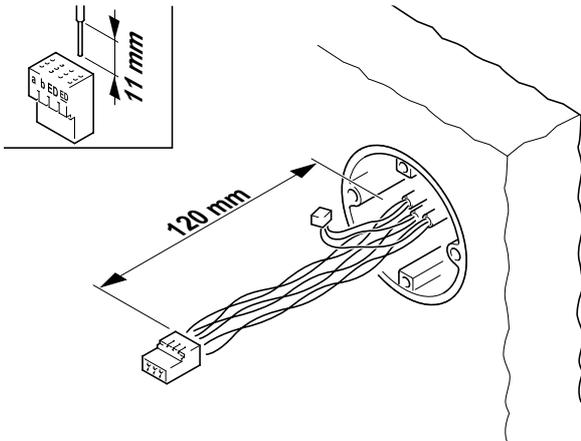
- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.



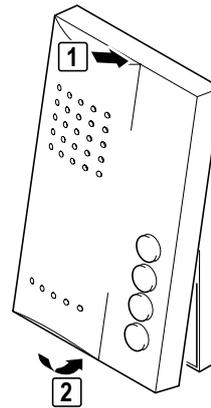
00564-0

Aufputzmontage

- Bitte entnehmen Sie die Klemme der Verpackung.



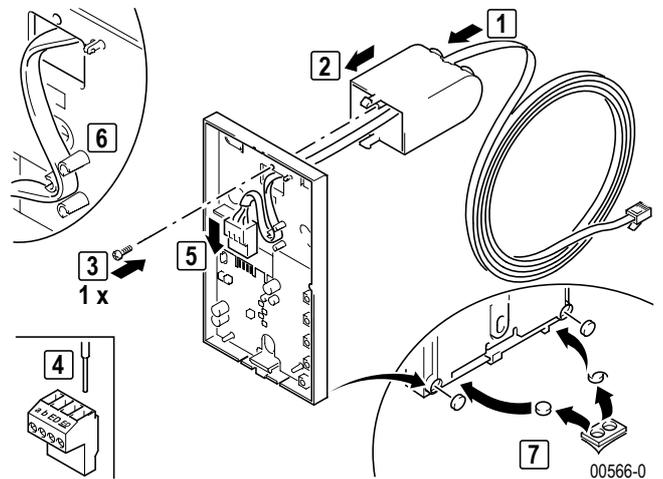
00002-0



00567-0

Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7310 und eine IAE/UAE 8- oder IAE/UAE 4-Anschlussdose.



00566-0

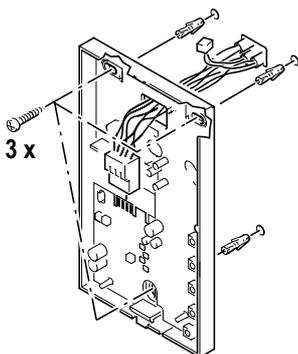
- IAE/UAE-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.



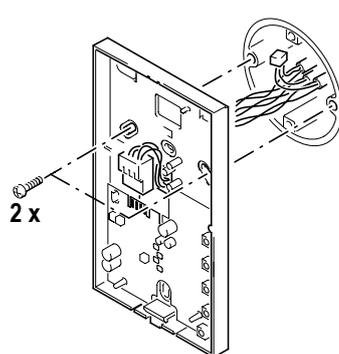
Hinweise:

- Die weiße und rosa Ader können für Erweiterungsfunktionen verwendet werden.
- Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.

A



B

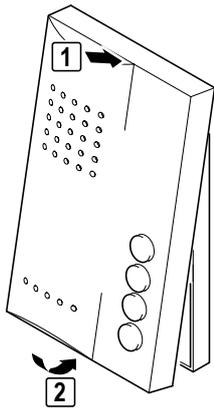


00565-0

A Wandmontage

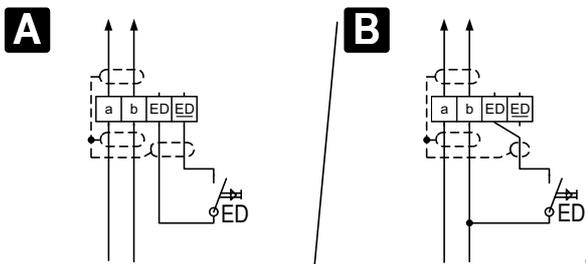
B Schaltdosenmontage

Adernfarbe Anschlusslei- tung 1 7310	TwinBus- Klemme	IAE/UAE8	IAE/UAE4
weiß	–	2	–
braun	a	3	3
grün	b	4	4
gelb	ED	5	5
grau	<u>ED</u>	6	6
rosa	–	7	–



00567-0

Anschluss



S0005-1

- A Standardanschluss**
- B Anschlussoption Etagendrucker über 3 Adern**

Anschlüsse

a, b Busklemme
 ED, ED Etagendrucker

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.
- Bei Anschlussoption B Anschluss ED frei lassen und die Polarität der Busklemmen a und b beachten.
- Bei Parallelbetrieb mehrerer Kompakt-Sprechstellen, die auf einen Etagendrucker (ED) reagieren sollen, ist der Tastenadapter 1 4645 einzusetzen.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über die Kompakt-Sprechstelle oder über den Etagendrucker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagendrucker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

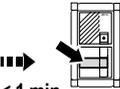
Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

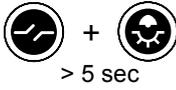
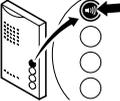
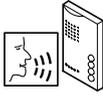
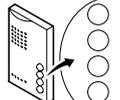
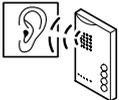
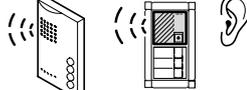
Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über die Kompakt-Sprechstelle

Ein-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
 > 5 sec	
 < 1 min	

Zwei-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
 > 5 sec	
	
	
 < 1 min	



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

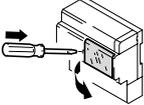
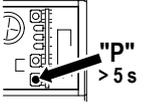
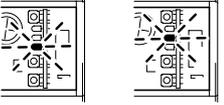
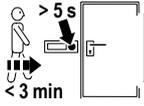
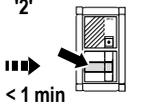
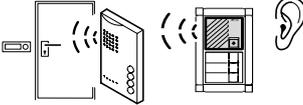
Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher der Kompakt-Sprechstelle voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Inbetriebnahme mit dem Etagendrucker

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	
	



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

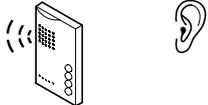
- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher der Kompakt-Sprechstelle voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen und eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	



- ✓ kurzer Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊗ langer Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

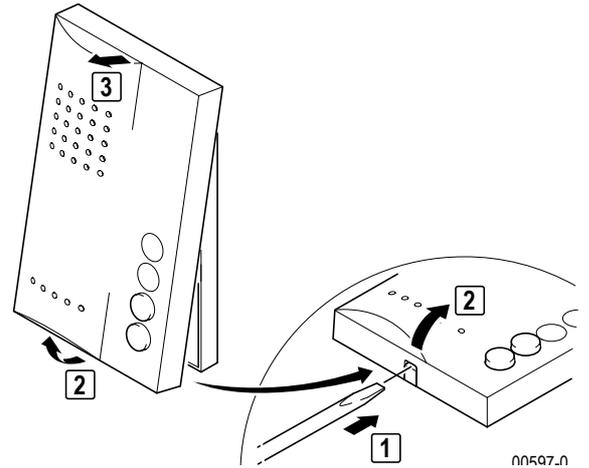
Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.

3.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930

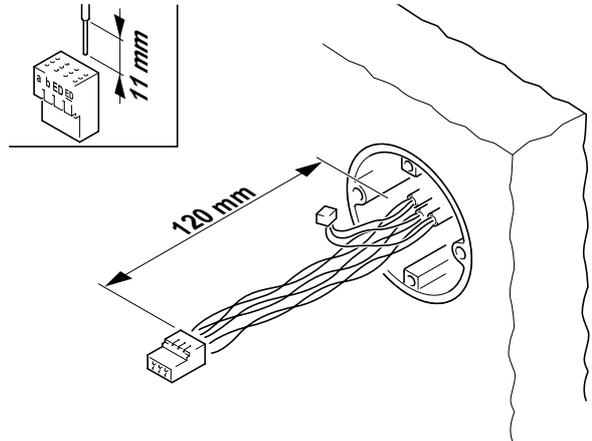
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Gerätes Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.

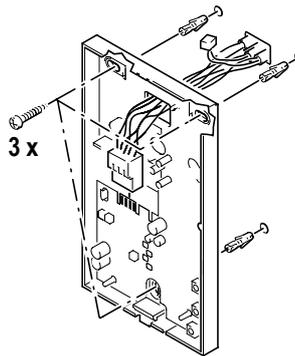


Aufputzmontage

- Bitte entnehmen Sie die Klemme der Verpackung.

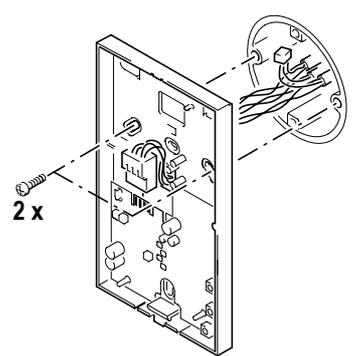


A

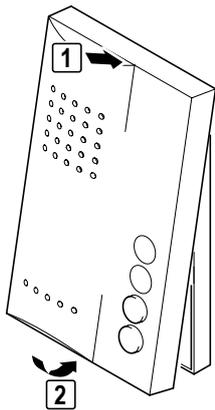


A Wandmontage

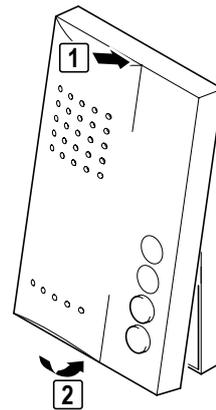
B



B Schalterdosenmontage



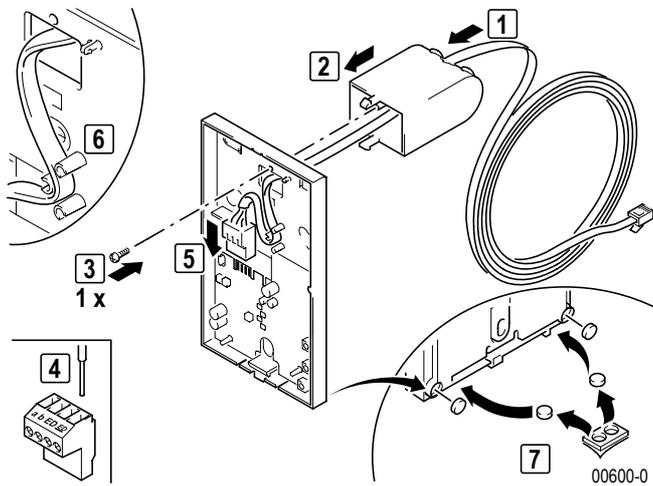
00598-0



00598-0

Montage als Tischgerät

Für die Montage benötigen Sie eine Tischkonsole 1 7310 und eine IAE/UAE 8- oder IAE/UAE 4-Anschlussdose.



➤ IAE/UAE-Anschlussdose gemäß Tabelle anschließen und montieren.



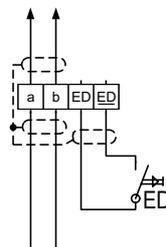
Hinweise:

- Die weiße und rosa Ader können für Erweiterungsfunktionen verwendet werden.
- Bei Tischmontage die beiliegende Schraubklemme verwenden.

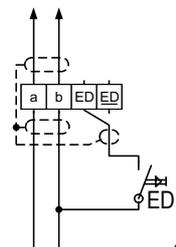
Adernfarbe Anschlusslei- tung 1 7310	TwinBus- Klemme	IAE/UAE 8	IAE/UAE 4
weiß	–	2	–
braun	a	3	3
grün	b	4	4
gelb	ED	5	5
grau	<u>ED</u>	6	6
rosa	–	7	–

Anschluss

A



B



S0005-0

A Standardanschluss

B Anschlussoption Etagedrucker über 3 Adern

Anschlüsse

a, b Busklemme
ED, ED Etagedrucker

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.
- Bei Anschlussoption B Anschluss ED frei lassen und die Polarität der Busklemmen a und b beachten.
- Bei Parallelbetrieb mehrerer Signalgeräte, die auf einen Etagedrucker (ED) reagieren sollen, ist der Tastenadapter 1 4645 einzusetzen.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über das Signalgerät oder über den Etagedrucker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagedrucker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

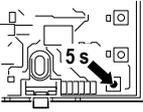
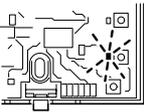
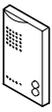
Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Signalgeräte mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden.

Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungssignal, die obere, rote LED blinkt zweimal kurz, beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über das Signalgerät

Ein-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	
	

- ✓ die obere, rote LED blinkt 1 mal kurz: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Quittungssignal: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ die obere, rote LED blinkt 2 mal kurz: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

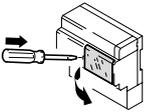
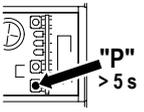
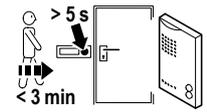
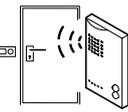
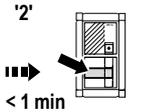
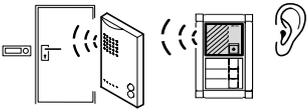
Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Signalgeräts voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Inbetriebnahme mit dem Etagendrucker

Tätigkeit	Ergebnis
	
	 
	
	



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊗ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Wurde die Zeitfrist überschritten:

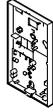
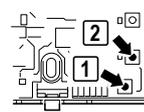
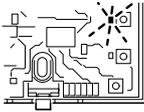
- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher des Signalgeräts voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein (nur bei Zugang zur Wohnung möglich).

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen und eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	
 ca. 5 sec	 1 x

- ✓ die obere, rote LED blinkt 1 mal kurz: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ die obere, rote LED blinkt 2 mal kurz: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

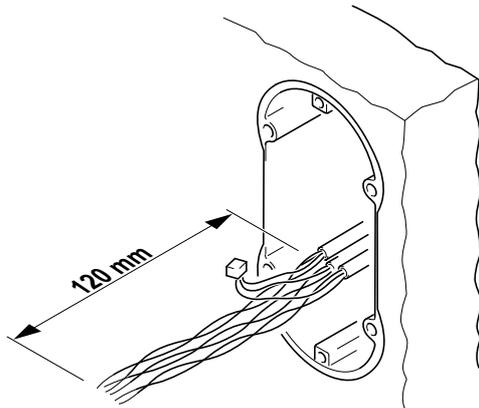
Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang.

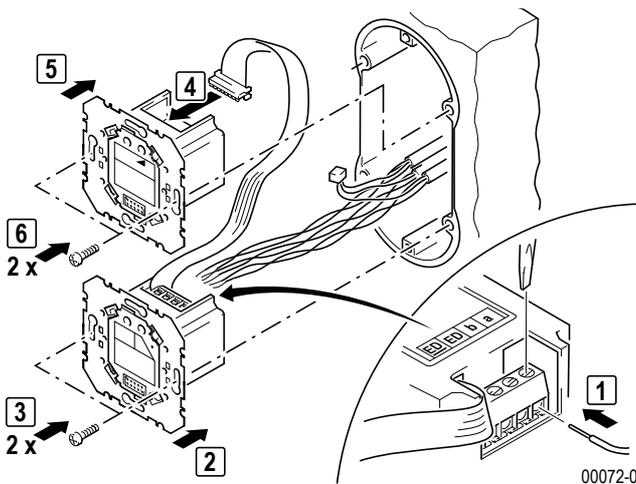
3.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle 1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des TwinBus Geräts Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.



00071-0



00072-0

- Montieren Sie vor der Inbetriebnahme die Lautsprecherabdeckung.
- Montieren Sie nach erfolgter Inbetriebnahme den Tastsensor gemäß den Herstellerangaben des Schalterherstellers.



Achtung!

Falsches Zubehör.

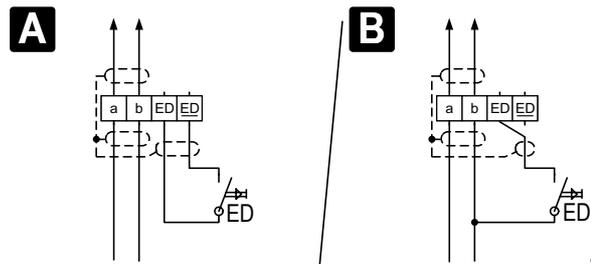
Gefahr von Geräteschäden und Fehlfunktionen.

Verwenden Sie passendes Zubehör.

Tastensensoren und Lautsprecherabdeckungen erhalten Sie:

- für 1 7133/00 bei Becker GmbH & Co. KG
- für 1 7134/00 bei Busch-Jaeger Elektro GmbH
- für 1 7135/00 bei Albert Jung GmbH & Co. KG
- für 1 7136/00 bei Merten GmbH & Co. KG

Anschluss



S0005-1

A Standardanschluss

B Anschlussoption Etagendrucker über 3 Adern

Anschlüsse

- a, b Busklemme
- ED, ED Etagendrucker

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.
- Bei Anschlussoption B Anschluss ED frei lassen und die Polarität der Busklemmen a und b beachten.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme kann über die Schaltersprechstelle oder über den Etagendrucker vorgenommen werden. Die Inbetriebnahme über den Etagendrucker ist sehr nützlich, wenn Sie keinen Zugang zu der Wohneinheit haben.

Damit der Bediener den Rufton der Hauptklingel ändern kann, ist die Hauptklingel bei einer Neueinstellung als erste Klingeltaste einzulernen. Für weitere Klingeltasten ist der Vorgang zu wiederholen.

Bei der Inbetriebnahme mit zwei Personen können Sie die Sprechanlage benutzen.

Einstellschutz

Über das TwinBus Netzgerät können die angeschlossenen Sprechstellen mit einem Einstellschutz gegen unbeabsichtigte Veränderungen gesichert werden – siehe Seite 105.

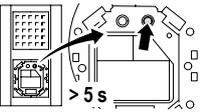
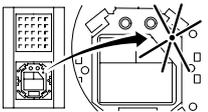
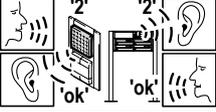
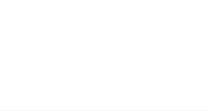
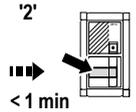
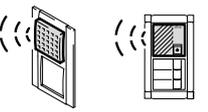
Einen aktivierten Einstellschutz erkennen Sie am negativen Quittungston beim Betätigen der Einstelltaste.

Inbetriebnahme über die Schaltersprechstelle

Ein-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
> 5 s	
< 1 min	

Zwei-Mann-Inbetriebnahme

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	

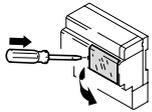
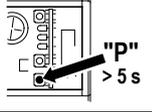
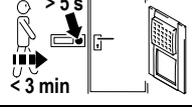
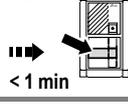


- ✓ Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher der Schaltersprechstelle voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein.

Inbetriebnahme mit dem Etagendrucker

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	
	



- ✓ Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊗ kein Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

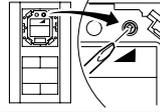
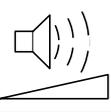
Wurde die Zeitfrist überschritten:

- Wiederholen Sie den Vorgang.

Ist der Einlernvorgang fehlgeschlagen:

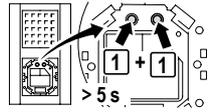
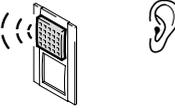
- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wurden bereits 10 Klingeltasten eingelernt, ist der Speicher der Schaltersprechstelle voll. Löschen Sie ggf. alle Einstellungen und lernen Sie die benötigten Klingeltaster neu ein.

Lautstärke einstellen (Sprache)

Tätigkeit	Ergebnis
	

Einstellungen löschen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen und eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	



- ✓ Ton: Einstellungen wurden gelöscht.
- ⊗ kein Ton: Einstellungen wurden nicht gelöscht.

Wurden die Einstellungen nicht gelöscht:

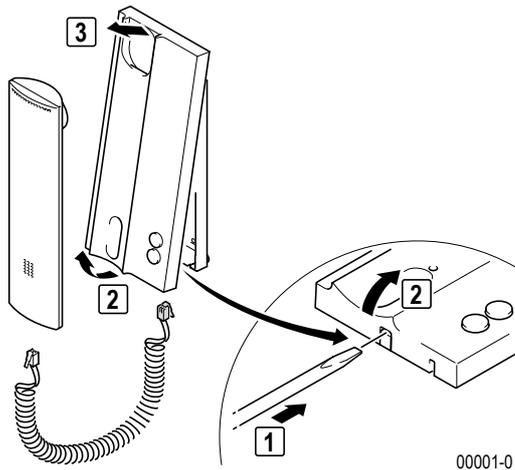
- Prüfen Sie am TwinBus Netzgerät, ob der Einstellschutz aktiviert ist – siehe Seite 105.
- Wiederholen Sie den Vorgang.

3.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

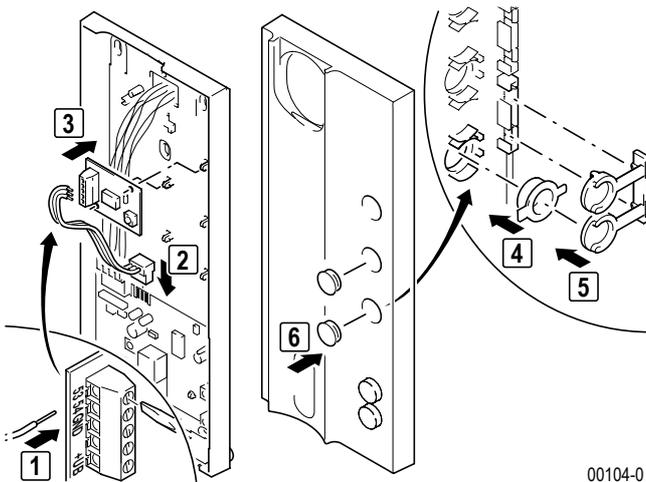
3.6.1 Taster 1 7636

Montage

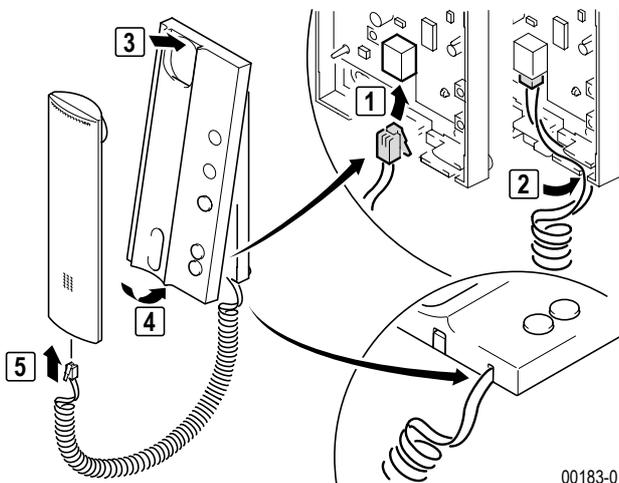
- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00001-0

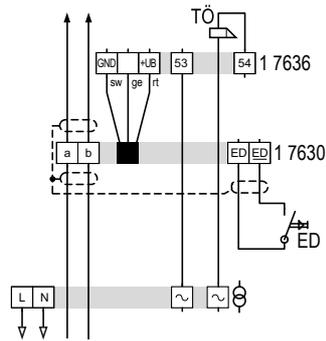


00104-0



00183-0

Anschluss



S0009-1

Anschlüsse

a, b	Busklemme
53, 54	Schaltklemme
sw	schwarz
ge	gelb
rt	rot

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.
- Achten Sie auf getrennte Führung von Netz- und Schutzkleinspannung (TwinBus Leitung).
- Max. Schaltleistung 1 A bei 24 V AC/DC.

Inbetriebnahme

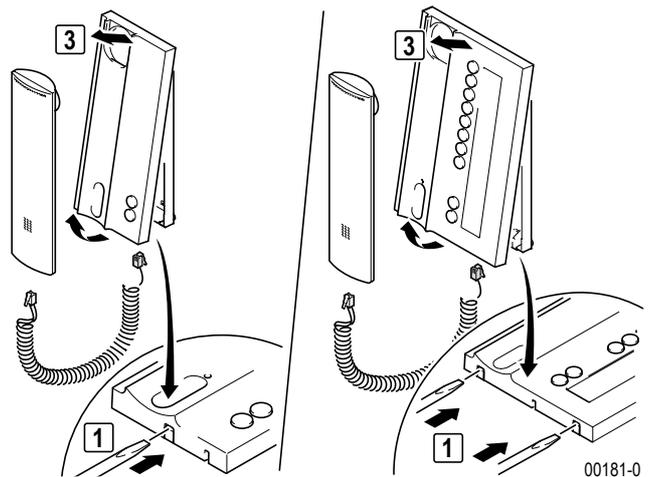
Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

3.6.2 TwinBus Rufanschaltsrelais 1 7646

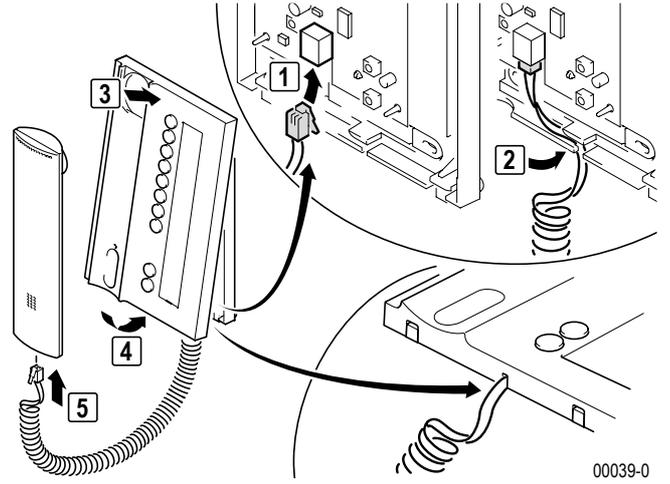
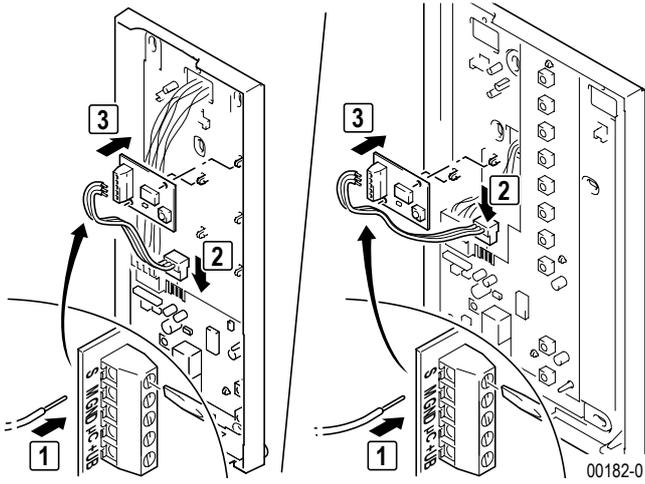
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.

Wohntelefone 1 7630 und 1 7650



00181-0

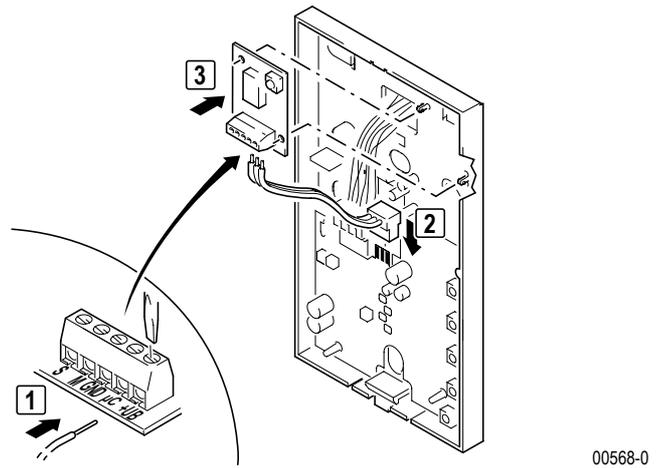
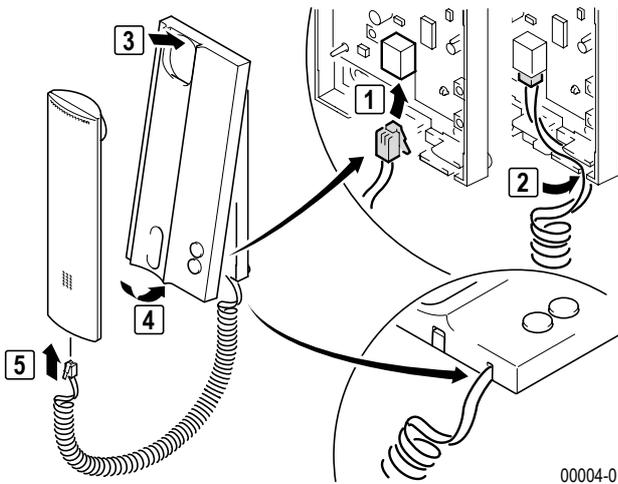
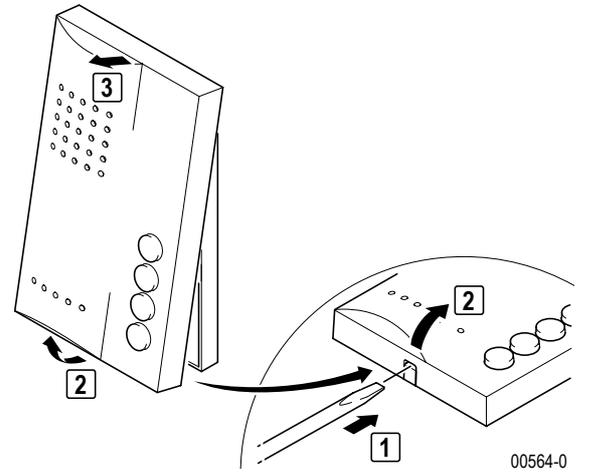
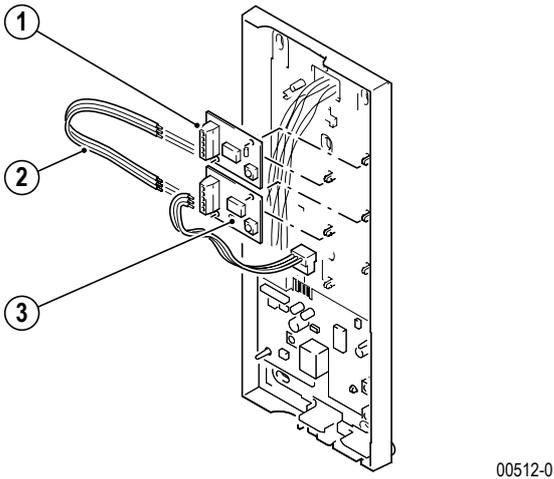


Kompakt-Sprechstelle 1 7132

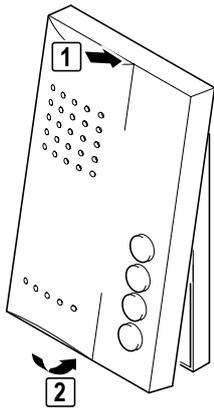


Hinweis:

Bei Kombination des Rufanschaltrelais 1 7646 (1) mit einem potentialfreien Taster 1 7636 (3) sind die Klemmen GND, μ C und +UB mit dem beiliegenden Kabel (2) durchzuverbinden.

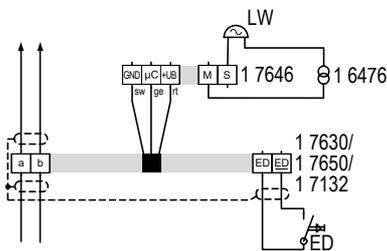


oder:



00567-0

Anschluss



S0015-1

**Adernfarbe
Anschlussleitung**
schwarz (sw)
gelb (ge)
rot (rt)

Klemme
GND
μC
+UB

Inbetriebnahme

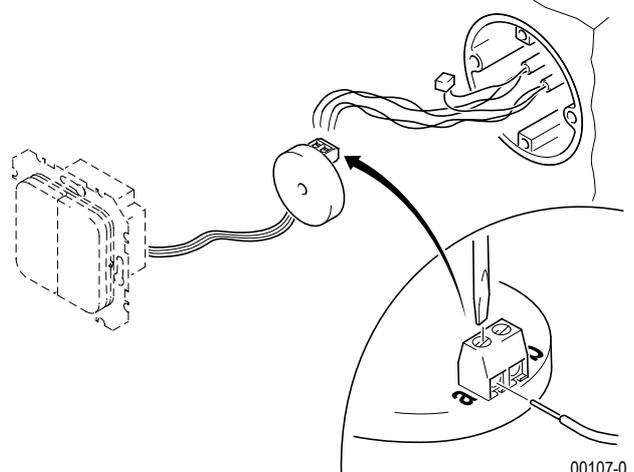
Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Schaltzeiteinstellung		

- * 1 x blinken der Diode = 0,5 Sekunden Laufzeit
 ➤ Max. Schaltleistung 1 A bei 24 V AC/DC.

3.6.3 Tastenadapter 1 4645

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät der Verpackung.



00107-0

Anschluss

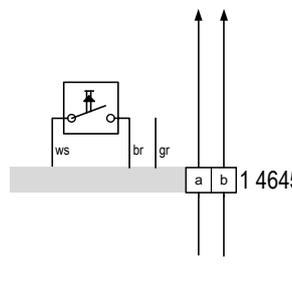


Achtung!

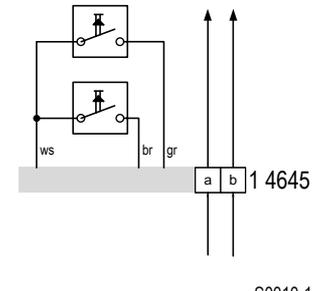
Beschädigung des Geräts

Der Tastenadapter ist nicht für den Anschluss von Netzspannung geeignet.

A



B



S0010-1

- A 1 Taster**
B 2 Taster

Anschlüsse

a, b Anschluss an Bus
 ws weiß
 br braun
 gr grün

- Die Abschirmung der ankommenden und abgehenden Leitung verbinden. Bei YR-Leitungen alle nicht benutzten Adern als Abschirmung verbinden.

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme erfolgt über das TwinBus Gerät, das auf die Betätigung des angeschlossenen bauseitigen Tasters reagieren soll. Bei Wohntelefonen erfolgt die Inbetriebnahme analog dem Einlernen einer Klingeltaste.

3.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310

Wohntelefon 1 7630 – siehe Seite 73

Kompakt-Sprechstelle 1 7132 – siehe Seite 91

3.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311

Siehe Seite 76.

3.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312

Montage als Tischgerät von TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und Video-Hausstation Color 1 7815 – siehe Seite 81.

Montage als Tischgerät von TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und Video-Hausstation Komfort Color 1 7825 – siehe Seite 87.

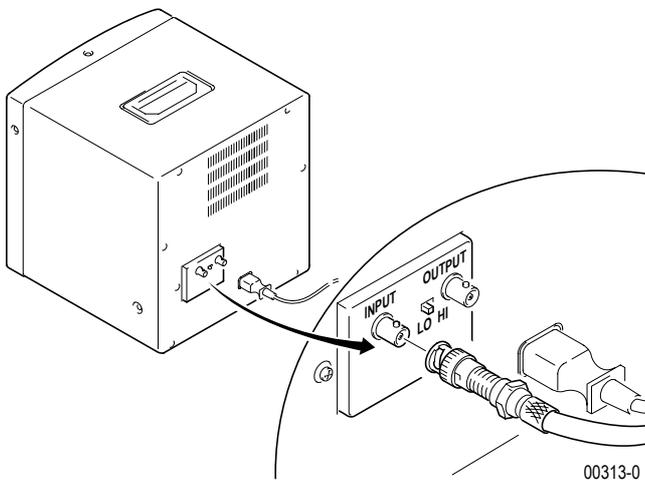
3.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321, 1 7325, 1 7326

Die Montage ist bei der Montage des jeweiligen Wohntelefons/ Video-Hausstation beschrieben.

3.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715

Montage

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Geräts Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitung befindet sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegt dem Gerät bei.



00313-0

Anschluss

- Verbinden Sie die KOAX Leitung mit der Buchse INPUT auf der Rückseite des Monitors.
- Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Geräts auf Position LO.

Wenn Sie mehrere Monitore an die KOAX Leitung anschließen:

- Verbinden Sie die Buchse INPUT des nächsten Monitors mit der Buchse OUTPUT des vorhergehenden.
- Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Geräts bei dem letzten Monitor auf Position LO, bei allen anderen auf Position HI.

Inbetriebnahme

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis

Bildstörungen



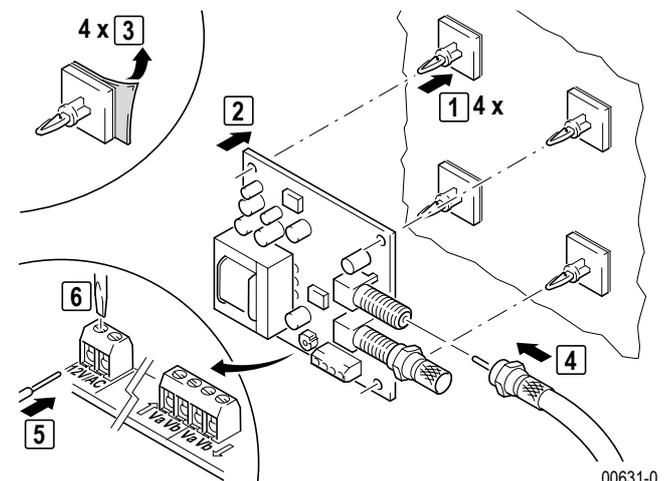
Achtung!

Kamera und Monitor müssen am Schutzleiter an das gleiche Potential angeschlossen werden.

3.6.9 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811

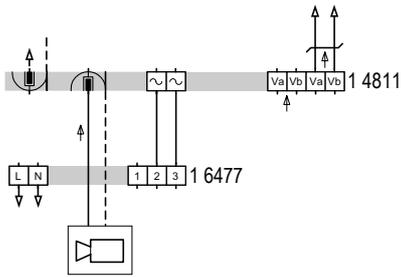
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



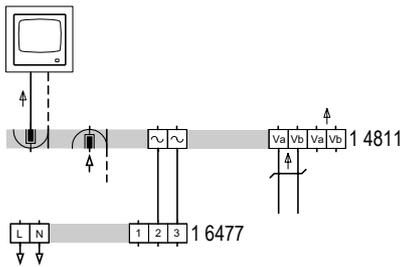
00631-0

Anschluss



S0100-1

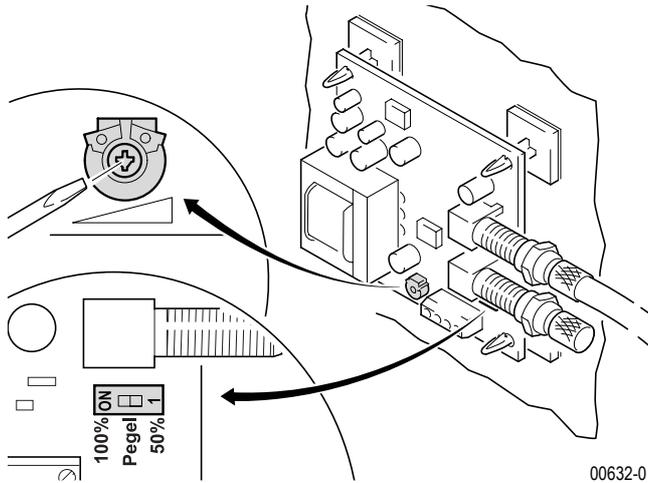
Schaltplan: Anschluss z. B. einer Kamera mit KOAX Anschluss.



S0099-1

Schaltplan: Anschluss z. B. eines Monitors mit KOAX Anschluss.

Inbetriebnahme



00632-0

- DIP-Schalter einstellen, Anpassung des Eingangssignals
100% entspricht dem ungedämpften Signal
50% entspricht einer Halbierung der Signalspannung
- Signalpegel am KOAX Ausgang mit Potentiometer anpassen (1 Vss an 75 Ω).

3.6.10 Bildspeicher 1 7819

Montage

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Schalten Sie die Video-Hausstation spannungsfrei.
- Öffnen Sie die Video-Hausstation.



Achtung!

Gefahr von Geräteschäden und Fehlfunktionen durch Überspannung.

Durch elektrostatische Aufladung entsteht eine Überspannung, die das Gerät zerstört. Entladen Sie sich, bevor Sie das Gerät berühren.

Einbau in Video-Hausstation 1 7815, 1 7816



Gefahr!

Lebensgefahr durch Hochspannung.

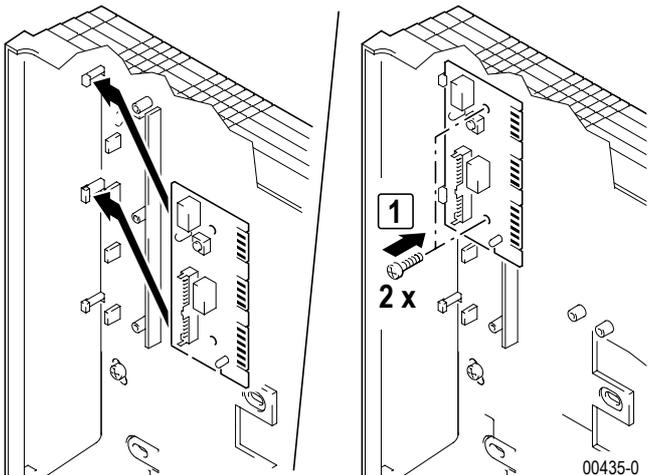
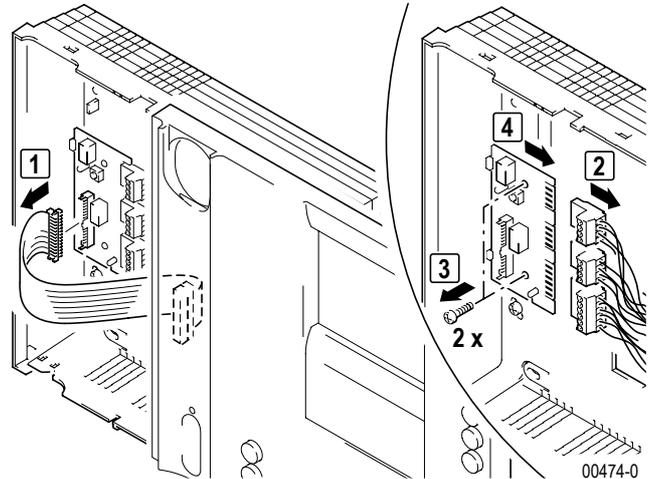
Die Platine der Bildröhre nicht berühren.

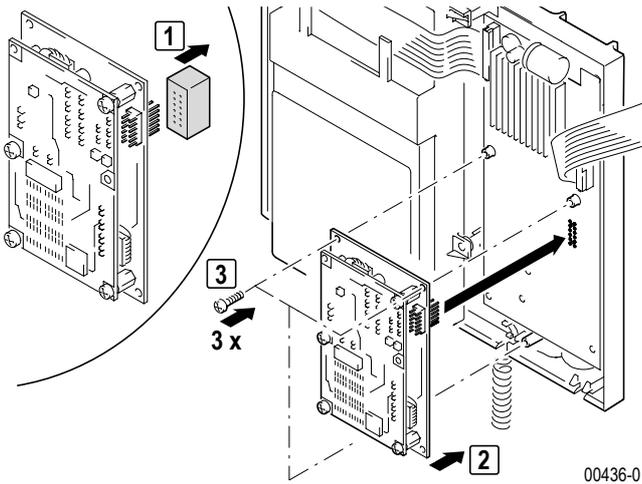


Achtung!

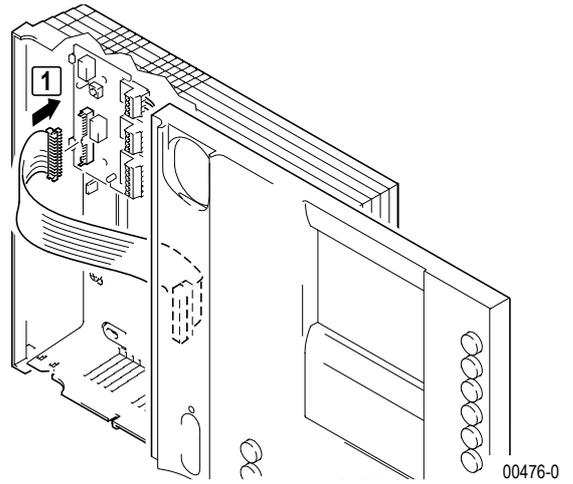
Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.





00436-0



00476-0

Einbau in Video-Hausstation Komfort 1 7825, 1 7826



Lebensgefahr durch Hochspannung.

Die Platine der Bildröhre nicht berühren.

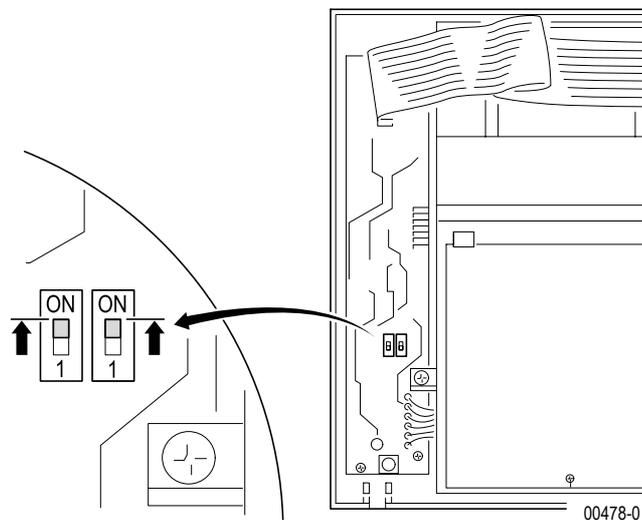
Gefahr!



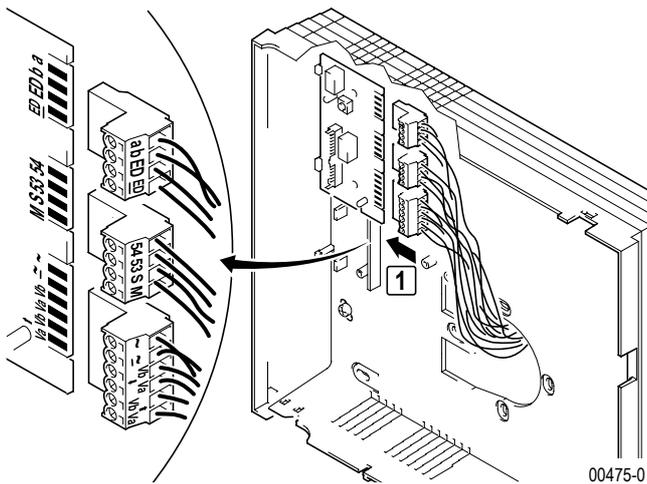
Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Achtung!

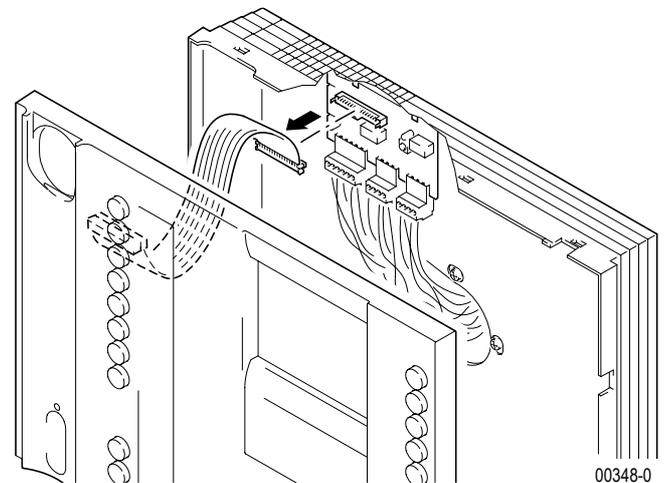
Das Flachbandkabel darf nicht geknickt werden.



00478-0



00475-0



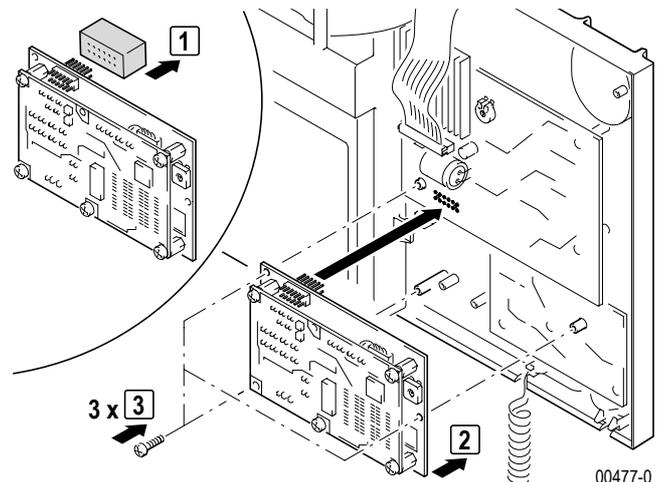
00348-0



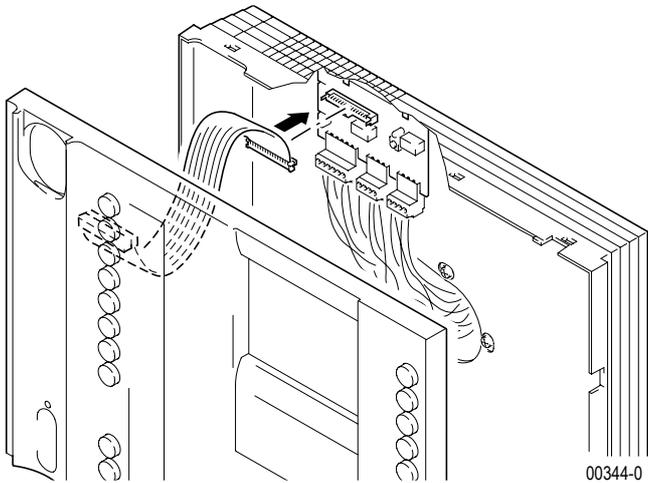
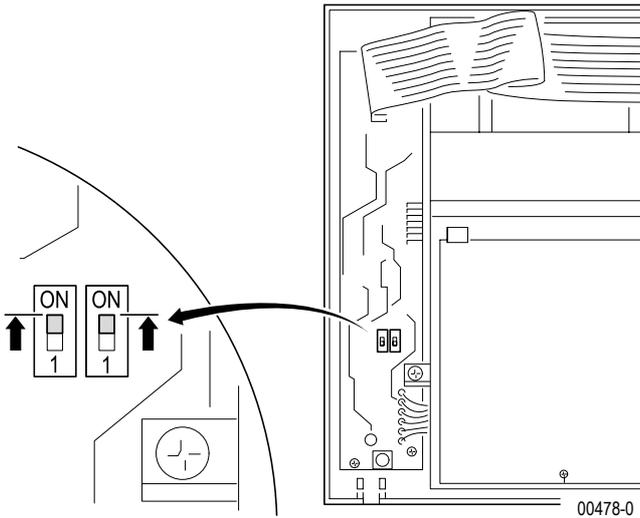
Achtung!

Beschädigung des Geräts durch Kabelbruch.

Das Flachbandkabel darf nicht scharfkantig geknickt werden.

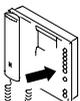
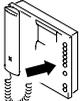
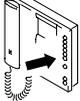
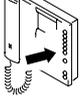


00477-0



Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Spannungsversorgung wieder her.
- Schalten Sie den Monitor durch Betätigen der Taste  ein.
- Stellen Sie die Bildqualität mit dem Potentiometer auf der Hauptplatine und dem Potentiometer auf dem Bildspeicher ein.
- Schließen Sie das Gerät.
- Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.

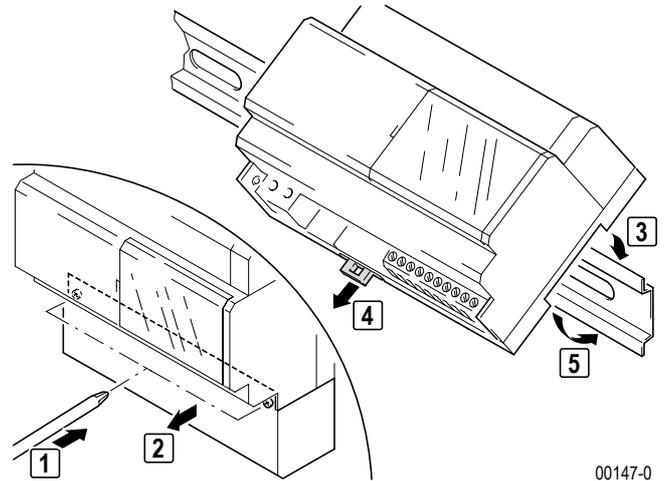
Tätigkeit	Ergebnis
 	* 000 01 JAN/03 00:00
  > 3 s	* 000 01 JAN/03 00:00
  1...31	* 000 02 JAN/03 00:00
  > 3 s	* 000 02 JAN/03 00:00

3.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör

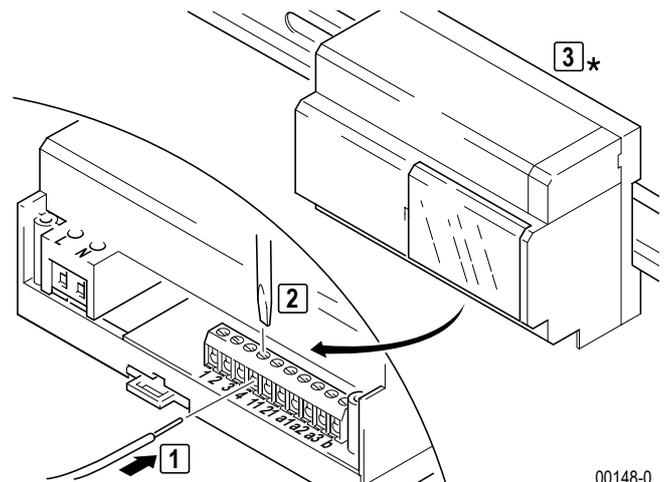
3.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00147-0



* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

L, N	Netzanschluss 230 V
1, 2, 3, 4	Türstation, gepolt
3, 21	Türöffner
a1, b	Hauptbuslinie 1
a2, b	Hauptbuslinie 2
a3, b	Hauptbuslinie 3
Systembus	für die Versorgung von Zusatzgeräten

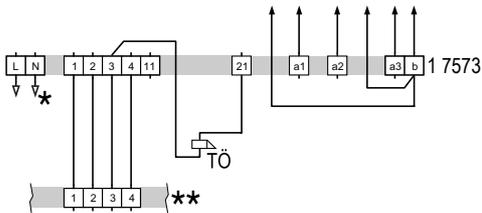


Gefahr!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Bei der Aufputzmontage des Netzgerätes muss die Klemmenabdeckung (2) in Bild 00147 über dem 230 V Anschluss angebracht werden.

Anschluss



S0013-1

* Leitungsschutzschalter vorsehen

** Anschluss Türstation

Inbetriebnahme

Das Löschen und Einstellen von Befehlen wird bei der Bedienung des Codiermoduls 1 4764 und des Zugangsmoduls 1 4768 beschrieben.

Einstellschutz

Tätigkeit	Ergebnis
> 5 s	LED3 ON
> 5 s	LED3 OFF

Türöffnerzeit einstellen

Die Türöffnerzeit kann im Bereich von 1-120 sec. eingestellt werden. Werkseitig ist die Laufzeit auf 3 sec. eingestellt.

Tätigkeit	Ergebnis
1 x blinken = 1 sec.	* LED1

* 1 x blinken = 1 sec.

Weitere Informationen zum Netzgerät finden Sie im Kapitel Service – siehe Seite 150.

Thermosicherung

Das TwinBus Netzgerät 1 7573 hat anstelle herkömmlicher Schmelzsicherungen zwei elektronische Sicherungen, die bei Überlastung den jeweiligen Stromkreis unterbrechen. Schaltet eine dieser Sicherungen ab, so erlischt die zugehörige LED der Spannungsanzeige. Zum Wiedereinschalten muss wie folgt vorgegangen werden:

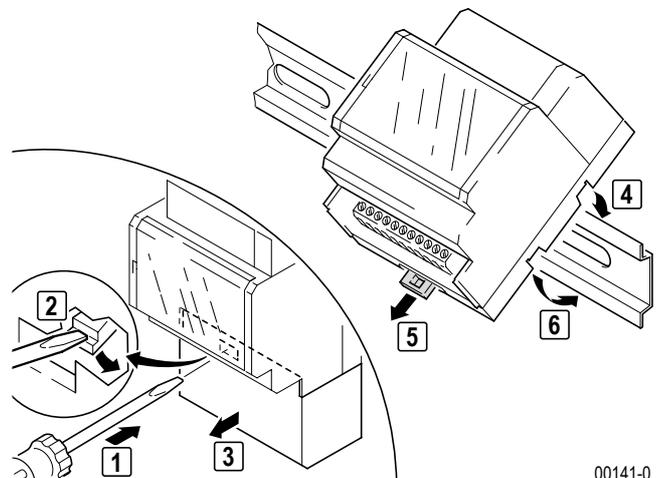
- Netzspannung abschalten und für ca. 1 Minute abgeschaltet lassen.
- Kurzschluss oder Überlastung beseitigen.
- Netzspannung wieder einschalten.

Die zugehörige LED der Spannungsanzeige leuchtet.

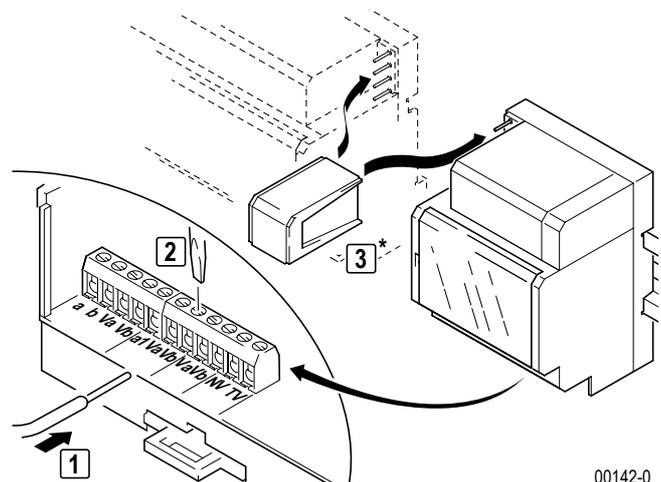
3.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00141-0



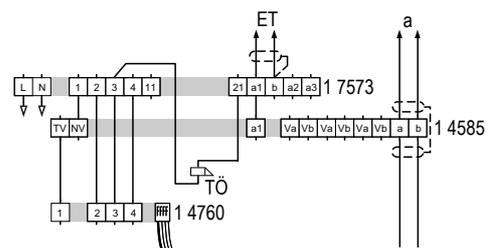
00142-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

a, b	Hauptbuslinie
V _a , V _b	Video-Hauptbus
a1	Etagenlinie
V _a , V _b	Video-Etagenbus
V _a , V _b	Kamera, Türstation
NV	Netzgerät
TV	Türstation
Systembus	für die Versorgung von Zusatzgeräten aus Netzgerät 1 7573

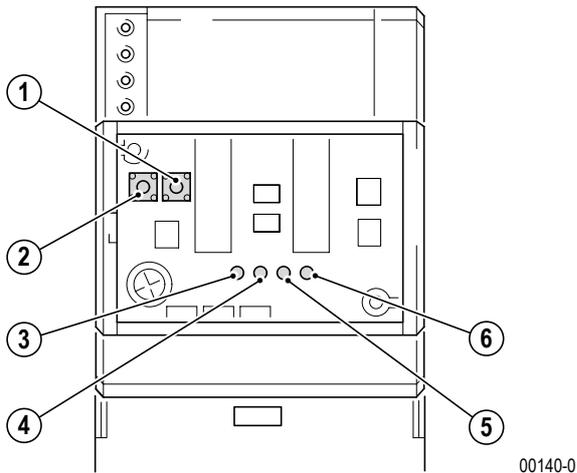
Anschluss



S0012-1

Schaltplan: Etagenlinie (ET) an Hauptbus (a).

Inbetriebnahme



00140-0

Bedienelemente

1. Einstelltaste P
2. Einstelltaste Z
3. Lernmodusanzeige
4. Gesprächsanzeige
5. Signal Klingeln Haupttür
6. Verpolungsanzeige

Verpolungsanzeige

Die rote LED (6) leuchtet.

- Tauschen Sie die Adern an den Klemmen a und b der Etagensteuerung (Hauptbuslinie).

Einstellen der Betriebsart

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Lernmodus aktivieren		
Normalbetrieb aktivieren		
Rufnummern löschen		



Hinweise:

- Der Lernmodus muss eingestellt werden, um die Verbindung von der Haupttürstation zu einem Wohntelefon innerhalb der Etagenlinie herzustellen. Nach Abschluss des Lernens müssen Sie in den Normalmodus schalten.
- Die Zuordnung der Klingeltasten der Etagentürstation erfolgt im Normalbetrieb.



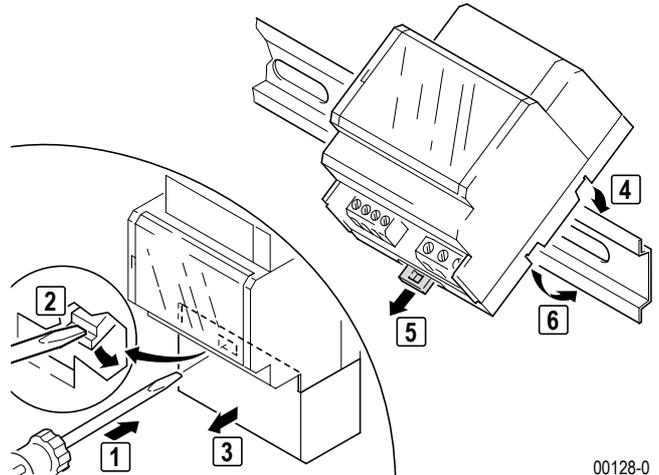
Hinweise:

- Beim Einlernen von Klingeltasten der Haupttür auf Wohntelefone der Etagenlinie muss immer erst die Etagensteuerung 1 4585 in den Lernmodus gebracht werden, anschließend die Wohntelefone bzw. Video-Hausstationen einlernen.

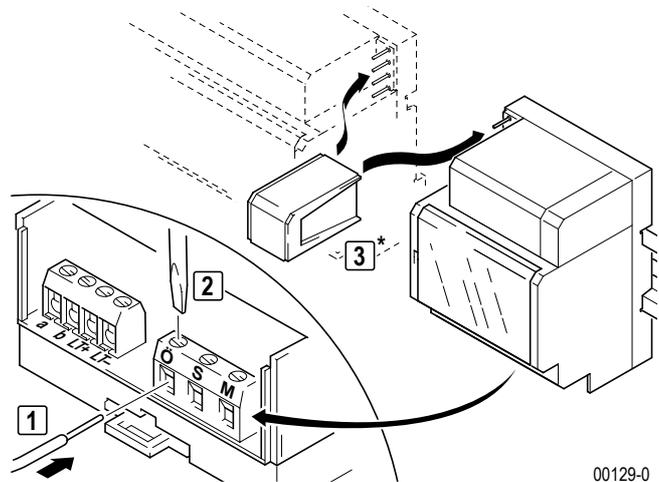
3.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00128-0



00129-0

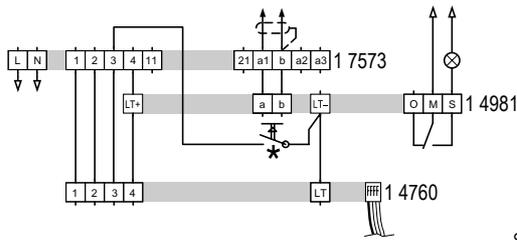
* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

a, b
LT+, LT-
S, M, Ö
Systembus

Anschluss an Bus
Steuereingang z. B. für Klingeltasten
Relaisausgang (Wechselkontakt 230 V)
für die Versorgung von Zusatzgeräten
aus dem Netzgerät 1 7573

Anschluss

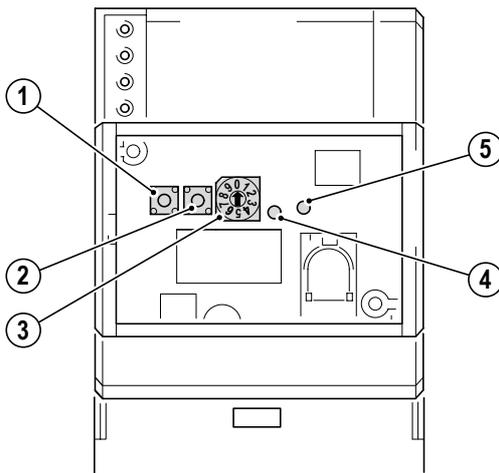


S0011-1

* Optional, bauseitiger Taster

Schaltplan: Schaltgerät mit Netzgerät, schaltet Beleuchtung.

Inbetriebnahme



00127-0

Bedienelemente

1. Zeiteinstelltaste Z
2. Befehleinstelltaste P
3. Betriebsartenschalter
4. LED gelb, Funktionsanzeige Einstellungen
5. LED grün, Funktionsanzeige Relais ein

Einstellen der Betriebsart

Das Schaltgerät verfügt über folgende Betriebsarten, die mit dem Betriebsartenschalter gewählt werden können:

Schalter- stellung	Betriebsart	Funktion
0	AUS/Zeiteinstellung	Schaltgerät ständig AUS/ Zeiteinstellmodus
1	EIN	Schaltgerät ständig EIN
2	Stromstoßschalter	Mit jedem Schaltbefehl schaltet das Schaltgerät ein oder aus.
3	Zeitrelais (Kurzzeit)	Mit jedem Schaltbefehl schaltet das Schaltgerät für die eingestellte kurze Zeit ein.
4	Zeitrelais (Kurzzeit) mit Verlängerung	Mit jedem Schaltbefehl schaltet das Schaltgerät für die eingestellte kurze Zeit ein; vor Ablauf der Zeit wird mit jedem Schaltbefehl die Zeit neu gestartet.

Schalter- stellung	Betriebsart	Funktion
5	Zeitrelais (Langzeit)	Mit jedem Schaltbefehl schaltet das Schaltgerät für die eingestellte lange Zeit ein.
6	Zeitrelais (Langzeit) mit Verlängerung	Mit jedem Schaltbefehl schaltet das Schaltgerät für die eingestellte lange Zeit ein; vor Ablauf der Zeit wird mit jedem Schaltbefehl die Zeit neu gestartet.
7	Fernschalter	Das Schaltgerät schaltet solange ein, wie die ange- schlossene Taste betätigt wird. i In dieser Betriebsart ist keine Steuerung über den TwinBus möglich.

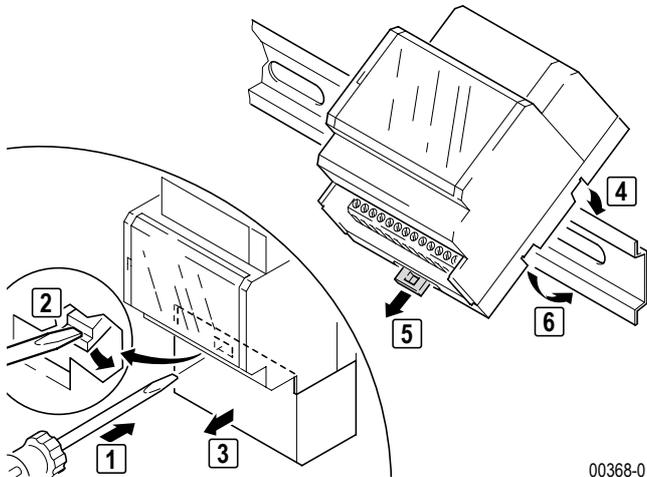
Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
----------	-----------	----------

- 1) Die Schaltzeit kann für die Betriebsarten 3, 4, 5 und 6 eingestellt werden. Sie kann von 1 s bis zu 128 min gewählt werden. Die gelbe LED blinkt im Sekundentakt. Bei den Betriebsarten 3 und 4 entspricht das Blinksignal einer weiteren Sekunde für die Schaltzeit, in den Betriebsarten 5 und 6 entspricht es 30 Sekunden.
- 2) Es können max. 10 Schaltbefehle eingestellt werden. Ein Schaltbefehl wird von einem TwinBus Gerät ausgelöst (z.B. Licht einschalten mit Lichttaste ☀, Steuertaste ⏻ oder Geheimzahl vom Codiermodul).
- 3) Betriebsartenschalter darf nicht auf „0“ oder „7“ stehen.

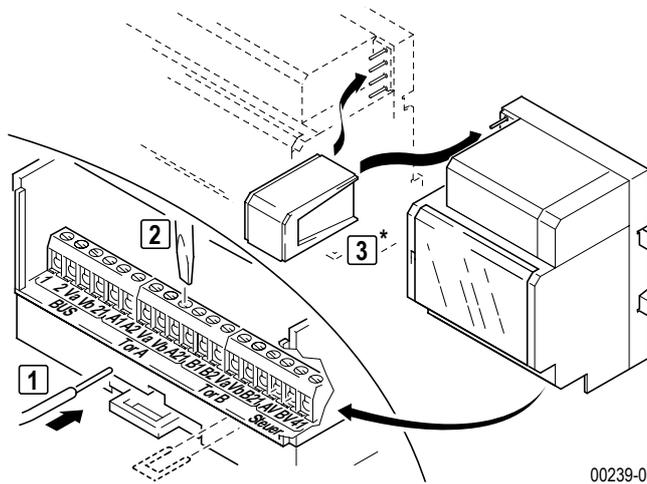
3.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00368-0



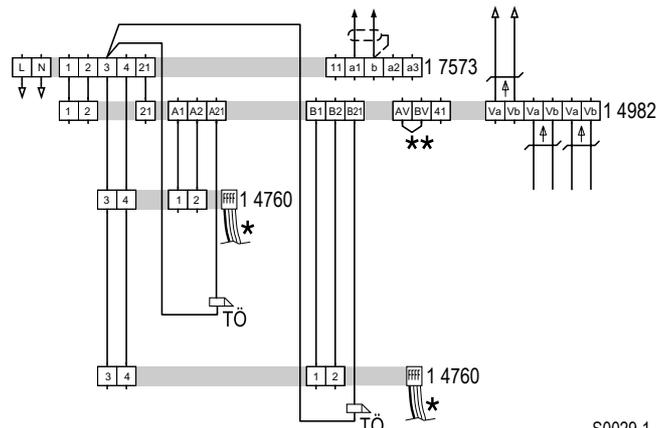
00239-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

1, 2, 21	Netzgerät und Türumschaltungen parallel anschließen
Va, Vb	Videobus zur Anlage
A1, A2, A21	Anschluss Türstation 1
Va, Vb	Videobus zur Türstation 1
B1, B2, B21	Anschluss Türstation 2
Va, Vb	Videobus zur Türstation 2
AV, BV	Kodierung der Betriebsart durch eine Brücke
41	Löschleitung

Anschluss

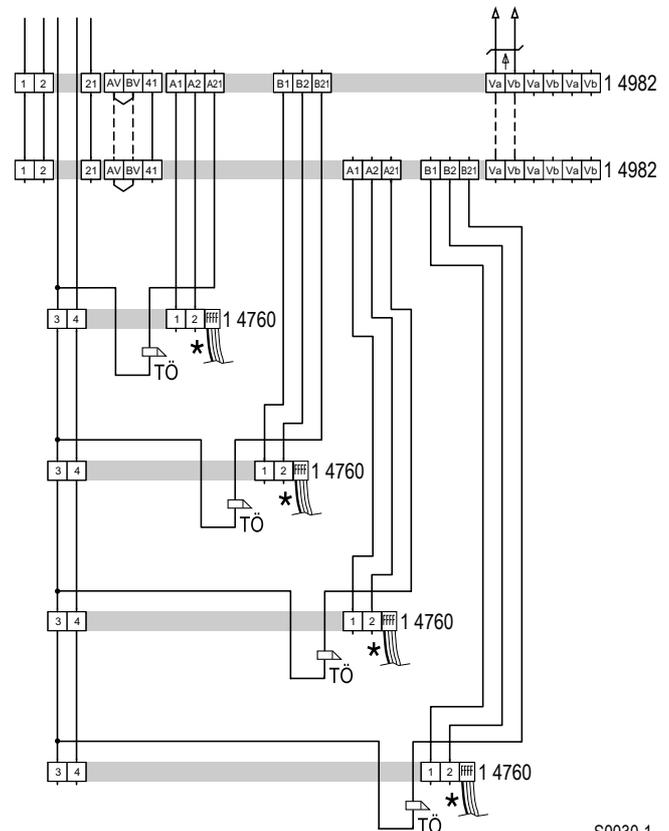


S0029-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

** offen: ohne Belegfunktion
gebrückt: Belegfunktion

Schaltplan: Erweiterung um zwei Türstationen.



S0030-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Erweiterung durch Parallelschaltung von Türumschaltungen.



Hinweise:

Bei Einsatz von mehr als einer Türumschaltung muss zusätzlich die Leitung 41 durchverbunden werden.

Einstellung der Betriebsart

Die Türumschaltung 1 4982 kann in Betriebsarten mit und ohne Belegfunktion arbeiten.

Die Betriebsart wird durch eine Brücke zwischen den Klemmen AV und BV eingestellt. Mit Brücke ist die Betriebsart Belegfunktion eingestellt.

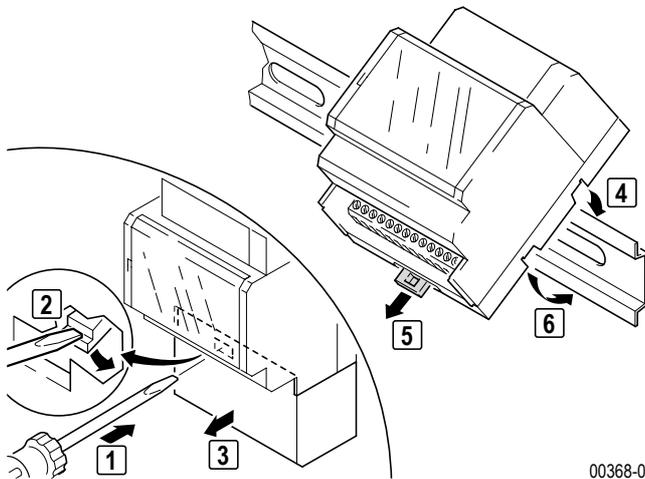
Belegfunktion: EIN

Eine bestehende Verbindung einer Türstation mit der Anlage wird aufrecht erhalten. Während die Verbindung besteht, ist die Betätigung der Klingeltaste an einer anderen Türstation für ca. 25 sec wirkungslos.

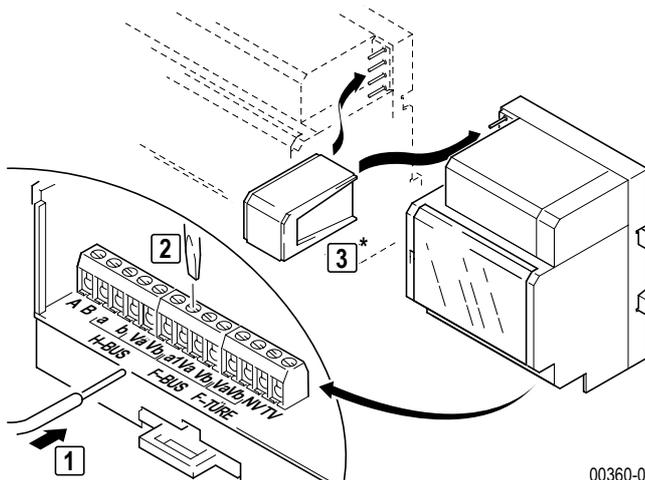
3.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Bitte beachten Sie zusätzlich die beiliegende Bedienungsanleitung.



00368-0



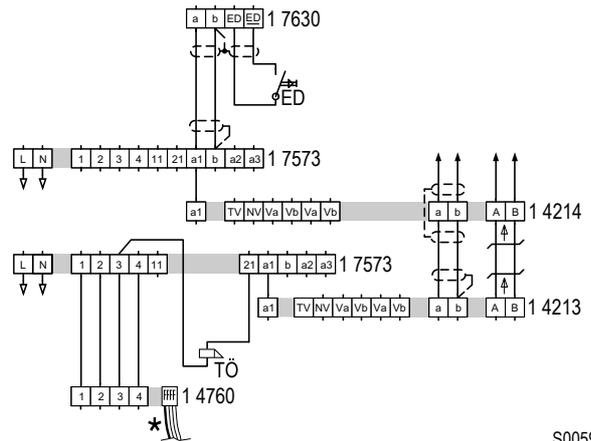
00360-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

A, B	Bus
a, b	Hauptbuslinie
V _a , V _b	Video-Hauptbus
a1	TwinBus Netzgerät, TwinBus
Systembus	für die Versorgung von Zusatzgeräten aus Netzgerät 1 7573

Anschluss



S0059-1

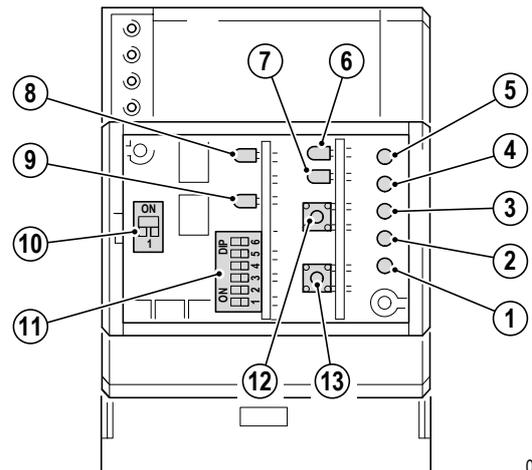
* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Bereichskoppler mit Linienkoppler.

Inbetriebnahme

Bei der Inbetriebnahme unterstützt Sie das zentrale RITTO Kundencenter (Tel: +49 (0) 2773 / 812-111).

Die benötigten Unterlagen liegen dem Gerät bei.



00361-0

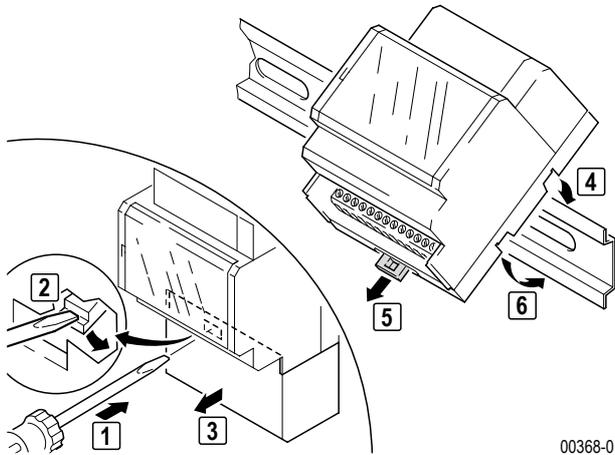
Bedienelemente

1. LED	TwinBus Verpolung
2. LED	RS 485 Freigabe
3. LED	K3 Video
4. LED	K2 Busauskopplung
5. LED	
6. LED	Quittungssignal bei Programmierung
7. LED	Statusanzeige
8. LED	Daten auf RS 485
9. LED	Betriebsbereitschaft
10. Schalter	Busanschluss Ein/Aus
11. Schalter	Busadresse
12. Taste	Einstelltaste Z
13. Taste	Einstelltaste P

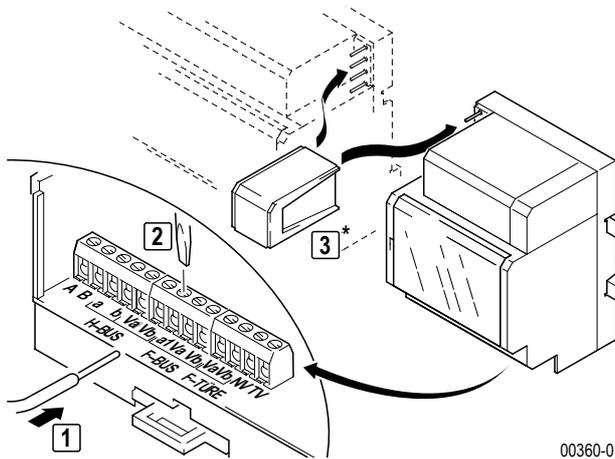
3.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00368-0



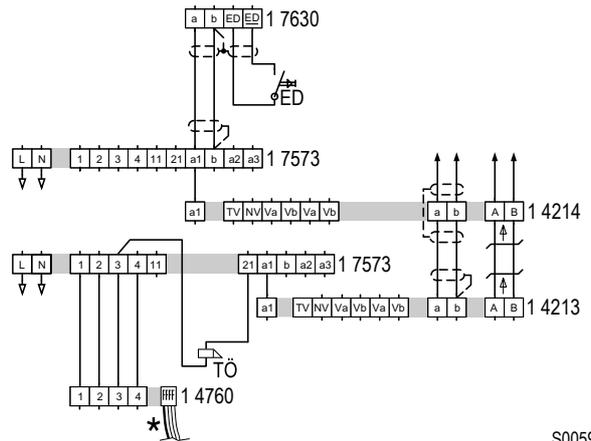
00360-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

A, B	Bus
a, b	Hauptbuslinie
V _a , V _b	Video-Hauptbus
a1	TwinBus Netzgerät, TwinBus
Systembus	für die Versorgung von Zusatzgeräten aus Netzgerät 1 7573

Anschluss



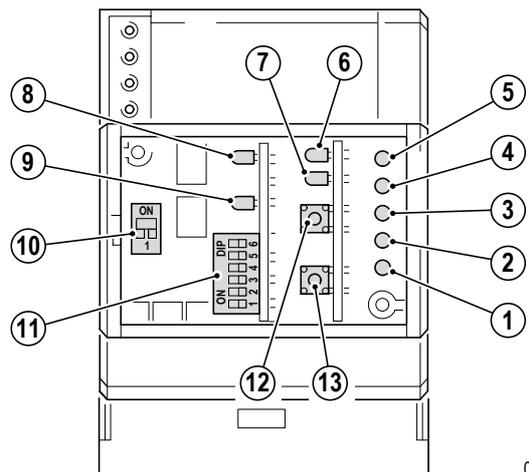
S0059-1

Schaltplan: Linienkoppler verbindet TwinBus Linie mit Bereichskoppler.

Inbetriebnahme

Bei der Inbetriebnahme unterstützen Sie das zentrale RITTO Kundencenter (Tel: +49 (0) 2773 / 812-222).

Die benötigten Unterlagen liegen dem Bereichskoppler 1 4213 bei.



00361-0

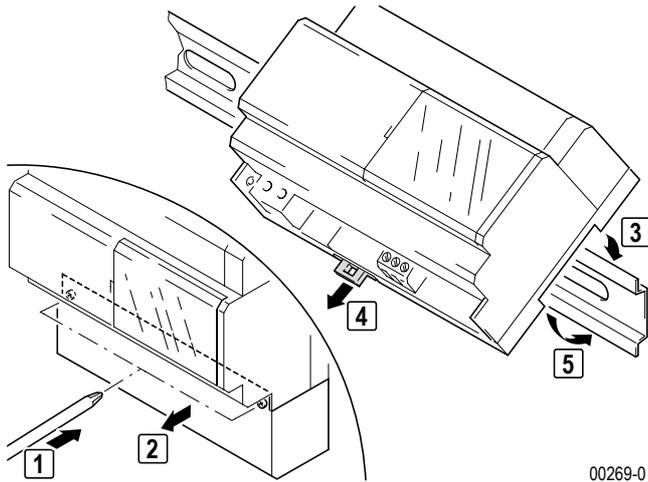
Bedienelemente

1. LED	TwinBus Verpolung
2. LED	RS 485 Freigabe
3. LED	K3 Video
4. LED	K2 Busauskopplung
5. LED	ETS-Verriegelung (NV/TV)
6. LED	Quittungssignal bei Programmierung
7. LED	
8. LED	Daten auf RS 485
9. LED	Betriebsbereitschaft
10. Schalter	Busanschluss Ein/Aus
11. Schalter	Busadresse
12. Taste	Einstelltaste Z
13. Taste	Einstelltaste P

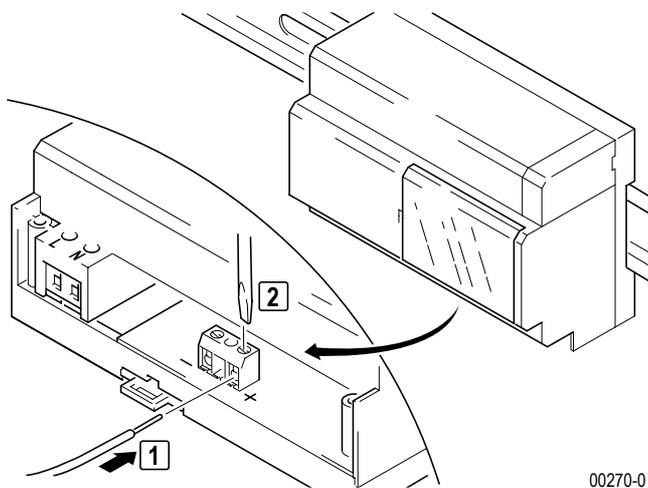
3.7.7 Netzgerät Video 1 4874

Montage

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.

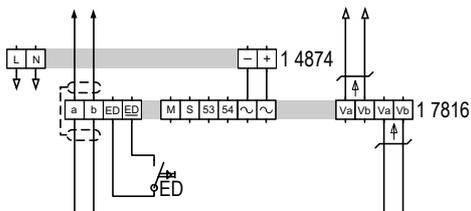


00269-0



00270-0

Anschluss



S0033-1

Thermosicherung

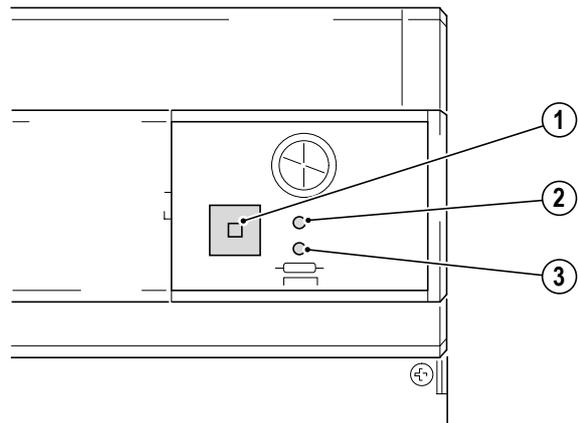
Das Netzgerät Video 1 4874 hat anstelle herkömmlichen Schmelzsicherungen eine elektronische Sicherung, die bei Überlastung den Stromkreis unterbricht.

Schaltet diese Sicherung ab, so erlischt die LED der Spannungsanzeige. Zum Wiedereinschalten muss wie folgt vorgegangen werden:

- Netzspannung abschalten und für ca. 1 Minute abgeschaltet lassen.
- Kurzschluss oder Überlastung beseitigen.
- Netzspannung wieder einschalten.

Die LED der Spannungsanzeige leuchtet.

Inbetriebnahme



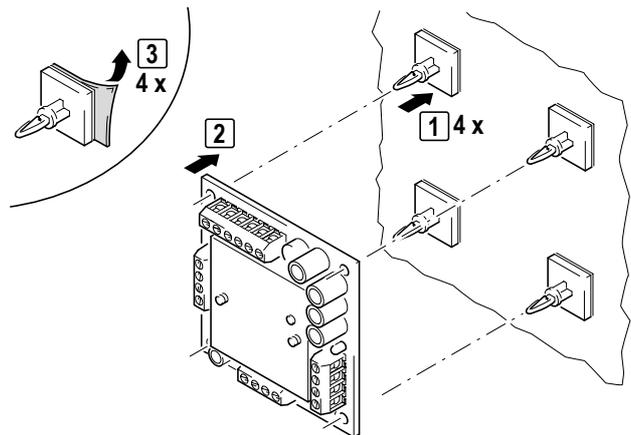
00257-0

- Stellen Sie mit dem Umschalter (1) die Ausgangsspannung ein. Die leuchtende LED (2) zeigt die Spannung von 18 V, die LED (3) von 24 V an.

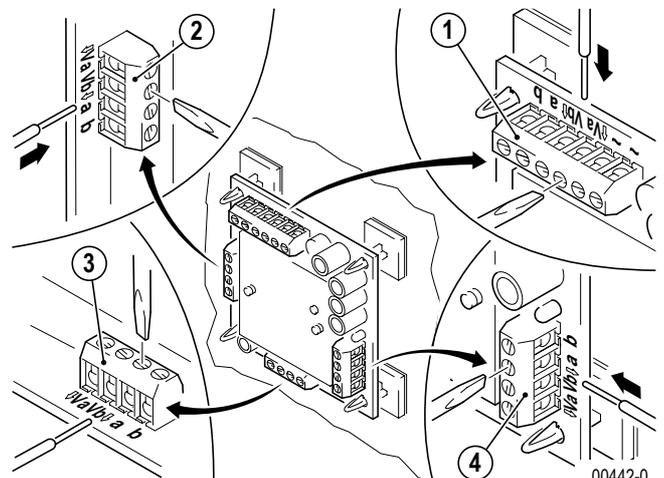
3.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00266-0

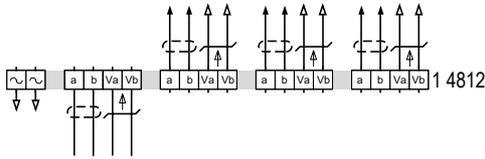


00442-0

Anschlüsse

1. Eingang Hauptbuslinie, Spannungsversorgung
2. Auskopplung Ausgang
3. Auskopplung Ausgang
4. Ausgang Hauptbuslinie

Anschluss



S0031-1

Schaltplan: Hauptbus durchgeschleift, 2 Busauskopplungen.

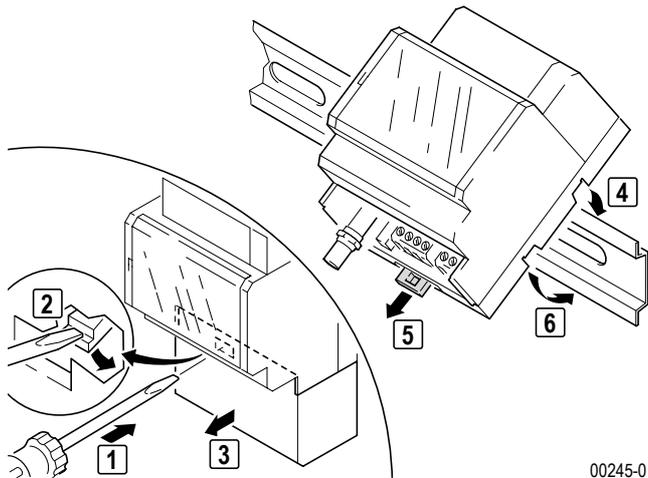
Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

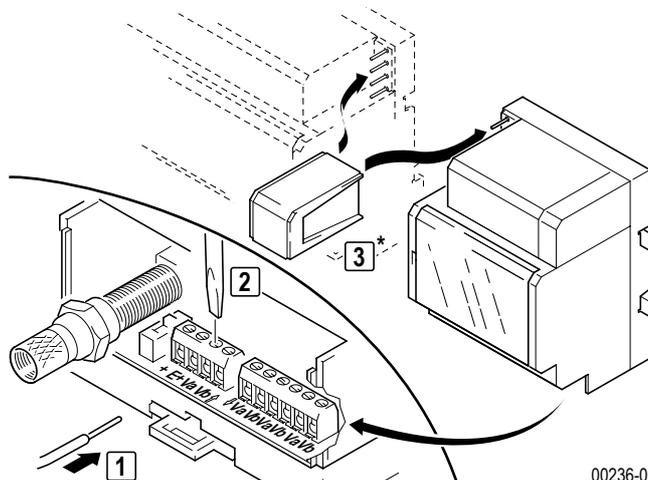
3.7.9 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00245-0

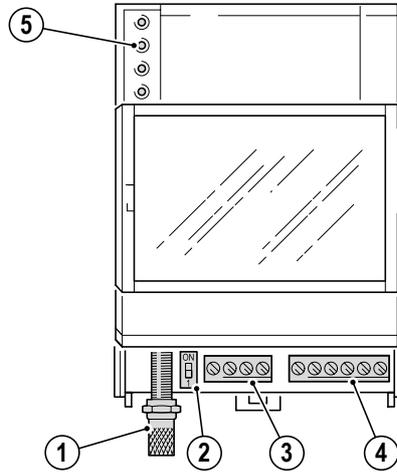


00236-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen

Anschlüsse

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| V _a , V _b | Videobus, Eingang |
| V _a , V _b | Videobus, Ausgang 1 |
| V _a , V _b | Videobus, Ausgang 2 |
| V _a , V _b | Videobus, Ausgang 3 |
| +, E+ | Umschaltung Eingangssignal |

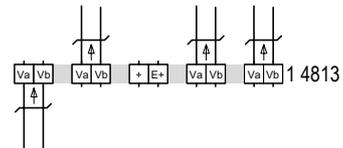


00246-0

Anschluss

Anschlüsse

1. KOAX Eingang
2. Schalter für die Auswahl des Eingangssignals
3. Bus Eingang
4. 3 mal Videobus Ausgang
5. Systembus



S0025-1

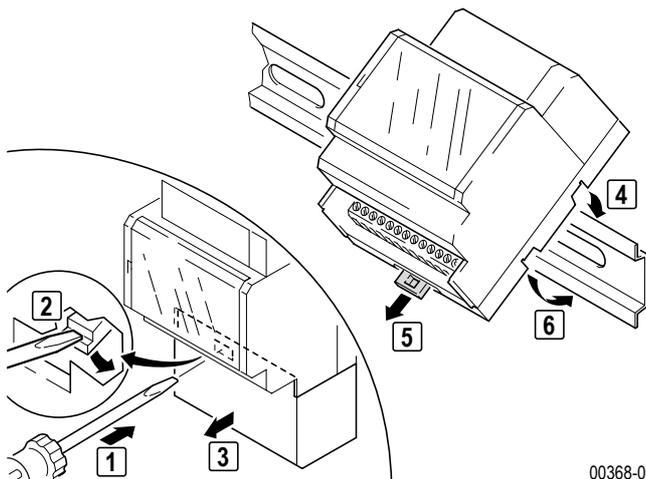
Inbetriebnahme

- Stellen Sie mit der Brücke + und E+ die Signalquelle ein:
 keine Brücke: Eingangssignal über TwinBus Videoleitung (Werkseinstellung).
 mit Brücke: Eingangssignal über KOAX-Leitung. Der DIP-Schalter (2) kann zur Signalanpassung des Koax-Eingangs verwendet werden.

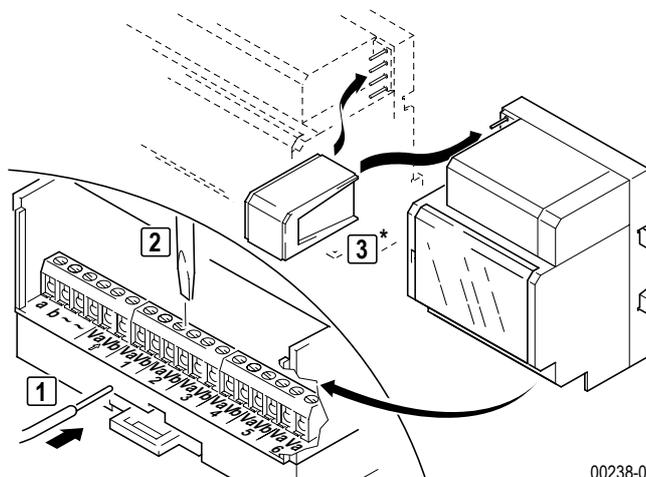
3.7.10 TwinBus Linienschalter 1 4814

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00368-0

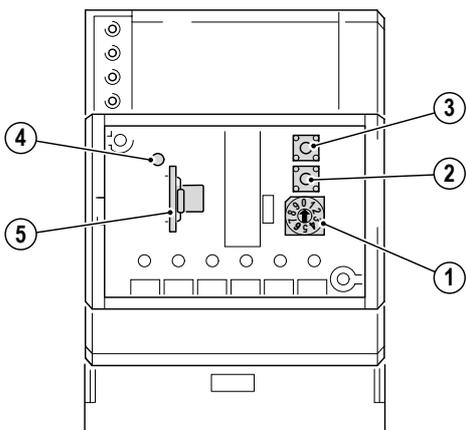


00238-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

- a, b TwinBus
- ~, ~ Spannungsversorgung (optional)
- V_a, V_b Videobus, Eingang
- V_a, V_b Videobus, Ausgang 1 bis 6

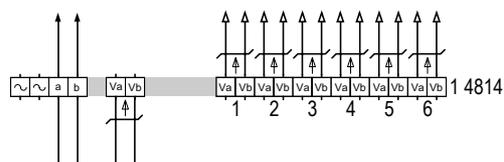


00258-0

Bedienelemente

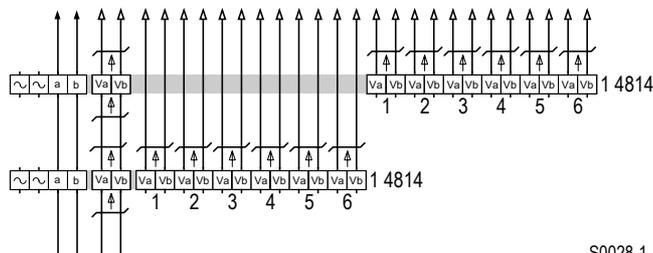
1. Wahlschalter für Videobus Ausgang 1 bis 6
2. Taste Z, Mitlernmodus aktivieren/deaktivieren
3. Taste P, Türuffnummern löschen
4. gelbe LED, Signalisierung Mitlernmodus
5. Steckkarte Rufnummernspeicher

Anschluss



S0027-1

Schaltplan: Anschluss eines Linienschalters.



S0028-1

Schaltplan: Kaskadierung mit 2 Linienschaltern.

Inbetriebnahme

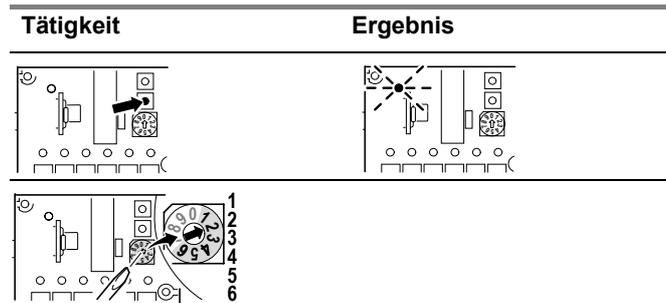
Während der Inbetriebnahme werden der Linienschalter 1 4814 und die daran angeschlossenen Video-Hausstationen aufeinander eingelernt.

Dazu müssen nacheinander alle belegten Videobusse (1 bis 6) am Linienschalter gewählt werden und die an diesem Videobus angeschlossenen Video-Hausstationen müssen, wie bei der entsprechenden Video-Hausstation beschrieben, eingelernt werden.

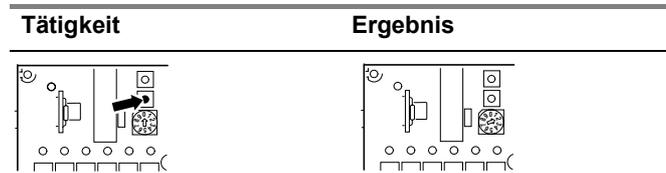
Pro Videobus können dem Linienschalter 4 Adressen eingelernt werden.

Es können mehrere Linienschalter kombiniert werden, so dass die Anzahl der anschließbaren Video-Hausstationen erhöht wird. Die Inbetriebnahme wird analog zur Inbetriebnahme mit einem Linienschalter durchgeführt

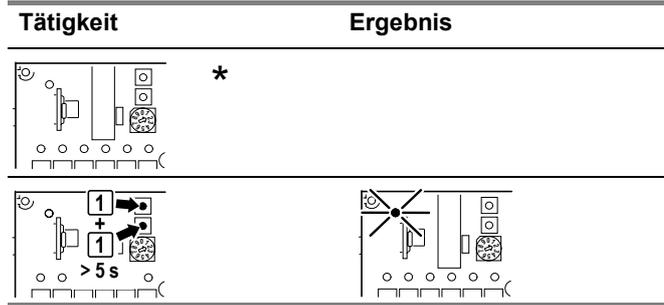
- Setzen Sie den Linienschalter in den Mitlernmodus.



- Lernen sie die gewählte Video-Hausstation wie für die Video-Hausstation beschrieben ein.
- Wiederholen Sie die Auswahl des Videobusses und das Einlernen der daran angeschlossenen Video-Hausstationen für alle belegten Videobusse.
- Wenn alle Video-Hausstationen eingelernt wurden, setzen Sie den Linienschalter in den Arbeitsmodus.



Türrufnummer löschen



* 0 wählen für alle Linien, sonst zu löschende Linie wählen.



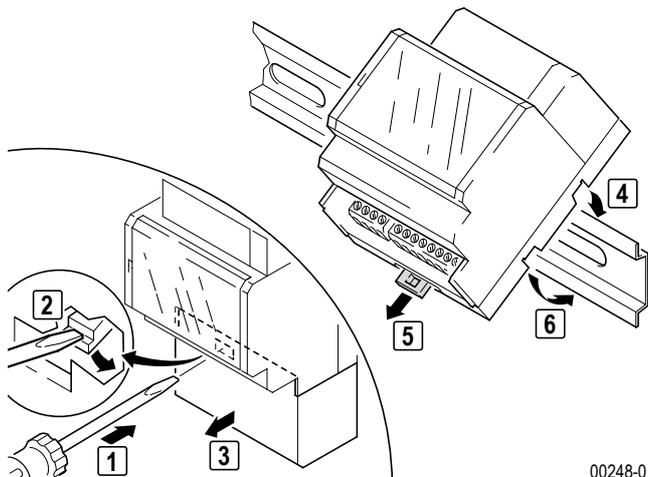
Hinweis:

Wird ein Linienschalter ausgetauscht, der bereits in Betrieb genommen wurde, kann der Rufnummernspeicher in den neuen Linienschalter übernommen werden. Das Gerät muss dann nicht noch einmal in Betrieb genommen werden.

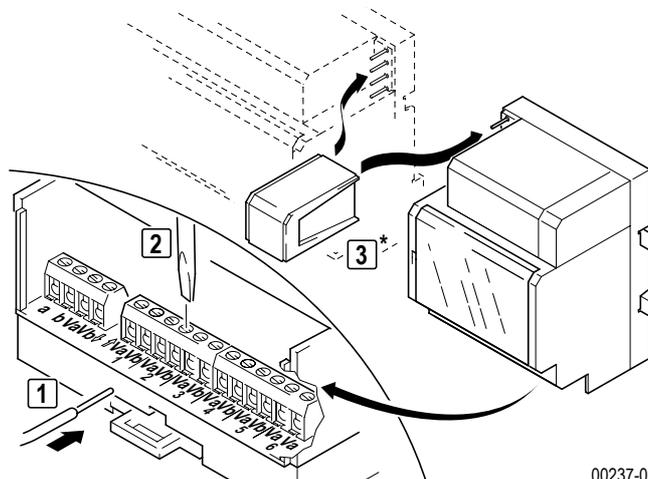
3.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00248-0



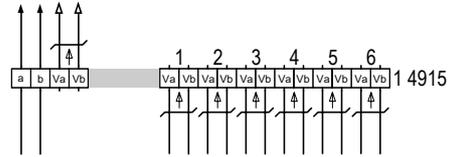
00237-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen

Anschlüsse

- a, b TwinBus
- V_a, V_b Videobus, Ausgang
- V_a, V_b Videobus Eingang 1 bis 6

Anschluss

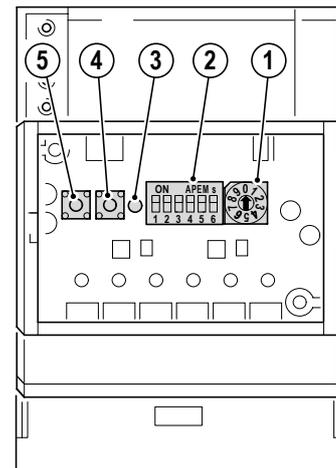


S0026-1

Schaltplan: Anschluss von bis zu 6 Kameras.

Inbetriebnahme

Die Anzahl der angeschlossenen Kameras muss mit dem Kamera-Belegungsschalter (DIP-Schalter) eingestellt werden. Der Kameraumschalter kann in unterschiedlichen Betriebsarten operieren. Die gewünschte Betriebsart muss mit dem Betriebsartenschalter (1) eingestellt werden. Soll die Betriebsart „Auswahlmodus“ (2) verwendet werden, muss vorher die Zeiteinstellung (0) durchgeführt werden.



00249-0

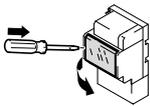
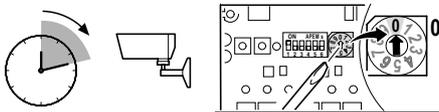
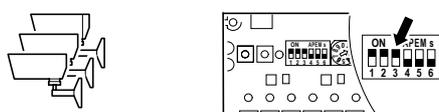
Bedienelemente

- Betriebsartenschalter
- Kamera-Belegungsschalter
- LED, Funktionsanzeige
- Taster P, Befehlstaste
- Taster Z, Zeiteinstelltaste

Betriebsarten

- 0 Zeiteinstellung
Einstellung der automatischen Kamera-Ausschaltzeit für Betriebsart 2.
- 1 Testmodus
Mit Taster Z kann der Kameraumschalter manuell geprüft werden.
- 2 Auswahlmodus
Die Kamera wird durch Betätigung einer fest zugeordneten Taste an der Video-Hausstation ausgewählt. Die an den Klemmen Va1 und Vb1 angeschlossene Kamera wird durch die Betätigung des Klingeltasters aktiviert.
- 3 Umlauf automatisch
Die Kameras werden zeitgesteuert umgeschaltet.
- 4 Umlauf manuell
Die Kameras werden manuell  an der Video-Hausstation umgeschaltet.
- 5 Ansteuerung der Kameras 1 4785 und 1 4786
Die Kameras werden manuell  an der Video-Hausstation umgeschaltet. Innerhalb von 20 Sekunden nach dem Umschalten wird durch erneutes Betätigen der Taste das Kameramodul angesteuert.

Einstellen der Betriebsart

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
		
Zeiteinstellung für Betriebsart 2		
Anzahl der Kameras		

* 1 x blinken = 1 s.



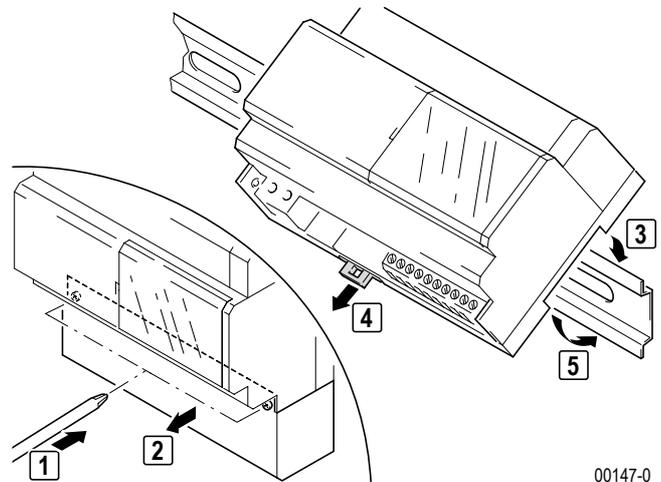
Hinweis:

Bei Betätigung eines Klingeltasters schaltet der Kameraumschalter automatisch auf das Signal des Eingangs 1.

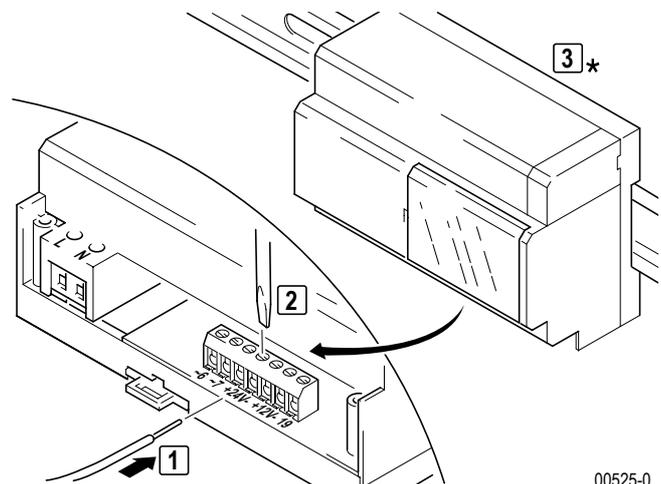
3.7.12 Netzgerät 1 6371

Montage

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00147-0



00525-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

L, N	Netzanschluss
~6	Betriebsspannung AC 11 V
~7	Betriebsspannung AC 11 V
+12 V	Betriebsspannung DC 12 V
-	Betriebsspannung DC 12 V
+24 V	Betriebsspannung DC 24 V
-	Betriebsspannung DC 24 V
19	Ausgang Tongeneratorsignal
Systembus	für die Versorgung von Zusatzgeräten



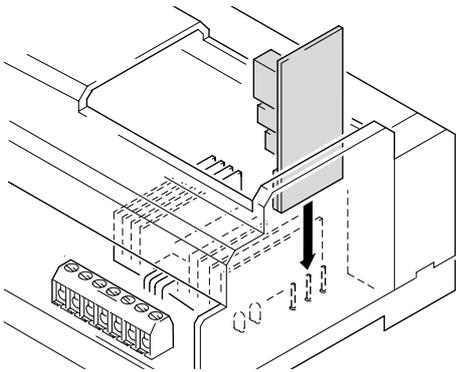
Gefahr!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Bei der Aufputzmontage des Netzgerätes muss die Klemmenabdeckung (2) in Bild 00147 über dem 230 V Anschluss angebracht werden.

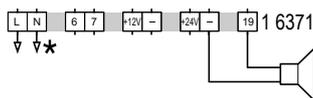
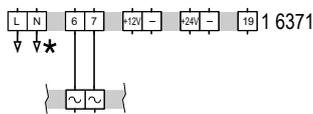
Option: Tongenerator

Der Tongenerator 1 6990 stellt an den Klemmen – und 19 einen Tonruf zur Verfügung.



00526-0

Anschluss



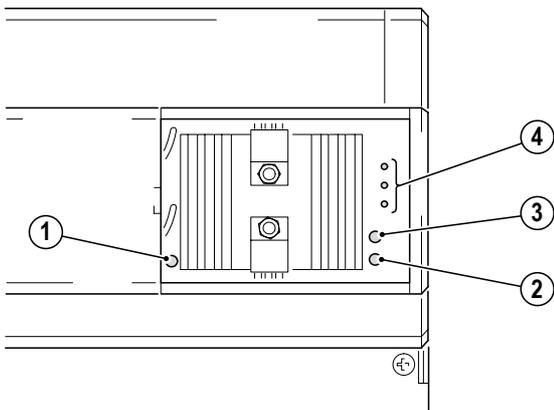
S0088-1

* Leitungsschutzschalter vorsehen

Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

Elektronische Sicherung



00527-0

1. LED Betriebsspannung AC 11 V
2. LED Betriebsspannung DC 12 V
3. LED Betriebsspannung DC 24 V
4. Steckplatz für Tongenerator

Das Netzgerät 1 6371 hat anstelle herkömmlicher Schmelzsicherungen zwei elektronische Sicherungen, die bei Überlastung den jeweiligen Stromkreis unterbrechen.

Schaltet eine dieser Sicherungen ab, so erlischt die zugehörige LED der Spannungsanzeige. Zum Wiedereinschalten muss wie folgt vorgegangen werden:

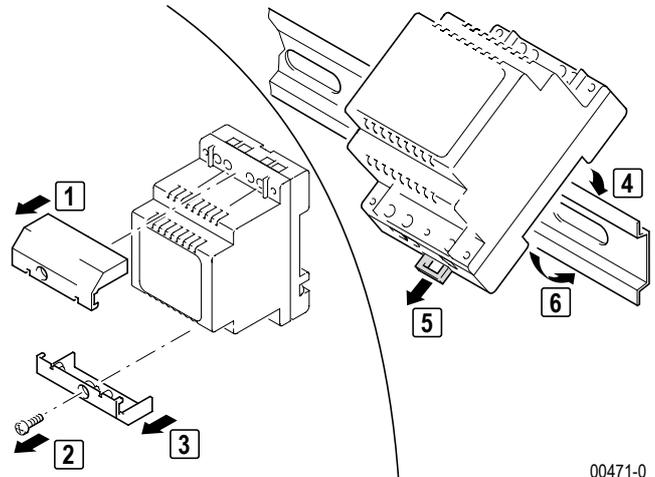
- Netzspannung abschalten und für ca. 1 Minute abgeschaltet lassen.
- Kurzschluss oder Überlastung beseitigen.
- Netzspannung wieder einschalten.

Die zugehörige LED der Spannungsanzeige leuchtet.

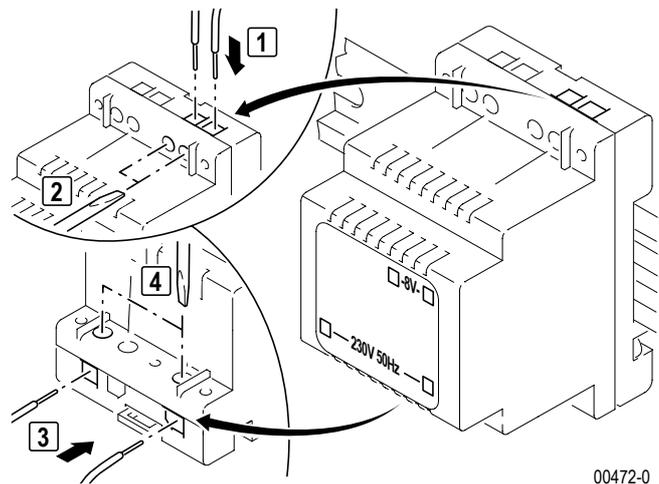
3.7.13 Netztrafo 1 6476

Montage

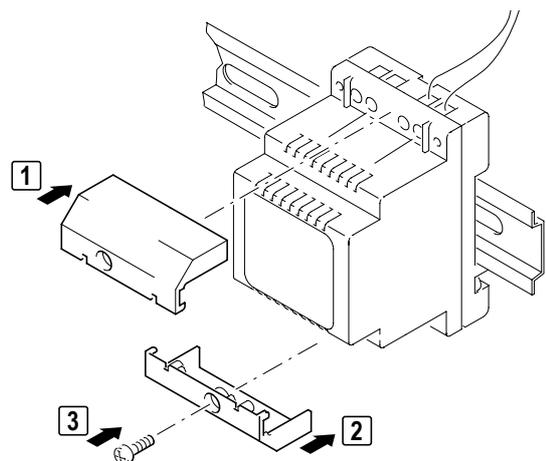
- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00471-0

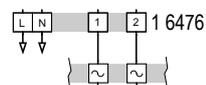


00472-0



00473-0

Anschluss



S0004-1

Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.



Hinweis:

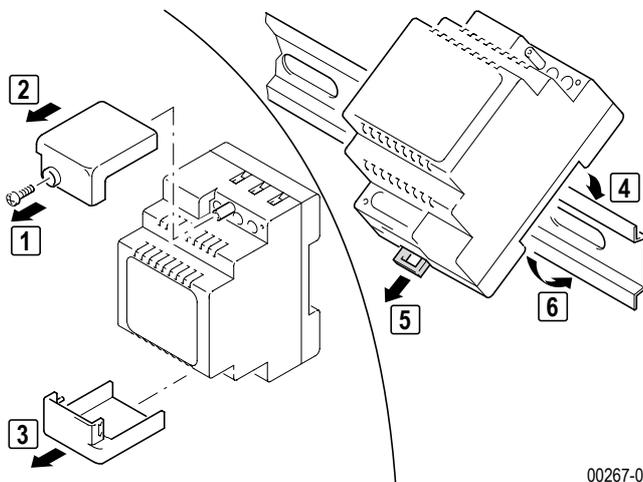
Der Netztrafo 1 6476 hat anstelle herkömmlicher Schmelzsicherungen eine elektronische Sicherung, die bei Überlastung den Stromkreis unterbricht. Zum Wiedereinschalten muss wie folgt vorgegangen werden:

- Netzspannung abschalten und für ca. 1 Minute abgeschaltet lassen.
- Kurzschluss oder Überlastung beseitigen.
- Netzspannung wieder einschalten.

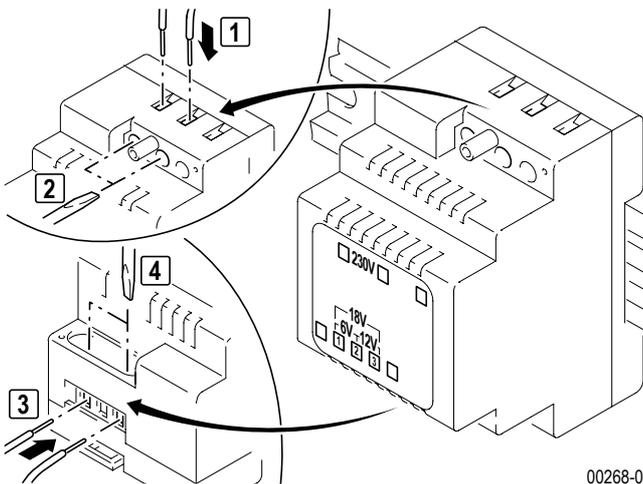
3.7.14 Netztrafo 1 6477

Montage

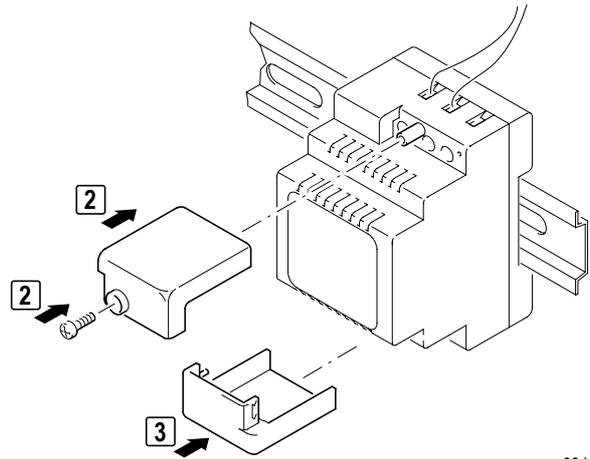
- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00267-0

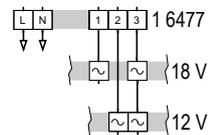


00268-0



00441-0

Anschluss



S0032-1

Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.



Hinweis:

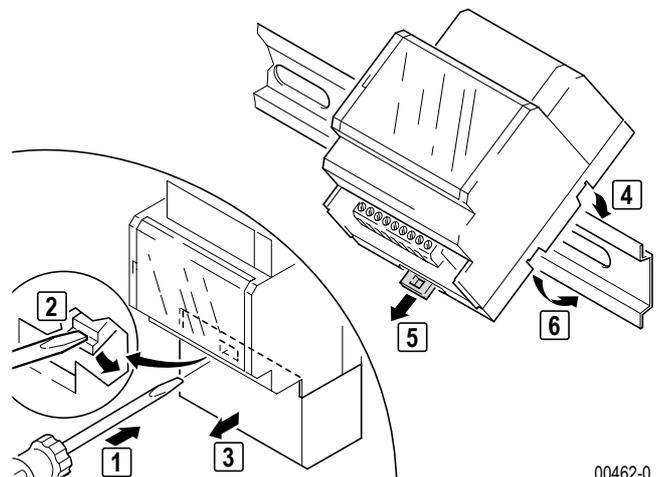
Der Netztrafo 1 6477 hat anstelle herkömmlicher Schmelzsicherungen eine elektronische Sicherung, die bei Überlastung den Stromkreis unterbricht. Zum Wiedereinschalten muss wie folgt vorgegangen werden:

- Netzspannung abschalten und für ca. 1 Minute abgeschaltet lassen.
- Kurzschluss oder Überlastung beseitigen.
- Netzspannung wieder einschalten.

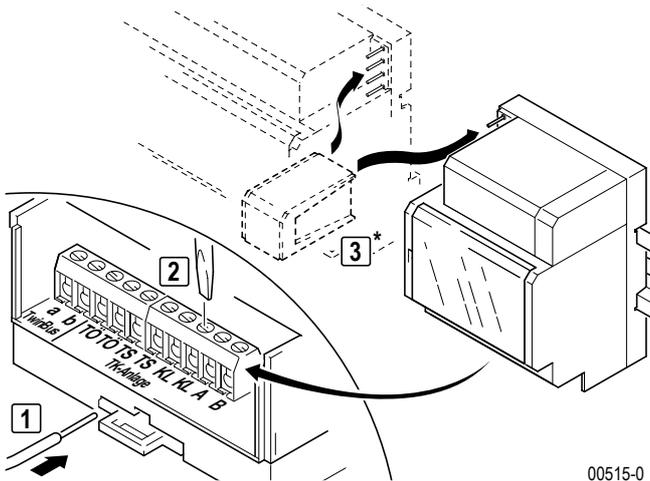
3.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00462-0



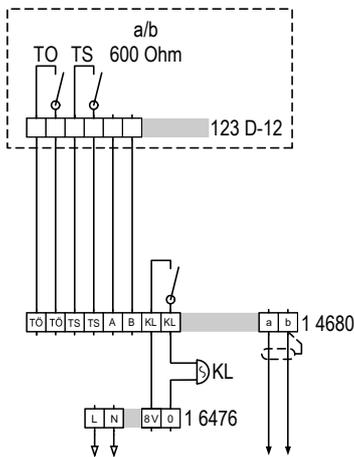
00515-0

* Abdeckung abtrennen für die Verbindung mit Zusatzgeräten bei Spannungsversorgung über Systembus und zum Durchverbinden von RITTO Systembus Geräten bei übereinanderliegenden Tragschienen.

Anschlüsse

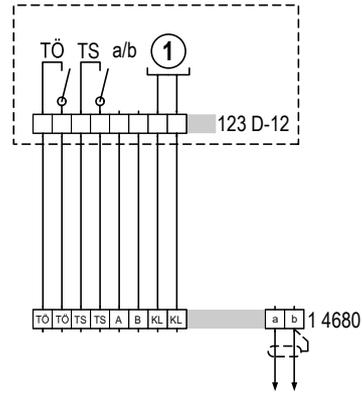
TÖ, TÖ	Kontakt (Schließer) für die Betätigung eines Türöffnerrelais (potentialfrei)
TS, TS	Kontakt (Schließer) für das Einschalten des Türfreisprechverstärkers (potentialfrei)
KL, KL	Kontakt (Schließer) geschlossen bei eingehendem Rufsignal (muss eingestellt werden)
A, B	Sprechweg a, b, gleichstromfrei, 600 Ohm
a, b	TwinBus

Anschluss



S0075-1

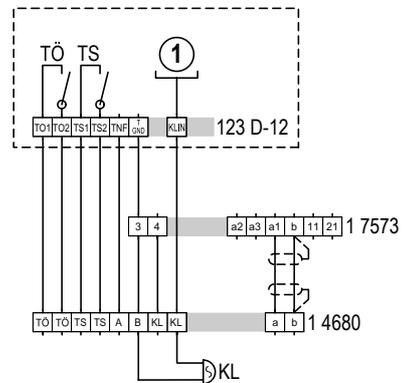
Schaltplan: Anschluss: Klingelsignal als externes Läutewerk, keine Signalisierung der TK-Anlage.



S0076-1

1: Rufeingang mit potentialfreiem Kontakt

Schaltplan: Anschluss: Signalisierung der TK-Anlage mit potentialfreiem Kontakt des Türfreisprechverstärkers.

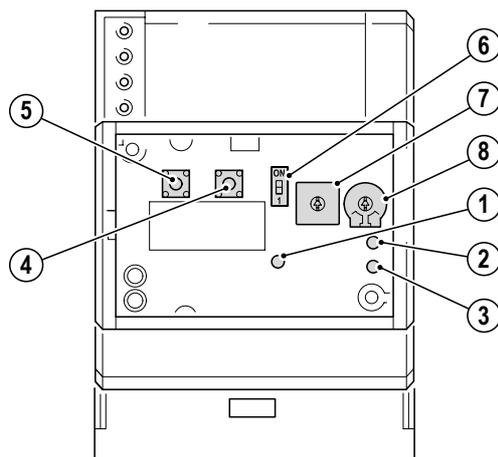


S0077-1

1: Wechselspannungssignal über TK-Anlage

Schaltplan: Anschluss: Signalisierung der TK-Anlage mit Fremdpotential, Speisung aus Netzgerät 1 7573.

Inbetriebnahme



00519-0

Bedienelemente

1. LED, Einschaltbefehl von TK-Anlage
2. LED, Türöffnerbefehl
3. LED, TS-Kontakt geschlossen, Einschaltbefehl von TK-Anlage
4. Einstelltaste P
5. Einstelltaste Z
6. Schalter, Mithörsperre Ein/Aus
7. Potentiometer, Lautstärkeinstellung von der Türstation
8. Potentiometer, Lautstärkeinstellung zu der Türstation

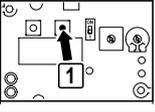
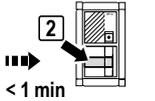
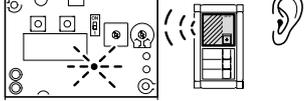
Einstellung der Klingeltaste

Zum Signalisieren des TwinBus Türrufs auf der TK-Anlage muss der Türfreisprechverstärker wie folgt eingestellt werden.

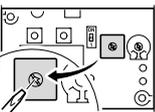
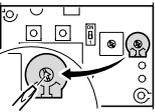


Hinweis:

Vor dem Einstellvorgang wird empfohlen, evtl. vorher eingestellte Rufnummern zu löschen – siehe „Einstellungen löschen“ auf Seite 119.

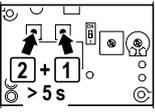
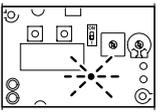
Tätigkeit	Ergebnis
	
	

Einstellungen

Tätigkeit	Ergebnis
Lautstärke einstellen von der Türstation	
Lautstärke einstellen zu der Türstation	
Mithörsperre	<ul style="list-style-type: none"> ■ DIP-Schalter auf ON: Mithörsperre ist inaktiv. Mit einem Telefon der TK-Anlage kann eine Verbindung zur Türsprechanlage ohne Anwahl aufgebaut werden. ■ DIP-Schalter auf 1: Mithörsperre ist aktiviert.

Einstellungen löschen

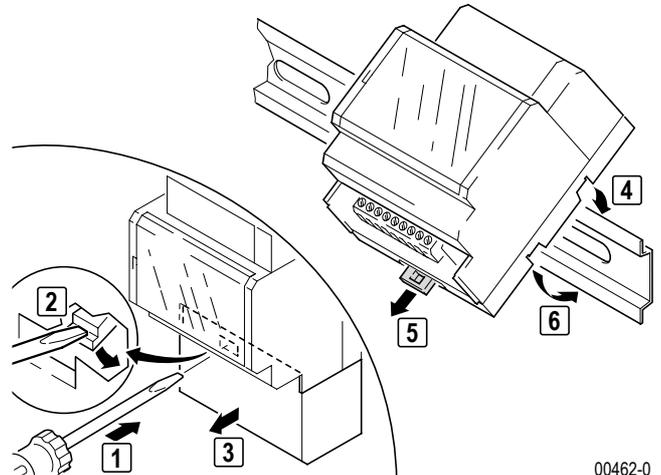
Mit dieser Funktion werden die eingelernten Klingeltaster gelöscht. Bitte notieren Sie sich ggf. vor dem Löschen die vorhandenen Kundeneinstellungen.

Tätigkeit	Ergebnis
	

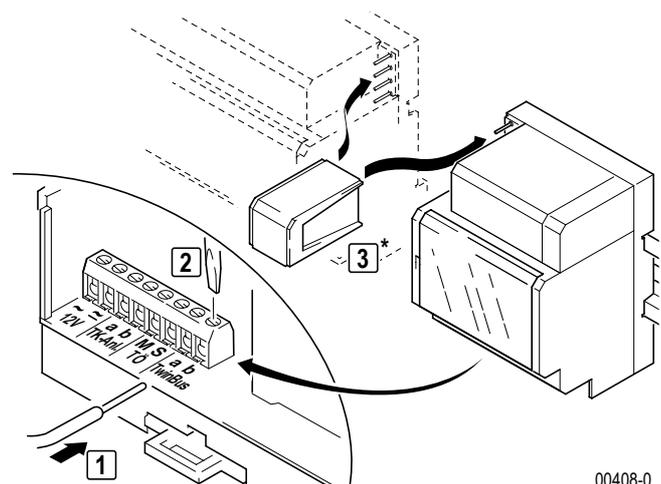
3.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Lesen Sie für weitere Informationen die beiliegende Anleitung.



00462-0



00408-0

* Abdeckung für die Verbindung mit Zusatzgeräten abtrennen.

Anschlüsse

~, ~	Spannungsversorgung
a, b	TK-Anlage
M, S	Potentialfreier Schließer (TÖ) 24 V/1 A
a, b	TwinBus

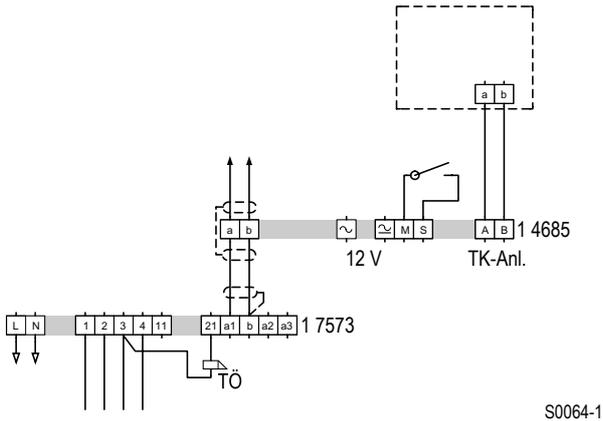
Anschluss



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag.

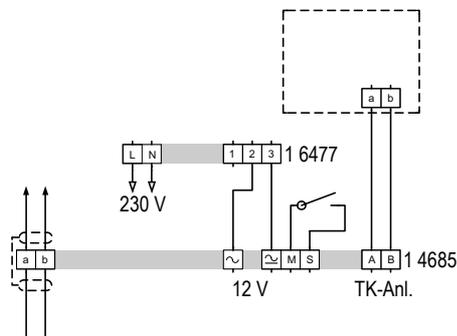
Die Rufwechselspannung beträgt 50 V. Das Gerät nur geschlossen, mit unbeschädigten Leitungen betreiben.



S0064-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

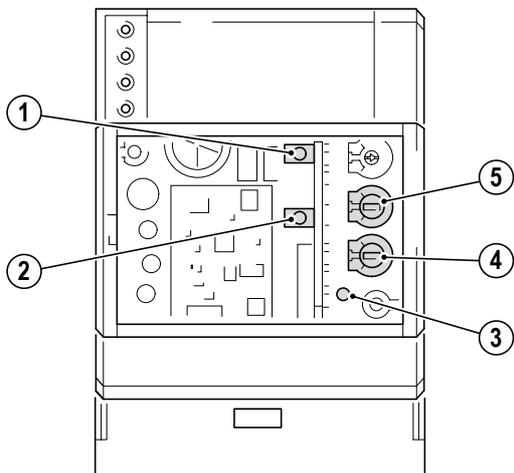
Schaltplan: Anschluss an TwinBus Netzgerät 1 7573.



S0046-1

Schaltplan: Anschluss mit Versorgung aus Netztrafo 1 6477.

Inbetriebnahme



00409-0

Bedienelemente

1. LED, Sprechverbindung
2. LED, Gerät belegt
3. LED, Türöffnerrelais
4. Potentiometer, Lautstärkeeinstellung von der Türstation
5. Potentiometer, Lautstärkeeinstellung zu der Türstation

Anschlussvoraussetzungen

Der analoge Port, auf welchem der TK-Adapter angeschlossen wird, darf nicht auf automatische Amtsholung eingestellt sein. Es muss darauf geachtet werden, dass der Port nicht von Extern angewählt werden kann und auch keine Amtsberechtigung hat.

Der analoge Port muss MFV-Wahl auswerten können.

Die Signalisierung einer Klingeltaste auf mehrere Telefone ist abhängig von der Telefonanlage und muss auch dort eingerichtet werden.

Das Telefon, mit dem die Einrichtung erfolgt, muss über MFV-Nachwahl verfügen (inkl. * und #-Taste!).

Wenn eine Klingeltaste einen Türruf auf mehreren analogen Anschlüssen signalisieren soll, kann diese Taste einem Gruppenruf zugeordnet werden, falls die TK-Anlage diese Funktion unterstützt.

Zur Installation wird ein Telefon mit MFV-Nachwahl der TK-Anlage benutzt.

Schaltbefehle werden im TwinBus Schaltgerät 1 4981 eingerichtet – siehe Seite 107.

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Inbetriebnahme-modus aktivieren		yyy ¹⁾ **xxx ²⁾
Inbetriebnahme-modus deaktivieren		*
Lautstärke einstellen von der Türstation		
Lautstärke einstellen zu der Türstation		

1) Die Telefonnummer für den TK-Adapter.
2) Passcode. Werkseitig ist „0000“ eingestellt.



- ✓ kurzer Ton: Das Gerät ist betriebsbereit.
- ⊖ kein Ton: Zeitfrist überschritten.
- ⊖ langer Ton: Einlernvorgang ist fehlgeschlagen.

Befehlsübersicht

Jede Inbetriebnahmeprozedur wird nach Abschluss durch einen Signalton  quittiert. Nachdem der Signalton ausgegeben wurde, kann die nächste Inbetriebnahmeprozedur ausgeführt werden.

- ii steht für den Index (00...99)
- nn steht für die Rufnummer des TK-Anlagenteilnehmers (1- bis 6 stellig)
- X steht für eine Ziffer (0...9)
- [] werkseitige Einstellungen

Inbetriebnahme-prozedur	Bedeutung
10 ii {nn} *	Rufnummer in Speicherplatz ii eintragen. Ohne Rufnummer nn wird der Speicherplatz ii gelöscht.
11 ii	TwinBus-Telegramm für Speicherplatz ii einstellen. Es wird eine Sprechverbindung zur Tür geschaltet. Nach Beendigung der Sprechverbindung über die Taste * wird ein 10 sekündiges Zeitfenster geöffnet. In diesem Zeitfenster empfangene Türrufe oder Etagenrufe werden in den Rufspeicher übernommen. Die Bediener an der Tür und am Telefon hören den positiven Quittierten.
12 ii	TwinBus-Telegramm aus Rufspeicher löschen.
19 ii	Inhalt Speicherplatz prüfen: ⊗ negativer Quittierten: Speicherplatz belegt. ✓ positiver Quittierten: Speicherplatz frei.
90 XXXX	PASS-Code ändern [0000]
91 X	Schaltzeit des Türöffnerkontaktes einstellen (1...9 Sekunden) [3]
92 X	Türöffner freizügig (0/1) [ein]
93 X	Mithörsperrefunktion ein-/ausschalten (1/0) [aus]
94 X	numerische Anwahl über Codeschlosssender einrichten (0/1)[ein]
95 XX	maximale Rufzeit einstellen (10...99 Sekunden) [25]
96 XXX	maximale Belegtzeit einstellen (030...180 Sekunden) [060]
97 1234	Konfigurationsspeicher in Auslieferungszustand versetzen
98 XXXX	individuelle Nummer für Schaltbefehle einstellen (0000...9999) [0000]

Beispiel:

Zuordnung einer Klingeltaste zu einem Teilnehmer der TK-Anlage.

- Der Inbetriebnahmemodus ist nicht aktiviert.
- Die Nebenstelle 40 der TK-Anlage wird mit einem Klingeltaster zugeordnet.
- Die Zuordnung wird im Speicherplatz 00 abgelegt.

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Inbetriebnahme-modus aktivieren	   yyy ¹⁾ **xxx ²⁾	
Rufnummer 40 im Speicherplatz 00 ablegen	 	10 00 40 *
TwinBus Telegramm einstellen	 	11 00  
	  *	 ...10 sec
	 ³⁾	 
	  #	

- 1) Die Telefonnummer für den TK-Adapter.
- 2) Passcode. Werkseitig ist „0000“ eingestellt.
- 3) Innerhalb von 10 sec.

Werkseitige Einstellungen für Signal- und Pausenzeiten

Pausenzeit Besetztton	400 ms
Signalton Besetztton	200 ms
Pausenzeit Freiton	4000 ms
Signalzeit Freiton	1000 ms



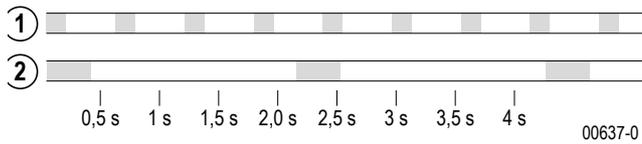
Hinweis:

Die werkseitigen Einstellungen für Signal- und Pausenzeiten können geändert werden. Eine Änderung ist erforderlich, wenn der TK-Adapter Freibzw. Besetztöne falsch interpretiert.

Beispiel 1:

Der TK-Adapter wählt einen Teilnehmer der TK-Anlage an. Der Freiton aus dem Festnetz hat einen schnelleren Takt als üblicherweise vorgesehen, so dass die Software des TK-Adapters den Freiton als Besetztton erkennt und die Verbindung wieder beendet.

Für den Anwender entsteht der Eindruck, dass die Rufzeit zu kurz eingestellt ist. In dieser Situation ist die Notwendigkeit eingetreten, das Signal-Pausenverhältnis auf die TK-Anlage abzugleichen.



- 1. Besetztton
- 2. Freiton

Anhand der graphischen Darstellung lässt sich ablesen, dass das Signal-Pausenverhältnis des Besetzttones ca. 200 ms zu 400 ms ist. Das Signal-Pausenverhältnis des Freitones beträgt ca. 400 ms zu 1800 ms.

Beispiel 2:

Das nachfolgende Beispiel zeigt die Änderung der Signal- und Pausenzeiten für die TK-Anlage der Firma Agfeo.

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Inbetriebnahmemodus aktivieren	yyy¹⁾ **xxx²⁾	
Pausenzeit		80
Besetztton 400 ms einstellen		00 40
Signalzeit		81
Besetztton 200 ms einstellen		00 20
Pausenzeit		82
Freiton 1800 ms einstellen		01 80
Signalzeit		83
Freiton 400 ms einstellen		00 40
	#	

¹⁾ Die Telefonnummer für den TK-Adapter.
²⁾ Passcode. Werkseitig ist „0000“ eingestellt.

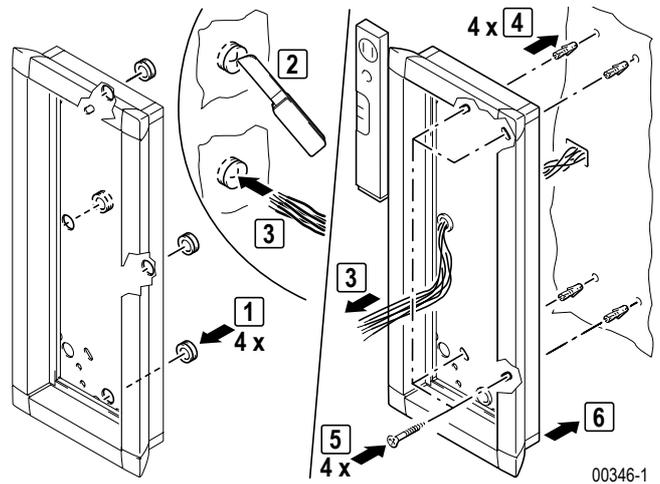
3.8 Türstationen

3.8.1 Modulare Türstation Portier

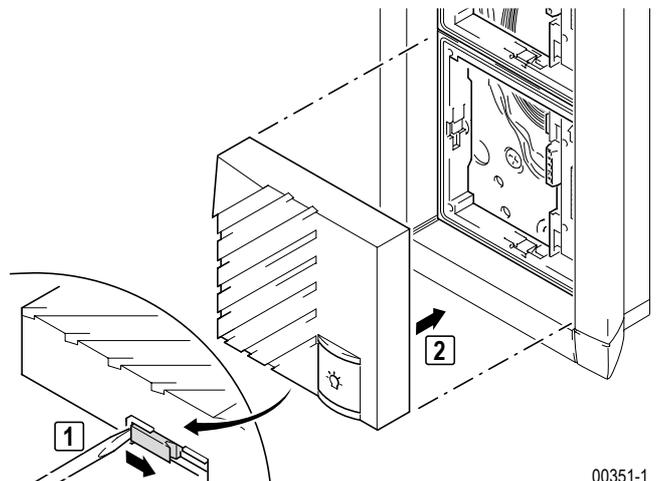
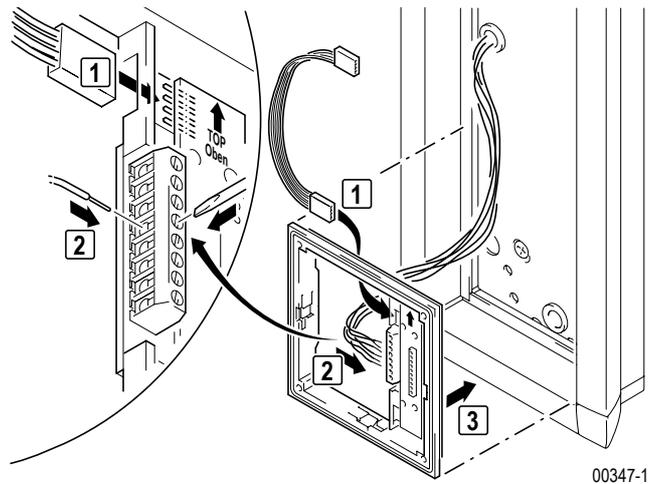
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.

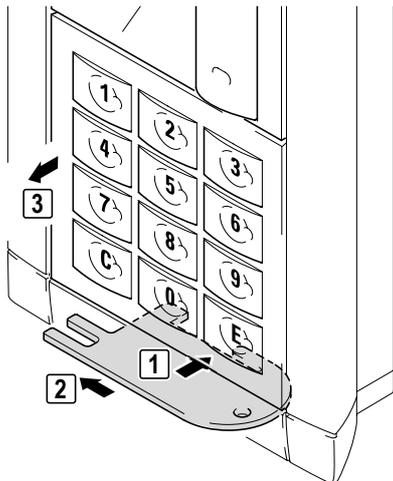
Rahmenmontage



Montage der Module

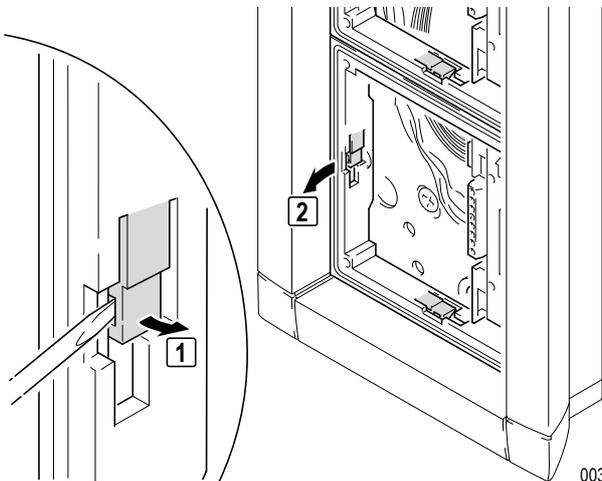


Demontage der Module



00352-1

- Entriegeltes Modul entnehmen.

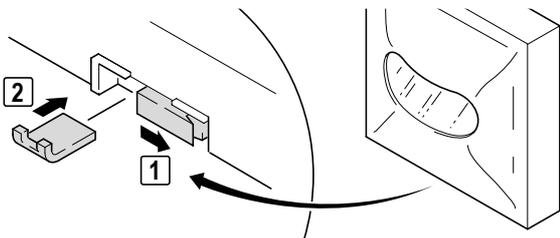


00353-1

- Modulträger demontieren.

Diebstahlsicherung bei Kameramodulen einsetzen

Um den Diebstahl der Module zu verhindern, kann die beigelegte Diebstahlsicherung eingesetzt werden.

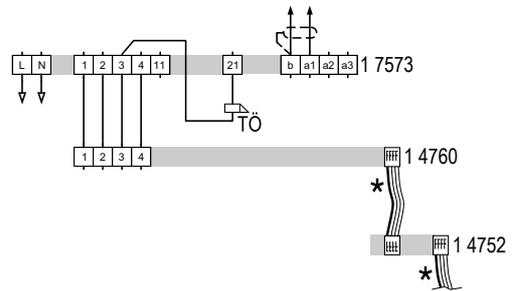


00350-0

Das unten montierte Modul muss ohne Diebstahlsicherung eingesetzt werden, um die Module bei Bedarf wieder demontieren zu können.

Anschluss

Die Module werden mit Busverbindern am Systembus angeschlossen. Der weitere Anschluss ist vom jeweiligen Modul abhängig (– siehe Montageanleitung des Moduls).



S0051-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Anschluss der Türstation am Netzgerät

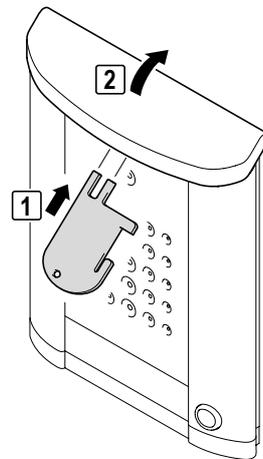
Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

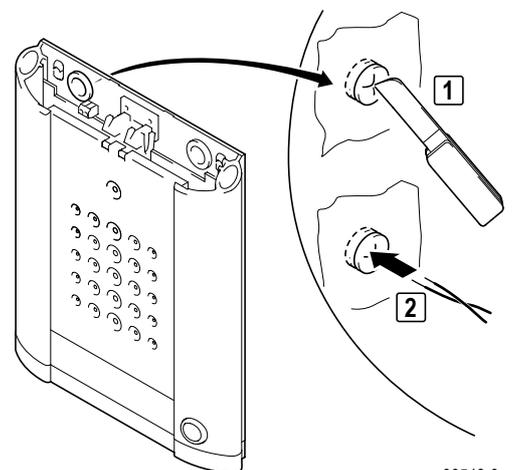
3.8.2 Kompakte Türstation Entravox 1 8401 - 1 8404

Montage

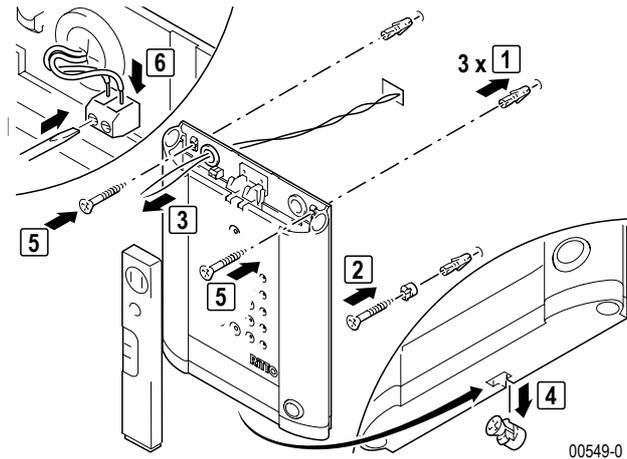
- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



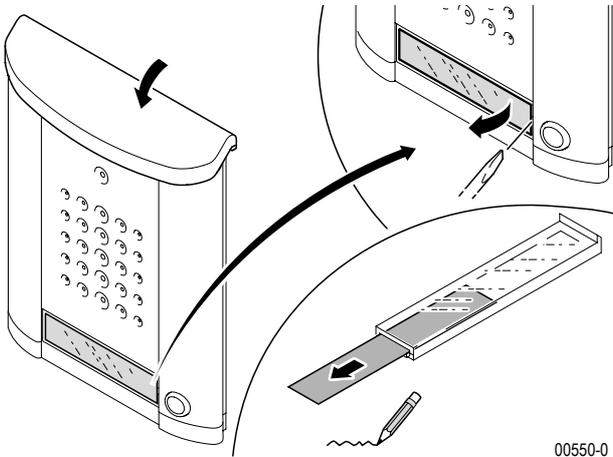
00547-0



00548-0

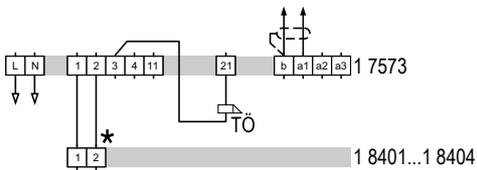


00549-0



00550-0

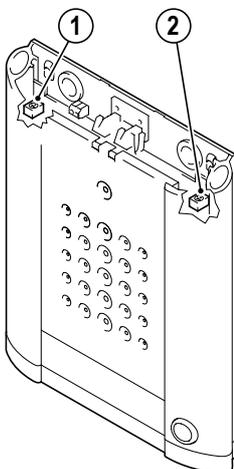
Anschluss



S0091-1

* inkl. Beleuchtung

Bedienelemente



00551-0

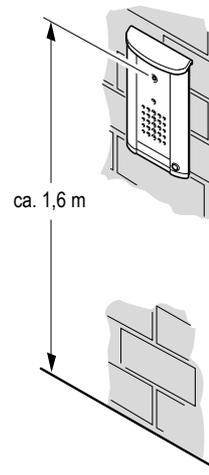
1. Sprachlautstärkeinstellung Tür zur Wohnung
2. Sprachlautstärkeinstellung Wohnung zur Tür

Inbetriebnahme

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis

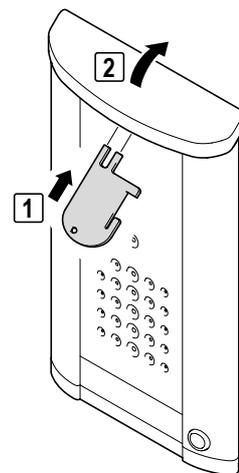
3.8.3 Kompakte Türstation Entravox Video 1 8431 - 1 8432

Montage

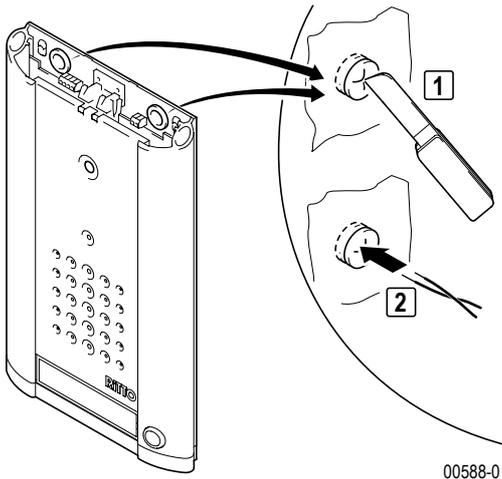


00592-0

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.

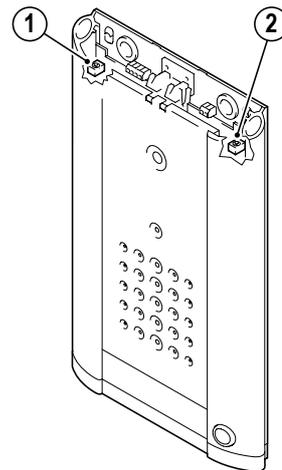


00587-0



00588-0

Bedienelemente

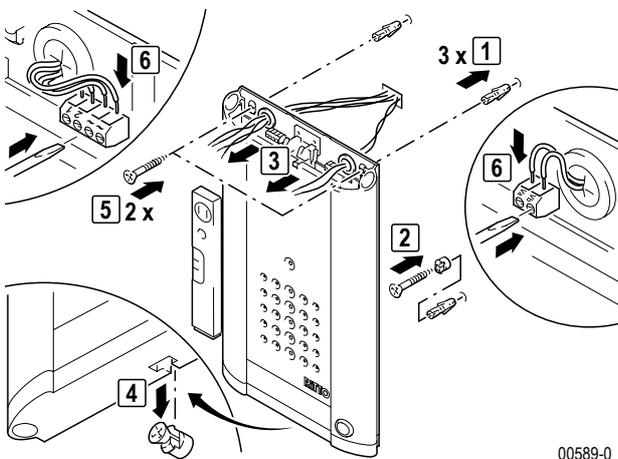


00591-0

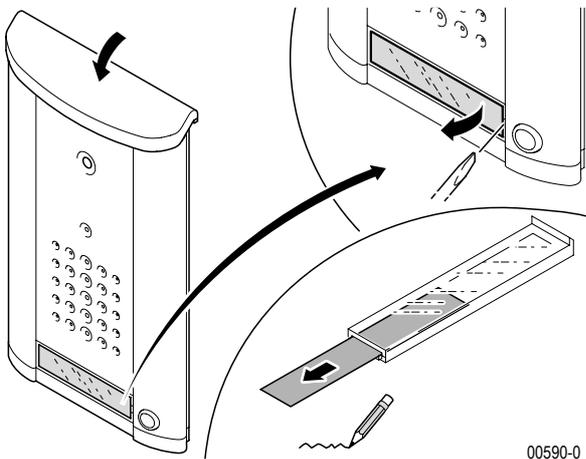
1. Sprachlautstärkeeinstellung Tür zur Wohnung
2. Sprachlautstärkeeinstellung Wohnung zur Tür

Inbetriebnahme

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis



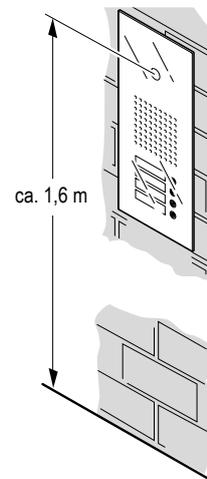
00589-0



00590-0

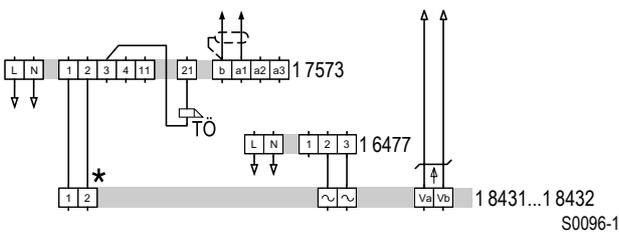
3.8.4 Glas-Türstation Verrano 1 8301 - 1 8304 und 1 8311 - 1 8314

Montage



00615-0

Anschluss

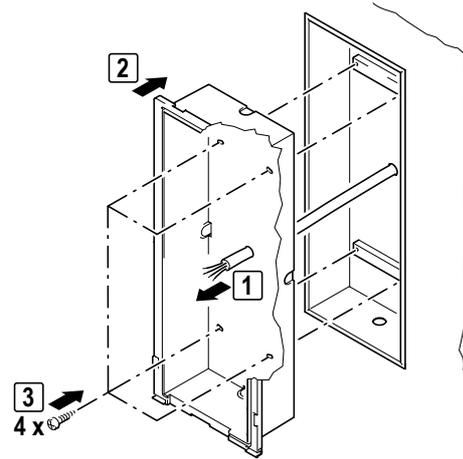
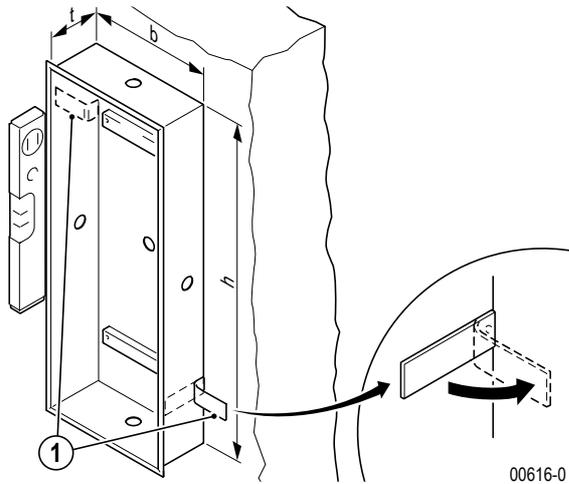


* inkl. Beleuchtung

- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.

Rahmenmontage

- Den UP-Rahmen eingipsen, dabei die beiden Maueranker links und rechts aufbiegen.

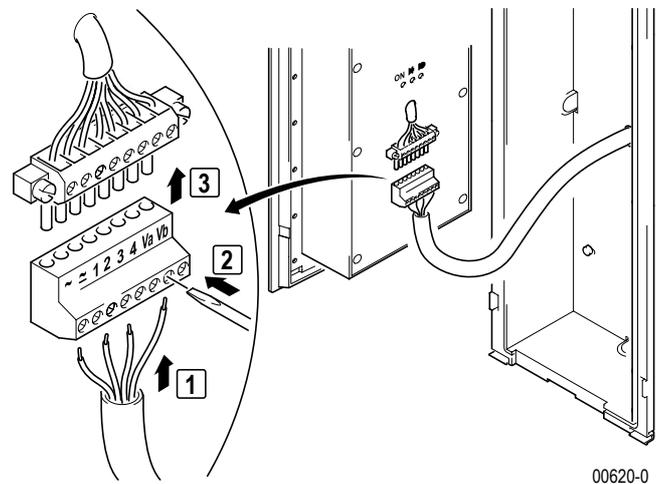
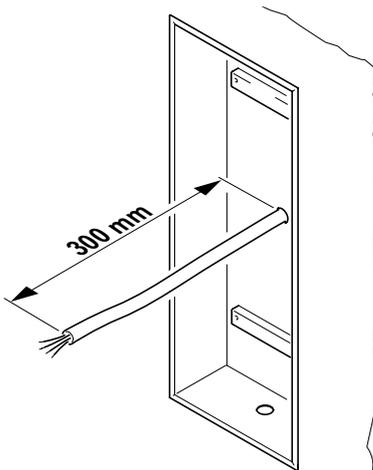


1. Maueranker

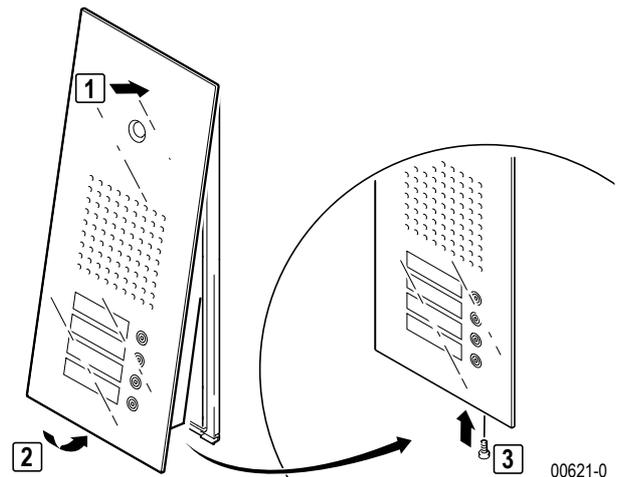
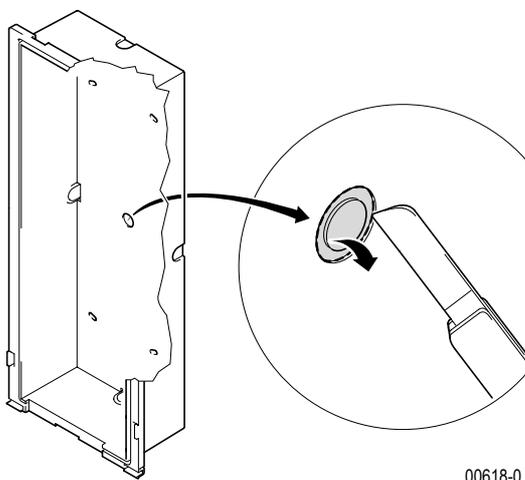


Hinweis:

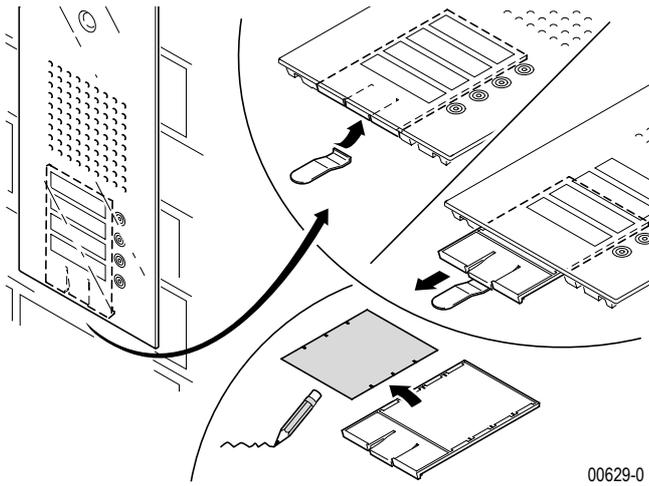
Bei unverputzten Wänden ist die noch aufzubringende Putzstärke zu beachten.



Nach Abschluss der Installation die Glas-Türstation Verrano in den Montagekasten setzen.



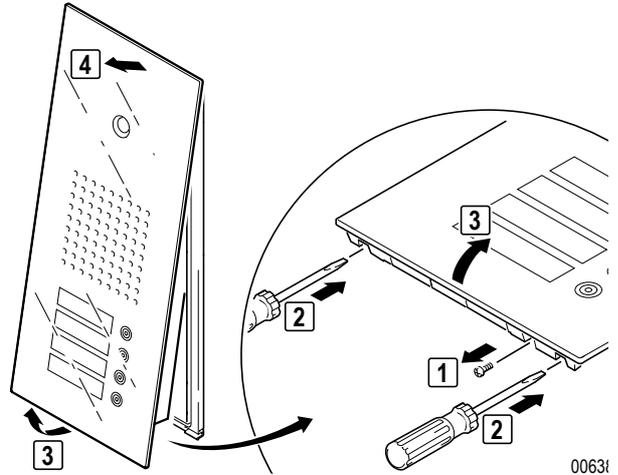
- Die Glas-Türstation mit der Schraube im Montagekasten sichern.



00629-0

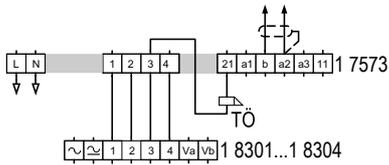
Demontage

Zur Änderung der Einstellungen muss die Glas-Türstation aus dem Montagekasten ausgebaut werden.



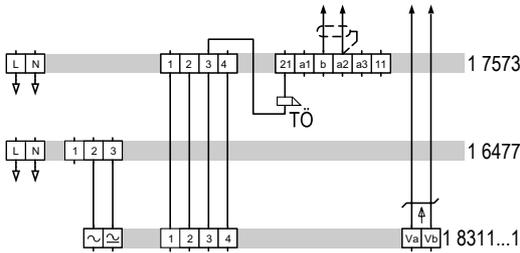
00631

Anschluss



S0097-0

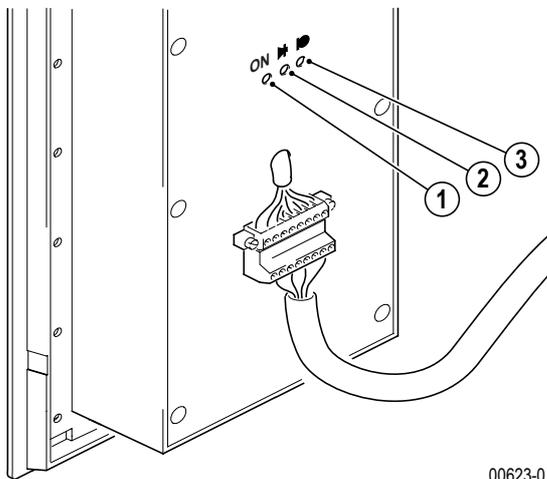
Schaltplan: Glas-Türstation Verrano



S0098-0

Schaltplan: Glas-Türstation Verrano Video

Bedienelemente



00623-0

1. LED (leuchtet bei einer aktiven Sprechverbindung)
2. Sprachlautstärkeinstellung Wohnung zur Tür
3. Sprachlautstärkeinstellung Tür zur Wohnung

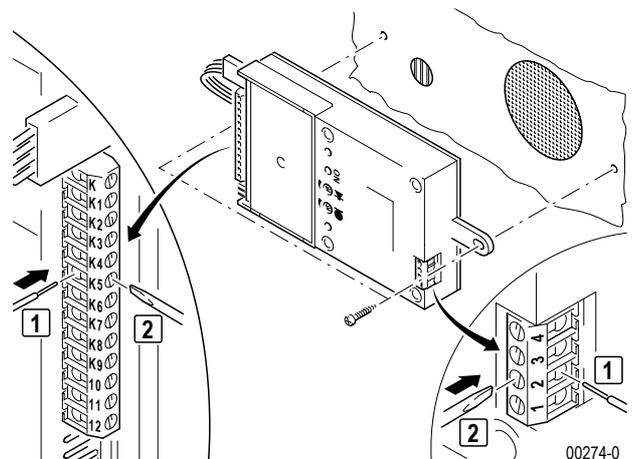
Inbetriebnahme

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis

3.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921

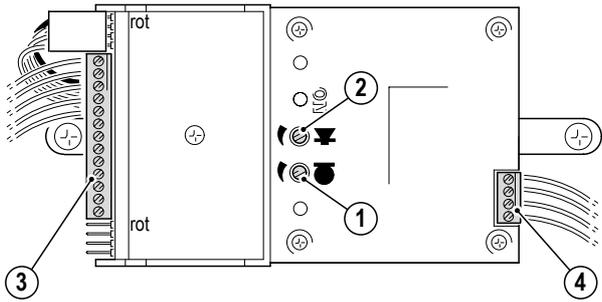
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00274-0

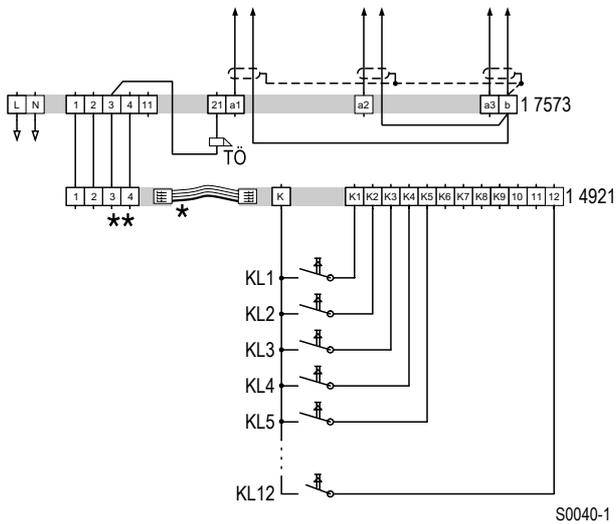
Bedienelemente



00275-0

1. Sprachlautstärkeeinstellung Tür – Wohnung
2. Sprachlautstärkeeinstellung Wohnung – Tür
3. Anschluss Klingeltaster
4. Anschluss Türbus/4-adrig

Anschluss



S0040-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

** Adern 3 und 4 der Türstation müssen angeschlossen werden.

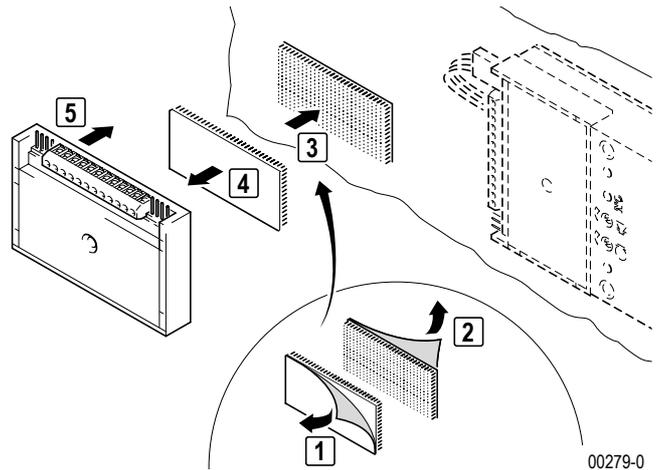
Inbetriebnahme

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis

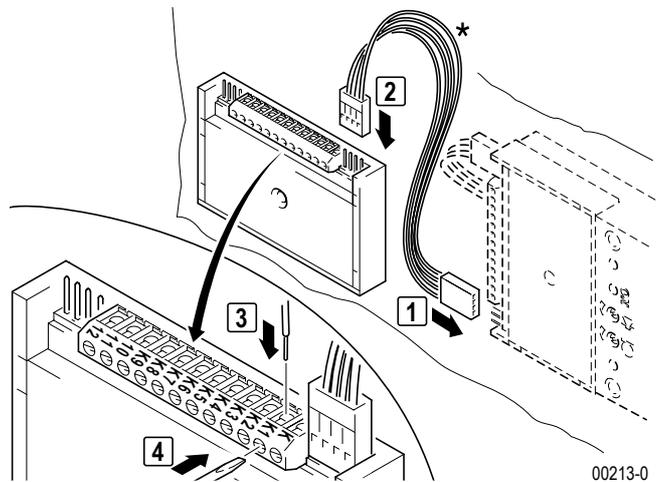
3.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923

Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Beachten Sie bei der Montage die Länge des Busverbinders, um die Erweiterungseinheit problemlos mit dem Einbaulautsprecher verbinden zu können.



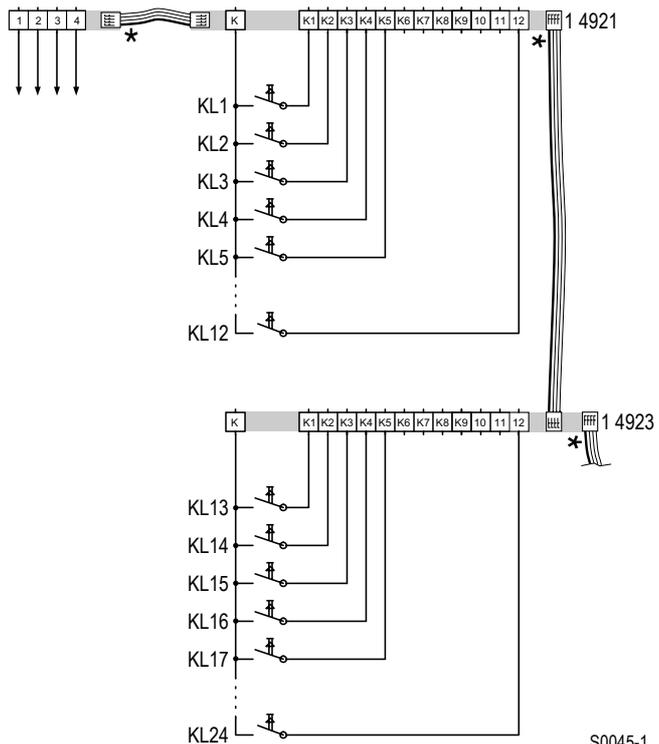
00279-0



00213-0

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Anschluss



S0045-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

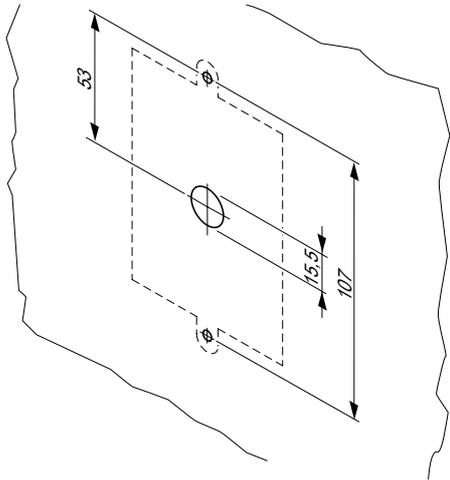
Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

3.8.7 Einbaukamera 1 4880

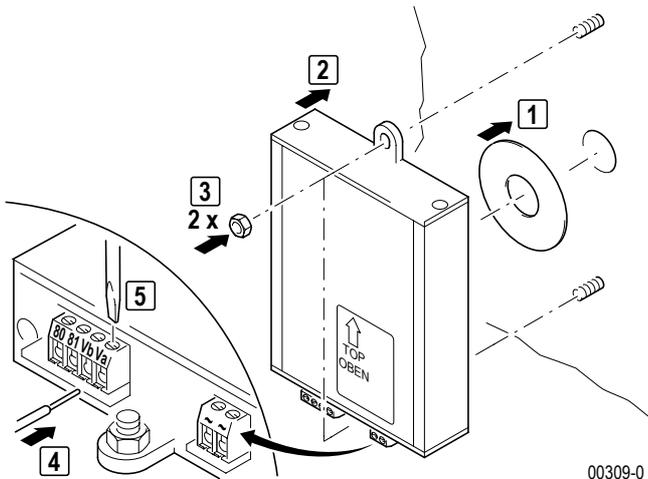
Montage

- Entnehmen Sie das TwinBus Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



00308-0

Einbaukizze zur Montage auf 2 Stehbolzen M3 x 10.



00309-0

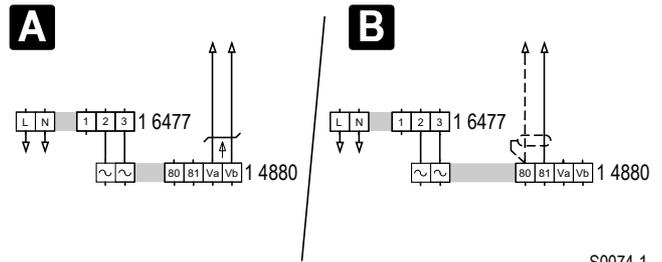
Montage mit Stehbolzen.



Hinweis:

Die Kamera kann auch mit dem beiliegenden Klebeband aufgeklebt werden.

Anschluss



S0074-1

- A** Anschluss an TwinBus Videoleitung und Speisung aus Netztrafo 1 6477.
- B** Anschluss an 75 Ω KOAX-Videoleitung und Speisung aus Netztrafo 1 6477.

Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

3.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 / Color-Videokamera 1 7652

Montage

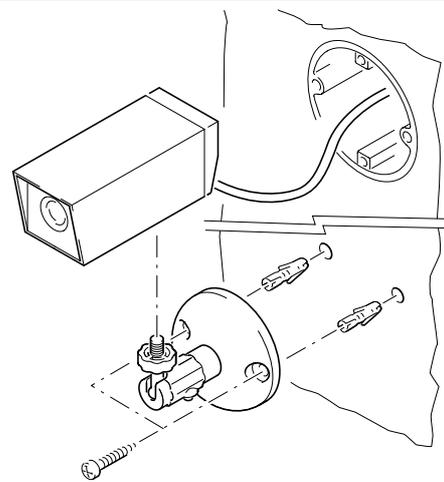
- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.



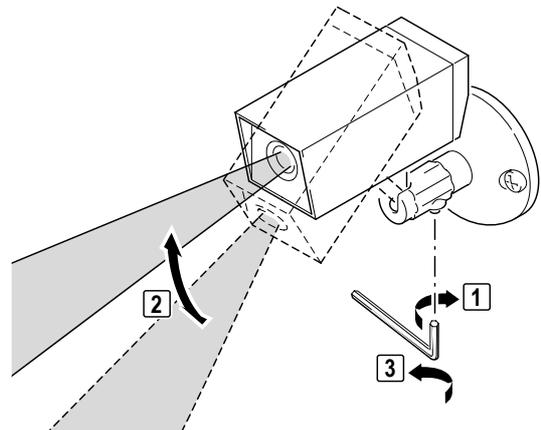
Achtung!

Geräteschäden durch Feuchtigkeit

Das Gerätekabel darf nicht gekürzt werden, da sonst Feuchtigkeit eindringen kann.

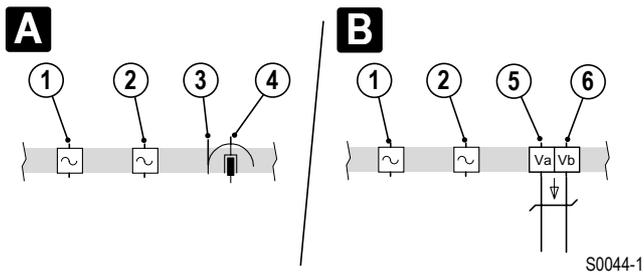


00149-0



00445-0

Anschluss



- A** Anschluss an KOAX Leitung
B Anschluss an TwinBus Videoleitung

Anschlüsse

1	weiß	AC 12 V
2	braun	AC 12 V
3		Schirm
4	gelb	Ausgang 75 Ω
5	grün	Va
6	gelb	Vb

- Isolieren Sie die grüne Ader (Anschluss A).
- Isolieren Sie die Abschirmung (Anschluss B).

Inbetriebnahme

Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

3.8.9 S/W-Videokamera 1 7655

Montage

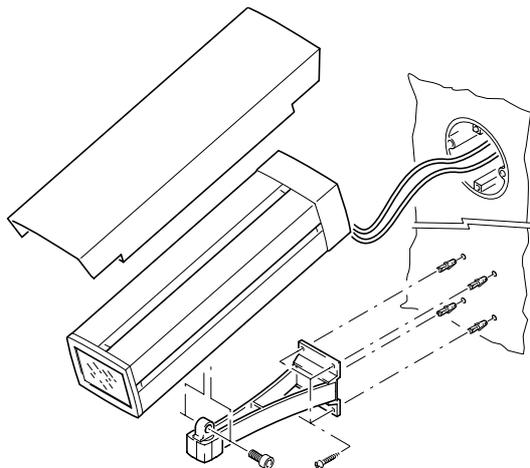
- Entnehmen Sie das Gerät und die mitgelieferten Bauteile der Verpackung.
- Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Geräts Ihrem Kunden zur Verfügung.



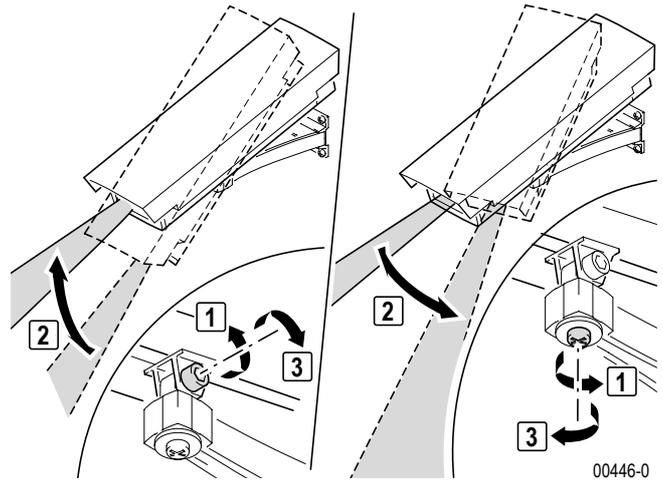
Geräteschäden durch Feuchtigkeit

Das Gerätekabel darf nicht gekürzt werden, da sonst Feuchtigkeit eindringen kann.

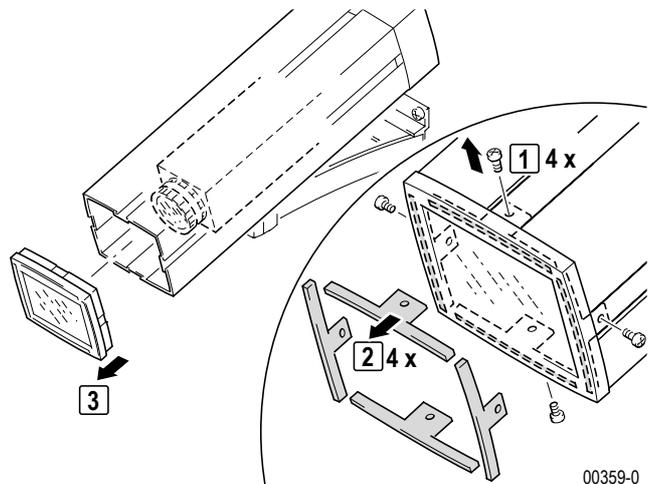
Achtung!



00311-0



00446-0



00359-0

- Stellen Sie am Objektiv der Kamera die Brennweite (Zoom) und den Focus (Bildschärfe) ein.
- Passen Sie die Ausrichtung ggf. noch einmal an.

Anschlüsse

grünes Kabel	KOAX Anschluss
graues Kabel	230 V Netzanschluss mit drei Adern



Bildstörung

Achtung! Kamera und Monitor müssen am Schutzleiter an das gleiche Potential angeschlossen werden.

Inbetriebnahme

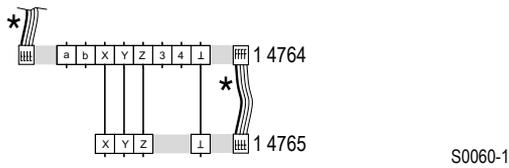
Eine Inbetriebnahme ist nicht erforderlich.

3.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764

Montage

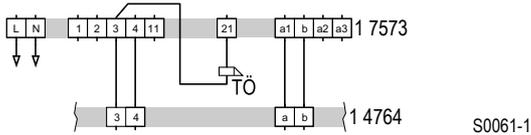
Das Codiermodul 1 4764 wird in die Türstation RITTO Portier montiert – siehe Seite 122.

Anschluss



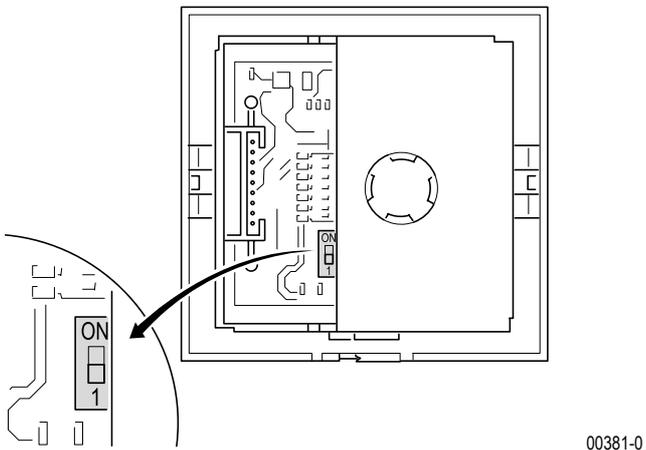
* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Anschluss Codiermodul und Anzeigemodul über Systembus.



Schaltplan: Anschluss des Codiermoduls als Einzelgerät.

Inbetriebnahme



➤ Stellen Sie die Betriebsart am DIP-Schalter ein.

Betriebsart	Schalterstellung
Codeschloss	1 ¹⁾
Tastatur/Digitale Anwahl	ON

1) werkseitige Einstellung

In der Betriebsart Codeschloss wird ein Geheimzahl eingegeben und nach Eingabe der richtigen Geheimzahl z.B. die Tür geöffnet.

In der Betriebsart Tastatur wird eine Nummer eingegeben, um bei einer Wohneinheit zu klingeln. Der Klingeltaster wird ersetzt. Diese Vorgehensweise gilt auch in Kombination mit dem TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685.

Zur Anzeige der eingegebenen Nummer kann ein Anzeigemodul 1 4765 eingesetzt werden.

Betriebsart Codeschloss

➤ Stellen Sie die Geheimzahl für den Türöffner am Netzgerät 1 7573 ein.

Tätigkeit	Ergebnis
	z.B. 0 1 2 3 4 5 E

oder:

➤ Stellen Sie die Geheimzahl am Schaltgerät 1 4981 ein. Zu Beginn der Installation wurde der Speicher des Schaltgeräts gelöscht.

Tätigkeit	Ergebnis
	2 3 4 5 6



Hinweis:

Das Codiermodul kann auch in der Betriebsart Tastatur/Digitale Anwahl als Codeschloss verwendet werden. In diesem Fall muss die Geheimzahl mit einer 0 beginnen. Die Geheimzahl kann bis zu 6 Ziffern lang sein. Die Nummer für eine Wohneinheit kann bis zu 4 Ziffern lang sein und darf nicht mit 0 beginnen.

Betriebsart Tastatur/Digitale Anwahl

Die Inbetriebnahme erfolgt zusammen mit dem Wohntelefon bzw. der Video-Hausstation oder der Schaltersprechstelle.

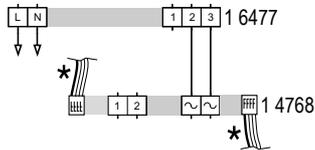
Bei der Inbetriebnahme wird die Nummer für die Wohneinheit an dem Codiermodul eingegeben, statt die Klingeltaste zu drücken.

3.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768

Montage

Das Zugangsmodul 1 4768 wird in die Türstation RITTO Portier montiert – siehe Seite 122.

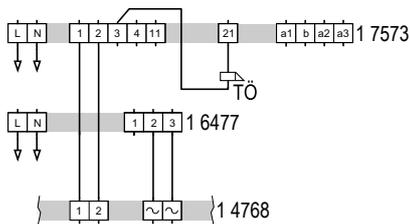
Anschluss



S0062-1

* Bitte beachten Sie die rote Markierung – siehe „Busverbinder in der Türstation“ auf Seite 12.

Schaltplan: Anschluss Zugangsmodul über Systembus.

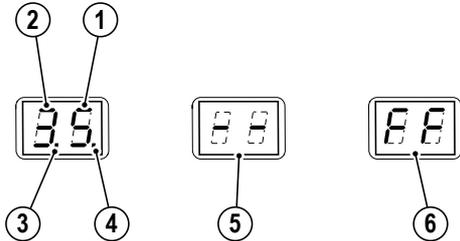


S0063-1

Schaltplan: Anschluss des Zugangsmoduls als Einzelgerät.

Inbetriebnahme

Die zweistellige 7-Segmentanzeige stellt folgende Informationen dar:



00537-0

1. Anzeige der 1er-Stelle des Speicherplatzes
2. Anzeige der 10er-Stelle des Speicherplatzes
3. Anzeige der 100er-Stelle des Speicherplatzes
Die 100er-Stelle ist 1, wenn der Punkt leuchtet.
Beispiel: 5.3 steht für 153.
4. Der angezeigte Speicherplatz ist belegt, wenn der Punkt leuchtet.
5. Die im Erfassungsbereich befindliche Karte wurde noch nicht programmiert.
6. Anzeige einer internen Fehlfunktion. Das Zugangsmodul arbeitet fehlerhaft.



Hinweis:

Speicherplatzanzeigen, die mit „H“ beginnen, werden für die Inbetriebnahme nicht benötigt.

Tätigkeit	Ergebnis

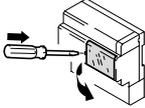
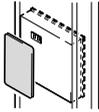
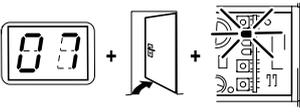
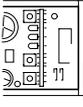
* Das Zugangsmodul zeigt die vorhandenen Speicherplätze beginnend bei Speicherplatz „0“ aufsteigend an. Nach einigen 1er-Schritten zählt das Zugangsmodul in 10er-Schritten weiter. Wird die Karte aus dem Erfassungsbereich des Zugangsmoduls entfernt, stoppt die Zählung. Wird die Karte gleich wieder in den Erfassungsbereich gebracht, zählt das Zugangsmodul in 1er-Schritten weiter.

Tätigkeit	Ergebnis
Ausweiskarte sperren (am Beispiel Speicherplatz 105)	
Zweite Masterkarte anlegen	

* Das Zugangsmodul zeigt die vorhandenen Speicherplätze beginnend bei Speicherplatz „0“ aufsteigend an. Nach einigen 1er-Schritten zählt das Zugangsmodul in 10er-Schritten weiter. Wird die Karte aus dem Erfassungsbereich des Zugangsmoduls entfernt, stoppt die Zählung. Wird die Karte gleich wieder in den Erfassungsbereich gebracht, zählt das Zugangsmodul in 1er-Schritten weiter.

Tätigkeit	Ergebnis
Ausweiskarte berechtigen (am Beispiel Speicherplatz 3)	

- Stellen Sie den Schaltbefehl im Netzgerät 1 7573 ein.

Tätigkeit	Ergebnis
	
	
	

oder:

- Stellen Sie den Schaltbefehl am Schaltgerät 1 4981 ein.

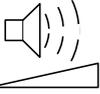
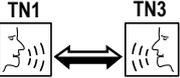
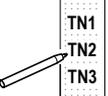
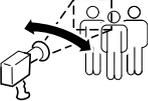
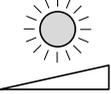
Bedienung

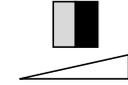
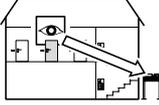
Die Bedienung einer TwinBus Anlage ist abhängig von der Anlagenauslegung und den verwendeten TwinBus Geräten.

Bitte informieren Sie den Endbenutzer über die Funktionen der Anlage und weisen Sie ihn in die Bedienung ein.

Die grundsätzlichen Bedienfunktionen können Sie den Beschreibungen der einzelnen TwinBus Geräte entnehmen. Stellen Sie bitte die Bedienungsanleitungen der TwinBus Geräte Ihrem Kunden zur Verfügung. Die Bedienungsanleitungen befinden sich abgedruckt auf der Verpackung oder liegen dem Gerät bei.

Erklärung der verwendeten Symbole

Symbol	Bedeutung
	Rufsignal auslösen (Klingeln)
	Türöffner betätigen
	Rufsignal abschalten (Rufabschaltung)
	Lautstärke einstellen
	Zusatzfunktion schalten (z.B. Treppenhauslicht)
	Internes Gespräch der Teilnehmer 1 und 3 aufbauen
 A B C D E F G H	Ruftonmelodie auswählen
	Türöffnerautomatik (Portamat) aktivieren
	Beschriftungsfeld ausfüllen
	Kamera steuern oder umschalten
	Helligkeit einstellen

Symbol	Bedeutung
	Kontrast einstellen
	Manuelle Einschaltberechtigung aktivieren

4.1 Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

Siehe TwinBus Geräte.

4.2 Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

Siehe TwinBus Geräte.

4.3 Video-Türsprechanlagen ohne internen Sprechverkehr

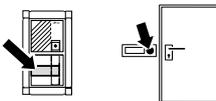
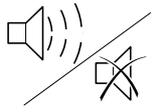
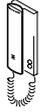
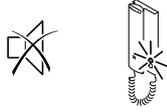
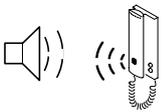
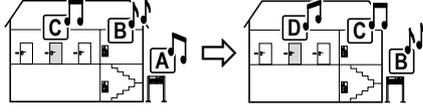
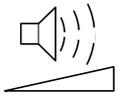
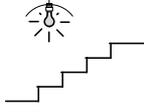
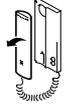
Siehe TwinBus Geräte.

4.4 Video-Türsprechanlagen mit internem Sprechverkehr

Siehe TwinBus Geräte.

4.5 Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

4.5.1 TwinBus Wohntelefon 1 7630

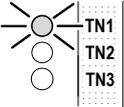
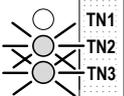
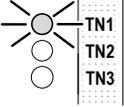
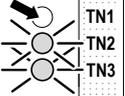
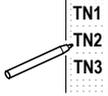
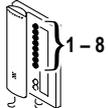
Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
		
		
	1.  	 
	2.  	
 A B C D E	  +  1...5 x	
	  > 1 s	
 1)	 	

1) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

4.5.2 TwinBus Wohntelefon Komfort 1 7650

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
1)	TN1	TN3
	1.	
	2.	
A B C D E F G H	1...8 x	
	> 1 s	
Türöffnerautomatik (Portamat) bei Berechtigung		ON
		OFF
2)		
Anrufspeicher aktivieren³⁾	1. > 5 s	1 x
Anrufspeicher deaktivieren³⁾	2. > 5 s	2 x

- 1) Blinkt die Taste der eigenen internen Rufnummer (z.B. bei Teilnehmer 1 Taste TN 1), wird bereits ein internes Gespräch auf der Anlage geführt. Die Anlage ist besetzt.
- 2) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.
- 3) Am Beispiel vom Teilnehmer 1 (TN 1).

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Anrufspeicher ansehen ³⁾ 		
Anrufspeicher löschen ³⁾ 	TN 1  	
		
Sonderfunktionen ²⁾		2)

2) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

3) Am Beispiel vom Teilnehmer 1 (TN 1).

4.5.3 TwinBus Video-Hausstation S/W 1 7816 und TwinBus Video-Hausstation Color 1 7815

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
	1.	
	2.	
 A B C D E	+ 1...5x	
	 > 1 s	
1)		
2)		
3)		
Sonderfunktion		24 V / 1A

1) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z. B. Licht schalten.

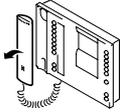
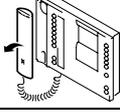
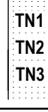
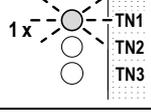
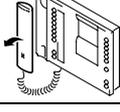
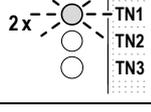
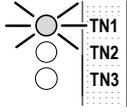
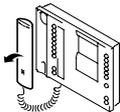
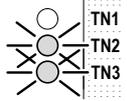
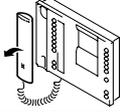
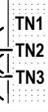
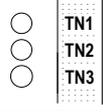
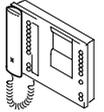
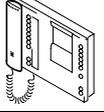
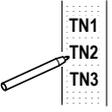
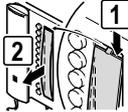
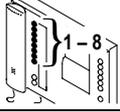
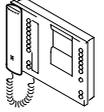
2) Nur bei Einschaltberechtigung.

3) Nur mit Kameraumschalter 1 4915, Kameramodul S/W 1 4784 oder Kameramodul elektrisch einstellbar 1 4785.

4.5.4 TwinBus Video-Hausstation Komfort S/W 1 7826 und TwinBus Video-Hausstation Komfort Color 1 7825

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
1)		
2)		
3)	TN1	TN3
	1.	
	2.	
 A B C D E	 1...8 x	
Türöffnerautomatik (Portamat)		

- 1) Nur bei Einschaltberechtigung.
- 2) Nur mit Kameraumschalter 1 4915, Kameramodul S/W 1 4784 oder Kameramodul elektrisch einstellbar 1 4785.
- 3) Blinkt die Taste der eigenen internen Rufnummer (z. B. bei Teilnehmer 1 Taste TN 1), wird bereits ein internes Gespräch auf der Anlage geführt. Die Anlage ist besetzt.

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
 4)	 	
Anrufspeicher aktivieren ⁵⁾	1.   > 5 s 	1x 
Anrufspeicher deaktivieren ⁵⁾	2.   > 5 s 	2x 
Anrufspeicher ansehen ⁵⁾	 	
Anrufspeicher löschen ⁵⁾	TN1   	
	 	 
	 	 
 	 	
Sonderfunktionen ⁴⁾	 	Schaltbefehle 7 und 8 je Video-Hausstation individuell. Schaltbefehle 1 bis 6 lösen das Umschalten im Kameraumschalter 1 4915 aus.
Sonderfunktion ⁴⁾	 	4)

4) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z. B. Licht schalten.

5) Am Beispiel von Teilnehmer 1 (TN 1).



Hinweis:

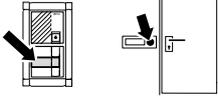
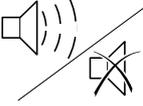
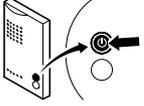
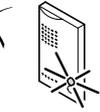
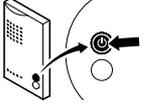
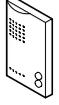
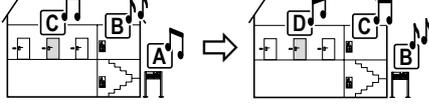
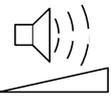
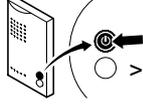
Nachdem eine Verbindung zur Türstation beendet und keine andere Video-Hausstation angeklingelt wurde, kann durch Abheben des Handapparates die Verbindung zur Tür erneut aufgebaut werden. Nach Ablauf der Zeitsteuerung wird das Videobild ausgeschaltet.

4.5.5 TwinBus Kompakt-Sprechstelle 1 7132

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
	1.	
	2.	
 A B C D E	 + 1...5 x	
	 > 1 s	
1)	 +	

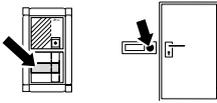
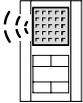
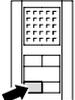
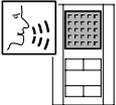
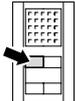
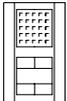
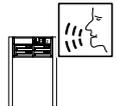
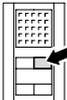
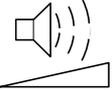
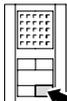
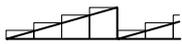
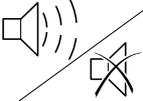
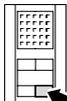
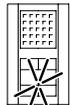
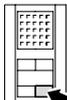
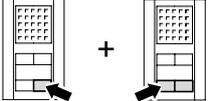
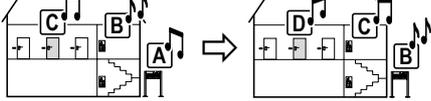
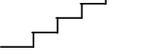
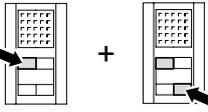
1) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

4.5.6 TwinBus Signalgerät 1 7930

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
		
	<p>1</p>  	
	<p>2</p>  	
 <p>ABCDE</p>	  +  1...5 x	
	 > 1 sec 	

4.5.7 TwinBus Schaltersprechstelle

1 7133, 1 7134, 1 7135, 1 7136

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
		
		
	 max. 60 s	
		
		
		
	1. 	 
	2. 	 
 A B C D E	 1...5 x	
 1) 		

1) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

4.6 Zubehör für Wohntelefone, Video-Hausstationen und Sprechstellen

4.6.1 Taster 1 7636

Betätigung des Tasters führt Sonderfunktionen aus. Gegebenenfalls sind Zusatzgeräte erforderlich.

4.6.2 TwinBus Rufanschaltrelais 1 7646

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.3 Tastenadapter 1 4645

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.4 TwinBus Tischkonsole 1 7310

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.5 TwinBus Tischkonsole 1 7311

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.6 TwinBus Tischkonsole Video 1 7312

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.7 TwinBus UP-Rahmen 1 7320, 1 7321, 1 7325, 1 7326

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

> 1 s

4.6.8 S/W-Tischmonitor 1 9715

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis

4.6.9 TwinBus Anschlussadapter für KOAX 1 4811

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.6.10 Bildspeicher 1 7819

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
Speichern einschalten		
Speichern ausschalten		
Bildwiedergabe	1...32	
Manuelle Bildspeicherung		
Bildspeicher löschen	> 5 s	

4.7 TwinBus Netzgerät und Zubehör

4.7.1 TwinBus Netzgerät 1 7573

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.2 TwinBus Etagensteuerung 1 4585

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.3 TwinBus Schaltgerät 1 4981

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.4 TwinBus Türumschaltung 1 4982

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.5 TwinBus Bereichskoppler 1 4213

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.6 TwinBus Linienkoppler 1 4214

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.7 Netzgerät Video 1 4874

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.8 TwinBus Video-Etagenverteiler 1 4812

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.9 TwinBus Video-Linienverteiler 1 4813

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.10 TwinBus Linienschalter 1 4814

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.11 TwinBus Kameraumschalter 1 4915

Eine Bedienung erfolgt über die TwinBus Video-Hausstation.

4.7.12 Netzgerät 1 6371

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.13 Netztrafo 1 6476

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.14 Netztrafo 1 6477

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.7.15 TwinBus Türfreisprechverstärker 1 4680

Die Bedienung ist abhängig von der TK-Anlage – siehe Bedienungsanleitung TK-Anlage.

4.7.16 TwinBus TK-Adapter a/b 1 4685

Funktion	Tätigkeit	Ergebnis
		
Türgespräch nach Klingeln führen	 	 
	 0...9	 
	 * 9	
Türgespräch ohne Klingeln führen	 yy ¹⁾	 
Sonderfunktionen ²⁾	 yy ¹⁾ # 0...9 	

1) Telefonnummer für den TK-Adapter.

2) Optional mit Schaltgerät 1 4981, z.B. Licht schalten.

4.8 Türstationen

4.8.1 Modulare Türstation Portier

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.2 Kompakte Türstation Entravox

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.3 Kompakte Türstation Entravox Video

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.4 Glas-Türstation Verrano

Wenn eine Klingeltaste betätigt wird, ist ein Signalton hörbar und das Namensschild neben der Klingeltaste leuchtet heller auf.

4.8.5 TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.6 TwinBus Erweiterungseinheit 1 4923

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.7 Einbaukamera 1 4880

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.8 S/W-Videokamera 1 7653 / Color-Videokamera 1 7652

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.9 S/W-Videokamera 1 7655

Eine Bedienung ist nicht erforderlich.

4.8.10 TwinBus Codiermodul 1 4764

- ▶ Geben Sie die Nummer ein. Falscheingabe mit Taste C korrigieren.
- ▶ Schließen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste E ab.

4.8.11 TwinBus Zugangsmodul 1 4768

Die Ausweiskarte muss in einem Abstand von ca. 10 cm am Zugangsmodul vorbei geführt werden, um den Schaltbefehl auszulösen.

Service

5.1 Messpunkte

TwinBus Netzgerät 1 7573

Klemme	Belastung	Soll-Spannung
a1 b	offen	DC 30 V
a2 b	offen	DC 30 V
a3 b	offen	DC 30 V
a1 b	beschaltet	DC 24 bis 28 V
a2 b	beschaltet	DC 24 bis 28 V
a3 b	beschaltet	DC 24 bis 28 V
1 b	kein Türsprechverkehr	DC 0 V
1 b	bei Türsprechverkehr	DC 24 V
2 b	kein Türsprechverkehr	DC 30 V
2 b	bei Türsprechverkehr	DC 0 V
3 4	ohne Last	AC 11 V

TwinBus Türsprechmodul 1 4760/ TwinBus Einbaulautsprecher 1 4921

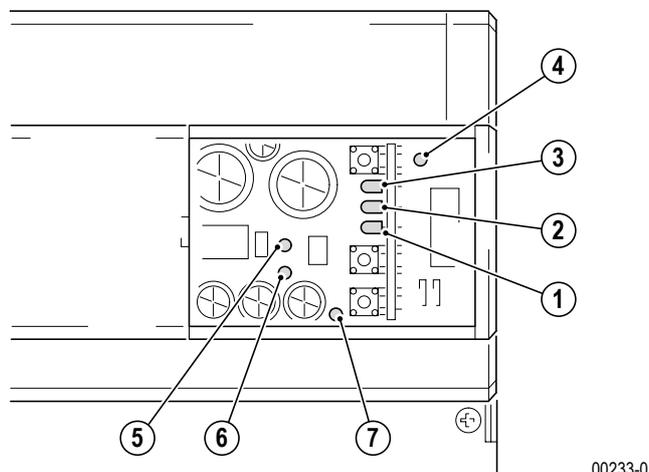
Klemme	Soll-Spannung
2 1 kein Türsprechverkehr	DC 15 V oder 30 V
1 2 bei Türsprechverkehr	DC 24 V
3 4	AC 11 V

TwinBus Wohntelefon und Video-Hausstation

Klemme	Soll-Spannung
a b	DC 20 V bis 28 V
ED <u>ED</u>	DC 20 V bis 28 V
~ ~	AC 16 V oder DC 18 V
V _a V _b	< 1 V

5.2 Serviceanzeigen

TwinBus Netzgerät 1 7573



00233-0

Anzeige	Bedeutung
LED 1 (gelb) blinkt	■ Türöffnerlaufzeit wird eingestellt (LED blinkt im Sekundentakt bei der Einstellung der Türöffnerzeit).
LED 2 (rot) leuchtet auf	Signalisiert Übertragung von Busbefehlen, z. B.: <ul style="list-style-type: none"> ■ Hörer wird abgenommen oder aufgelegt. ■ Klingeltaster wird betätigt. ■ Türöffner oder Taste  werden betätigt. ■ Interner Ruf oder Schaltbefehl werden ausgelöst.
LED 2 (rot) blinkt	■ Inbetriebnahme über den Etagen-drücker ist aktiviert.
LED 3 (grün) leuchtet	■ Einstellschutz ist aktiviert.
LED 4 (grün) leuchtet	■ Türsprechverkehr ist eingeschaltet.
LED 5 (rot) leuchtet	■ Türöffnerrelais ist geschaltet.
LED 6 (gelb) leuchtet	■ Wechselspannungsanzeige
LED 7 (gelb) leuchtet	■ Gleichspannungsanzeige

Glas-Türstation Verrano

Anzeige	Bedeutung
LED 1 leuchtet im Sprechbetrieb	■ Signalisiert eine aktive Sprechverbindung.
LED 1 leuchtet bei inaktivem Sprechbetrieb	■ Die LED signalisiert, dass die Anschlüsse an Klemme 1 und Klemme 2 vertauscht sind.

5.3 Fehlersuchtablelle

Fehler	Messpunkt/prüfen	Ursache	Abhilfe
Einlernvorgang von Klingeltaste zur Sprechstelle funktioniert nicht .	Langer Ton (negativer Quitungston) an der Sprechstelle bei Abschluss des Einlernvorgangs.	Einstellschutz am Netzgerät 1 7573 ist aktiviert.	Siehe Seite 105.  Das Deaktivieren des Einstellschutzes ist nur mit dem TwinBus Netzgerät 1 7573 möglich.
Kein Rufsignal von der modularen Türstation zu allen Sprechstellen an einer Buslinie.	<ul style="list-style-type: none"> Die drei Buslinien vom Netzgerät trennen. Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen: a1 und b, a2 und b, a3 und b liegt die Sollspannung von DC 24 V bis 30 V nicht an.	Thermosicherung vom TwinBus Netzgerät 1 7573 hat ausgelöst.	Netzgerät 1 7573 spannungsfrei machen – siehe Seite 105.
		Netzgerät 1 7573 defekt.	Netzgerät 1 7573 austauschen.
	<ul style="list-style-type: none"> Die drei Buslinien wieder an das Netzgerät anschließen. Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen: a1 und b, a2 und b, a3 und b liegt die Sollspannung von DC 24 V bis 30 V nicht an. Beim Aufschalten der Busleitung an a und b geht die LED 7 kurz aus.	Kurzschluss in der TwinBus Leitung.	Kurzschluss beseitigen.
		Rufsignal nicht eingelernt.	Siehe „Inbetriebnahme“ im Kapitel „Installation: Montage, Anschluss und Inbetriebnahme“ der betreffenden Sprechstelle.
	An den Sprechstellen zwischen den Klemmen a und b liegt die Sollspannung von DC 24 V bis 30 V nicht an.	Unterbrechung in der TwinBus Leitung.	Leitung überprüfen und instandsetzen.
LED 2 leuchtet bei Tastenbetätigung nicht.	Es wird kein Rufsignal von Tastenmodulen gesendet.	Busverbinder in der Türstation überprüfen (rote Markierung beachten). Modulträger vertauscht. (Anschlussklemmen müssen unter Türsprechmodul 1 4760 sein). Falsche Tastenmodule (aus Serie Elegant Art.- 1 5751 - 1 5754) eingesetzt.	
Kein Rufsignal vom Einbaulautsprecher 1 4921 zu allen Sprechstellen.	Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen 3 und 4 ist die Sollspannung von AC 11 V nicht messbar.	Kurzschluss	Kurzschluss beseitigen.
		Thermosicherung vom TwinBus Netzgerät 1 7573 hat ausgelöst.	Netzgerät 1 7573 spannungsfrei machen – siehe Seite 105.
Am Einbaulautsprecher 1 4921 zwischen den Klemmen 3 und 4 ist die Sollspannung von AC 11 V nicht messbar.	Unterbrechung in der TwinBus Leitung.	Leitung überprüfen und instandsetzen.	

Fehler	Messpunkt/prüfen	Ursache	Abhilfe
Kein Rufsignal zu einer Sprechstelle.		Rufsignal nicht eingelernt.	Siehe „Inbetriebnahme“ der Sprechstelle auf Seite: 72 für Wohntelefon 1 7630; 75 für Wohntelefon 1 7650; 78 für Video-Hausstation 1 7815, 1 7816; 85 für Video-Hausstation 1 7825, 1 7826; 92 für Kompakt-Sprechstelle 1 7132.
		Sprechstelle ist defekt.	Sprechstelle austauschen.
	An der Sprechstelle zwischen den Klemmen a und b liegt die Sollspannung von DC 24 V bis 30 V nicht an.	Unterbrechung in der TwinBus Leitung.	Leitung überprüfen und instand setzen.
Kein Rufsignal bei Wohntelefonen 1 7630, 1 7650 oder Kompakt-Sprechstelle 1 7132 oder Video-Hausstationen 1 7815, 1 7816, 1 7825, 1 7826.	Taste  blinkt bei Türruf.	Rufabschaltung aktiviert.	Rufabschaltung deaktivieren. Siehe Seite: 136 für Wohntelefon 1 7630; 137 für Wohntelefon 1 7650; 139 für Video-Hausstation 1 7815, 1 7816; 140 für Video-Hausstation 1 7825, 1 7826; 142 für Kompakt-Sprechstelle 1 7132.
Kein Rufsignal bei Wohntelefonen 1 7650 oder Video-Hausstationen 1 7825, 1 7826	Die Tür wird durch die Betätigung der Klingeltaste geöffnet.	Türöffnerautomatik aktiviert.	Türöffnerautomatik deaktivieren. Siehe Seite: 137 für Wohntelefon 1 7650; 140 für Video-Hausstation 1 7825, 1 7826.
Türöffner funktioniert nicht.	Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen 3 und 21 liegt die Sollspannung von AC 11 V bei Betätigung nicht an.	Kurzschluss auf Leitung 3 und 21.	Kurzschluss beseitigen.
	Am Türöffner liegt bei Betätigung die Sollspannung von AC 11 V nicht an.	Leitung zu Türöffner unterbrochen.	Leitung überprüfen und instand setzen.
		Türöffner defekt.	Türöffner tauschen.
Keine Beleuchtung der Türstation.	Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen 3 und 4 liegt die Sollspannung von AC 11 V nicht an und/oder am Türsprechmodul 1 4760 zwischen den Klemmen 3 und 4 liegt die Sollspannung von AC 11 V nicht an.	Kurzschluss zwischen den Klemmen 3 und 4 bzw. den Leitungen.	Kurzschluss beseitigen.
		Leitung zur Türstation unterbrochen	Leitung überprüfen und instand setzen.
		Überbelastung der Wechselspannung.	Ab 7 Modulen bzw. mehr als 700 mA Dauerlast zusätzlichen Netztrafo 1 6477 einsetzen.
		Leuchtmittel defekt.	Leuchtmittel tauschen.
Keine Sprechverbindung von der Türstation zu den Sprechstellen.	Am Netzgerät 1 7573 zwischen den Klemmen 1 und 2 und am Türsprechmodul 1 4760 liegt die Sollspannung von DC 15 V bis 30 V in Ruhe oder DC 24 V in Betrieb nicht an.	Adern vertauscht.	Verdrahtung ändern.
		Lautsprecher defekt.	Türsprechmodul tauschen.
	LED an der Glas-Türstation Verrano leuchtet.	Anschlüsse an Klemme 1 u 2 vertauscht.	Anschlüsse tauschen.

Fehler	Messpunkt/prüfen	Ursache	Abhilfe
Schlechte Sprachqualität oder abgehackte Sprache.	Akustische Prüfung an der Türstation.	Lautstärke ist nicht richtig eingestellt.	Am Türsprechmodul bzw. Einbaulautsprecher  lauter oder Mikrofon  leiser stellen.
	Akustische Prüfung an der Sprechstelle.	Lautstärke ist nicht richtig eingestellt.	Am Türsprechmodul bzw. Einbaulautsprecher  leiser oder Mikrofon  lauter stellen.
Pfeifen an der Türstation.	Akustische Prüfung.	Sprache zu laut eingestellt.	Am Türsprechmodul bzw. Einbaulautsprecher  leiser oder Mikrofon  leiser stellen.
Monitor an Video-Hausstation schaltet nicht ein , Klingelsignal kommt aber an.	An der Video-Hausstation zwischen den Klemmen ~ und ~ liegt die Sollspannung von AC 16 V/DC 18 V nicht an.	Keine Spannung vom Netztrafo 1 6477 oder Video-Netzgerät 1 4874.	Leitung bzw. Netzgerät und Trafo prüfen.
Monitor an Video-Hausstation schaltet ein, aber es ist kein Bild sichtbar.	Signal auf der TwinBus-Videoleitung 1 Vss, symmetrisch liegt nicht an.	Die Kamera liefert kein Videosignal.	Kamera und Versorgungsspannung prüfen.
		TwinBus-Videoleitung ist unterbrochen.	Leitung prüfen.
	► Die Kamera direkt an einer Video-Hausstation anschließen. Bild ist sichtbar.	Zusatzgeräte (z. B. Video-Linienverteiler 1 4813) schalten das Videosignal nicht durch.	Zusatzgeräte und deren Versorgungsspannung prüfen und evtl. austauschen.
	Rote LED auf Video-Platine leuchtet an Video-Hausstationen einer Buslinie.	Zwischen der Video-Hausstation mit leuchtender LED und der folgenden bzw. vorausgehenden Video-Hausstation ohne leuchtende LED der Busleitung wird eine Spannung in die TwinBus Videoleitung eingespeist.	Verdrahtungsfehler beheben.
	DIP-Schalter Bildspeicher steht auf „ON“.	Bildspeicher ist aktiviert. Es ist aber kein Bildspeicher eingebaut.	DIP-Schalter auf „I“ schalten.
Bildstörung an Video-Hausstation (Negativbild).	Optische Kontrolle.	Anschlüsse Va und Vb der TwinBus-Videoleitung sind miteinander vertauscht.	Anschlüsse Va und Vb der TwinBus-Videoleitung gegeneinander tauschen.
Bild an Video-Hausstationen „läuft“.	An der Video-Hausstation ist die Spannung zwischen den Klemmen ~ und ~ kleiner als die Sollspannung von AC 16 V oder DC 18 V.	Zu niedrige Versorgungsspannung.	Spannung erhöhen.
		Zu große Leitungslängen.	Spannung erhöhen.
		Zu viele Video-Hausstationen aus gleichem Video-Netzgerät 1 4874 versorgt.	Weiteres Video-Netzgerät einsetzen.
Schaltgerät 1 4981 oder Türumschaltung 1 4982 reagieren nicht.	Optische Kontrolle.	Brücken fehlen von Klemmen a, b, 1, 2, 21 des Zusatzgeräts zum Netzgerät 1 7573.	Zusätzlich zum Systembusstecker diese Brücken anbringen.
Schaltgerät 1 4981 reagiert nicht.	Optische Kontrolle.	Schaltbefehl nicht eingelernt.	Schaltbefehl einlernen. Siehe „Inbetriebnahme“ auf Seite 107.
Kameramodul 1 4784 bzw. 1 4785 schaltet nicht um.	Optische Kontrolle.	Der Busverbinder zum Kameramodul fehlt.	Busverbinder in der Türstation überprüfen (rote Markierung beachten).

- A**
- Abkürzungsverzeichnis 6
 - Abschirmung 11
 - Altbau 7
 - Anrufspeicher 28, 31, 137, 141
 - Anschlussadapter für KOAX 37, 101
 - Anzeigemodul 131
 - Artikelnummern 6
 - Ausweiskarte 55, 132
- B**
- Basisanlage 7
 - Bedienung 135
 - Beleuchtung, extern 21
 - Bereichskoppler 41, 109
 - Berührungslose Identifikation 55
 - Bildspeicher 37, 102, 146
 - Busverbinder 12, 123
- C**
- CE-Prüfzeichen 12
 - Codeschloss 54, 131
 - Codiermodul 54, 130
- D**
- Diebstahlsicherung 123
 - Digitale Anwahl 54, 131
- E**
- Einbaukamera 52, 129
 - Einbaulautsprecher 51, 127
 - Einfamilienhaus 7
 - Einschaltberechtigung manuell 83, 89
 - Einstellschutz 74, 77, 105, 150
 - Einstellungen löschen
 - Sprechstellen 93, 95, 97
 - Einstellungen löschen
 - Video-Hausstation 84, 90
 - Einstellungen löschen
 - Wohntelefon 75, 78
 - Einstellungen löschen
 - Zusatzgerät 114, 119
 - Elektronische Sicherungen 105
 - Entravox 49, 123
 - Entravox Video 50, 124
 - Erweiterungseinheit 52, 128
 - Etagenlinie 8
 - Etagenlinie mit Videobus 10
 - Etagensteuerung 39, 105
 - Etagentürstationen 39, 58
 - Etagenverteiler 43, 111
- F**
- Fehlersuche 151
 - Fernschalter 40, 107
- G**
- Geheimzahlen 54
 - Gewährleistung 12
 - Glas-Türstation Verrano 50, 125
- H**
- Hauptbuslinie 15
 - Hörerlose Sprechstelle 31, 91
- I**
- Inbetriebnahme Signalgerät 95
 - Inbetriebnahme Sprechstellen 92, 96
 - Inbetriebnahme
 - Video-Hausstation 83, 89
 - Inbetriebnahme Wohntelefon 74, 77
 - Interne Kommunikation 28, 30, 59, 70
 - Interne Rufnummer zuordnen 78, 90
- K**
- Kamerabild steuern 31
 - Kamerabild umschalten 31, 44
 - Kameraumschalter 44, 114
 - Klingeltaste zuordnen 77, 89
 - Klingeltaster, bauseitig 11
 - Kompakte Türstation Entravox 49, 123
 - Kompakte Türstation
 - Entravox Video 50, 124
 - Kompakt-Sprechstelle 31, 91
 - Konformität 12
- L**
- Lautsprecherabdeckung für
 - Schaltersprechstellen 33, 96
 - Leitungsführung 11
 - Leitungslängen 11
 - Leitungsnetz 11
 - Linienkoppler 42, 110
 - Linienochalter 44, 69, 112
 - Linienverteiler 10, 43, 112
 - Löschen von Einstellungen 75, 78, 84, 90, 93, 95, 97, 119

- M**
- Mehrfamilienhaus 8
 - Mehrfamilienhaus mit Videobus 9
 - Messpunkte 150
 - Modulausbau 123
 - Montageort von Videokameras 21
- N**
- Netzanschluss 11
 - Netzgerät 1 6371 45, 115
 - Netzgerät Twin Bus 1 7573 12, 38, 104, 150
 - Netzgerät Video 1 4874 42, 110
 - Netztrafo 46, 116, 117
- P**
- Parallelbetrieb 14
 - Portamat 28, 31, 78, 90
 - Portier Türstation 48, 122
 - Programmier-/Einstellschutz 74, 77, 105, 150
 - Programmierung 77, 83, 89, 92, 95, 96
- R**
- Rahmenmontage 122
 - Reichweite 11
 - Reinigung 12
 - Richtlinien 12
 - Rufabschalter 27, 28, 29, 30, 31
 - Rufanschaltrelais 34, 98
 - Rufanschaltrelais in Video-Hausstation 30, 31
 - Rufspeicher 28, 31, 137, 141
 - Ruftonunterscheidung 8
- S**
- Sanierung 11
 - Schaltersprechstelle 32, 96
 - Schaltfunktion 33, 39, 98, 106
 - Schaltgerät 39, 106
 - Schaltplansymbole 6
 - Schnittstelle 123D-12 47, 117
 - Service 150
 - Serviceanzeigen 150
 - Sicherung, elektronisch 105
 - Signalgeber, bauseitig 34
 - Signalgerät 32, 93
 - Stromstoßschalter 40, 107
 - Systembeschreibung 7
 - Systembus 12
 - Systembusstecker 12
- T**
- Tastenadapter 34, 100
 - Taster, potentialfrei 33, 98
 - Teilnehmerzahl 14
 - Telefon-Nebenstellenanlage 47
 - TFV 47
 - Thermosicherung 105, 111, 151
 - Tischgerät 35, 73, 76, 81, 87, 91, 94, 101
 - Tischkonsole für Video-Hausstation 35, 81, 87
 - Tischkonsole für Wohntelefon 35, 73, 76
 - Tischmonitor 36, 101
 - TK-Adapter 47, 119
 - Tongenerator 45, 116
 - Türfreisprechverstärker 47, 117
 - Türöffnerautomatik (Portamat) 28, 31, 78, 90
 - Türöffnerlaufzeit einstellen 105
 - Türöffnerrelais 150
 - Türumschaltung 40, 108
 - TwinBus Technologie 7
- U**
- Unterputz-/Hohlwandmontage Video-Hausstation 36, 80, 86
 - Unterputz-/Hohlwandmontage Wohntelefon 35, 72, 76

V

Verrano	50, 125
Videobildpegel	84, 90
Videobus	9
Videoeinschaltdauer	84, 90
Video-Etagenverteiler	43
Video-Hausstation	29, 78
Video-Hausstation Komfort	30, 85
Videokamera	53, 54, 129, 130
Video-Linienverteiler	43, 112

W

Wechselsprechstelle	31, 32
Wohntelefon	27, 72
Wohntelefon Komfort	28, 75

Z

Zeitrelais	40, 107
Zugangsmodule	55, 132

Notiz



RITTO GmbH & Co. KG
Rodenbacher Straße 15
D-35708 Haiger/Germany
Phone +49(0)2773/812-0
Fax +49(0)2773/812-999
www.ritto.de • info@ritto.de

FRIEDHELM LOH GROUP

